Statistique Canada
Division des sciences, de la technologie et du stock de capital

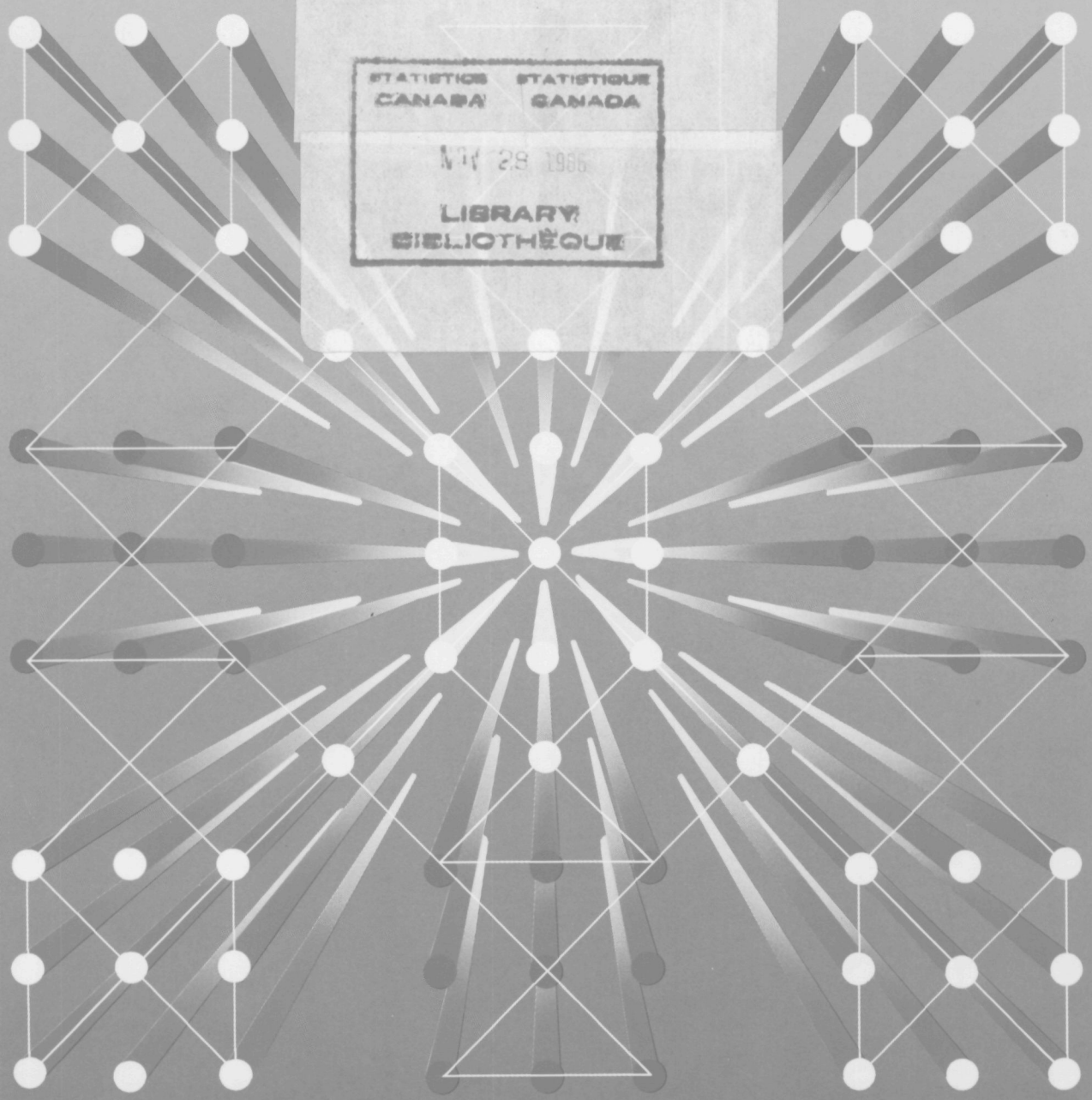
Statistics Canada
Science, Technology and Capital Stock Division

Catalogue 88-205F Annuel

Répertoire des installations de recherche et de développement industriels au Canada, 1986

C.3

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
NOV 28 1986
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE



Canada

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division des sciences, de la technologie et du stock de capital,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9919) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication** locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 420-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistique Canada
Division des sciences,
de la technologie et du stock de capital

DISCONTINUED WITH THIS ISSUE
DISCONTINUÉ AVEC CE NUMÉRO

Répertoire des installations de recherche et de développement industriels au Canada, 1986

Publication autorisée par le ministre des Approvisionnements et Services Canada

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, mise en mémoire ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, par un procédé électronique ou mécanique, par photocopie, enregistrement ou tout autre moyen (à l'exception de courts extraits aux fins d'examen) sans l'autorisation écrite du ministre des Approvisionnements et Services Canada.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

Novembre 1986
4-2231-536

Prix: Canada, $30.00
Autres pays, $31.00

Paiements en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 88-205F

ISSN 0826-726X

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue 88-205E).

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, mise en mémoire ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, par un procédé électronique ou mécanique, par photocopie, enregistrement ou tout autre moyen (à l'exception de courts extraits aux fins d'examen) sans l'autorisation écrite du ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Statistique Canada n'est responsable d'aucun dommage ou perte que pourait causer à quiconque le ***Répertoire des installations de recherche et de développement industriels au Canada*** en raison d'erreurs ou d'omissions résultant d'une négligence, d'un accident ou de toute autre cause et décline toute responsabilité à cet égard.

AVANT-PROPOS

Statistique Canada s'est souvent vu demander de produire un répertoire qui ferait non seulement état des installations de recherche scientifique et de développement expérimental (R-D) au Canada, mais dont pourraient également se servir le secteur privé, les universités, les administrations publiques et d'autres utilisateurs afin de localiser les établissements de R-D susceptibles de les aider à résoudre leurs problèmes et à répondre à leurs besoin et de trouver les biens et services offerts au Canada dans un secteur particulier. Le Conseil national de recherches du Canada a notamment encouragé Statistique Canada à établir un répertoire de ce genre. Le répertoire vise aussi à sensibiliser d'advantage le public aux immenses capacités techniques sans cesse croissantes qu'offre le secteur privé du Canada.

La Division des sciences, de la technologie et du stock de capital a maintenant répertorier les unités qui s'occupent de R-D au Canada; la base de données comprend des informations sur chaque unité de R-D, comme ses domaines de R-D, le matériel spécialisé, le nombre de scientifiques et d'ingénieurs ainsi que des renseignements sur l'organisme, son nom, son adresse et le nom d'une personne-ressource.

Les informations de cette base de données paraîssent dans des publications, sembables au présent répertoire, qui comprend des entrées pour chaque installation ainsi qu'un index géographique.

La présente publication vise à présenter un répertoire global des installations de recherche et de développement industriels au Canada. Les données ont été recueillies au moyen d'une enquête à participation volontaire qui s'est tenue au cours de l'été et de l'automne de 1985. Environ 800 sociétés exécutant la R-D ont accepté d'y participer et ont donné des renseignements sur environ 920 unités de R-D.

Le projet visant le répertoire des installations de recherche et de développement industriels au Canada sera terminé après la publication de ce dernier numéro. A cause de la réductions de ses resources, Statistique Canada a dû nécessairement concentrer ses effectifs sur des projets purement statistiques.

Un répertoire semblable sur les établissements fédéraux, intitulé *Répertoire des établissements scientifiques et technologiques de l'administration fédérale, 1986,* (no. de catalogue 88-206F) est maintenant disponible.

Statistique Canada s'est efforcé de reproduire les informations recueillies de la manière la plus précise et la plus complète possible tout en respectant les limites imposées par la présentation et la nature même de la publication. Statistique Canada n'est donc pas responsable des dommages causés par des erreurs ou des ommissions qui auraient pu accidentellement être commises.

Nous désirons remercier les sociétés qui ont passé des milliers d'heures-personnes à remplir les questionnaires, particulièrement celles qui ont fourni des rapports détaillés sur les installations de R-D appartenant à de grands organismes ayant une gamme d'activités diverses. Nous voulons également témoigner notre reconnaissance à toutes les personnes qui, directement ou indirectement, ont participé à la préparation du présent répertoire, notamment **Mlle Mary-Lynne Redmond**, **M. Charles W. Reid** et **M. Don O'Grady**. Nous invitons les sociétés participantes ou d'autres utilisateurs à nous faire part de leurs commentaires.

La présente publication a été préparée par **Michel L. Boucher**, Chef, Secteur privé, sous la direction de **Humphrey Stead**, Division des sciences, de la technologie et du stock de capital.

TABLE DES MATIERES **PAGE**

Disposition et contenu des entrées 7

Installations industrielles de R-D 11

Nombre de firmes comprise au répertoire et le nombre de firmes exécutant de la R-D ayant été contacté, selon l'industrie 13

Partie principale du répertoire 15

Index géographique 179

DISPOSITION

ET

CONTENU DES ENTREES

DISPOSITION ET CONTENU DES ENTREES

Installations industrielles de R-D

Dans la partie principale du répertoire, les sociétés sont listées par ordre alphabétique de la façon suivante:

NOM DE LA SOCIETE
- Adresse

Nom de l'unité de R-D
- Adresse
- Personne-ressource (aspects administratifs), fonction, numéro de téléphone
- Personne-ressource (aspects scientifiques), fonction, numéro de téléphone
- Personnel total affecté à la R-D et le nombre de scientifiques et d'ingénieurs
- Description des activités de R-D
- Installations spécialisées de R-D
- Activités courantes ou possibles de l'unité de R-D
- Nature des travaux exécutés pour le compte des clients
- Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts (français/anglais)

Les entrées ne renferment pas tout l'éventail des renseignements donnés. Le français est, à moins d'indications contraires, la langue originale des textes d'explication.

Index géographique

Pour les fins de ce répertoire, le Canada fut divisé en dix-huit régions destinctes, à l'intérieur desquelles, chacune des sociétés apparissent en ordre alphabétique. Afin de déterminer quelles installations existent à la l'intérieur d'une même région, vous devez vous référez à la partie pricipale du répertoire, tout en utilisant le nom de la société.

INSTALLATIONS

INDUSTRIELLES

DE R-D

Nombre de firmes comprise au répertoire et le nombre de firmes exécutant de la R-D ayant été contacté, selon l'industrie

Industries	Firmes comprise au répertoire (A)	Firmes contactées (B)	(A)/(B)
	nombre		%
Mines et puits de pétrole			
Mines	11	26	42
Pétrole brut et gaz naturel	8	21	38
Total, mines et puits de pétrole	19	47	40
Fabrication			
Aliments, boissons et tabac	58	94	62
Caoutchouc et plastique	7	36	19
Textiles	7	16	44
Bois	5	8	62
Pâtes et papiers	16	26	62
Métaux ferreux semi-transformés	6	13	46
Métaux non ferreux semi-transformés	7	11	64
Produits métalliques	27	88	31
Machinerie	56	128	44
Avions et pièces	9	14	64
Autre matériel de transport	13	35	37
Equipement de télécommunication	11	15	73
Pièces et composants électroniques	15	34	44
Autre matériel électronique	37	52	71
Machines de bureau	20	38	53
Autres appareils électriques	26	59	44
Produits minéraux non métalliques	10	14	71
Produits raffinés du pétrole et du charbon	8	10	80
Drogues et médicaments	14	32	44
Autres produits chimiques	58	102	57
Matériel scientifique et professionnel	29	41	71
Autres industries de la fabrication	32	69	46
Total, fabrication	471	935	50
Services			
Transport et autres services	14	31	45
Energie électrique	7	7	100
Services d'informatique	42	80	52
Bureaux d'études et de services	187	276	68
Autres industries non manufacturières	51	150	34
Total, services	301	544	55
Total, toutes les industries	791	1,526	52

A E S DATA INC
1111 46th Avenue, Lachine, Québec, H8T 3C5.
Atrium Engineering
1900 Minnesota Court, Mississauga, Ontario, L5N 3C9.
La personne-ressource (aspects administratifs): J. Alsop, Director of Engineering, Tél: (416) 821-9190.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J. Augustus, Vice President, Engineering, Tél: (416) 821-9190.
Le personnel: Le total est de 80 dont 60 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Bureautique - serveurs de fichiers; ordinateurs personnels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Lachine Engineering
La personne-ressource: Nobil Youssef, Director of Engineering, Tél: (514) 634-7151.
Le personnel: Le total est de 40 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Bureautique - systèmes à logique partagée.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

A-B BIOLOGICAL SUPPLIES INC
P.O. Box 65, Grimsby, Ontario, L3M 4G1.
L'unité de recherche
P.O. Box 2000, Stn A, Hamilton, Ontario, L8N 3Z5.
La personne-ressource: Dr. Jack Gauldie, Director of Engineering, Tél: (416) 575-0154.
Le personnel: Le total est de 14 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes médicaux d'essais diagnostiques employant des méthodes immunochimiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

A-CUBED INC
5566 Tomken Road, Mississauga, Ontario, L4W 1P4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Gary Black, President, Tél: (416) 624-8878.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Peter Annan, Research Director, Tél: (416) 624-8878.
Le personnel: Le total est de 19 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes électromagnétiques et technique de détection; systèmes radar de reconnaissance du sol; systèmes de saisie de données; systèmes de traitement de signaux en temps réel; traitement de données scientifiques; instrumentation commandée par micro-ordinateur; méthodes géophysiques pour l'exploration minérale; méthodes géotechniques; interface ordinateur et processeur vectoriel, analyse numérique et simulation par ordinateur.
L'équipement spécial: Mini-ordinateur Hewlett-Packard, série A; processeur vectoriel analogique; système de CAO Bruning; ordinateurs de table Hewlett-Packard 9836 avec numériseur et table traçante.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

A. COMEAU & ASSOCIATES LTD.
4718 90A Avenue, Edmonton, Alberta, T6B 2P9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): AIE Comeau, President, Tél: (403) 465-9961.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D. Kelly, Vice-President, Tél: (403) 465-9961.
Le personnel: Le total est de 22 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Solutions électroniques aux problèmes des petits champs de pétrole; commandes électroniques pour les moteurs électriques et à essence; automatisation et télémétrie; mise au point de capteurs spéciaux; systèmes de traçage de la chaleur, automatisation et commande; commandes électriques d'usines pétrochimiques.
L'équipement spécial: Systèmes de mise au point Motorolla; chambre d'ambiance.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

A. LASSONDE & FILS INC.
170 5ième avenue, Rougemont, Québec, J0L 1M0.
L'unité de recherche
705 rue Principale, Rougemont, Québec, J0L 1M0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean-Paul Barré, Président, Directeur général, Tél: (514) 469-4926.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jacinthe Fortin, Directeur de recherche, Tél: (514) 469-4926.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les procédés concernant l'extraction des colorants, étude des divers types d'emballages (matériaux), recherches sur les enzymes, amélioration de la conservation des jus tels que pommes, raisins, poires et autres, ayant une phase de floculation précédant la séparation des particules.
L'équipement spécial: Analyseur d'oxygène; ordinateur; homogénéisateur (polytron); laboratoire de microbiologie; flottatest; sertisseuse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

A.C. NIELSEN COMPANY OF CANADA LIMITED
160 McNabb Street, Markham, Ontario, L3R 4B8.
New Business Development
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean-Francois Douville, V.P. - Manager, New Business Development,
Le personnel: Le total est de 5 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Services de commercialisation à l'aide d'ordinateurs portatifs et d'autres produits informatiques créés sur place; enquêtes et études dans

les magasins, avec collecte de données. Domaines couverts: aliments et remèdes (biens de consommation); petits appareils (ordinateurs, électroménagers, outils); NIAT (terminal d'écoute intelligent Neilsen); recherches spéciales sur l'écoute de la télévision (dénombreur de personnes Neilsen); lecture optique des coupons-prime; lecteurs portatifs (CU/CODES A BARRES).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

A.C.I. AUDOR COMMUNICATIONS INC
2700 Lancaster Road, Ottawa, Ontario, K1B 4T7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R.P. Welland, General Manager, Tél: (613) 523-9933.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John E. Harris, Operations Manager, Tél: (613) 523-9933.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de commutation en télécommunications, y compris les systèmes à microprocesseur. Radiogoniomètres VHF/UHF et leurs antennes. Commande de commutation d'antenne radio HF.
L'équipement spécial: Matériel d'essai pour systèmes de radiogoniométrie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

A.E.I. TELECOMMUNICATIONS (CANADA) LTD.
419 Notre Dame Ave, Winnipeg, Manitoba, R3B 1R3.
Development Engineering Dept.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. K.R. Yates, President, Tél: (204) 942-7221.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. I.G. Sutherland, Development Eng. Mgr., Tél: (204) 942-7221.
Le personnel: Le total est de 12 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le département de génie du développement conçoit des produits de télécommunications fondés tant sur le matériel que sur le logiciel comme, par exemple: les systèmes d'enregistrement automatique du numéro (ANIPAK), les systèmes d'alerte (TELEPAK/ERS), les contrôleurs électroniques programmables, les consoles répondeuses automatiques, ainsi que les autres matériels de commutation et périphériques téléphoniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ABCO PLASTICS LIMITED
P.O. Box 299, Mahone Bay, Nova Scotia, B0J 2E0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): H.D. Steeves, P.Eng., Vice-President, Tél: (902) 624-8383.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.A. Escher, P.Eng, Company Engineer, Tél: (902) 624-8383.
Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les plastiques armés aux fibres de verre, sur les critères de conception, sur les essais en cycle et acoustiques, sur la résistance à l'abrasion et sur les moyens de l'améliorer, sur la résistance aux produits chimiques et sur les moyens de l'améliorer; développement de structures, et tubulures spécialisées. Méthodes de production pour les plastiques armés aux fibres de verre.
L'équipement spécial: Essais en cycle et acoustiques; essais de résistance à l'abrasion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ABITIBI-PRICE INC.
Toronto Dominion Centre, Toronto, Ontario, M5K 1B3.
Sheridan Park
2240 Speakman Drive, Mississauga, Ontario, L5K 1A9.
La personne-ressource (aspects administratifs): W. Labunski, Manager of Research Services, Tél: (416) 822-4770.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M.T. Neill, Vice-President, Research & Development, Tél: (416) 822-4770.
Le personnel: Le total est de 51 dont 27 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Réduction en pâte, blanchiment, fabrication de papier et couchage du papier. Mise au point de procédés et de produits en vue de fabriquer du papier journal, du papier d'impression à base de pâte mécanique de défibreur et des papiers fins. Essai des pâtes, des papiers et des produits chimiques.
L'équipement spécial: Usine pilote de réduction en pâte; couchage du papier; presses d'imprimerie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Kenogami
Papeterie Kenogami (Mill), Jonquière, Québec, G7X 5J7.
La personne-ressource: W.G. Mihelich, Manager of Research Services, Tél: (418) 542-4541.
Le personnel: Le total est de 11 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de procédés de réduction en pâte et de blanchiment en vue de produire du papier journal et des papiers destinés à l'impression fabriqués à partir de pâte mécanique de défibreur. Essai des pâtes, des papiers et des produits chimiques.
L'équipement spécial: Usine pilote de réduction en pâte.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AC STATPOWER INC.
Suite 308, 3700 Gilmore Way, Burnaby, British Columbia, V5G 4M1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Konrad Mauch, President, Tél: (604) 430-5645.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Frank Peabody, Vice-President, Tél: (604) 430-5645.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Matériel électronique de puissance - chargeurs de batteries, convertisseurs de c.c. à c.c., onduleurs 3 phases, appareils électriques - moteurs à induction linéaires; travaux de conception et d'analyse.
L'équipement spécial: Ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ACCUGRAPH CORPORATION
204-50 Gervais Drive, Don Mills, Ontario, M3C 1Z3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Paul Senechal, President, Tél: (416) 441-2211.
Le personnel: Le total est de 12 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Logiciel - plus particulièrement dans le secteur graphique et celui des interfaces homme-machine. Des travaux importants ont été effectués en vue du développement de logiciels graphiques non tributaires du type d'unité. Des interfaces homme-machine particulières à cette société ont été développées et des travaux sont en cours en vue du développement de logiciel d'EAO, y compris la production et la fourniture du logiciel. Des travaux de développement en cours visent à la création de nouvelles techniques pour l'affichage graphique.
L'équipement spécial: VAX 11/750; postes de travail graphiques; divers micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ACME ENGINEERING PRODUCTS LIMITED
5706 Royalmount Ave., Montreal, Quebec, H4P 1K5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. G.S. Presser, President, Tél: (514) 342-5656.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel d'analyse des gaz conçu spécialement pour l'industrie de la construction. Matériel de chauffage et chaudières électriques haute tension (25 kV) et faible tension (600V)>
L'équipement spécial: Analyseurs des gaz et matériel électronique; alimentation haute tension de grande capacité pour les essais.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ACTOL CHEMICALS LTD.
#6 Route 132, Delson, Québec, J0L 1G0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Neil Tomiuk, President, Tél: (514) 632-2200.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Modification de l'amidon: éthers d'amidon, esters d'amidon, amidons anioniques, amidons cationiques, etc; polymères en émulsion: émulsions d'acétate de polyvinyle, émulsions d'acrylique, co-polymères des deux; alcool polyvinylique: modifications d'alcool polyvinylique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ADAPTIVE MICROELECTRONICS LTD
97 Glen Cameron Road, Thornhill, Ontario, L3T 1N8.
ADMIC Controls
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Rysier, Vice-President, Tél: (416) 881-4112.
La personne-ressource (aspects scientifiques): C. Rhodes, President, Tél: (416) 881-4112.
Le personnel: Le total est de 10 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Application des microprocesseurs aux domaines suivants: économies d'énergie; gestion de la charge; saisie de données; contrôle de supervision; surveillance d'alarme; contrôle de l'accès; compteurs auxiliaires. Spécialisation dans les immeubles à appartements, les immeubles à bureaux, les maisons de retraite.
L'équipement spécial: Systèmes de saisie de données; systèmes de mesure de la puissance; matériel d'étalonnage de la température; mise au point de logiciels; installations pour les ordinateurs M6809, M6805, 6502, IBMPC.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AEA ELECTRONIC LTD
142 Perth Street, Richmond, Ontario, K0A 2Z0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: David P. Miller, Vice-President, Tél: (613) 838-2554.
Le personnel: Le total est de 10 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'appareils d'essai pour les applications en télécommunications et en transmission de données. Essais sur les modems de données.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AEG BAYLY INC.
167 Hunt Street, Ajax, Ontario, L1S 1P6.
AEG Bayly Inc. (Engineering Department)
La personne-ressource (aspects administratifs): S.W. Higgins, V.P. Finance & Administration, Tél: (416) 683-8200.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Feeney, V.P. Marketing & Sales, Tél: (416) 683-8200.
Le personnel: Le total est de 16 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de systèmes numériques de transmission de la voix/des données/des programmes; systèmes de signalisation et de commande par tonalités; filtres analogiques; systèmes à porteuse analogique.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AERO ENVIRONMENTAL LIMITED
37 Hanna Avenue, Toronto, Ontario, M6K 1X2.
Combustion Lab
La personne-ressource: Michael F.C. Brooker, V.P. Finance & Administration, Tél: (416) 535-1600.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Viser des rendements de combustion plus élevés et améliorer le transfert de chaleur par l'utilisation d'échangeurs perfectionnés. Spécialisation dans l'analyse de la combustion des brûleurs à mazout et des brûleurs à gaz.
L'équipement spécial: Analyseur d'infrarouge MSA; avec dispositifs d'affichage Co2 et o2; enregistreur à bande Honeywell pour l'application susmentionnée; thermocouple à 12 points.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AEROSPACE ENGINEERING AND RESEARCH CONSULTANTS LIMITED
4925 Dufferin Street, Downsview (North York), Ontario, M3H 5T6.
Aerospace Test Facilities
La personne-ressource: Dr. A.A. Haasz, V.P. Finance & Administration, Tél: (416) 667-7734.
Le personnel: Le total est de 11 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Aéroacoustique; aérodynamique; technologie du coussin d'air; voilures, hydroptères, hélices; transport aérien et simulation de vol; technologie de l'énergie de fusion; dynamique des gaz, bang sonique, ondes de choc; mise au point d'instruments; applications des lasers; dynamique de l'espace et commande; simulation spatiale et technologie du vide.
L'équipement spécial: Laboratoire d'aéroacoustique; installation d'essai du coussin d'air; simulateur de vol; laboratoire laser; installations de vide; souffleries.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AGROPUR, COOPERATIVE AGRO-ALIMENTAIRE
C.P. 6000, 510 rue principale, Granby, Québec, J2G 7G2.
Centre de contrôle et recherche Agropur
La personne-ressource: Roger N. Giroux, V.P. Finance & Administration, Tél: (514) 375-1991.
Le personnel: Le total est de 11 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche, développement et innovation en science et technologie laitière; Biochimie; Microbiologie.
L'équipement spécial: Chromatographe sur colonne; electrophorèse; chromatographe en phase liquide à haute pression (CLHP); chromatographe en phase gazeuse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

AIT ADVANCED INFORMATION TECHNOLOGY CORPORATION
1390 Prince of Wales Drive, Ottawa, Ontario, K2C 3N6.
R&D Group - Imager Products Division
36 Bentley Avenue, Nepean, Ontario, K2E 6T8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Peter Smithers, General Manager, Tél: (613) 226-7800.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Tony Kittridge, General Manager of Imaging Products, Tél: (613) 727-1400.
Le personnel: Le total est de 20 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement des images, y compris: reconnaissance optique des caractères - analyse de caractères calligraphiques - compression des données - exploration de documents. Traitement des signaux, y compris: développement d'algorithmes et simulations pour le radar, les communications et les autres types de signaux électroniques.
L'équipement spécial: Système de développement informatique; Datascope.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALBERTA DAIRYMEN'S ASSOCIATION RESEARCH UNIT
Department of Food Science, University of Alberta, Edmonton, Alberta, T6G 2P5.
L'unité de recherche
c/o Food Science Dept., Univ. of Alberta, Edmonton, Alberta, T6G 2P5.
La personne-ressource: Dr. Lech Ozimek, General Manager, Tél: (403) 432-2665.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche fondamentale et appliquée dans le domaine de la transformation laitière.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALBERTA GOVERNMENT TELEPHONES COMMISSION
19E-10020 100 Street, Edmonton, Alberta, T5J 0N5.
Network Facilities - Development
19C-10020 100 Street, Edmonton, Alberta, T5J 0N5.
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Wheatley, Secretary, Engineering Management, Tél: (403) 425-2676.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J. Johannsson, Engineer, Tél: (403) 425-2677.
Le personnel: Le total est de 9 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La section de recherche et développement - Systèmes de réseau a travaillé au développement de techniques permettant l'amélioration des systèmes de transmission du réseau téléphonique. Des travaux de recherche ont été entrepris plus spécifiquement dans les secteurs des radiocommunications numériques par lignes aériennes, des mesures par fibres optiques, des télécommunications laser dans l'espace libre et des systèmes d'alimentation de conception nouvelle.

L'équipement spécial: Laboratoire d'électronique complet; banc de mesures optiques pour les essais de fibres optiques; développement de prototype de cartes de circuit imprimé (laboratoire d'ingénierie); chambre de protection contre le brouillage électromagnétique (laboratoire d'ingénierie); chambre d'essais environnementaux (laboratoire d'ingénierie).

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Technical Support - Switching Systems

15E 10020-100 Street, Edmonton, Alberta, T5J 0N5.

La personne-ressource (aspects administratifs): R. Pederson, Secretary Supervisor, Tél: (403) 425-3100.

La personne-ressource (aspects scientifiques): P. Sherman, Planning Engineer, Tél: (403) 425-3104.

Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La section de recherche et développement-Soutien technique et systèmes de commutation a travaillé au développement et aux essais de techniques permettant l'amélioration des systèmes de commutation du réseau téléphonique. Des travaux de recherche ont été entrepris plus spécifiquement dans les secteurs des protocoles du réseau numérique avec intégration des services (RNIS), des services commutés de transmission de données et de la signalisation sur voie commune (CCS-7).

L'équipement spécial: Laboratoire d'électronique complet.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Technical Support - Local Networks

15F-10020 100 Street, Edmonton, Alberta, T5J 0N5.

La personne-ressource (aspects administratifs): K. Pemberton, Secretary Supervisor, Tél: (403) 425-7062.

La personne-ressource (aspects scientifiques): A. Winter, Planning Engineer, Tél: (403) 425-3970.

Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La section de recherche et développement - Soutien technique et circuits locaux a travaillé à la conception, au développement et aux essais de techniques permettant l'amélioration du système de distribution local du réseau téléphonique. Des travaux de recherche ont été entrepris plus spécifiquement dans les secteurs des protocoles du réseau numérique avec intégration des services (RNIS), de Télidon, du dispositif d'accès à la ligne d'abonné en cas d'urgence (PLEAD), des modems DAV, de Datapath, et de l'amélioration des fonctions de sécurité des lignes à plusieurs abonnés (RID).

L'équipement spécial: Laboratoire d'électronique complet; installation de simulation de ligne locale.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Utility Coordination

15E-10020 100 Street, Edmonton, Alberta, T5J 0N5.

La personne-ressource (aspects administratifs): H. Koumarelas, Section Manager, Tél: (403) 425-4925.

La personne-ressource (aspects scientifiques): H. Martin, Planning Engineer, Tél: (403) 425-2670.

Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: La section de recherche et développement-Coordination entre les compagnies de services publics travaille au développement et aux essais de techniques permettant l'amélioration de la coordination des opérations électriques sur le réseau téléphonique. Des travaux de recherche ont été entrepris plus spécifiquement dans les secteurs du développement et des essais de nouveaux matériels, ainsi que de l'établissement des paramètres et des nouvelles procédures.

L'équipement spécial: Accès à un laboratoire d'ingénierie.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Mobile - Government and Telemetry

16515-116 Avenue, Edmonton, Alberta, T5M 3V1.

La personne-ressource (aspects administratifs): E. Tucker, General Manager, Tél: (403) 231-7273.

La personne-ressource (aspects scientifiques): I. Klatt, Divisional Manager, Tél: (403) 425-4421.

Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La section de recherche et développement-Service mobile gouvernemental et télémesure a travaillé au développement et aux essais de systèmes à micro-processeur pour les radiocommunications mobiles, la télémesure et la commande.

L'équipement spécial: Laboratoire électronique complet; système de développement à microprocesseur 1-Tektronix; système de développement à microprocesseur 2-VME; chambre d'essais environnementaux.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Mobile - Technical Development

16515-116 Avenue, Edmonton, Alberta, T5M 3V1.

La personne-ressource (aspects administratifs): E. Tucker, General Manager, Tél: (403) 231-7273.

La personne-ressource (aspects scientifiques): I. Klatt, Divisional Manager, Tél: (403) 425-4421.

Le personnel: Le total est de 10 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La section de recherche et développement - Développement technique du service mobile a travaillé à la conception, au développement et aux essais de techniques permettant l'amélioration de la radiotéléphonie du service mobile. Des travaux de recherche ont été entrepris plus spécifiquement dans les secteurs du téléappel en phonie ou par message, du service radio mobile général et du système radiotéléphonique cellulaire AURORA.

L'équipement spécial: Laboratoire électronique complet; chambre d'essais environnementaux; laboratoire mobile sur le terrain; générateur RF de précision.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Mobile - Software Development
6620 36 Street South East, Calgary, Alberta, T2C 2G4.
La personne-ressource (aspects administratifs): E. Tucker, General Manager, Tél: (403) 231-7273.
La personne-ressource (aspects scientifiques): K.W. Hargrove, Divisional Manager, Tél: (403) 231-7994.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La section de R-D des logiciels du service mobile a travaillé à la conception et aux essais de logiciel de microprocesseur destiné à une gamme variée d'appareils de radiocommunications mobiles à microprocesseurs.
L'équipement spécial: Systèmes de développement à microprocesseur 2-Tektronix; laboratoire électronique complet.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALBERTA LIVESTOCK TRANSPLANTS LTD.
Site 12, Box 22, R.R. #4, Calgary, Alberta, T2M 4L4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): T.J. Mitenko, Sec. Treasurer, Tél: (403) 239-0000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B.F. Shea, Ph.D., Research Embryologist, Tél: (403) 239-0000.
Le personnel: Le total est de 12 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Biotechnologie, transplantation des embryons de bovins et technologies connexes (c.-à-d. congélation de l'embryon, micromanipulation de l'embryon (scission), techniques non chirurgicales de transplantation d'embryons de bestiaux, détermination du sexe de l'embryon, génie génétique).
L'équipement spécial: Installations cliniques d'interventions chirurgicales sur de gros animaux, appareils de micromanipulation (pour les projets de génie génétique)
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALBERTA MASONRY INSTITUTE
200-10712 176 Street, Edmonton, Alberta, T5S 1G7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. M.A. Hatzinikolas, Sec. Treasurer, Tél: (403) 489-1768.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Maçonnerie: maçonnerie préfabriquée: garnitures d'ancrage noyées: dispositifs de rétention métalliques pour revêtements de brique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALBERTA SULPHUR RESEARCH LTD
2500 University Dr. N.W., Calgary, Alberta, T2N 1N4.
Sulphur Research Group
c/o Department of Chemistry, University of Calagary, Calgary, Alberta, T2N 1N4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dianne E. Jorgenson, Manager, Tél: (403) 284-5372.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.B. Hyne, Director, Tél: (403) 284-5372.
Le personnel: Le total est de 13 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche fondamentale sur les problèmes de production, de séparation, de conversion, de manutention, de transport et d'utilisation du soufre et de ses composés extraits des gaz naturels sulfureux. Le programme de recherche fait appel à des études sur la géochimie, le comportement des phases, la cinétique et l'équilibre ainsi qu'à des aspects plus spécialisés comme l'électrochimie et la science de la corrosion. La recherche sur les bruts lourds comprend l'étude des réactions chimiques de l'eau avec les constituants de ces bruts pendant la récupération amélioréâ à la vapeur.
L'équipement spécial: Systèmes de gaz contenant du soufre, sous haute température et haute pression; système de mesure de la corrosion PAR modèle 332-1; analyseur IR pour le soufre; système automatisé, haute performance, de chromatographie liquide des ions; chromatographe en phase gazeuse et spectromètre de masse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALBERTA WHEAT POOL
P.O. Box 2700, 505-2nd Street South West, Calgary, Alberta, T2P 2P5.
Technical Services Dept.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. R.J. Klaffke, Tech. Services Mgr., Tél: (403) 290-4904.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. A. Kotecha, Senior Plant Breeder, Tél: (403) 248-5256.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Sélection des variétés de canola; entreprise conjointe de sélection de variétés d'orge
L'équipement spécial: Serre; hangar; laboratoire de qualité.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALCAN INTERNATIONAL LIMITED
1188 Sherbrooke Street West, Montréal, Québec, H3A 3G2.
Arvida Laboratories
P.O. Box 1250, Jonquière, Québec, G7S 4K8.
La personne-ressource: Dr. Donald W. Macmillan, Tech. Services Mgr., Tél: (418) 548-1121.
Le personnel: Le total est de 200 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Les travaux de R et D entrepris par les laboratoires Arvida concernent les procédés d'extraction de la bauxite et de l'alumine, la réduction de l'alumine en aluminium fondu et le moulage de l'aluminium; autrement dit, la transformation de la bauxite en métal fini. En outre, les laboratoires jouent un rôle d'innovation pour l'Alcan, du point de vue de l'élaboration et du transfert des technologies analytiques. Les domaines de spécialisation sont l'enrichissement de la bauxite, la caractérisation de l'alumine, l'électrochimie surtout appliquée aux sels fondus et aux électrolytes, une meilleure utilisation de l'énergie thermique (à partir des combustibles fossiles et de l'électricité); la science des produits dérivés du carbone, en particulier du point de vue des types d'électrodes employées dans les procédés de réduction de l'aluminium; l'hydrodynamique magnétique; l'analyse en direct des inclusions non métalliques; la filtration en vue de l'élimination des inclusions non métalliques, des alcalis, et de l'hydrogène; la préparation (en lots) des alliages d'aluminium; les systèmes de régulation en direct des procédés. Dans le domaine de la technologie analytique, les domaines de spécialisation sont la spectroscopie d'émission dans le visible, la spectrométrie de fluorescence des rayons X, la spectroscopie par plasma à couplage inductif et la spectroscopie d'absorption atomique; la chromatographie en phase gazeuse, en phase liquide, et la chromatographie d'échange ionique.

L'équipement spécial: Installations à ampérage élevé en courant continu pour une installation pilote de cellule de réduction; laboratoire d'évaluation des matériaux à base de carbone; (chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse); microscope électronique à balayage couplé à un spectromètre de fluorescence de rayons X, avec dispersion d'énergie; spectromètre de fluorescence de rayons X; diffractomètre d'émission atomique avec plasma à couplage inductif; spectromètre d'émission dans le visible; four à induction haute température (2400 C); fours à atmosphère contrôlée.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Kingston Research and Development Centre

P.O. Box 8400, Kingston, Ontario, K7L 4Z4.

La personne-ressource: Dr. J.P. McGeer, Tech. Services Mgr., Tél: (613) 549-4500.

Le personnel: Le total est de 330 dont 110 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Les travaux de R-D réalisés à Kingston portent sur la production, la transformation et l'utilisation de l'aluminium, ainsi que sur les propriétés des matériaux connexes utilisés dans les secteurs de production, et destinés à être combinés à l'aluminium dans les produits commerciaux. Les domaines de spécialisation sont les suivants : chimie et minéralogie de la bauxite, production d'alumine à partir de minerais, fabrication d'aluminium à partir de produits alumineux, propriétés des produits composés de carbone (brai, coke), produits chimiques alumineux et réfractaires, préparation du fluorure d'aluminium, recyclage de l'aluminium, chimie des fluorures fondus et modélisation des procédés. Dans le cas de l'aluminium et de ses alliages, ces travaux comprennent : la métallurgie, l'élaboration des produits, les propriétés des surfaces, la solidification, les composés, les revêtements des surfaces, le soudage, la corrosion, l'usinage, la déformation, l'analyse métallurgique et qualitative, et la modélisation des procédés. Parmi les autres domaines, citons la conversion de l'énergie, les produits céramiques, les composés et les métaux légers.

L'équipement spécial: Equipement pour la production de canettes; matériel de centrifugation du matériel fondu; matériel de pulvérisation cathodique au magnétron; équipement pour l'étude des vibrations des câbles aériens; microscope électronique à balayage; microscope électronique à transmission et balayage; microsonde à balayage; coulage continu; analyse d'images; IRTF; spectromètre à plasma; VAX 780; gamme entière d'essais mécaniques.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALCHEM INC.

P.O. Box 5002, Burlington, Ontario, L7R 3Y9.

Research & Development Laboratory

La personne-ressource (aspects administratifs): P.E. McManus, President, Tél: (416) 632-8791.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Shamel M. Shawki, Technical Manager, Tél: (416) 632-8791.

Le personnel: Le total est de 22 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Techniques de développement et d'application de produits dans le domaine des produits chimiques spéciaux utilisés dans le traitement des eaux (chaudières et systèmes de refroidissement), dans l'industrie des pâtes et papiers, dans l'industrie sidérurgique, dans la production et le raffinage du pétrole et dans l'industrie minière.

L'équipement spécial: 2 spectromètres AA; 2 spectromètres IR; spectromètre UV; CG; CLHP.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALGOMA STEEL CORPORATION, LIMITED

503 Queen Street East, Sault Ste. Marie, Ontario, P6A 5P2.

Raw Materials and Metals Research

La personne-ressource: Terence J. Burgan, President, Tél: (705) 945-2600.

Le personnel: Le total est de 22 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Recherche portant sur les matériaux bruts - Etudes sur l'enrichissement, le frittage et la pelletisation du minerai de fer, études sur la technologie et la distillation du charbon. Recherche portant sur les métaux - Programme visant la mise au point de procédés et de produits utilisés dans les aciéries. Les laboratoires offrent des services spécialisés en essai mécanique, traitement thermique, études dilatométriques, produits métallographiques et un laboratoire d'opto-électronique, des essais au SSCC des produits sans soudure.

L'équipement spécial: Equipement de laboratoire pour la préparation des minéraux; microscope pétrographique semi-automatique Zeiss; four servant à évaluer les propriétés sous température élevée de produits de trempe et de boulettes; sonde Cambridge 250 MK SEM Kevex 7000 EDS EDS; dilatomètre de trempe MMC et hauteur de déformation; métallographe Zeiss neophot 21 couplé à un téléviseur couleur à circuit fermé.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALIMENTS DELISLE LTEE
100 rue De Lauzon, Boucherville, Québec, J4B 1E6.
Département de recherche et développement des Aliments Delisle
La personne-ressource: Bernard Aurouze, President, Tél: (514) 655-7331.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche de nouveaux produits laitiers; amélioration des procédés; innovation technologique dans le domaine.
L'équipement spécial: (Divers); technologie à membranes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

ALLELIX INC
6850 Goreway Drive, Mississauga, Ontario, L4V 1P1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G. Strachan, Vice President & Commercial Director, Tél: (416) 677-0831.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D. Burke, Vice President & Scientific Director, Tél: (416) 677-0831.
Le personnel: Le total est de 187 dont 152 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Application de la biotechnologie à la mise au point et à la commercialisation de produits et procédés agricoles, de produits chimiques purs spéciaux et de diagnostics. Variétés cultivées améliorées, micro-organismes du sol; enzymes, additifs alimentaires et autres produits chimiques très purs; réactifs diagnostiques d'enzymes, anticorps monoclonaux, trousses d'essais diagnostiques.
L'équipement spécial: Usine pilote de fermentation; synthétiseurs et séquences d'ADN; serres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALLEN-BRADLEY CANADA LIMITED
135 Dundas Street, Cambridge, Ontario, N1R 5X1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W.E. Hetherington, President and Chief Executive Officer,
La personne-ressource (aspects scientifiques): C.H. Reid, Vice President, Engineering, Tél: (519) 623-1810.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et développement de matériel de commande de moteurs moyenne tension.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALLEN-DRERUP-WHITE LTD
Suite 505, 334 King Street East, Toronto, Ontario, M5A 1K8.
ADW Ltd. Engineering
La personne-ressource (aspects administratifs): Monique Gravel, Business Manager, Tél: (416) 863-1762.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mario Kani, Engineering Manager, Tél: (416) 863-1762.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Services de R-D touchant les économies d'énergie: chauffage, ventilation et climatisation, résidentiel et commercial (y compris thermopompes et échangeurs de chaleur air-air); eau chaude domestique et chauffage par rayonnement; enveloppes et composants de bâtiments; qualité de l'air et milieux à faible pollution; monitorage et analyse du rendement énergétique; études de faisabilité.
L'équipement spécial: Dispositifs de contrôle à microprocesseur; appareils de contrôle de la chaleur et de l'humidité; débitmètres et transducteurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALLIED AUTOMOTIVE - CANADIAN FRAM LIMITED
540 Park Avenue East, Chatham, Ontario, N7M 5M7.
Canadian Fram Limited
La personne-ressource: John W. Gleason, Business Manager, Tél: (519) 436-3803.
Le personnel: Le total est de 200 dont 75 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Transfert de chaleur et refroidissement des moteurs pour véhicules automobiles; économie et efficacité des moteurs pour véhicules automobiles; nettoyage et atténuation de bruit du système d'admission des moteurs pour véhicules automobiles; contrôle de la pollution par les moteurs pour véhicules automobiles; atténuation du bruit des véhicules automobiles; contrôle des entraînements auxiliaires des moteurs pour véhicules automobiles.
L'équipement spécial: Chambre sans écho pour les essais de performance et de refroidissement des véhicules automobiles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALLIED ENGINEERING COMPANY
94 Riverside Drive, North Vancouver, British Columbia, V7H 2M6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): George G. Gilbert, President, Tél: (604) 929-1214.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Raymond T. Tam, Mechanical Engineer, Tél: (604) 929-1214.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement permanents sur l'efficacité des chaudières, la structure des chaudières, les méthodes de construction, la résolution des problèmes et les applications.

Perfectionnement continu de rayons chargés à la main, de méthodes de stockage, de méthodes de construction et d'applications.
L'équipement spécial: Ordinateur pour l'évaluation de l'efficacité de combustion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ALMAX INDUSTRIES LIMITED
61 Needham Street, Lindsay, Ontario, K9V 4Z7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J. David Rook-Green, Controller, Tél: (705) 324-5100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Kamal El-Assal, General Manager, Tél: (705) 324-5100.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel haute fréquence, matériaux céramiques piézoélectriques, matériaux et dispositifs à ondes acoustiques de surface, générateurs thermoélectriques, alumine bêta et alpha, aucune modification.
L'équipement spécial: Presse isostatique; presse à chaud; four électrique haute température; presse à injection; plusieurs types de petits instruments d'essai.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AMBREX INTERNATIONAL INC.
3700 Gilmore Way, Burnaby, B.C., V5G 4M1.
AMBREX
La personne-ressource (aspects administratifs): Randy Lomnes, President, Tél: (604) 438-9333.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Franco Consadori, Vice President, Tél: (604) 438-9333.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits de consommation à micro-ordinateur; recherche et développement sur les techniques de détection de gaz et sur les transducteurs de pression; mise au point de dispositifs portatifs d'alarme et d'alerte.
L'équipement spécial: Matériel de CAO à micro-ordinateur; nombreux ordinateurs individuels et périphériques connexes; matériels d'essais, oscilloscopes, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AMCA INTERNATIONAL LIMITED
Suite 607, 200 Ronson Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5Z9.
Amca International Limited; Research & Technology Centre
62 Steacie Drive, Kanata, Ontario, K2K 2A9.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. D.E.H. Reynolds, Director, Research & Technology, Tél: (613) 592-6831.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. L. Malik, Manager, Metallurgy Section, Tél: (613) 592-6831.
Le personnel: Le total est de 29 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Soudabilité des métaux et méthodes de soudage; mise en forme; résistance des aciers, des soudures et des HAZ à la rupture à basse température; analyse des fractures et radiographie; recherches dans le domaine du soudage; mise au point de procédés et de techniques de soudage; évaluation de la corrosion, des peintures et des installations de peinture.
L'équipement spécial: Système d'acquisition de données HP85; appareil de retenue 75T; machine d'essai de la resistance à la fatigue et du déplacement de l'ouverture des fissures de 635 kN; source d'alimentation en courant synergique 800 A et onde carrée 1000 A; analyseur de forme d'onde; capacité 200 MHz-20 k; coffret Singleton d'aspersion de sel; microscope électronique à balayage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AMDAHL COMMUNICATIONS INC.
2330 Millrace Court, Mississauga, Ontario, L5N 1W2.
Engineering Department
La personne-ressource (aspects administratifs): L. Showalter, Director, Engineering, Tél: (416) 821-9900.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Habljak, Assistant Director, Product Development, Tél: (416) 821-9900.
Le personnel: Le total est de 80 dont 43 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La division de R-D conçoit et développe du matériel de télécommunications pour les transmissions de données et de la voix, plus particulièrement des modems et des multiplexeurs de données/voix, principalement sur de courtes distances, et des systèmes de gestion pour les réseaux constitués de ce matériel. Travaux nécessaires: conception de circuits de traitement logique et de signaux, conception d'ordinateurs et de microprocesseurs, développement de progiciels et de logiciels. Des travaux de recherche permanents visent à identifier les normes et les besoins de l'industrie, à rester à la fine pointe des développements technologiques de ce domaine et à contribuer à la planification des nouveaux produits.
L'équipement spécial: Matériel d'ingéniérie assistée par ordinateur/conception assistée pas ordinateur (IAO/CAO).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AMERIGO TECHNOLOGY LTD
7, 3401-19 St. N.E., Calgary, Alberta, T2E 6S8.
Amerigo Research and Development Limited
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Julian M. Romocki, Vice-President - Technology, Tél: (403) 276-9735.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Emmanuel O. Egbogah, P.Eng., Engineering Manager, Tél: (403) 276-9735.

Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Entreprise oeuvrant dans le domaine de la technologie de l'énergie, spécialisée dans la fabrication et les applications de produits de récupération du pétrole spéciaux. Grand spécialiste de la mise au point de technologies dans les domaines du conditionnement des puits, des méthodes de stimulation (acidification, fracturation hydraulique en présence de mousse) et projets d'optimisation de la récupération de pétrole mis en valeur par le client. Amerigo s'occupe aussi de programmes d'assainissement des terres, en particulier du traitement des déversements accidentels de saumure.
L'équipement spécial: Tensiomètre interfacial à rotation de gouttes; matériel d'essai de carottes sous haute pression; réacteur à agitateur; matériel d'essai de carottes sous basse et moyenne pression; système de conditionnement cryogénique des carottes latérales.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ANAKIN RESEARCH INC
Unit 11C, 100 Westmore Drive, Rexdale, Ontario, M9V 5C3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Wolfgang Dinger, Vice-President - Technology, Tél: (416) 744-4246.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Système de transmission de caractères manuscrits: saisie de caractères manuscrits sur tablette numérique, exécution du filtrage, de la compression et du codage sur la tablette pour la transmission et l'affichage ultérieurs sur un système graphique à haute résolution. Ce procédé est effectué en temps réel. Système de reconnaissance de caractères manuscrits: reconnaissance des caractères manuscrits à l'aide d'une tablette numérique et d'un stylo à bille. Système de vérification des signatures qui permet d'en vérifier l'authenticité. On tient compte dans la technique utilisée des données de synchronisation ainsi que des données de la forme. Système d'affichage d'images à haute résolution: un affichage (1024 sur 1024) économique, à haute résolution, se présente sous la forme d'un prototype de R-D et utilise un processeur Motorola 68000 comme contrôleur général.
L'équipement spécial: Analyseur logique; poste de saisie de développement à haute résolution (résolution 1024 sur 1024); système de développement TMS32010 (Processeur de signaux numériques); divers micro-ordinateurs, matériel d'essai.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ANATEK MICROCIRCUITS INC.
240 Brooksbank Avenue, North Vancouver, British Columbia, V7J 2C1.
Thick Film RF Applications Lab
La personne-ressource: Mathew D. Krzyczkowski, Vice-President - Technology, Tél: (604) 980-7061.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Application de la technologie des microcircuits en couche épaisse aux utilisations radiofréquences.
L'équipement spécial: Analyseur vectoriel Rhodes Schwarz; analyseur de spectre Hewlett Packard; générateur de balayage programmable Wiltron; générateur de signaux RF synthétiseur Fluke; analyseur de réseau diviseur Wiltron; fréquencemètre Fluke.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ANDEC MFG. LTD
18 Canso Road, Rexdale, Ontario, M9W 4L8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S. De Walle, President, Tél: (416) 243-3456.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. De Walle, Manager, Research, Tél: (416) 243-3456.
Le personnel: Le total est de 8 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de matériels et d'éléments de contrôle non destructif faisant appel aux phénomènes suivants: courants de Foucault, particules magnétiques, ultrasons, rayons X, rayons gamma, émission acoustique et champs de fuite.
L'équipement spécial: Ponts d'impédance spéciaux; appareils à courants de Foucault; appareils ultrasoniques; appareils de magnétoscopie; générateur de champs magnétiques; matériel d'enroulement de bobines.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ANDERSON CONSULTANTS INC
P.O. Box 547, St. Andrews, New Brunswick, E0G 2X0.
Coveside Laboratory
La personne-ressource: Dr. J.M. Anderson, President, Tél: (506) 529-3478.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Culture des salmonidés (en particulier du saumon atlantique et de la truite arc-en-ciel).
L'équipement spécial: Alevinier en eau douce et installations de culture.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ANDICO MANUFACTURING LIMITED
355 Champagne Drive, Downsview, Ontario, M3J 2C6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Howard Dean, President, Tél: (416) 636-7300.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Transfert de chaleur; chauffage électrique; stabilité du vinyle dans divers

environnements; régulation de température; commandes électroniques; durabilité de matelas.
L'équipement spécial: Oscilloscope; balance analytique; chambre d'ambiance; viscosimètre; incubateur Hot Pack; cylindre hexagonal pour essais de matelas; machine de soudage par vague; machine à graver les circuits.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ANDREW ANTENNA COMPANY LIMITED
606 Beech Street, Whitby, Ontario, L1N 5S2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): P.P. Levens, Contract Administration Manager, Tél: (416) 668-3348.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.F. Weir, Engineering Manager, Tél: (416) 668-3348.
Le personnel: Le total est de 8 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Des travaux de recherche et développement sont effectués dans les domaines des antennes, des lignes de transmission et des accessoires, des HF à 44 GHz. Antennes: réflecteurs paraboliques, réflecteurs de forme spéciale, cornets, radiateurs linéaires continus (Radiax), antennes réseaux à commande de phase. Applications: communications micro-ondes de point à point, diffusion troposphérique, station terrienne, radar, navigation.
L'équipement spécial: Chambre anéchoique; aire d'essai d'antennes; installations informatiques; matériel d'essai à signal de balayage RF; matériel automatique à commande informatisée pour les essais d'antennes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

APPIN SOLAR ASSOCIATES INC
13-77 rue Eugenie, Winnipeg, Manitoba, R2H 0X6.
Appin Manufacturing Research and Development Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. George S. Bowman, Director, Tél: (204) 233-6755.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Grant N. Wichenko, Director, Tél: (204) 233-6755.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes solaires, séchoirs à grains solaires, systèmes solaires actifs de chauffage des locaux, serres solaires; étude des économies d'énergie dans le bâtiment, maisons solaires passives à faible consommation d'énergie (recherche, conception et mise au point); serres à rendement énergétique élevé, maisons à rendement énergétique élevé pour les régions septentrionales; produits permettant d'économiser l'énergie dans le bâtiment.
L'équipement spécial: Laboratoire de recherche de 2000 pi2.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

APTEC ENGINEERING LIMITED
4251 Steeles Avenue West, Downsview, Ontario, M3N 1V7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Edward Zieba, President, Tél: (416) 661-9722.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Howard Malm, Vice-President, R&D, Tél: (416) 661-9722.
Le personnel: Le total est de 8 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Détecteurs de rayonnements à semiconducteurs; détecteurs de rayonnements remplis de gaz (p. ex. : Geiger et chambre d'ionisation); instruments de surveillance des rayonnements associés à un microprocesseur; analyseurs en temps réel avec microprocesseur pour des mesures en direct; analyseurs multi-canaux logiciel et fonctionnant avec un ordinateur personnel (PC).
L'équipement spécial: Installation de R-D sur les semiconducteurs; installation d'étalonnage avec sources radioactives; systèmes de mise au point de microprocesseurs (MDS) (INTEL).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AQUANUMERICS INCORPORATED
Suite 622, 75 King Street South, Waterloo, Ontario, N2L 1P2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. M. Chandrashekar, President, Tél: (519) 886-4951.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Modélisation et simulation sur ordinateur de systèmes d'énergie et de ressources. Spécialisation dans la modélisation et la simulation de la performance à long terme de systèmes solaires, particulièrement les systèmes de chauffage de l'eau domestique et des locaux, les systèmes de chauffage de l'eau pour procédés industriels, les systèmes à effet photovoltaique, les systèmes pour ressources en eau, les réseaux de conduites, et les systèmes de distribution d'eau municipale; les compétences portent aussi sur la modélisation de l'écoulement des rivières et des systèmes hydrauliques.
L'équipement spécial: Principalement des micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AQUATIC INDUSTRIES LTD.
Box 294, St. Andrews, New Brunswick, E0G 2X0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: L. Van Eeckhaute, President, Tél: (506) 529-3909.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Identification d'organismes marins; échantillonnage sur le terrain pour les études environnementales; écologie des populations aquatiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ARCTEC CANADA LIMITED
311 Legget Drive, Kanata, Ontario, K2K 1Z8.
Polar Engineering Laboratory
#16 - 6325 - 11th St. S.E., Calgary, Alberta, T2H 2L6.
La personne-ressource: Mr. B. Graham, President, Tél: (403) 253-4883.
Le personnel: Le total est de 12 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Génie maritime des régions polaires; bassin-modèle utilisant de la glace synthétique; détecteurs de pression de la glace - différents types et grosseurs; prévision des mouvements de corps flottants (AQWA) dans des vagues régulières et irrégulières; conception et évaluation de structures au large des côtes; détection et interprétation à distance; architecture navale de brise-glace et de navires se déplaçant dans les glaces; saisie et analyse de données.
L'équipement spécial: Bassin - modèle (longueur de 30 m); AQWA Suite (programme informatique); programmes d'architecture navale; saisie de données informatisée; presse 400 T.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ARCTIC SCIENCES LTD.
1986 Mills Road, R.R. 2, Sidney, British Columbia, V8L 3S1.
Head Office
La personne-ressource (aspects administratifs): Gary Wilton, General Manager, Tél: (604) 656-0177.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John R. Marko, Director, Tél: (604) 656-0177.
Le personnel: Le total est de 13 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D dans les domaines de l'océanographie physique et de la glace de mer, financée par le gouvernement et le secteur privé. Spécialisation dans le développement d'appareils océanographiques, notamment dans l'emploi des méthodes acoustiques; traitement et analyse de données sur les propriétés de l'eau et de la glace de mer obtenues par télédétection spatiale et aérienne; études scientifiques des courants océaniques; collecte et analyse de données sur les vagues de surface.
L'équipement spécial: Système informatique PDP-11/24; matériel de laboratoire électronique; appareillage océanographique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
East Coast Regional Office
Unit AA, 100 Ilsley Avenue, Dartmouth, N.S., B3B 1L3.
La personne-ressource (aspects administratifs): David Fissel, President, Tél: (902) 465-3871.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Gary R. Wilton, Regional Manager, Tél: (902) 465-3871.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche et développement dans les domaines de l'océanographie physique et de la glace de mer, financée par le gouvernement et le secteur privé. Spécialisation dans le perfectionnement d'appareils océanographiques et de matériel auxiliaire.
L'équipement spécial: Appareillage océanographique; matériel de laboratoire électronique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ARGUS CONTROL SYSTEMS LTD
10-1480 Foster Street, White Rock, British Columbia, V4B 3X7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Alec Mackenzie, Project Leader, Tél: (604) 536-3171.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Greg Wright, Project Leader, Tél: (604) 536-3171.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point de matériels et de logiciels pour le contrôle environnemental et la gestion de l'irrigation en agriculture et en foresterie. Nous nous spécialisons dans la gestion de l'énergie de remplacement et dans l'équipement de conservation de l'énergie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ARPECO ENGINEERING LIMITED
5265 Creekbank Road, Mississauga, Ontario, L4W 1N3.
Arpeco Engineering Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Allan R. Prittie, President, Tél: (416) 625-7044.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David Bagshaw, Engineering Manager, Tél: (416) 625-7044.
Le personnel: Le total est de 9 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de techniques d'impression et de presses perfectionnées pour l'industrie de l'étiquetage. Elaboration de techniques d'avant-garde pour l'inspection, le découpage et l'enroulement des étiquettes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ARVID MACHINE TOOLS LTD.
2679 Howard Avenue, Windsor, Ontario, N8X 3X2.
Machine Tool Research & Development Group
La personne-ressource (aspects administratifs): F. Rajic, President & General Manager, Tél: (519) 969-5540.

La personne-ressource (aspects scientifiques): J. Gray, Chief Engineer, Tél: (519) 969-5540.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement dans l'industrie de la machine-outil.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ARVID PRODUCTIVITY SYSTEMS INC.
2679 Howard Avenue, Windsor, Ontario, N8X 3X2.
Automated Material Handling Systems Group
La personne-ressource (aspects administratifs): F. Rajic, President & General Manager, Tél: (519) 969-5600.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W. Rogers, R&D Manager, Tél: (519) 969-5600.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de machines, de matériels, de systèmes et de techniques permettant de transformer la canne à sucre d'une nouvelle façon, conformément aux inventions et brevets de S.E. Tilby et P.B. Miller.
L'équipement spécial: Tous les matériels et toutes les installations de Intercane Systems Inc. et de son associé, la Arvid Machine Tools Ltd.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ASL COMPUTERS LTD.
817 Huntingwood Dr., Scarborough, Ontario, M1T 2L8.
Micro Software, Office Automation
La personne-ressource: Lan Nghiem-Phu, President & General Manager, Tél: (416) 292-5284.
Le personnel: Le total est de 2 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Bureautique. Formation assistée par micro-ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ASSOCIATED R&D ENGINEERING INC.
5583 Spruce Street, Burnaby, British Columbia, V5G 1Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. C. Guarnaschelli, President & General Manager, Tél: (604) 298-7511.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches sur le charbon (dépoussiérage, mise au point de méthodes de contrôle et d'agents d'élimination chimiques). Chimie des ciments (préparation de produits spéciaux basés sur l'application de superplastifiants). Traitement des eaux usées (placage des métaux, effluents et ruissellement de mines, floculation). Aération de déchets chimiques et biologiques (Brevet canadien no 1101138).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ASTROLAB INC
1164 RR#1, St-Elie D'Orford, Quebec, J0B 2S0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Normand Dery, President & General Manager, Tél: (819) 566-0280.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Ordinateurs et commandes électroniques pour les automobiles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: . sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ATLANTIC COAL INSTITUTE LIMITED
P.O. Box 1594, Grand Lake Road, Sydney, Nova Scotia, B1P 6R8.
Atlantic Coal Institute
La personne-ressource: Dieter Birk, President & General Manager, Tél: (902) 539-2800.
Le personnel: Le total est de 11 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Pétrographie des charbons, microscopie électronique à balayage, minéralogie des charbons, géochimie organique, minéralogie, technologie des combustibles fossiles.
L'équipement spécial: Microscope électronique à balayge; microscope pétrographique Zeiss Universal; micro-analyseur à rayon-X Tracor Northern 5500; analyseur thermolytique d'hydrocarbures Leco.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AUTONETICS RESEARCH ASSOCIATES INC
P.O. Box 518, Sooke, British Columbia, V0S 1N0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. K.H.V. Booth, Managing Director, Tél: (604) 642-5352.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. A.D. Booth, President, Tél: (604) 642-5352.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Cristallographie par rayons X; acoustique océanique; conception et programmation d'ordinateurs numériques; physique de l'état solide faible température; analyse numérique.
L'équipement spécial: Ordinateurs 6502, 280A, 68000; liaison en ligne avec un ordinateur Univac 1107 et avec un ordinateur HP1000; gamme complète de matériel de microphotographie; gamme complète de matériel d'essai électronique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

AVMOR LTD.
433 St. Helen Street, Montréal, Québec, H2Y 2L1.
Avmor Ltd
La personne-ressource: A. Morrow, Managing Director, Tél: (514) 849-8074.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Emulsification des polymères, détergents, savons, cosmétiques, nettoyants industriels. Pièces électromécaniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

B H LEVELTON & ASSOCIATES LTD.
8805 Osler Street, Vancouver, British Columbia, V6P 4G1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: B.H. Levelton, Managing Director, Tél: (604) 266-1411.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Transformation d'aliments - séchage éclair, effet de l'énergie sonore; déchets dangereux - récupération des métaux dans les boues; béton - béton à haute résistance pour utilisation dans l'Arctique; granulat de faible densité, provenant de résidus d'exploitation du charbon; biomasse - hydrolyse; pétrochimie - mise au point de nouveaux produits.
L'équipement spécial: Réacteurs sous pression, appareil de chromatographie en phase gazeuse, spectromètre d'absorption atomique, presse hydraulique, digesteurs en verre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

B.A. TRIPP & ASSOCIATES LTD
23 Robb Blvd, Unit 1, Orangeville, Ontario, L9W 3L1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Ben Tripp, Managing Director, Tél: (519) 941-4651.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Thermopompes basées sur l'utilisation de capteurs solaires tant en métal avec vitrage qu'en plastique sans vitrage couplées à des thermopompes pour le chauffage, à l'année longue, des locaux et de l'eau domestique. Mise au point de systèmes avec des rendements de capteurs de 200 % à 400 % et des coefficients de performance saisonniers de 2,5 à 4,0.
L'équipement spécial: Moniteur solaire; calculateurs de B.T.U.; système à détecteur de température à résistance de précision.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

B.C. HYDRO
970 Burrard Street, Vancouver, British Columbia, V6Z 1Y3.
Research and Development
12388 88th Avenue, Surrey, British Columbia, V3W 7R7.
La personne-ressource (aspects administratifs): R.W. Shemko, Admin & Tech Services, Tél: (604) 590-7453.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. H.M. Ellis, Director, Research & Development, Tél: (604) 590-7400.
Le personnel: Le total est de 120 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Offre des installations complètes de recherche, de développement et d'essai pour aider à résoudre les problèmes techniques de l'Hydro en matière d'électricité et de gaz. Le Département de recherche chimique travaille à des projets de recherche, à la résolution de problèmes sur le terrain et à des essais de contrôle de la qualité de divers éléments, par exemple des échantillons prélevés dans l'environnement, des produits nouveaux et des matériaux en service. Le Département de recherche électrique offre des services comprenant des projets sur le terrain, des projets d'analyse et des projets de laboratoire ayant trait au système de production, de transport et de distribution de l'Hydro. Le Département de recherche sur les matériaux effectue de la recherche sur les matériaux dans les domaines du génie mécanique, du génie métallurgique et du génie civil.
L'équipement spécial: Salle à très haute tension; laboratoire de grande puissance; chromatographes à phase gazeuse et à phase liquide; spectrographe de masse; appareil de spectrographie d'émission des PCB; système d'analyse thermique DuPont; spectrophotomètres infrarouges; matériel de destruction des PCB; microscope électronique; matériel d'analyse modale; appareil d'essai de traction. Gamme complète d'appareils d'essais mécaniques, notamment des appareils d'essai de fluage, des appareils d'essai de choc et des appareils à servocommande d'essai de traction et de compression. Matériel d'essais non destructifs, notamment un appareil d'essai par immersion et une gamme complète d'installations radiographiques. Matériel d'essai utilisé en génie civil, notamment une capsule dynamométrique triaxiale.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

B.E.L - TRONICS LIMITED
2422 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario, L5L 1J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R.J.C. Sagl, President, Tél: (416) 828-1002.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Glen Martinson, Vice-President, Engineering, Tél: (416) 828-1002.
Le personnel: Le total est de 15 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de circuits et systèmes micro-ondes et RF. Conception et développement d'oscillateurs, d'antennes, de mélangeurs, d'amplificateurs à faible bruit et de filtres dans la plage de fréquences de 3 à 26 GHz intégrant la technologie microbande ou des guides d'ondes. Développement de systèmes de réception complets à faible bruit, jusqu'à 26 GHz. Systèmes de détection des intrusions Doppler à micro-ondes.

L'équipement spécial: Installations techniques assistées par ordinateur; analyseurs de réseaux scalaires, de 10 MHz à 26 GHz; sources de signaux de balayage, jusqu'à 26 GHz; chambres anéchoïques pour les mesures de sensibilité de récepteurs micro-ondes; indicateurs du facteur de bruit, de 10 MHz à 18 GHz; installations de fabrication des circuits microbandes et de manipulation de micropoutres; analyseurs de spectre de 1 MHz à 22 GHz.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BACH-SIMPSON LIMITED
1255 Brydges Street, London, Ontario, N5W 2C2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S.J. Williams, President, Tél: (519) 452-3200.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Victor Carriere, Chief Engineer, Tél: (519) 452-3200.
Le personnel: Le total est de 14 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ultrasons à des fins de diagnostic médical, en particulier détection et mesure du débit sanguin par effet Doppler; instruments de mesure industriels, y compris appareils de régulation des procédés; fabrication des pièces en plastique.
L'équipement spécial: Laboratoire environnemental; normes électriques; conception et fabrication des outils
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BACON, DONALDSON & ASSOCIATES LTD
2036 Columbia Street, Vancouver, B.C., V5Y 3E1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): K.C. Donaldson, Secretary, Tél: (604) 879-8461.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M.J.V. Beattie, Manager, Tél: (604) 879-8461.
Le personnel: Le total est de 16 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Hydrométallurgie - lixiviation, lixiviation sous pression, précipitation, extraction par voie électrolytique, récupération de métaux précieux. Traitement des minéraux - chimie des phénomènes de surface, mise au point de schémas de fonctionnement, nouvelles techniques d'extraction. Minéralogie - microscopie optique, analyse par microscopie électronique à balayage - spectrométrie à dispersion en énergie, diffraction des rayons X. Métallurgie physique - études sur la corrosion, essais physiques, évaluation d'alliages, spécifications sur le soudage.
L'équipement spécial: Microscope électronique (à balayage et à transmission); système d'électrochimie; récipients pour lixiviation sous pression; mesure de la résistance à la traction et de la résistance aux chocs; chimie analytique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BAE GROUP (THE)
53 Bond Street, P.O. Box 6900, St. John's, Newfoundland, A1C 6H3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Walter Tucker, Vice-President, Corporate Development, Tél: (709) 722-4622.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Douglas Morris, Chief Mechanical Eng., Tél: (709) 722-4622.
Le personnel: Le total est de 15 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'un conteneur et d'un système mécanique innovateurs pour la manutentation et le transbordement des conteneurs des chalutiers arrière; essais et modifications d'un séchoir, préparation de rapports, etc. pour un nouveau procédé de salaison du poisson; développement d'un logiciel pour un système de conteneurisation; développement d'un logicial pour la mécanisation de l'entreposage et de la manutention des conteneurs dans un port; développement de dispositifs et de systèmes pour le sauvetage en mer; développement d'une méthode innovatrice de fabrication de conteneurs isolés; développement de solutions de remplacement en matière d'économies d'énergie; conception d'installations de R et D.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BALLARD RESEARCH INC
1164 15th Street West, North Vancouver, British Columbia, V7P 1M9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Shelagh Ballard, Office Manager, Tél: (604) 986-4104.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Keith B. Prater, Vice-President, Research and Development,
Le personnel: Le total est de 25 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de R-D dans le domaine de l'électrochimie et du génie électromécanique, axés sur les sources perfectionnées d'électricité et les systèmes électrochimiques apparentés. Parmi les domaines actuels de spécialisation, on compte les piles primaires et secondaires au lithium.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre UV/VIS; spectromètre IRTF; microscope électronique; appareils électrochimiques; système de CAO/FAO; salle exempte d'humidité.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Ballard Technologies Corporation
La personne-ressource (aspects administratifs): Shelagh Ballard, Office Manager, Tél: (604) 986-4104.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Keith B. Prater, Vice-President, Research and Development,
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de R et D dans le domaine de l'électrochimie et du génie électromécanique, axés sur les sources perfectionnées d'électricité et les systèmes électrochimiques apparentés.

Parmi les domaines actuels de spécialisation, on compte les piles à combustible à électrolyte polymère solide et les membranes laissant passer les espèces ioniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BARDER INDUSTRIES LTD
82 Doncaster Avenue, Thornhill, Ontario, L3T 1L3.
Electronic Process Controls
La personne-ressource (aspects administratifs): H. Barder, Director, Tél: (416) 889-6636.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S. Harding, Chief Engineer, Tél: (416) 889-6636.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Ensemble des travaux de conception de contrôleurs pour la commande automatique de machines industrielles, conception de circuits logiques, conception et implantation de cartes de circuit imprimé. Développement de produits finis.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BARRINGER MAGENTA LIMITED
304 Carlingview Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5G2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Carmela Succi, Director, Research & Marketing, Tél: (416) 675-3870.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Andrew Murray, Vice-President, Tél: (416) 675-3870.
Le personnel: Le total est de 28 dont 16 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'instruments d'analyse - systèmes de détection de produits organiques et inorganiques présents à l'état de traces. Mise au point de méthodes d'analyse - chimie organique et inorganique (applications dans le domaine de la géochimie, de l'environnement et de la santé). Exploration géochimique en vue de trouver des minéraux et des hydrocarbures (lithogéochimie, hydrogéochimie et biogéochimie). Modélisation environnementale de phénomènes hydrogéochimiques (pluies acides). R-D sur le contrôle et l'analyse des polluants atmosphériques. Automatisation d'instruments d'analyse (à l'aide d'appareils électroniques numériques et d'ordinateurs); Télédétection - (polluants environnementaux, minéraux et hydrocarbures); R-D sur la détection rapide de bactéries dans le sol et l'air à l'aide d'instruments; Spectroscopie - systèmes de détection optique.
L'équipement spécial: Détecteur de micro-ondes, à hélium; chromatographe d'échange d'ions; spectromètre à mercure; spectromètre de réflectance; LASER TRACE (spectromètre à plasma d'argon produit par couplage inductif); chromatographe gazeux/spectromètre de masse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BARRINGER RESEARCH LTD
304 Carlingview Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5G2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Carmela Succi, Director of Marketing, Tél: (416) 675-3870.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Andrew Murray, Vice President - Operations, Tél: (416) 675-3870.
Le personnel: Le total est de 32 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Principaux appareils et techniques de pointe pour les sciences de la terre et le contrôle des polluants. Produits: COTRAN (R) (mesures électromagnétiques par avion) détection de métaux; AIRTRACE (R); SURTRACE (R); LASERTRACE (R); GASPEC (R): (spectromètre corrélateur des gaz pour déceler des gaz à l'état de traces); COSPEC (R) (télédétecteur de SO et de NO); principaux domaines technologiques: télédétection, mesures électro-optiques; mesures électromagnétiques; prélèvement et analyse d'aérosols.
L'équipement spécial: Spectromètre corrélateur; spectromètre de réflectance; radiomètre manuel à division des couleurs; spectromètre à mercure; fluorodétecteur laser; capteurs fabriqués selon des spécifications spéciales, basés sur des techniques optiques, infrarouges et électromagnétiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BASF INMONT CANADA INC
10 Craig Street, Brantford, Ontario, N3T 5M3.
L'unité de recherche
845 Wyandotte Street West, Windsor, Ontario, N9A 5Y1.
La personne-ressource: R. Ordinario, Director of Marketing, Tél: (519) 256-3155.
Le personnel: Le total est de 18 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'enduits protecteurs utilisés dans l'industrie du transport - matériel automobile d'orgine.
L'équipement spécial: Matériel relié à l'essai d'enduits protecteurs; matériel d'essai de corrosion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
BASF Inmont Presstite
30 Armstrong Avenue, Georgetown, Ontario, L7G 4R9.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.G. McWade, President, Tél: (519) 759-7000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L.S. Hughes, Technical Director, Tél: (519) 256-3155.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de produits d'étanchéité et autres pour l'automobile et certains autres usages industriels.
L'équipement spécial: Matériel d'essai; produits d'étanchéité et adhésifs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.G. McWade, President, Tél: (519) 759-7000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L.S. Hughes, Technical Director, Tél: (519) 256-3155.
Le personnel: Le total est de 12 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'enduits protecteurs et de produits connexes pour le marché automobile après vente.
L'équipement spécial: Matériel relié à l'essai d'enduits protecteurs; capacité d'harmonisation des couleurs par ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BBC ENGINEERING & RESEARCH LTD
5210 Finch Avenue East, Unit 2, Scarborough, Ontario, L3P 2P5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: John Black, President, Tél: (416) 297-7584.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Environnement: gaz, liquides et solides - les domaines précis comprennent le mercure, l'élimination du soufre, les hydrocarbures chlorés, les effluents de la conversion en énergie du charbon, de la biomasse et de la tourbe. Technologie de la conversion énergétique; gazéification et utilisation de combustibles solides, essorage et liquéfaction avec alimentation sous pression. Réacteurs à lit fluidisé - évaluation, essai, et conception. Evaluation de procédés et estimation du prix de revient; études de faisabilité préliminaires de nouvelles technologies. Simulation sur ordinateur de procédés et de systèmes. Conception de matériel servant à l'exploitation de procédés.
L'équipement spécial: Réacteurs à lit fluidisé utilisables à température et à pression élevées; saisie de données; chromatographie en phase gazeuse; spectromètre d'absorption atomique; matériel à échelle pilote moyenne; ordinateur et instruments pour procédés; réacteurs utilisables à pression moyenne (3000 lb/po2).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BBT GEOTECHNICAL CONSULTANTS LTD
3051 Parsons Road, Edmonton, Alberta, T6N 1C8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R. C. E. McKee, P.Eng, Manager of Engineering, Tél: (403) 463-9308.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Leonard Baskin, Director, Technical Services, Tél: (403) 463-9308.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Essai des matériaux et consultation géotechnique
L'équipement spécial: Laboratoire géotechnique et d'essai des matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
6423A Burbank Rd S.E., Calgary, Alberta, T2H 2E1.
La personne-ressource: Steve Musulak, P.Eng, Manager of Engineering, Tél: (403) 252-1106.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Essai des matériaux et consultation géotechnique.
L'équipement spécial: Laboratoire géotechnique et d'essai des matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
221 Jessop Ave, Saskatoon, Saskatchewan, S7N 1Y3.
La personne-ressource (aspects administratifs): Andy Muir, Vice President of Operations, Tél: (306) 373-6161.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Brian Constant, P.Eng, V.P. of Engineering, Tél: (306) 373-6161.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Essai des matériaux et consultation géotechnique.
L'équipement spécial: Laboratoire géotechnique et d'essai des matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
608 McLeod St., Regina, Saskatchewan, S4N 4Y1.
La personne-ressource: Mr. Gene Froc, P.Eng, Vice President of Operations, Tél: (306) 949-2102.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Essai des matériaux et consultation géotechnique.
L'équipement spécial: Laboratoire géotechnique et d'essai des matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
5406-52nd Ave, Lloydminster, Saskatchewan, S9V 1K5.
La personne-ressource: Mr. Bob Kennett, P.Eng, Vice President of Operations, Tél: (403) 875-8975.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Essai des matériaux et consultation géotechnique.

L'équipement spécial: Laboratoire géotechnique et d'essai des matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L'unité de recherche
#1, 70-17th St. W., Prince Albert, Saskatchewan, S6V 3X3.
La personne-ressource: Mr. Mark Humbert, P.Eng, Vice President of Operations, Tél: (306) 922-4888.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Essai des matériaux et consultation géotechnique.
L'équipement spécial: Laboratoire géotechnique et d'essai des matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BEAK CONSULTANTS LIMITED
6870 Goreway Drive, Mississauga, Ontario, L4V 1P1.

Beak Analytical Services - A Division of Beak Consultants Limited
La personne-ressource (aspects administratifs): D.O. Mallen, P.Eng., Vice-President, Tél: (416) 671-2600.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John L. Robertson, Manager, Tél: (416) 671-2600.
Le personnel: Le total est de 20 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes d'analyse et d'échantillonnage de la MIUF et de produits organiques à l'état de traces, en vue de déterminer la qualité de l'air à l'intérieur des habitations.
L'équipement spécial: Instrumentation d'analyse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): D.O. Mallen, Vice-President, Tél: (416) 671-2600.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jerry Fitchko, Ph.D./Michael F. Holloran, M.Eng., Environmental
Le personnel: Le total est de 35 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse des voies environnementales - dispersion, bioaccumulation et dégradation de produits toxiques et de radionucléides dans la biosphère; élimination de rejets toxiques; réduction au minimum de la concentration de trihalométhanes dans l'eau potable; évaluation de risques; gestion des résidus de mines d'uranium.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Beak Consultants, Limited, Toxicological Services
La personne-ressource (aspects administratifs): D.O. Mallen, Vice-President, Tél: (416) 671-2600.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Gordon R. Craig, M.Sc., Manager of Toxicity Research Group, Tél: (416) 671-2600.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes d'analyse écotoxicologique et de méthodes de bio-monitorage; système de test de la mutagénicité chez les amphibiens; bio-évaluation des difformités chez les chironomidés.
L'équipement spécial: Matériel pour épreuves biologiques en conditions statiques; véhicules remorqués pour épreuves de toxicité sur le terrain.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BEALES STEEL PRODUCTS LTD
20190-24th Avenue, Langley, British Columbia, V3A 4P5.

Beales Steel Products Ltd, R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Ken Wilby, President, Tél: (604) 534-7851.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Nick Cindrich, Engineering Manager, Tél: (604) 534-7851.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les besoins en matériel spécialisé et sur la nature de ce matériel à l'intention des industries du matériel de terrassement, d'exploitation minière et d'exploitation forestière. Spécialisation dans les activités de recherche et développement sur les produits utilisés dans des conditions extrêmes.
L'équipement spécial: Matériel d'essai destructif; matériel d'essai de pression.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BEAVER'S DENTAL PRODUCTS
P.O. Box 900, Morrisburg, Ontario, K0C 1X0.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dalton Smith, Manager R&D, Tél: (613) 543-3791.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Willis Spencer, Manager R&D, Tél: (613) 543-3791.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de fraises dentaires; conception de machines spécialisées; développement de carbures pour les fraises; fusion de carbures et d'aciers; broyage; compression et frittage de carbures; plaquage; galvanoplastie; moulage de plastiques par injection.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BECK TECHNOLOGY INCORPORATED
P.O. Box 352, Regina, Saskatchewan, S4P 3A1.
L'unité de recherche
1324 Wallace Street, Regina, Saskatchewan, S4N 3Z4.
La personne-ressource: Tom Beck, Manager R&D, Tél: (306) 522-8448.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement en électronique, ainsi que sur les systèmes électroniques, méchaniques et énergétiques. Secteurs de spécialité: télédétection; imagerie aérienne et par satellite; systèmes de cartographie; télécommande; contrôle de l'environnement et de la température; systèmes d'imagerie et d'analyse à semi-conducteurs; commandes par tonalites et téléphones DTMF; synthèse/systèmes de réponse vocale; systèmes de reconnaissance de la voix; conception et fabrication de cartes de circuit imprimé; commande de moteur; systèmes servcomécaniques; contrôleurs robotiques; moniteurs de vitesse d'arbre; détecteurs de niveau de liquide; moniteurs de profondeur; acquisition de données; programmation; gestion de processus industriels; ingénierie d'applications.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BELL CANADA
1050 Beaver Hall Hill, 19th Floor, Montréal, Québec, H2Z 1S4.
Corporate Engineering - Headquarters
160 Elgin Street, 11th Floor, Ottawa, Ontario, K1G 3J4.
La personne-ressource (aspects administratifs): P.J. Chagnon, Vice-President (Engineering), Tél: (613) 564-4600.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.A. Carruthers, Assistant Vice-President (Engineering),
Les domaines de R-D: La société effectue des travaux de recherche et développment dans tous les secteurs des télécommunications et se maintient à l'avant-garde mondiale dans le domaine. Parmi ses secteurs de spécialité, on compte la planification stratégique en vue de l'établissement de normes nationales et internationales; la recherche et le développement sur les systèmes de transmission et de commutation numériques pour les services de télécommunications de la voix, des données et des images; la recherche et le développement sur les fibres optiques pour les applications de ligne et de circuit dans les réseaux de télécommunications; la recherche et le développement portant sur une gamme très étendue de nouveaux services de transmission de la voix, des données et des images, à l'intention du marché commercial et du marché domiciliaire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BENDIX AVELEX INCORPORATED
P.O. Box 2140, Montreal, Québec, H4L 4X8.
Bendix Avelex Incorporated - Engineering Department
200 Laurentien Boulevard, Montreal, Quebec, H4M 2L5.
La personne-ressource (aspects administratifs): E. Segev, Director of Engineering, Tél: (514) 744-2811.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M.G. Quaid, Director of Special Projects, Tél: (514) 744-2811.
Le personnel: Le total est de 76 dont 38 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Régulateurs de carburant pour turbines à gaz, systèmes de navigation terrestre, système de pointage et de conduite du tir, optoélectronique comprenant des systèmes de projection laser à semiconducteurs et des capteurs infrarouges, analyse des champs magnétiques, ultrasons, échange de chaleur, systèmes thermodynamiques de mesure des écoulements.
L'équipement spécial: Système de développement sur microprocesseur HP64000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BENNETT ENVIROMENTAL CONSULTANTS LTD.
502-Kapilano 100 Park Royal, West Vancouver, British Columbia, V7T 1A2.
B.E.C. R&D Unit
La personne-ressource (aspects administratifs): John A. Bennett, President, Tél: (604) 922-0913.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Lawrence Pertile, Project Engineer, Tél: (604) 922-0913.
Le personnel: Le total est de 7 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Equipement de lutte contre les déversements de pétrole, c'est-à-dire dispositifs de nettoyage des rives, incinérateurs à fours tournants destinés à éliminer les déchets de pétrole et autres déchets en général; cartographie de la sensibilité des littoraux aux déversements de pétrole ou d'autres déchets dangereux; élimination des rebuts de l'industrie pétrolière.
L'équipement spécial: Système informatique (CAD); atelier de fabrication et équipement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BETA MACHINERY ANALYSIS LTD
300-1615 10th Ave S.W., Calgary, Alberta, T3C 0J5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. Schuh, President, Tél: (403) 245-5666.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Acoustique dans les fluides
L'équipement spécial: Modèles de laboratoire
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BG CHECO INTERNATIONAL LIMITEE
110 ouest boulevard Crémazie, Montréal, Québec, H2P 1B9.
BGI/Automatec
7700 De Lamartine, Anjou, Québec, H1J 2A8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Guy J. Laflamme, Directeur général, Tél: (514) 353-8940.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Alain Charette, Directeur ingénierie, Recherche et développement,
Le personnel: Le total est de 21 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes électroniques et d'automatismes: systèmes d'entrée/sortie pour applications diverses, centrale de mesure analogique, SCADA à intelligence répartie avec réseau Ethernet; Transport en commun et contrôle d'admission: système de lecteur à la volée pour tourniquets, éclairage fluorescent pour matériel roulant, valideurs magnétiques pour autobus, postes de redressements, contrôle d'admission informatisés très sophistiqués; Contrôles industriels: logiciel pour automates programmables de dernière génération avec réseau local de communication haute vitesse; Systèmes d'alimentation par couplage capacitif sur fil de garde ou de phase; Tableaux de commutation basse et moyenne tension: cellules résistant à l'onde de choc.
L'équipement spécial: Chambre d'environnement; essais d'onde de choc; essais de perturbation haute fréquence
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

BGH - PLANNING INC.
209 St-Joseph boulevard ouest, Montréal, Québec, H2T 2P9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jacques Bernier, ing., Directeur général, Tél: (514) 273-5222.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Pierre Godbout, ing. Ph.D., Directeur - Recherche, Tél: (514) 273-5222.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'outils informatisés d'aide à la prise de décision en matière de planification urbaine. Ces logiciels, connus sous la marque de commerce URMAP, comprennent: URMAP PLAN - logiciel permettant une allocation optimale du territoire urbain; URMAP FISC - logiciel d'évaluation de l'impact fiscal d'un développement urbain; URMAP HYDRAU - logiciel permettant une optimisation du réseau pluvial; URMAP ECONO - logiciel d'analyse économique municipale. Ces logiciels sont aussi utilisés par nous lors de consultations professionnelles auprès de municipalités.
L'équipement spécial: Micro-ordinateur IBM; Ordinateur Sperry.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

BIO-RESEARCH LABORATORIES LTD.
87 Senneville Road, Senneville, Québec, H9X 3R3.
Clinical and Analytical Services
La personne-ressource (aspects administratifs): Arthur H. Kibbe, Director, Client Services, Tél: (514) 457-2280.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Douglas S. Greene, Scientific Director, Tél: (514) 457-2280.
Le personnel: Le total est de 110 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Pharmacocinétique; biodisponibilité; CLHP, CG, GC/SM; évaluations gastro-intestinales; études réalisées dans le cadre de la phase I.
L'équipement spécial: Endoscopie; CG/SM; 25 CLHP; 12 CG.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BIOKINETICS AND ASSOCIATES LIMITED
1481 Cyrville Rd, Ottawa, Ontario, K1B 3L7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: J.A. Newman, Director, Client Services, Tél: (613) 744-1073.
Le personnel: Le total est de 5 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Sécurité automobile. Systèmes de protection pour les automobiles, les véhicules industriels et les véhicules militaires.
L'équipement spécial: Appareil de mesure de la résistance aux chocs des casques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BIOSTAR INC.
Box 1000, Sub P.O. #6, Saskatoon, Saskatchewan, S7N 0W0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): P.G. Hodgman, Executive Vice-President, Tél: (306) 966-7473.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S.D. Acres, President, Tél: (306) 966-7473.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Biostar est engagée dans la recherche, le développement, l'expérimentation et la commercialisation des produits et de la technologie vétérinaires destinés à la volaille et à d'autres animaux. La compagnie élabore une base technologique portant sur les maladies affectant les systèmes gastrointestinal et reproducteur du bétail, des porcs et de la volaille. Grâce à ses installations et moyens internes ou à des travaux faits en sous-traitance, la Biostar a accès à diverses technologies classiques et de pointe, qui permettent d'élaborer et d'esayer de nouveaux produits contre certaines maladies infectieuses communes du bétail et de la volaille. La Biostar a accès aux techniques classiques incluant la microbiologie; l'immunologie; la virologie; l'épidémiologie; la médecine vétérinaire. La compagnie développe aussi l'expertise dans des secteurs technologiques de pointe tels que la biologie moléculaire, la biotechnologie (comme l'ADN recombinant, la synthèse des peptides et les anticorps monoclonaux); et la gnotobiologie.
L'équipement spécial: Synthétiseur de peptides, analyseur d'acides aminés; chromatographe liquide à pression élevée pour séparation rapide; chromatographe liquide à

pression élevée; accès à des isolateurs pour l'élevage d'animaux axéniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BIRD AND HALE LIMITED
1263 Bay Street, Toronto, Ontario, M5R 2C1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Linda Hellas, President, Tél: (416) 925-1147.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ian M. Hale, , Tél: (416) 925-1147.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Applications de la télédétection dans les domaines de l'exploitation des ressources et du génie; auxiliaires didactiques et manuels; vermicompostage; mise au point de systèmes géophysiques applicables aux minéraux industriels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BOART CANADA INC.
2442 South Sheridan Way, Mississauga, Ontario, L5J 2M7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R. Bond, Industrial Engineering Manager, Tél: (416) 872-7922.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B.C. Taylor, Process Development Manager, Tél: (416) 822-7922.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Cémentation gazeuse à température élevée d'aciers au chrome (3 % CHR); commande informatisée de l'installation de traitement thermique; étude des mécanismes d'usure du carbure de tungstène et mise au point de nouvelles nuances pour le forage dans la roche; amélioration de la résistance à la fatigue des arbres en acier cémenté grâce à des études de contrainte à la compression et au criblage à la grenaille; amélioration de la résistance à la fatigue des joints brasés grâce à une conception spéciale; évaluation de la technique de durcissement superficiel par induction comme substitut à la cémentation; amélioration de la ductilité des éléments cémentés par transformations isothermiques.
L'équipement spécial: Coercimètre Forster.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BODEVEN INC
1750 Sommet Trinite, St Bruno, Quebec, J3V 4P6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: J.P. Bowles, Industrial Engineering Manager, Tél: (514) 653-2630.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D dans le domaine du transport de l'électricité; particulièrement en courant continu sous haute tension; nouveaux systèmes énergétiques, par exemple pompes à chaleur pour eaux souterraines.
L'équipement spécial: Simulateur HUDC; ordinateurs et matériel de développement informatisé; appareils de mesure électroniques; laboratoire de pompes à chaleur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BOOJUM RESEARCH LIMITED
139 Amelia Street, Toronto, Ontario, M4X 1E6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: M. Kalin, Industrial Engineering Manager, Tél: (416) 963-9420.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur les instruments électroniques dans les domaines de l'informatique, du positionnement des satellites, du traitement des signaux et du stockage des données. Recherche et développement sur les techniques de récupération et le traitement des eaux usées dans l'industrie minière.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BORDEN CHEMICAL, DIVISION OF THE BORDEN COMPANY LIMITED
610 Coronation Drive, West Hill, Ontario., M1E 4R9.
R&D Department - Borden Chemical, West Hill
595 Coronation Drive, West Hill, Ontario, M1E 4R9.
La personne-ressource (aspects administratifs): T.F. Dempster, Director of Finance & Administration, Tél: (416) 281-6000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Navratil, Manager, Research & Development, Tél: (416) 281-6000.
Le personnel: Le total est de 16 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de résines et d'adhésifs.
L'équipement spécial: Matériel nécessaire à la mise au point, à l'analyse et à l'essai de résines et d'adhésifs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
R&D Department - Borden Chemical Western, Vancouver
1550 Rand Avenue, Vancouver, British Columbia, V6P 3G2.
La personne-ressource (aspects administratifs): P. O'Dell, General Manager, Tél: (604) 261-9356.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B. Scott, Laboratory Manager, Tél: (604) 261-9356.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de résines et d'adhésifs.
L'équipement spécial: Matériel nécessaire à la mise au point, à l'analyse et à l'essai de résines et d'adhésifs.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BOREAL PROJECTS LTD
P.O. Box 69 (Boreal Gardens), Churchill, Manitoba, R0B 0E0.
Boreal Gardens
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. William R. Erickson, President & Manager, Tél: (204) 675-8866.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. William A. Erickson, President & Manager, Tél: (204) 675-8866.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Economies d'énergie, en particulier dans les serres exploitées dans des conditions arctiques et sub-arctiques; maintenance technique d'expériences entreprises à Churchill par d'autres chercheurs. Cette maintenance est effectuée selon les besoins.
L'équipement spécial: Serre de 700 pi2 chauffée électriquement; espace fermé de 1500 pi2 pour la croissance des plantes; serre de 500 pi2 reliée à un puits thermique; puits thermique; éolienne de 6 kW.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BOW VALLEY RESOURCE SERVICES LTD
1200-321 6th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 2V8.
Mainland Manufacturing
15100 River Road, Richmond, British Columbia, V6V 1L5.
La personne-ressource (aspects administratifs): C.S. Soderling, Vice President, Tél: (604) 273-1455.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Frank Dean, Engineer, Tél: (604) 273-1455.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Machine à disque horizontal pour la fabrication industrielle de panneaux de copeaux et de panneaux de copeaux étroits orientés. Notre but est d'obtenir de façon constante des panneaux de taille et d'épaisseur optimales avec une quantité de fines minimale. Nous mettons au point une alimentation à vitesse variable qui est, selon nous, essentielle pour obtenir une épaisseur constante. Nous envisageons aussi de doter la machine d'éléments permettant de produire des panneaux de copeaux étroits. Ainsi, avec une seule machine, il serait possible de produire à la fois des panneaux de copeaux et des panneaux de copeaux étroits, en intervertissant simplement les éléments.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Bow Valley Research
1313 - 44 Avenue N.E., Calgary, Alberta, T2E 6L5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Harold Paskall, Vice-President, Special Projects, Tél: (403) 463-9335.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robin Rankine, Vice-President, Research, Tél: (403) 463-9335.
Le personnel: Le total est de 10 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur des procédés de récupération du soufre; mise au point d'un analyseur de procédés; mise au point de logiciels; acquisition de données en temps réel; recherches à contrat.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BREWING & MALTING BARLEY RESEARCH INSTITUTE
206-167 Lombard Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: W.W. Sisler, Vice-President, Special Projects, Tél: (204) 942-1407.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Evaluation de la qualité au brassage de nouvelles variétés d'orge, dans le cadre du système de certification des variétés de céréales.
L'équipement spécial: Brasserie pilote
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BRISTOL AEROSPACE LIMITED
P.O. Box 874, Winnipeg, Manitoba, R3C 2S4.
Bristol Aerospace Limited, Engineering Division
La personne-ressource (aspects administratifs): J.M. Symonds, Manager, Eng. Administration, Tél: (204) 775-8331.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.R. Bullock, Vice-President, Engineering, Tél: (204) 775-8331.
Le personnel: Le total est de 145 dont 54 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Propulsion par fusée, conception et dynamique des engins, guidage des engins à fusée; saisie de données sur l'environnement; transmission par satellite; mise au point du TCXO; accessoires d'aéronef; nouveaux procédés pour matériaux composites.
L'équipement spécial: Laboratoires d'essai et de développement, laboratoire de mise au point de composants électroniques; installation d'essais statiques pour fusées; laboratoire d'essai sur l'environnement; ateliers de prototypes techniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BROUWER TURF EQUIPMENT LIMITED
R.R. #2, Woodbine Avenue, Keswick, Ontario, L4P 3E9.
Research Development Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Gerry Brouwer, President, Tél: (416) 476-4379.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Denver Dickie, Chief Engineer, Tél: (416) 476-4379.
Le personnel: Le total est de 14 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Conception, mise au point et essai d'équipements liés à l'industrie du gazon, notamment: équipement de plantation de graines et d'engrais pour gazon; machines à recueillir le gazon aux fins des producteurs, découpeuses à gazon destinées aux paysagistes et aux magasins de location; rouleaux à gazon destinés aux paysagistes et aux magasins de location; tondeuses à rouleaux multiples, remorquées par tracteur et autopropulsées, utilisables à toutes fins; chariots élévateurs légers pour terrain accidenté servant à manipuler le gazon et à d'autres fins; collecteurs de gazon destinés aux producteurs et aux terrains de golf.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BROWN, BOVERI, HOWDEN INC

1510 Birchmount Road, Scarborough, Ontario, M1P 2G6.

Howden Applied Research Limited

30 Continental Place, Scarborough, Ontario, M1R 2T4.

La personne-ressource: David Sutton, President, Tél: (416) 291-2539.

Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mesures d'écoulement de l'air - gaines jusqu'à 50 po diamètre, transmission à vitesse variable 150 h.p., c.c. Etalonnage de ventilateurs et de turbines-calcul de l'écoulement interne. Mesures acoustiques - analyses au tiers d'octave et temps réel bande étroite; chambre giratoire pour équilibrage et alignement de pièces rotatives en survitesse, à chaud ou à froid; système d'analyse des vibrations en laboratoire ou à pied d'oeuvre.

L'équipement spécial: Mesure de débit de l'air - gaines de 38 et 50 po aux normes A.M.C.A.; capacité maximale 50 000 pi cu. minute et pression statique 20 po tube indicateur; mesure diaphragme ou tube de Pitot. Transmission à vitesse variable 150 h.p. Réduction des données numériqes. Systèmes de calcul et de recherche sur l'écoulement de l'air - études de l'écoulement par générateur de fumée; turbomachinerie, diffuseur et sondage de gaines par sondes à 2 et 3 dimensions, groupe de 24 tubes manométriques, calibration manométrique par indicateur de niveau à pointe recourbée. Mesures acoustiques - analyse temps réel bande étroire et tiers d'octave. Recherche sur la pression dynamique interne dans des turbomachines - analyse des pulsations de pression et autres problèmes dynamiques associés aux arrêts ou aux à-coups, au moyen de capteurs et d'une analyse en temps réel. Essais à des vitesses supérieures à la normale - essai, jusqu'à 5000 tr/min, de pièces rotatives pouvant atteindre 60 pouces de diamètre et 22 pouces de largeur. Essais sous vide avec un moteur d'entraînement en C.C. de 200 HP. Vibrations: équilibrage et alignement de turbomachines, à chaud et à froid, au laboratoire ou sur place (matériel Bentley-Nevada), équilibrage dans un ou deux plans; repérage de la vitesse critique - analyse en temps réel au moyen de la transformée de Fourier rapide et analyse modale de systèmes dynamiques (matèriel Hewlett-Packard).

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BUCHAN, LAWTON, PARENT LTD

5370 Canotek Road, Ottawa, Ontario, K1J 8X7.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Mark Lawton, Managing Director, Tél: (613) 748-3762.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Donald E. Buchan, President, Tél: (613) 748-3762.

Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Essai d'éléments de construction; essai de matériel énergétique; mise au point de méthodes d'essai pour la construction et le matériel.

L'équipement spécial: Chambre d'essai en milieu simulé; système de saisie des données par ordinateur; matériel d'essai pour chantier de construction.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

BUSKRO GRAPHIC ENGINEERING LTD

959 Vistula Drive, Pickering, Ontario, L1W 2L7.

L'unité de recherche

1750 Plummer Street Unit 16, Pickering, Ontario, L1W 3L7.

La personne-ressource (aspects administratifs): Henry A. Kropman, President, Tél: (416) 839-6018.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Roy Kropman, Vice President, Tél: (416) 839-6018.

Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Machinerie pour l'industrie du courrier: machines à étiqueter; machines construites selon les spécifications du client.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

C S P FOODS LTD

P.O. Box 190, 75 33rd Street East, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3K7.

Corporate Office

870-360 Main Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 3Z3.

La personne-ressource: D.A. Asman, President, Tél: (204) 947-6871.

Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Huile végétale; huile de canola; raffinage, désodorisation; huile de tournesol; frigélisation; interestérification; margarine, matières grasses de cuisine, huiles d'assaisonnement de salades; glaçages; farines; mélanges à pâtisserie; émulsifiants; conditionneurs de pâte; germe de blé; huile de germe de blé; farine prégélatinisée; raffinage physique.

L'équipement spécial: Usine pilote Votator; usine pilote d'intérestérification; usine pilote de désodorisation; boulangerie.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

C-I-L INC.
90 Sheppard Avenue East, North York, Ontario, M2N 6H2.
C-I-L Paints Research Laboratory
1330 Castlefield Avenue, Toronto, Ontario, M6B 4B3.
La personne-ressource: Dr. Ian H. McEwan, President, Tél: (416) 787-2411.
Le personnel: Le total est de 69 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Finis industriels, revêtements de protection
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Chemetics International Ltd
1818 Cornwall Avenue, Vancouver, British Columbia, V6J 1C7.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Osborne, Project Control Manager, Tél: (604) 734-1200.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Ian Warren, Technical Corporate Consultant, Tél: (604) 734-1200.
Le personnel: Le total est de 12 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D sur les nouveaux procédés chimiques et sur l'amélioration des procédés existants.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
C-I-L Chemicals Research Laboratory
2101 Hadwen Road, Sheridan Park Research Community, Mississauga, Ontario, L5H 2L3.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. J.A. Sharp, Manager, Laboratories Administration, Tél: (416) 823-7160.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. David Fung, Research Manager, Tél: (416) 823-7160.
Le personnel: Le total est de 30 dont 26 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits chimiques utilisés dans l'industrie des pâtes et papiers, produits du soufre et produits chimiques agricoles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
C-I-L Plastics Technical Centre
142 Kennedy Road, Brampton, Ontario, L6W 3G5.
La personne-ressource: E.L. Kemp, Manager, Laboratories Administration, Tél: (416) 451-1630.
Le personnel: Le total est de 32 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Résines et pellicules de polyéthylène.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
CXA Ltd
Maple Street, Brownsburg, Québec, J0V 1A0.
La personne-ressource: D. Welsh, Manager, Laboratories Administration, Tél: (514) 533-4201.
Le personnel: Le total est de 24 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Amorces et cordeaux détonants.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Alchem Inc.
1055 Truman Street, Burlington, Ontario, L7R 3Y9.
La personne-ressource: R.W. Blakey, Manager, Laboratories Administration, Tél: (416) 632-8791.
Le personnel: Le total est de 11 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits chimiques servant au traitement de l'eau.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
C-I-L Resource Business Area
Suite 3050, Bow Valley Square Four, Calgary, Alberta, T2P 3H7.
La personne-ressource: Dr. H.H. Holton, Manager, Laboratories Administration, Tél: (403) 234-8660.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement dans le domaine des produits chimiques spéciaux tirés du pétrole et du gaz et dans le domaine des services apparentés, y compris la stimulation des puits de pétrole.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
C-I-L Explosives Research Lab.
McMasterville, Québec, J3G 1T9.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. J.P. Richard, Research and Technical Manager, Tél: (416) 229-8143.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. M.P. Wenkoff, Laboratory Manager, Tél: (514) 467-3314.
Le personnel: Le total est de 70 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Explosifs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CABLES PIRELLI INC.
1981 Avenue McGill College, Montréal, Québec, H3A 2X6.
Materials Laboratory
65 Richelieu, St-Jean, Québec, J3B 6X2.
La personne-ressource (aspects administratifs): F. D'Arcangelo, Assistant Manager - Materials Laboratory,
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.D. Rosevear, Vice-President & Chief Engineer, Tél: (514) 282-1540.
Le personnel: Le total est de 11 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Développement de fils et câbles électriques - câbles HT isolés au papier, câbles extrudés MT et HT, câbles de télécommunications, y compris les fibres optiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CABLESHARE INC
20 Enterprise Drive, P.O. Box 5880, London, Ontario, N6A 4L6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.C. Gauld, Assistant Manager - Materials Laboratory, Tél: (519) 686-2900.
Le personnel: Le total est de 120 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Logiciels et systèmes informatiques spécialisés pour réseaux de commutation par paquets de la norme X.25 et périphériques; courrier électronique; affichages graphiques Télidon; systèmes de vidéodisques intéractifs à écran tactile.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CABLESYSTEMS ENGINEERING, DIVISION OF CANADIAN CABLESYSTEMS LTD.
York Mills Place, 855 York Mills Road, Don Mills, Ontario, M3B 1Z1.
Technology Development
La personne-ressource (aspects administratifs): N.F. Hamilton-Piercy, Vice President,Engineering &Technical Services, .
La personne-ressource (aspects scientifiques): E.N. (Ted) Chislett, Vice President, Technology, .
Le personnel: Le total est de 53 dont 34 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et dévelopement sur les systèmes de télécommunications; spécialité en techniques large bande et vidéo; systèmes de communications par câbles coaxiaux; systèmes de radiocommunications cellulaires; systèmes de données; systèmes d'interconnexion informatiques; systèmes de distribution vidéo; systèmes micro-ondes; développement de logiciel de télécommunications.
L'équipement spécial: Ordinateurs DEC PDP 11/44 et DEC PDP 11/34; gamme complète de matériel d'essai et de mesure RF et vidéo.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAD-WARE ENGINEERING PROGRAMS LTD.
215-4259 Canada Way, Burnaby, British Columbia, V5G 1H1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: S.P. Slinn, Vice President, Engineering &Technical Services, Tél: (604) 437-1722.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de logiciel pour la CAO, le génie mécanique et le génie civil.
L'équipement spécial: Ordinateur: HP-87; ordinateur: HP-200-16; tablette graphique: HP-9111; table traçante: HP-9872-T; imprimante: Diablo 1750; unité de disques: HP 9121.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAE DIECAST LTD
15 Yale Crescent, P.O. Box 668, St.Catharines, Ontario, L2R 6Y1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. A.W. Van Eyke, Comptroller, Tél: (416) 688-6611.
La personne-ressource (aspects scientifiques): E.A. Kozicki, Vice-President, Engineering and Marketing,
Le personnel: Le total est de 353 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D sur des pièces semi-permanentes coulées par gravité en aluminium pour les fabricants de pièces originales de l'industrie de l'automobile.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAE INDUSTRIES LTD.
Suite 3060, P.O. Box 30 Royal Bank Plaza, Toronto, Ontario, M5J 2J1.
CAE Electronics Ltd.
8585 Côte De Liesse Rd, St Laurent, Québec, H4L 4X4.
La personne-ressource: Dr. G.M. McKinnon, Comptroller, Tél: (514) 341-6780.
Le personnel: Le total est de 50 dont 45 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D sur des produits industriels de base: simulateurs de vol, simulateurs nucléaires, systèmes de régulation de l'énergie, équipement de détection des anomalies magnétiques et gros sytèmes informatiques fonctionnant en temps réel. Spécialités: graphiques et affichages visuels par ordinateur en temps réel, commandes et affichages, poursuite visuelle et mouvements de la tête, asservissements électrohydrauliques et simulation d'équipement militaire.
L'équipement spécial: Laboratoire d'essais en hydraulique; simulateur de combats aériens pour la recherche; laboratoire de perception et de poursuite visuelles; installation de mise au point MAD.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAIL SYSTEMS LTD.
400-34 King Street East, Toronto, Ontario, M5C 1E5.
Research & Development
La personne-ressource (aspects administratifs): Ms. H. Thompson, Office Manager, Tél: (416) 362-6100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. D. Leblanc, Dev. Dept. Manager, Tél: (416) 362-1063.

Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Dispositifs et installations de soutien pour postes de travail-matériel; logiciel/microprogrammes.
L'équipement spécial: Programmateur d'EPROM; oscilloscope; micro-ordinateur; terminaux et imprimantes; outils électroniques et matériel d'essai; reproducteur de PROM.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAMBRIAN ENGINEERING GROUP LTD (THE)
2200 Argentia Road, Mississauga, Ontario, L5K 2N7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: P.W. Sleggs, P.Eng., Office Manager, Tél: (416) 858-8010.
Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Particpation à diverses études en usine et à divers programmes de développement de procédés dans le domaine de la transformation des graines oléagineuses en huile et en nourriture. L'accent est placé sur les moyens novateurs d'améliorer les procédés établis (dégommage, raffinage, blanchiment, désodorisation hydrogénation par exemple) afin d'en accroître le rendement, d'en abaisser les coûts et de réduire la consommation d'énergie. Les études préliminaires sont généralement menées sur bancs d'essai. La société a en outre accès à des installations pilotes qui permettent d'augmenter l'échelle du matériel utilisé pour les principaux procédés en vue de représenter la capacité de production des installations futures. On effectue des travaux limités de recherche environnementale en vue de prévoir des conditions de fonctionment des installations de traitement.
L'équipement spécial: CGL; hydrogénérateur; appareil de désodorisation S.S.; spectrophomètre UV-visible; appareil de titrage automatique Karl-Fisher; appareil d'analyse à l'oxygène actif.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
119 105th Street East, Saskatoon, Saskatchewan, S7N 1Z2.
La personne-ressource: A.S. Middleton, P.Eng., Office Manager, Tél: (306) 374-8242.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement sur des systèmes unifiés d'application de la technologie du photovoltaisme aux problèmes pratiques se posant au Canada et à l'étranger. Recherche et développement sur la technologie solaire. Simulation sur ordinateur.
L'équipement spécial: Système informatique DEC 100.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAN TEST LTD
660 W. 7th Avenue, Vancouver, B.C., V5Z 1B5.
Racing Research
1523 West 3rd Avenue, Vancouver, British Columbia, V6J 1J8.
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Timuss, General Manager, Tél: (604) 734-7276.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. K. Gallicano, Research Scientist, Tél: (604) 734-7276.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches sur les temps de métabolisme et de rétention des drogues chez les chevaux de course. Microtoxicologie.
L'équipement spécial: Chromatographes gazeux couplés à un spectromètre de masse (3); chromatographes liquides (3); chromatographes gazeux (4).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADA CEMENT LAFARGE LTD
606 Cathcart Street, Montréal, Québec, H3B 1L7.
Research and Technical Centre
La personne-ressource: Mr. Bernard Le Bras, General Manager, Tél: (514) 738-1202.
Le personnel: Le total est de 25 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nouveaux produits en béton et nouvelles méthodes de bétonnage; bétons spéciaux: isolant, à haute résistance, fluidisé, longue durée, de décoration, armé de fibres; utilisation de produits de récupération pour fabriquer du béton et des produits de béton; adjuvants du béton; dallages de béton. Fabrication du ciment et des matières premières, y compris concassage et traitement thermique; réactivité, hydratation et résistance du ciment; optimisation des paramètres de fabrication, y compris des critères environnementaux et énergétiques; étude des matériaux de récupération pour la fabrication.
L'équipement spécial: Chambres d'essai de gel et dégel; simulations climatiques; formulation de résines époxydiques; essais du béton. Calorimétrie; étude de la granulométrie; analyse thermique; essais du ciment et du béton; microscopie et rayons X; installations d'essai des refus de broyage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADA PACKERS INC.
95 St. Clair Ave. West, Toronto, Ontario, M4V 1P2.
Canada Packers Research Centre
2211 St. Clair Avenue West, Toronto, Ontario, M6N 1K4.
La personne-ressource (aspects administratifs): R.B. MacGregor, Research Administrator, Tél: (416) 766-4311.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B.J. Schnyder, Research Director, Tél: (416) 761-4046.
Le personnel: Le total est de 80 dont 48 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de produits alimentaires et de procédés de traitement (viandes, produits laitiers, huiles comestibles, noix et produits végétaux; recherche en nutrition animale; produits pharmaceutiques (recherche, produits organiques et biochimiques.)
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADELLE INC.
4405 boulevard Métropolitain est, Montréal, Québec, H1R 1Z4.
L'unité de recherche
C.P. 850 Succ. St-Michel, Montréal, Québec, H2A 3M3.
La personne-ressource (aspects administratifs): Jacques Brault, Directeur, génie industriel, Tél: (514) 376-6240.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Roland Belin, Technicien, Tél: (514) 376-6240.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique, mécanique et pneumatique appliquées au développement de machines aptes à faciliter le processus de fabrication (production de soutien-goges).
L'équipement spécial: Ultrasons.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

CANADIAN ASTRONAUTICS LIMITED
1050 Morrison Drive, Ottawa, Ontario, K2H 8K7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: A.M. Furlong, Directeur, génie industriel, Tél: (613) 820-8280.
Le personnel: Le total est de 250 dont 210 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception d'appareils utilisés dans l'espace ou à bord de satellites; conception de systèmes de guerre électronique; conception de systèmes de guerre anti-sous-marine; conception de systèmes informatiques; conception d'un radar aéroporté à couverture latérale; radar à ouverture synthétique; conception de stations terriennes; antennes réseaux à commande de phase - antennes UHF; conception de systèmes de traitement des images.
L'équipement spécial: Chambre blanche; installation Tempest (blindée); salles environnementales; matériel d'essai RF/micro-ondes; matériel d'essai analogique/numérique; matériel d'essai à traitement informatique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN CANNERS LIMITED
P.O. Box 540, 44 Hughson Street South, Hamilton, Ontario, L8N 3K6.
Canadian Canners Limited Research Centre
1101 Walkers Line, Burlington, Ontario, L7N 2G4.
La personne-ressource (aspects administratifs): C.J. Ross, Director, Technical Services & Regulatory Affairs,
La personne-ressource (aspects scientifiques): T.G. Stevens, Manager, Analytical Services, Tél: (416) 335-9700.
Le personnel: Le total est de 23 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie alimentaire: mise au point de produits; microbiologie; chimie analytique; environnement - élimination des déchets. Spécialisation dans tous ces domaines.
L'équipement spécial: Spectromètre d'absorption atomique, polarographe et chromatographer; usine pilote entièrement équipé pour la mise au point de produits; système d'ordinateurs; appareils de mesure de la texture des aliments.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Canadian Canners Agricultural Research Laboratory
Anne Street, Dresden, Ontario, N0P 1M0.
La personne-ressource: C.J. Ross, Director, Technical Services & Regulatory Affairs, Tél: (416) 335-9700.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Reproduction des plantes; horticulture.
L'équipement spécial: Microprocesseur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN FORMATION TESTERS LTD
10342-176 Street, Edmonton, Alberta, T5S 1L3.
L'unité de recherche
10342 176th Street, Edmonton, Alberta, T5S 1L3.
La personne-ressource: Mr. James Clark, Director, Technical Services & Regulatory Affairs, Tél: (403) 484-3344.
Les domaines de R-D: Essai des couches par "train de tiges". Un essai des couches est la réalisation temporaire d'un puits; il vise trois buts principaux: obtenir un échantillon physique des fluides produits à partir de la roche réservoir; obtenir une indication du débit mesuré de la production à partir de la formation et obtenir des données de pression pour le calcul des paramètres de la roche réservoir permettant d'identifier les anomalies naturelles ou indirectes autour de la base du puits. Un dispositif Anchor conçu pour "s'accrocher" à la paroi d'un puits foré est utilisé pour effectuer des essais "en suspension" sans qu'il soit nécessaire de descendre des tiges de forage pour prendre appui sur le fond. Le dispositif perfectionné Anchor #3 fait actuellement l'objet d'une étude par le Département de génie mécanique de l'Université de l'Alberta. Proposition devant être présentée par ce département d'ici le 31 juillet 1984 sur les moyens d'améliorer les activités actuelles relatives au prototype d'Anchor (Anchor Tool). De plus, la société Gil Tool Machine Ltd préparera d'ici le 15 août un prototype d'Anchor "1 & 2" perfectionné qui servira à des essais.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN FRACMASTER LTD.
800-300 5th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 3C4.
Fracmaster Research Lab.
4625 90th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2H 2H4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Allan Lillies, Engineering Manager, Tél: (403) 264-8700.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Bob Greenhorne, Research Manager, Tél: (403) 279-8870.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Viscosification du dioxyde de carbone liquide; fluides de fracturation en émulsion; compositions de ciments pour puits de pétrole; simulation décrivant la fracturation par du co2 liquide.
L'équipement spécial: Viscosimètre RPR; viscosimètre à tube capillaire; matériel de manutention du co2 liquide.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN GAS RESEARCH INSTITUTE
55 Scarsdale Road, Don Mills, Ontario, M3B 2R3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Orland Schaus, Engineering Manager, Tél: (416) 447-6465.
Le personnel: Le total est de 18 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Utilisation du gaz naturel - procédés et matériel; matériel de distribution du gaz naturel; combustion du gaz naturel.
L'équipement spécial: Matériel d'analyse du gaz.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LTD
25 King St. W. (PO Box 417) Comm Ct N., Toronto, Ontario, M5L 1J2.
Engineering Laboratory
107 Park St. North, Peterborough, Ontario, K9J 7B5.
La personne-ressource: J.E. (Tim) Benson, Engineering Manager, Tél: (705) 748-7729.
Le personnel: Le total est de 200 dont 150 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: CAO/FAO, systèmes automatiques de production, télémanipulation, systèmes d'information, composants microélectroniques et composants électroniques de puissance, programmation informatique, modélisation et analyse sur ordinateur, systèmes de commande de systèmes de puissance et de systèmes industriels, machines électriques fixes et rotatives, roulements, transfert de chaleur et écoulement de fluides, éclairage, moteurs à réaction, combustibles nucléaires, hygiène environnementale et industrielle.
L'équipement spécial: Mesures, essais et expériences sur: propriétés des isolants électriques; installation d'essais en hydraulique; mesure des propriétés magnétiques, CAO/FAO; hygiène industrielle et environnementale; systèmes de commande; machines rotatives.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN INSTITUTE OF METALWORKING
1276 Sandhill Drive, P.O. Box 7317, Ancaster, Ontario, L9G 3N6.
Computer Integrated Manufacturing
La personne-ressource (aspects administratifs): Mary Ruth Linkert, Manager, Finance & Adminstraton, Tél: (416) 648-5011.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Alan Frosst, President, Tél: (416) 648-5011.
Le personnel: Le total est de 22 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et dessin assistés par ordinateur, génération assistée par ordinateur de données de contrôle numériques pour la fabrication par moulage et coulage d'éléments et d'outils pour l'aérospatiale; logiciels spécialisés; justification des matériels de CFAO; essais sur le terrain, étalonnage et mesure de la précision des machines-outils; programme de formation en CFAO pour l'industrie.
L'équipement spécial: DDM CALMA d'infographie interactive; centre MAHO MH-700C CNC; machine de contrôle Bostomatic 14-24; EDM AGIE; EX-CELL-O 603; Hydrotel CINCINNATI.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN INSTRUMENTATION AND RESEARCH LIMITED
2211 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario, L5L 1X1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: M. Failes, Manager, Finance & Adminstraton, Tél: (416) 828-1456.
Le personnel: Le total est de 11 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Tous les aspects de la mise au point de systèmes opto-électroniques et optomécaniques. Recherche sur les systèmes et les capteurs à fibres optiques. Mise au point de composants et de coupleurs à fibres optiques monomodes, incluant des dispositifs opto-acoustiques.
L'équipement spécial: Interféromètre Fabry-Perot à balayage; système de développement microprocesseurisé Intel, monochromateur; spectromètre à résonateur annulaire à longues fibres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN LIQUID AIR LTD
1155 Sherbrooke Street West, Montréal, Québec, H3A 1H8.
Research and Development Laboratory
5035 Rouen Street, Montréal, Québec, H1V 1J3.
La personne-ressource: R. Blot, Manager, Finance & Adminstraton, Tél: (514) 255-7741.
Le personnel: Le total est de 17 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le principal domaine de recherche est le soudage - procédés de conception et de production de métaux d'apport: électrodes, fils fourrés de fondant; mise au point de gaz de protection pour procédés de soudage; mise au point de procédés de soudage et de découpage; métallurgie du soudage. On effectue aussi de la R-D en matière de conception et de production d'appareils à gaz pour le soudage ou d'autres applications.

L'équipement spécial: Spectromètre d'émission.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Research Department
2410 Ville Marie Street, Montréal, Québec, H1V 3K5.
La personne-ressource: Robert Lee, Manager, Finance & Adminstraton, Tél: (514) 842-5431.
Le personnel: Le total est de 10 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Récupération assistée du pétrole; métallurgie des métaux ferreux et non ferreux; pâtes et papiers; traitement des eaux usées.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN MARCONI COMPANY (CMC)
2442 Trenton Avenue, Montréal, Québec, H3P 1Y9.

Avionics Division, Technology and Product Development Group
415 Legget Drive, Kanata, Ontario, K2K 2B2.
La personne-ressource: S. Rauch, Manager, Finance & Adminstraton, Tél: (613) 592-6500.
Le personnel: Le total est de 53 dont 42 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Avionique numérique; commandes et instruments intelligents; guerre électronique; ingéniérie/intégration des systèmes; systèmes de navigation; récepteurs du Système de positionnement de couverture mondiale; système intégré d'affichage et de commande.
L'équipement spécial: VAX 750; HP 8510; terminaux HP 64000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Commercial Communications Division
La personne-ressource: J.C. Benitah, Manager, Finance & Adminstraton, Tél: (514) 341-7630.
Le personnel: Le total est de 45 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement dans le domaine des télécommunications; produits VHF/UHF/HF pour applications commerciales; radar.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Components Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. D. Rosenthal, Vice-President, Tél: (514) 341-7630.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. M. Bar Urian, Engineering Manager, Tél: (514) 341-7630.
Le personnel: Le total est de 40 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Composants d'affichages NVG, cartes de circuit imprimé multicouche à support de puces sans fils, composants pour micro-ondes spécialisés et systèmes de conversion de puissance.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DataComm Products Department
415 Legget Drive, Kanata, Ontario, K2K 2B2.
La personne-ressource (aspects administratifs): J. Bedford, Department Manager, Tél: (613) 592-6500.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Beasley, Business Planning, Tél: (613) 592-6500.
Le personnel: Le total est de 35 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de commutation télex.
L'équipement spécial: Analyseur de protocoles; équipement de production de charges de systèmes de commutation; générateur de protocoles de terminal.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Defence Communications Division
La personne-ressource (aspects administratifs): George Innes, Manager, New Products, Tél: (514) 341-7630.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Raymond Cadieux, Manager, Engineering, Tél: (514) 341-7630.
Le personnel: Le total est de 180 dont 45 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Equipement de communications tactiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Radar Division
415 Legget Drive, Kanata, Ontario, K2K 2B2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Frank Driscoll, General Manager, Tél: (613) 592-6500.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. S. Sankar, Senior System Design Specialist, Tél: (613) 592-6500.
Le personnel: Le total est de 48 dont 26 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Radar; surveillance des navires; systèmes de recherche en surface et équipement associé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN RIG LTD.
4281 - 23rd Street N.E., Calgary, Alberta, T2E 6Y2.

Canadian Rig Ltd. (Canrig)
La personne-ressource: John E. Gilbank, General Manager, Tél: (408) 250-3812.
Le personnel: Le total est de 10 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Canrig conçoit et met au point du matériel de forage destiné aux champs pétrolifères équipé de systèmes de commande et de fonctionnement perfectionnés. Présentement, l'entreprise met au point une tour de forage oblique/à éjection/hydraulique dotée d'un contrôleur logique programmable. En cas de succès, ce sera la tour de forage la plus automatisée au monde.
L'équipement spécial: Ordinateur Hewlett Packard 9816
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANADIAN SEED COATERS LIMITED
P.O. Box 219, Brampton, Ontario, L6V 2L2.
Canadian Seed Coaters - North Battleford
P.O. Box 1748, North Battleford, Saskatchewan, S9A 3W2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Tony Cabral, General Manager, Tél: (306) 445-1077.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mark George, Research Supervisor, Tél: (306) 445-1077.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes et de produits servant à l'enrobage des semences. Spécialité: produits d'enrobage et produits chimiques servant à l'enrobage des semences de canola; mise au point d'un matériel à haut rendement servant à l'enrobage des semences de canola; nouvelles applications des techniques d'enrobage. Toutes les recherches ci-dessus sont effectuées sur le terrain et au laboratoire.
L'équipement spécial: Matériel nécessaire à l'enrobage et au séchage des semences.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Canadian Seed Coaters Limited - Brampton, Ontario
Box 219, Brampton, Ontario, L6V 2L2.
La personne-ressource: Trevor S. Bailie, General Manager, Tél: (416) 846-5080.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes et de produits pour l'enrobage des semences; recherches sur les bactéries du genre Rhizobium; essais sur le terrain.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANBRO INC.
29 East Park Street, Valleyfield, Québec, J6S 1P8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): L. Joncas, General Manager, Tél: (514) 373-0233.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Tremblay, Technical Support, Tél: (514) 373-0233.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits et procédés relatifs aux poudres de métaux (non ferreux) - toute la R et D est destinée à une utilisation interne, pas de contrats à l'extérieur.
L'équipement spécial: Analyseur granulométrique; classificateurs; matériel de broyage; fours de lab.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANEXEL HARDBOARD INC.
P.O. Box 1020, Rue Golf Course, Gatineau, Québec, J8P 6K2.
L'unité de recherche
P.O. Box 1020, Golf Course Road, Gatineau, Québec, J8P 6K2.
La personne-ressource: H.W. Evans, General Manager, Tél: (613) 663-5331.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fabrication plus économique des panneaux de fibres durs et meilleure utilisation de ces produits sur les chantiers. Domaine de spécialisation: fabrication de panneaux de fibres durs, fabrication et pose de parements. Préparation d'une nouvelle série de panneaux pour finition intérieure.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CANVIRO CONSULTANTS LTD
178 Louisa Street, Kitchener, Ontario, N2H 5M5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Earl Shannon, General Manager, Tél: (519) 579-3500.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement anaérobie des déchets (agricoles et industriels); traitement des déchets dangereux; réduction des résidus; traitement des déchets biologiques; analyses organiques; formation assistée par ordinateur; génie environnemental général; traitement des déchets industriels; ressources, récupération, réutilisation et recyclage.
L'équipement spécial: Deux appareils de chromatographie en phase gazeuse; centrifugeuse à haute vitesse; appareil de traitement biologique (aérobie et anaérobie), équipement pour usine pilote.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAPROCO CORROSION PREVENTION LTD
5104-82 Avenue, Edmonton, Alberta, T6B 0E6.
Caproco Research & Development Department
6120-76 Avenue, Edmonton, Alberta, T6B 0A6.
La personne-ressource (aspects administratifs): F.W. Hewes, President, Tél: (403) 468-2878.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J.A. Jakobs, Manager, R&D Department, Tél: (403) 468-2878.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes au laboratoire et sur le terrain, essais et évaluation de méthodes de prévention de la corrosion et de matériaux résistants à la corrosion; études du mécanisme de corrosion (causes et effets);

essais et évaluation d'anodes à application de courant; essais de courant parasite et d'interférence; essais et évaluation de revêtements au laboratoire et sur le terrain; essais pilotes et études cinétiques pour déterminer l'inhibition optimale; études, essais et évaluation de la corrosivité du sol.

L'équipement spécial: Montage d'essai de performance d'anodes de protection cathodique à application de courant; boucles d'essai pour l'évaluation de la corrosivité des fluides et pour des essais de la résistance à la corrosion des matériaux.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CARISTRAP INTERNATIONAL

1760 boulevard Fortin, Laval, Québec, H7S 1N8.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Larry T. Karass, President, Tél: (514) 667-4700.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Thomas J. Karass, Chairman, Tél: (514) 667-4700.

Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Armature de papier; armature de béton.

L'équipement spécial: Laboratoire complet d'analyse.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CARTE ELECTRIC LTD

1995 Logan Avenue, Winnipeg, Manitoba, R2R 0H8.

Carte Electric Ltd, Research & Development Dept.

La personne-ressource: James G. Cross, President, Tél: (204) 633-7220.

Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Matériaux isolants haute tension; matériel pour systèmes de puissance (transformateurs, composants fusibles, matériel de commutation à huile); phénomènes haute tension; fluides isolants; transfert de chaleur (rayonnement et convexion naturelle); calcul et dessin en trois dimensions du champ magnétique; applications de l'électronique de puissance; effets des courts-circuits sur le matériel des systèmes de puissance; résistance des matériaux.

L'équipement spécial: Générateur de choc 600 kV; bloc d'alimentation 100 kV c.a., 60 Hz; matériel de mesure des décharges partielles; thermographe 24 voies; capteur de température infrarouge; bloc d'alimentation de 100 kV c.c.; ordinateur IBM PC AT; logiciel d'analyse numérique par la méthode des éléments limites 3 dimensions pour les représentations trois dimensions du champ magnétique et les calculs de la force et de l'inductance.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CASEY COPTER ACCESSORIES LTD

511 Lepine, Dorval, Quebec, H9P 2S9.

Casey Copter

La personne-ressource (aspects administratifs): M.J. Casey, V.P., Tél: (514) 636-6155.

La personne-ressource (aspects scientifiques): P. McCoughlin, Dir. Eng., Tél: (514) 636-6155.

Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de systèmes de chauffage et de conditionnement d'air pour aéronefs. Commandes de régime pour moteurs c.c.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CATTLELAND FEEDYARDS LTD.

P.O. Box 1660, Airdrie, Alberta, T0M 0B0.

Animal Research International (Div Cattleland Feedyards Ltd)

La personne-ressource (aspects administratifs): D. John Price, D.U.M, D.U.P.M., General Manager, Tél: (403) 948-7155.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Ben E. Thorlakson, President, Tél: (403) 948-7155.

Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Nutrition des ruminants; efficacité des promoteurs de croissance, des additifs alimentaires et des produits sanitaires destinés au bétail.

L'équipement spécial: Parcelle de pâturage expérimental (bétail) (48 enclos)

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CAULFIELD ENGINEERING

193 East White Crost, 232 Range Road, Sherwood Park, Alberta, T8B 1B7.

L'unité de recherche

P.O. Box 607, 2003 5th Street, Nisku, Alberta, T0C 2G0.

La personne-ressource (aspects administratifs): Chris Robinson, General Manager, Tél: (403) 995-7290.

La personne-ressource (aspects scientifiques): David Caulfield, President, Tél: (403) 955-7290.

Le personnel: Le total est de 22 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de techniques sonar: logiciels et matériels de traitement de signaux acoustiques; balayage latéral stéréo; sonar de corrélation; système d'analyse sous le fond. Contrôle de traitement contrôle de qualité acoustique; contrôle de système et de logiciel.

L'équipement spécial: C7000, ordinateur serie 8000; équipment de contrôle, sources sonores.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CEDARLANE LABORATORIES LIMITED
5516-8th Line, RR#2, Hornby, Ontario, L0P 1E0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: C. Greer, General Manager, Tél: (416) 878-7800.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie des hybridomes - principalement anticorps monoclonaux dirigés contre des antigènes de surface des cellules murines.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CENTRAL DYNAMICS LTD
147 Hymus Boulevard, Pointe-Claire, Québec, H9R 1G1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Peter O. Brackett, President, Tél: (514) 697-0810.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Roger Bradley, Director of Engineering, Tél: (514) 697-0810.
Le personnel: Le total est de 20 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement portant sur du matériel de commutation en large bande (par exemple pour la télévision et la transmission de données). Conception et développement de circuits analogiques et numériques. Conception et développement de logiciel pour microprocesseur à exécution en temps réel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CENTRODYNE INC
3485 Thimens Blvd, Montreal, Quebec, H4R 1V5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Tony Lee, Executive Vice-President, Tél: (514) 331-8760.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jack Steiner, Vice-President, Tél: (514) 331-8760.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes numériques/ordinateurs pour le transport; mise au point de produits utilisant les dernières techniques électroniques pour le monitorage de la performance du conducteur et du véhicule.
L'équipement spécial: Générateur d'interférences Schaffner pour l'équipement électronique automobile.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CETEC ENGINEERING CO. INC.
301 Discovery Park, 3700 Gilmore Way, Burnaby, British Columbia, V5G 4M1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): H.W. Bray, Administration Manager, Tél: (604) 434-3166.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J. Brdicko, Research Director, Tél: (604) 434-3166.
Le personnel: Le total est de 20 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Machinerie et procédés pour scierie; moteurs à induction linéaire; inverseurs hautes fréquences; matériel de vibrations soniques pour meulage, lixiviation, etc.
L'équipement spécial: Matériel d'essai électronique; vibrateurs soniques haute puissance.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CH2M HILL ENGINEERING
1110 Centre Street North, Calgary, Alberta, T2E 2R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: C.W. Fulton, Administration Manager, .
Le personnel: Le total est de 53 dont 28 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Techniques perfectionnées de traitement de l'eau et des eaux usées : CH2M HILL offre des conseils dans le domaine des techniques perfectionnées de traitement de l'eau et des eaux usées. Elle a offert ces services à des villes, des entreprises de services publics ruraux et des industries. Active dans le domaine depuis 35 ans, la CH2M HILL a orienté ses services vers le perfectionnement des méthodes et des techniques de planification, de conception et de gestion de la construction des installations modernes de traitement de l'eau et des eaux usées.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHAMPION ROAD MACHINERY LIMITED
P.O. Box 10, Maitland Road, Goderich, Ontario, N7A 3Y6.
Champion Road Machinery Engineering Department
Huckins Street, Goderich, Ontario, N7A 1V8.
La personne-ressource: T. Powell, Administration Manager, Tél: (519) 524-2601.
Le personnel: Le total est de 35 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de développement sur le matériel mobile et les transmissions; travaux de développement sur les boîtes de vitesses et les transmissions de véhicules.
L'équipement spécial: Système CFAO (conception et fabrication assistées par ordinateur); Analyse des éléments finis; Analyse expérimentale des efforts; Développement de systèmes hydrauliques; Dynamomètre de transmission; Collecte électronique de données.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHAMPLAIN INDUSTRIES LTD
176 Rue Principale, Stanbridge Station, Québec, J0J 2J0.
Champlain Industries Technical Centre
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Van Horn, Operations Manager, Tél: (514) 248-3376.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David Thomson, Product Development Scientist, Tél: (514) 248-3376.

Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Assaisonnements - mise au point de nouvelles saveurs basées sur des protéines végétales hydrolysées et des extraits de levures - Ingrédients entrant dans la composition des aliments secs. - ingrédients pulvérisés à sec - à base de lait, de lipides, de lactosérum, de caséine. Peptones - protéines hydrolysées par des enzymes, utilisées dans des milieux de culture microbiologiques et des compléments alimentaires.
L'équipement spécial: Pulvérisateurs à sec, modèles pilotes; réacteurs pilotes de 10 gallons, sous pression, à garniture de verre (2); pompe d'homogénéisation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHARLAN DEVELOPMENTS LIMITED
39 Main Street, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Colin C. Kerr, Operations Manager, Tél: (613) 678-2438.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Energies renouvelables - éolienne et solaire; communications - reproduction mécanique de langues écrites non latines, systèmes de sécurité; aérospatiale - transport de charges ultra-lourdes; métallurgie - extraction d'éléments à partir de solutions.
L'équipement spécial: Appareil d'essai pour R et D sur l'énergie éolienne.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHEMBIOMED LTD
16th Floor, 11145 87th Avenue, Campus Tower, Edmonton, Alberta, T6G 0Y1.
Biotechnology R&D
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. H.R. Hutchings, President and Chief Executive Officer, Tél: (403) 432-2053.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. R.M. Ratcliffe, Director - Carbohydrate Chemistry, Tél: (403) 432-2053.
Le personnel: Le total est de 13 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La compagnie Chembiomed se charge de trouver, de mettre au point et de commercialiser des produits utiles à la santé humaine et destinés à des applications biotechnologiques industrielles - en particulier dans les secteurs de la biotechnologie liés à la chimie des glucides. Dans cet ordre d'idées, la Chembiomed s'occupe actuellement de R-D portant sur les anticorps monoclonaux se fixant aux antigènes de surface de type glucidique.
L'équipement spécial: Petite usine pilote de synthèse des glucides; laboratoire d'hybridomes; laboratoire de cultures cellulaires; installation d'élevage d'animaux (souris).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHEMCRAFT SADOLIN INC
155 Rose Glen Road, P.O. Box 458, Port Hope, Ontario, L1A 3Z3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): David Rogers, Controller, Tél: (416) 885-6388.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Lissi Jeppesen, Technical Director, Tél: (416) 885-6388.
Le personnel: Le total est de 10 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur les produits de revêtement, plus particulièrement sur ceux destinés à être appliqués sur les simili-bois, les meubles, les panneaux de bois et le bois de construction. Préservation et remise en état des constructions en béton exposées aux produits acides contenus dans l'atmosphère. Préservation des simili-bois, du bois de construction, de billes de bois et de bois de sciage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHEMLAB INC
27 Clyde Street, Saint John, New Brunswick, E2L 4H8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W.J. Wilson, President, Tél: (506) 634-1771.
La personne-ressource (aspects scientifiques): A. Feicht, Analytical Coordinator, Tél: (506) 642-1117.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Réalisation à contrat de travaux de recherche et de développement généralement dans le domaine de la formulation de produits ou de la mise au point de procédés. Les produits mis au point varient de préparations de savon et de détergent à des produits utilisés dans l'industrie alimentaire comme les cristaux de saveur pour boisson, les mélanges pour chocolat chaud et les mélanges en poudre pour crêpe. Dans le domaine industriel, nous avons mis au point des produits comme une trousse comprenant du charbon activé et un catalyseur utilisée pour la régénération du dioxyde de chlore. Nous avons étudié des procédés de détartrage des évaporateurs industriels, de récupération de l'argent des déchets industriels et de récupération des métaux dans les minerais.
L'équipement spécial: Chromatographe en phase gazeuse; spectrophotomètre d'absorption atomique; spectrophotomètre infrarouge; analyseur d'azote; spectrophotomètre de fluorescence X.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHIPMAN
400 Jones Road, Stoney Creek, Ontario, L8G 3Z1.
Technical Department
La personne-ressource: R.A. Costen, President, Tél: (416) 643-4123.
Le personnel: Le total est de 15 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point et évaluation de nouveaux pesticides.
L'équipement spécial: Matèriel de laboratoire et appareillage analytique; tous les types d'appareil de pulvérisation sur le terrain.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHORLEY & BISSET LTD CONSULTING ENGINEERS
521 Colborne Street, London, Ontario, N6B 2T6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Peter J. Golem, President, Tél: (519) 679-8660.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Entreprise d'ingénieurs-conseils spécialisés notamment dans les systèmes mécaniques et électriques pour bâtiments commerciaux et institutionnels. Gestion énergétique des bâtiments. Recherche dans des domaines connexes, toujours menée sur une base contractuelle: études sur modèles d'ordinateur; étude et analyse de documentation existante; documentation et analyse de méthodes techniques existantes. En matière de recherche, clientèle représentant divers services gouvernementaux et une importante entreprise de services publics.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CHROMASCO, A DIVISION OF TIMMINCO LTD
2900-130 Adelaide Street West, Toronto, Ontario, M5H 3P5.
L'unité de recherche
Haley, Ontario, K0J 1Y0.
La personne-ressource: Dr. D.J. Zuliani, President, Tél: (613) 432-3621.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Chromasco produit du magnésium, du calcium et du strontium par réduction sous vide à température élevée ainsi que des ferro-alliages dans des fours électriques à arc submergé. Notre R-D est orientée vers la mise au point de nouveaux produits et procédés et le perfectionnement des produits et procédés existants. Nous y arrivons avec un personnel limité en assignant des projets de R-D à un grand nombre des employés des différents secteurs techniques de la société. Ces ingénieurs mènent les projets en faisant appel aux services internes, aux laboratoires des universités aux fondations de recherche et aux experts-conseils. Le département de R-D attribue les projets, les coordonne et les inscrit à son budget. Le département construit présentement une installation pilote de réduction sous vide à température élevée pour la mise au point de procédés et de produits spécialisés, et il l'exploitera. La Chromasco offre des produits à divers secteurs du marché, notamment: des alliages de magnésium aux industries de moulage sous pression et en sable, des profilés, des réactifs et des alliages, aux ndustries de produits ferreux, d'aluminium et de plomb, des alliages de magnésium pour des applications nucléaires et des applications de réduction. Afin d'assurer l'efficacité dans la mise au point des produits, nous retenons les services d'un personnel technique compétent dans les domaines liés à ces produits.
L'équipement spécial: Installation pilote de réduction sous vide.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CIDROBEC
C.P. 40, R.N. 1, Rougemont, Québec, J0L 1M0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Raymond Dehaut, President, Tél: (514) 861-2404.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nous faisons de la R-D uniquement pour obtenir de nouveaux produits, améliorer nos procédés de fabrications et dans notre domaine presqu'uniquement. Nous sommes uniquement spécialisé dans les domaines de fabrication des vins, cidres et spiritueux.
L'équipement spécial: Zahn pilot plant.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

CIL PAINTS INC
1330 Castlefield Avenue, Toronto, Ontario, M6B 4B3.
Paint Research Laboratory
La personne-ressource: Dr. Ian H. McEwan, President, Tél: (416) 787-2411.
Le personnel: Le total est de 69 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie des polymères, science des colloides, physique des couleurs; chimie analytique; mise au point de revêtements et de résines; synthèse d'intermédiaires.
L'équipement spécial: Appariement instrumental de couleurs; détermination de la taille de particules par dispersion de lumière laser; CLHP.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CIMTECH, DIVISION OF BATA INDUSTRIES LIMITED
P.O. Box 608, 400 Sidney Street, Trenton, Ontario, K8V 2V2.
Cimtech
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Wald Schilke, General Manager, Tél: (613) 394-4801.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Douglas Strong, Director of Research, Tél: (613) 394-4871.
Le personnel: Le total est de 25 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Activités portant surtout sur la mise au point de la technologie et de la machinerie requises pour la fabrication de chaussures et les industries connexes. Notamment, conception assistée par ordinateur (CAO) d'emballages pour objets à 3 dimensions (chaussures) avec possibilité d'aplatissement.

Interface pour la fabrication de formes par commande numérique (C.N.) et les opérations de coupe des composantes par C.N. (laser, jet d'eau et dispositifs mécaniques). Mise au point de systèmes de commande pour traceurs de courbes de grande précision et grande vitesse (jet d'eau, machine à piquer) et pour robots. Recherche sur des structures composites légères en fibre de carbone et sur des systèmes d'entraînement sans jeu à faible inertie et à réponse rapide.

L'équipement spécial: Programme de conception de graphiques pour 3 ordinateurs VAX 750; ordinateur Intel avec émulateur ICE connecté; outil de coupe à laser, outils de coupe à jet d'eau; numérisateur automatique à 3 dimensions; oscilloscopes enregistreurs; matériel d'essai de systèmes de commande; CADMUS 9000, système Computer Vision 3000 (soleil) (prêté), réception d'un MicroVax 11 en août 1985.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CIP INC.

1155 Metcalfe Street, Montréal, Québec, H3B 2X1.

CIP Research Ltd.

179 Main Street West, Hawkesbury, Ontario, K6A 2H4.

La personne-ressource: W.R. Saxton, General Manager, Tél: (613) 632-4121.

Le personnel: Le total est de 60 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Recherche et développement sur la fabrication de papier journal, de carton d'emballage, de pâtes commerciales et de produits en papier soie. Spécialisation: fabrication de pâte mécanique et chimique, blanchiment et diagnostic des machines à papier.

L'équipement spécial: Usine pilote de réduction en pâte, d'une capacité de 10 tonnes par jour.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CIP Packaging Research

15300 Sherbrooke Street East, Montréal, Québec, H1A 3S1.

La personne-ressource (aspects administratifs): J.W. McEwan, Manager, Tél: (514) 878-4952.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Serge Koutitonsky, Senior Dev. Chemist, Tél: (514) 642-9243.

Le personnel: Le total est de 11 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: R et D relatifs à la fabrication des emballages ondulés, des sacs multiples et des revêtements extrudés. Spécialisation en mise au point de revêtements de surface fonctionnels et d'emballages.

L'équipement spécial: Usine pilote de revêtements extrudés.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Dominion Cellulose Technical Dept., Facelle

1551 Weston Road, Toronto, Ontario, M6M 4Y4.

La personne-ressource: Ivan Pivko, Manager, Tél: (416) 243-3011.

Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Recherche appliquée sur les tissus.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CIRCUL-AIRE INC.

3999 Cote Vertu, St Laurent, Québec, H4R 1R2.

Circul-Aire Inc., R&D Department

5885 Henri Bourassa West, Montréal, Québec, H4R 1B7.

La personne-ressource: Dr. Bhuvan C. Pant, Manager, Tél: (514) 336-3330.

Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de nouvelles matrices et de nouveaux imprégnats destinés à éliminer les gaz corrosifs et toxiques qui dégagent une odeur; recherche et développement dans le domaine des méthodes analytiques applicables aux gaz corrosifs et toxiques qui dégagent une odeur; recherche et développement dans le domaine du contrôle de la corrosion et évaluation de la réponse relative aux odeurs.

L'équipement spécial: Appareils de contrôle des contaminants; ensemble pour le contrôle de la corrosion; ensemble pour l'évaluation de la réponse relative aux odeurs.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Circul-Aire Inc., Technical Services Department

La personne-ressource: Mark A. Huza, Manager, Tél: (514) 336-3330.

Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Mise au point de systèmes perfectionnés de conditionnement de l'environnement visant à protéger de la corrosion l'équipement électrique et électronique de régulation de procédé. Domaines de spécialisation: commande de la qualité de l'air, conception de systèmes CVCA, conception de systèmes électriques/ électroniques, conception de salles blanches, instruments de régulation.

L'équipement spécial: Analyseur de gaz H2S-SO2

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CITY OF CALGARY ENGINEERING DEPT.

P.O. Box 2100, Calgary, Alberta, T2P 2M5.

City of Calgary/Eng Dept/Strs Div/Paving & Sidewalk Section, Materials Research

La personne-ressource: Mr. C.E. Rodier, Manager, Tél: (403) 268-5016.

Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Produits d'addition pour l'asphalte; produits d'addition pour le béton.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Glenmore Waterworks Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. R.T. Seidner, Lab Supervisor, Tél: (403) 243-9808.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. E.E. Hargesheimer, Research Chemist, Tél: (403) 243-0073.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Méthodes de traitement de l'eau: utilisation d'ozone comme préoxydant et usine pilote de filtration. Contrôle et évaluation de la qualité de l'eau; méthodes de contrôle en continu, bio-contrôle et études sur l'eutrophisation.
L'équipement spécial: Spectromètre de masse - système de données; chromatographe gazeux; spectrophotomètre d'absorption atomique; chromatographe d'échange d'ions; spectrophotomètre de fluorescence.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CLARE BROTHERS
223 King Street, Cambridge, Ontario, N3H 4T5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): David Godfrey, Exec. Vice-President, Tél: (519) 653-6245.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David Taggart, Manager of Engineering, Tél: (519) 653-6245.
Le personnel: Le total est de 10 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D reliée à la mise au point de systèmes résidentiels/commerciaux de chauffage/refroidissement et de conditionnement environnemental.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CMA CHALIFOUR, MARCOTTE & ASSOC. INC.
83 Place Frontenac, Pointe-Claire, Québec, H9R 4Z7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Guy M. Dubois, Associé-Directeur, Tél: (514) 694-4141.
La personne-ressource (aspects scientifiques): André Chalifour, Associé-Président, Tél: (514) 694-4141.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D sur: l'utilisation des thermo-pompes dans les procédés industriels; les énergies nouvelles et renouvelables; l'utilisation de la bio-masse pour des procédés de co-génération; logiciels pour la gestion de l'énergie dans l'industrie; logiciels pour la gestion de l'énergie pour les complexes immobiliers; l'application des électrotechnologies dans les procédés industriels; l'optimisation des diverses sources d'énergie dans tous les domaines; l'utilisation rationelle de l'énergie sous toutes ses formes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

COAL MINING RESEARCH COMPANY
P.O. Bag 1400, One Oil Patch Drive, Devon, Alberta, T0C 1E0.
Coal Mining Research Centre
La personne-ressource (aspects administratifs): Paul M.T. White, Manager Office Services, Tél: (403) 987-8195.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Stanley G. Butcher, President, Tél: (403) 987-8271.
Le personnel: Le total est de 18 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Division de la technologie minière mène des recherches dans les domaines suivants: exploration du charbon, méthodes d'extraction du charbon à ciel ouvert et souterraine et leurs aspects économiques, récupération, contrôle des strates, santé et sécurité et contrôle de l'environnement souterrain. La Division de préparation du charbon mène des recherches dans les domaines suivants: amélioration et enrichissement du charbon par séchage, nettoyage à sec, nouvelles méthodes de lavage du charbon, élimination et utilisation des résidus, contrôle en usine.
L'équipement spécial: Machine d'essai de 4 500 kN; appareil d'essai triaxial; séchoir Roto-Louvre de 1 tonne/heure; crible et classeur Mogenson.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COGEBEC INC.
Suite 450, 4 Place du Commerce, Verdun, Québec, H3E 1J4.
Pro-tek et Cour Municipale
La personne-ressource (aspects administratifs): Francine Dion, Adjointe Administrative, Tél: (514) 768-1196.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Sylvain Hébert, Directeur de Projet, Tél: (514) 768-1196.
Le personnel: Le total est de 10 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Pro-tek: Système intégré de gestion d'information policières. Le système intègre deux fonctions principales de l'administration des postes de police: - Répartition assistée par ordinateur - incluant les modules de Géocode, Personnel, Déploiement et Requêtes (Gestion des cartes d'appel). - Rapport d'énénements - une aide inestimable pour les enquêteurs en fournissant en un clin d'oeil une masse d'information pertinente, incluant tous les rapports requis (pouvant être affichés à l'écran). Cour Municipale: La fonction du Système informatisé de gestion de la Cour Municipale est d'aider à contrôler l'administration des billets d'infractions, des calendriers de sessions de cour, ainsi que de toute la comptabilité relative à la Cour Municipale.
L'équipement spécial: Ordinateur Wang VS; Stratus.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

COGNOS INCORPORATED
3755 Riverside Drive, Ottawa, Ontario, K1G 3N3.
L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Kenneth M. Aalders, Manager, Planning and Quality, Tél: (613) 738-1440.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Rick Soderstrom, Vice President, Tél: (613) 237-1440.
Le personnel: Le total est de 130 dont 100 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits logiciels: langages de quatrième génération; outils de productivité pour le développement de l'informatique; outils de productivité pour les utilisateurs finals; systèmes experts; langages de développement de systèmes de cinquième génération; outils d'aide à la décision.
L'équipement spécial: Réseaux de transmission de données; micro-ordinateurs; matériel d'infographie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMCHEQ SERVICES LIMITED
298 Garry Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1H3.
R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): R.D. Gurevich, Director of Research & Development, Tél: (204) 947-9400.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ray Senez, Tél: (204) 947-9400.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Comcheq à mis au point des systèmes de collecte et de traitement de données pour son propre usage; elle commercialise ces systèmes et leur expertise. Ces systèmes comprennent; Un système qui permet à un micro-ordinateur de collecter des données par téléphone. Ce système accepte les chiffres composés au cadran et répond par la parole; il est actuellement utilisé pour des opérations bancaires à domicile et pour l'entrée de données de feuilles de paie; Un réseau de terminaux de faible coût utilisé pour la collecte des temps d'une usine et des données sur la production en ligne, actuellement installé dans quatre endroits; Un préprocesseur qui permet à des micro-ordinateurs de traiter interactivement des données provenant de terminaux non intelligents, par le biais du réseau Datapac. Cette unité peut recevoir jusqu'à 8 lignes Datapac par micro-ordinateur. On l'utilise actuellement dans un système de collecte et d'extraction de données; Un système de traitement transactionnel assisté par micro-ordinateurs interconnectés. En distribuant la charge de travail entre un certain nombre de micro-ordinateurs on obtient un système économique à forte capacité de traitement. Ce logiciel est actuellement utilisé dans un système d'opérations bancaires à domicile, dans un système de gestion de comptes financiers ainsi que dans un système de collecte et d'extraction de données.
L'équipement spécial: LAN test bed; Analyseur de protocole; numériseur de la parole.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMINCO LTD
200 Granville St., Vancouver, B.C., V6C 2R2.
Technical Research Center - Cominco Ltd
Trail, B.C., V1R 4L8.
La personne-ressource: C.A. Sutherland, Director of Research & Development, Tél: (604) 364-4426.
Le personnel: Le total est de 47 dont 23 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Enrichissement des minéraux, en particulier du plomb, du zinc et du cuivre; Recherche métallurgique: hydrométallurgie (zinc et cuivre, arsenic); pyrométallurgie (plomb, zinc, argent, arsenic, antimoine; procédés chimiques généraux; recherche électrolytique: extraction électrolytique du zinc, affinage du plomb; régulation des procédés.
L'équipement spécial: Laboratoires de recherche; installations d'usine-pilote; équipement analytique spécialisé (MEB, etc.); modélisation de procédés par ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Trail Operations Development, Cominco Ltd
Trail, B.C., V1R 4L8.
La personne-ressource: C.A. Sutherland, Director of Research & Development, Tél: (604) 364-4426.
Le personnel: Le total est de 48 dont 23 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Amélioration des procédés de production du zinc et du plomb; exploitation d'usines pilotes en vue de revoir les procédés; amélioration des procédés de fabrication d'engrais; dépannage général en usine.
L'équipement spécial: Laboratoires d'essais et bureaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Electronic Materials Development
Semiconductor Plant #2, Trail, British Columbia, V1R 4L8.
La personne-ressource (aspects administratifs): A.G. White, General Manager, Electronic Materials Division,
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.F. Redden, Development Manager, Tél: (604) 364-4751.
Le personnel: Le total est de 20 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Rondelles de GA-AS LEC monocristal - sans dopage et avec dopage au chrome et au silicium; rondelles de CD-TE monocristal - type N et P; couches épitaxiales CD-HG-TE; CD, TE, AS, GA et B2O3 extrêmement purs; composés d'arsenic spécialisés, AS2O3 - AS2O5 - lingots métalliques d'épitaxie par jet moléculaire; rondelles de GE monocristal - pièces de GE polycristal non traitées- GE-CL4, GE-O2.
L'équipement spécial: Installations de croissance de cristaux haute pression Melbourne; fabrication de rondelles de semiconducteurs; purification de zone; établissement des caractéristiques de semiconducteurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Product Research Centre
2380 Speakman, Sheridan Park, Mississauga, Ontario, L5K 1B4.
La personne-ressource: G.P. Lewis, General Manager, Electronic Materials Division, Tél: (416) 822-2022.
Le personnel: Le total est de 31 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie de coulage de bandes en continu et d'étirage rotatif permettant de fabriquer des grilles pour accumulateur au plomb. Electrochimie, métallurgie physique et comportement à la corrosion d'éléments d'accumulateurs au plomb, plus particulièrement de matériaux pour grilles d'accumulateur au plomb et de matériaux actifs soumis aux conditions variables des procédés de fabrication et aux régimes d'utilisation des accumulateurs; technologie de thermoformage d'alliages de zinc superplastiques; alliages de zinc superplastiques destinés à servir au forgeage par compression; piles alcalines au zinc; coulage en continu de stock pour paliers en alliage de zinc; technologie de galvanisation à chaud; usinabilité des alliages et plus particulièrement d'alliages de zinc; conception assistée par ordinateur de moules servant au moulage sous pression de pièces en zinc.
L'équipement spécial: Installations informatisées d'évaluation des accumulateurs en cours d'utilisation; appareil Cominco servant au coulage et à l'étirage de bandes en alliage de plomb destinées à être utilisées dans la fabrication de grilles d'accumulateur; laboratoire de métallographie comprenant un microscope électronique à balayage et un appareil de diffraction des rayons X; circuit pilote de galvanisation à chaud; matériel nécessaire à l'évaluation de l'usinabilité; installations de coulage de métaux non ferreux; appareil d'analyse granulométrique B.E.T.; installations nécessaires pour l'essai et la caractérisation d'une grande gamme de matériaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Cominco Ltd - Calgary Fertilizer Operations
Box 5370, Station A, Calgary, Alberta, T2H 2P4.
La personne-ressource (aspects administratifs): M.E. Agg, Operating Superintendent, Tél: (403) 255-8841.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B.M. Picone, Process Engineer, Tél: (403) 255-8843.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Amélioration de la production des produits suivants: ammoniac, nitrate d'ammonium, urée, soufre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Research & Technical Development, Sullivan Mine
P.O. Box 2000, Kimberley, B.C., V1A 2G3.
La personne-ressource: M.B. Bapty, P.Eng., Operating Superintendent, Tél: (604) 427-2884.
Le personnel: Le total est de 6 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée portant sur les méthodes minières et la technologie des systèmes, le contrôle des pressions de terrain, le contrôle de l'environnement, la technologie des explosifs, l'hydraulique des fluides ignifuges, les incendies de sulfures, le remblayage pneumatique, les ouvrages de soutien, la mise au point de machines et d'équipements miniers, les systèmes de télécommande pour véhicules, radio, le contrôle de la corrosion. Représente Cominco au conseil d'administration de la Mining Industry Research Organization of Canada ainsi qu'au Comité directeur de l'Association canadienne des normes sur la sécurité électrique et mécanique dans les mines.
L'équipement spécial: Deux laboratoires: laboratoire sur les explosifs de la mine Sullivan; installations d'essai des explosifs sur le terrain (parfois utilisées par CANMET et le MDN); laboratoire de recherche sur la mise au point technique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Technical Development, Sullivan Concentrator
P.O. Box 2000, Kimberley, B.C., V1A 2G3.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.T. Furey, Development Superintendent, Tél: (604) 427-4470.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.T.Furey, Development Superintendent, Tél: (604) 427-4470.
Le personnel: Le total est de 11 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Enrichissement de minerais de sulfure, d'oxyde et de métaux précieux. Recherche appliquée portant sur le fonctionnement et la commande d'un concentrateur.
L'équipement spécial: Laboratoire de traitement des minéraux; cellule de flottation colonnaire
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Development, Kimberley Fertilizer Operations
P.O. Box 2000, Kimberley, B.C., V1A 2G3.
La personne-ressource (aspects administratifs): W.L. Davies, Fertilizer Operations Manager, Tél: (604) 427-3993.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.W. Johnson, Senior Development Engineer, Tél: (604) 427-3630.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Dépannage et évaluation des installations servant à la production d'engrais phosphatés.
L'équipement spécial: Laboratoires d'essais.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMMERCIAL ELECTRONICS LTD
1335 Burrard Street, Vancouver, B.C., V6Z 1Z7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Gwendoline Turpin, Secretary, Tél: (604) 669-5525.
La personne-ressource (aspects scientifiques): H.H. von Tiesenhausen, President, Tél: (604) 669-5525.

Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Système de commande audio et multi-médias utilisant les technologies du micro-ordinateur et du microprocesseur.
L'équipement spécial: Divers systèmes de développement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMMISSION D'ENERGIE ELECTRIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (LA)
C.P. 2000, 515, rue King, Fredericton, Nouveau-Brunswick, E3B 4X1.
Chatham Generating Station
P.O. Box 279, Chatham, New Brunswick, E1N 3A6.
La personne-ressource (aspects administratifs): Don McDonald, Plant Manager, Tél: (506) 773-9486.
La personne-ressource (aspects scientifiques): P.J. Whalen, Director of R&D, Tél: (506) 458-4440.
Le personnel: Le total est de 50 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs. (Nota: Le personnel de R-D est employé à temps partiel.)
Les domaines de R-D: Recherches sur la combustion: mélanges charbon/mazout; mélanges charbon/eau; combustion sur lit fluidisé; brûleurs à charbon pulvérulent à mélange distribué.
L'équipement spécial: Chaudière de 10 MV et de 20 MW; groupes turbo-générateurs combustion charbon/eau; équipement et services de soutien; nouvelle chaudière de 20 MW à lit fluidisé circulant; appareillage d'essai de combustion de 1 MMBTU/h avec gamme complète d'instruments de mesure, pour essai sur banc de combustibles pulvérisés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMMONWEALTH GEOPHYSICAL DEVELOPMENT COMPANY LTD
#902, 441-5 Avenue S.W., Calgary, Alberta, T2P 2V1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Sudhir Jain, Plant Manager, Tél: (403) 233-0336.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Techniques de traitement et d'interprétation de données géophysiques liées en particulier à l'exploration pétrolière.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMMUNICATIONS VIDEOTRON LTEE (LES)
2000 rue Berri, Montréal, Québec, H2L 2V7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean Charles Dagenais, Président, Tél: (514) 281-8881.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Norman Rochon, Directeur du développement, Tél: (514) 281-8803.
Le personnel: Le total est de 22 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Divers projets de recherche et développement dans les domaines suivants: technologie des télécommunications; ingénierie des réseaux de distribution par câble - fiabilité des systèmes électriques, mécaniques et électroniques; distribution par câble et télématique - projets relatifs aux réseaux bidirectionnels et à leur hybridation; développement de logiciels - développement des logiciels de base pour les systèmes informatiques, de télécommunication et de gestion d'abonnements et intégration de ces systèmes - système informatisé de gestion des abonnements - automatisation des procédures de communication d'une société - intégration du système informatique et du système de distribution par câble de signaux numériques (Vidéotron); marché international - projet de développement de marchés internationaux dans les domaines de la distribution par câble et de la télématique.
L'équipement spécial: Ordinateur Sperry 1100/72; Ordinateur PDP 11/70; Mini-ordinateurs PDP 11/24,33,44; Micro-ordinateurs (Apple, IBM, PC ...).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

COMPAGNIE DE RECHERCHE CONTRACTUELLE CORECO INC (LA)
555 St-Thomas, Longueuil, Québec, J4H 3A7.
Coreco Inc
La personne-ressource: Daniel Crevier, Président, Tél: (514) 651-2919.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'interfaces informatiques pour la vision robotique; mise au point et programmation de systèmes de vision robotique; applications industrielles de la vision robotique.
L'équipement spécial: Système d'analyse logiciel Kontron.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (LA)
935 de la Gauchetière, Ouest, Montréal, Québec, H3B 2M9.
Centre de recherche technique CN
3950 Hickmore, St-Laurent, Québec, H4N 1K2.
La personne-ressource (aspects administratifs): P. Berthiaume, Chef adjoint de la recherche technique,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. R. Cass, Chef de la recherche technique, Tél: (514) 343-5425.
Le personnel: Le total est de 84 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le Centre de recherche technique est une installation destinée à résoudre les problèmes relatifs aux voies ferrées afin de répondre aux nombreuses demandes rattachées à leur exploitation. Le Groupe de recherche en génie est chargé des perfectionnements technologiques et le Groupe de recherche sur les matériaux et les procédés étudie les aspects chimiques et métallurgiques des voies ferrées. Le Centre seconde les efforts de divers groupes de

planification en recherche pure ou en perfectionnement du matériel et en mise au point de procédés, mise en application et essai de systèmes de commande et d'exploitation des voies ferrées. Une installation annexée au Centre permet d'effectuer des essais en grandeur réelle de systèmes modifiés et de prototypes.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre infrarouge; spectrophotomètre AA; spectrophotomètre U.V.-visible; microscope électronique à balayage; chambre à basse température; appareil d'essai de fatigue.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPAIR CANADA INC.
2185 North Sheridan Way, Mississauga, Ontario, L5K 1A4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R. Green, Chef adjoint de la recherche technique, Tél: (416) 822-7350.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Compresseurs à vis à bain d'huile et à sec d'un maximum de 200 h.p. Modèle à sec d'un maximum de 150 h.p. R & D permettant d'augmenter la puissance de ces machines.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPENG COMPUTER SYSTEMS LTD
Suite 217, 39 Robertson Road, Nepean, Ontario, K2H 8R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W.M. Harding, Vice President, Tél: (613) 820-6438.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Shawn Gibbons, Water Resources Engineer, Tél: (613) 820-6438.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Toutes les applications pour le génie civil avec spécialisation dans le domaine des ressources en eau.
L'équipement spécial: Ordinateur H.P. A600; ordinateur I.B.M. P.C. XT; ordinateur H.P. 9816.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPOSTS DU QUEBEC INC. (LES)
415 chemin Plaisance, St-Henri Cte. Levis, Québec, G0R 3E0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Roch Buteau, Président, Tél: (819) 882-2737.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Denis Potvin, Agronome, Tél: (819) 882-2736.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherches et développement sur les composts et les substrats de culture hors sol à base de compost; mise au point technique de méthodes pour physiques et chimiques de contrôle de qualité des composts; améleoration de la méthode de fabrication d'un compost à base de sciure de bois et lisier de porcs; recherche sur les nouveaux produits ou déchets riches en carbone pouvant étre employés pour la fabrication de compost; banque de données sur les composts et le compostage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

COMPUTECH CONSULTING CANADA LTD
1009 - 1177 West Hastings, Vancouver, British Columbia, V6E 2K3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R. Birch, Président, Tél: (604) 688-1371.
Le personnel: Le total est de 80 dont 70 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Perfectionnement des techniques pour le développement d'applications des systèmes informatiques, en attachant une importance particulière aux méthodologies et aux outils de mise au point.
L'équipement spécial: VAX 730; Terminaux rattachés au système IBM MVS; divers micro-ordinateurs compatibles IBM.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTER GATEWAYS INC
Suite 703, 331 Cooper Street, Ottawa, Ontario, K2P 0G5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: D. MacKinnon, Président, Tél: (613) 234-1003.
Le personnel: Le total est de 7 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Domaines de spécialisation: Protocoles de communication pour ordinateurs fondés sur les principes de l'interconnexion des systèmes ouverts; préparation de textes et systèmes d'échange fondés sur les normes ISO et CCITT; conception et mise au point de systèmes avec langage Ada.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTER MODELLING GROUP
3512 33rd Street North West, Calgary, Alberta, T2L 2A6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Anthony D. Au, Président, Tél: (403) 282-9286.
Le personnel: Le total est de 10 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le Computer Modelling Group est engagé dans des travaux de R&D portant sur les techniques de modélisation numérique. Il canalise ses efforts vers le développement de programmes de simulation des réservoirs de pétrole, afin de modéliser des procédés de récupération accrue de pétrole.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTER SERVICENTERS LTD.
20 Spadina Rd., Toronto, Ontario, M5R 2S7.
Computer Servicenters Ltd. R&D.
La personne-ressource: R.L. Scazighino, Président, Tél: (416) 964-2023.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de systèmes informatiques en temps réel et en direct pour petits, mini et micro-ordinateurs; systèmes insensibles à certaines défaillances pour utilisateurs multiples. Spécialisation dans des applications de comptabilité exécutable par traitement transactionnel: comptabilité, analyse et établissements de rapports pour groupes de médecins et pour médecins exerçant seuls; progiciels pour gestion des stocks et traitement-distribution des commandes; systèmes financiers et d'achat de segments dans les médias pour les agences de publicité; systèmes d'évaluation des réclamations, de délivrance des chèques et d'établissement de rapports pour les assureurs; systèmes de comptabilité de détail.
L'équipement spécial: Systèmes en tandem (FT); Bisystème hp 3000; systèmes PC assortis.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTERIZED CUTTERS LTD.
1234 Reid Street, Richmond Hill, Ontario, L3R 1C1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Franc Gergek, Président, Tél: (416) 764-1500.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Contrôleurs commandés par microprocesseur pour massicots.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTERTIME NETWORK CORPORATION
Suite 304, 3300 cote Vertu, Montreal, Quebec, H4R 2B7.
Computermation
La personne-ressource (aspects administratifs): Ray McLellan, Director, Administration, Tél: (514) 337-0755.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Simon Dyer, Director, Engineering, Tél: (514) 337-0755.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de logiciels grâce à des outils et des techniques de 4e génération. Conception et intégration de microprocesseurs. Mise au point de produits logiciels - outils de productivité. (Conception et dessin assistés par ordinateur) CDAO. Logiciel de saisie de données et de commande en temps réel. Bases de données relationnelles. Traitement graphique/statistique. Gestion de réseau d'ordinateurs.
L'équipement spécial: Systèmes informatiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTING DEVICES COMPANY
P.O. Box 8508, Ottawa, Ontario, K1G 3M9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Trevor Jones, Manager, Engineering Administration, Tél: (613) 596-7272.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert J. Patton, V-President, Research & Engineering, Tél: (613) 596-7267.
Le personnel: Le total est de 250 dont 180 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique militaire incluant: mesures de poussée, traitement de signaux acoustiques, affichages polyvalents, calculs balistiques, systèmes de sécurité et ingénierie d'application connexe.
L'équipement spécial: CAO en mécanique, centre de calcul CYBER, CAO en électronique, CAO de cartes de circuit imprimé, installations de production de logiciels, installations d'essais environnementaux, installation d'essais extérieurs, laboratoires de développement électroniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMPUTROL SYSTEMS LTD
2226 West 12th Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 3G2.
L'unité de recherche
1586 Rand Avenue, Vancouver, British Columbia, V6P 3G2.
La personne-ressource: C.F. Drugge, Manager, Engineering Administration, Tél: (604) 266-1336.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Commande informatisée du débit de carburant; matériel de contrôle de l'accès aux édifices.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COMTERM INC.
110 Hymus Blvd., Pointe Claire, Quebec, H9R 1E8.
Advanced Technology Unit
1770 Woodward, suite 200, Ottawa, Ontario, K2C 0P8.
La personne-ressource: Marc Thibault, Manager, Engineering Administration, Tél: (613) 727-9665.
Le personnel: Le total est de 17 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Communications informatiques; systèmes de bureautique.
L'équipement spécial: Ordinateur VAX; systèmes de développement de logiciel.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Product Development Unit
545 Delmar Avenue, Pointe Claire, Quebec, H9R 4A7.
La personne-ressource (aspects administratifs): G. Dufresne, Director of Engineering, Tél: (514) 694-3030.
La personne-ressource (aspects scientifiques): C. Levesque, Director of Engineering Programs, Tél: (514) 694-3030.
Le personnel: Le total est de 38 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Terminaux informatiques; communications terminal/ordinateur central; ordinateurs individuels (OI) d'enseignement; gestion de réseaux.
L'équipement spécial: Ordinateur VAX avec Unix; CAO pour schémas; analyseurs logiques; systèmes de développement de logiciel; matériel de mesures de précision.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CON-SERVE GROUP LTD
42 Hawksbury Drive, Willowdale, Ontario, M2K 1M5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Thomas Lanczi, Director of Engineering, Tél: (416) 229-2320.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche en logiciel; énergie solaire; économies d'énergie; lignes de conduite; planification stratégique; R-D en planification et en gestion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONCORD SCIENTIFIC CORP
2 Tippett Road, Toronto, Ontario, M3H 2V2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. James E. Hunt, President, Tél: (416) 630-6331.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Phil Fellin, Lab Manager, Tél: (416) 630-6331.
Le personnel: Le total est de 55 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Connaissances approfondies de la chimie atmosphérique et de l'échantillonnage, du contrôle et de l'analyse de l'air, ainsi que de la mise au point de procédés chimiques et d'instruments. Prestation de services d'analyse en laboratoire dans le domaine de l'environnement et de l'hygiène industrielle; chromatographie en phase gazeuse; chromatographie d'échange d'ions; analyse d'ions spécifiques par spectrométrie électronique; analyse de polluants organiques. Dans le domaine de la mise au point de procédés et d'instruments, la Concord réalise des simulations complètes de la chimie de procédés industriels et met au point de nouveaux procédés. La société effectue aussi des essais à l'échelle du laboratoire et à l'échelle pilote; mise au point sur commande d'instruments utilisés pour des procédés, et conception et montage d'échantillonneurs de précipitations.
L'équipement spécial: Chromatographe d'échange d'ions; chromatographe gazeux; enceintes d'exposition.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONNAUGHT LABORATORIES LIMITED
1755 Steeles Avenue West, Willowdale, Ontario, M2R 3T4.
Connaught Research Institute
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. D.A.J. Ives, Assistant Director, Resources Management,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. K.J. Dorrington, Director and Vice-President, Research and Technology,
Le personnel: Le total est de 100 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D dans le domaine des soins thérapeutiques; recherche sur les vaccins antiviraux; recherche sur les vaccins antimicrobiens; recherche sur les diagnostics immunologiques et les hybridomes; recherche sur la micro-encapsulation des cellules vivantes pour le traitement des troubles endocriniens - p. ex. le diabète; recherche sur l'emploi du génie génétique pour la fabrication de produits thérapeutiques - par exemple de vaccins; recherche sur la rage chez les animaux sauvages.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONSERVER GROUP INC (THE)
356 Hargrave Street, Winnipeg, Manitoba, R3B 2J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: David Waldman, Assistant Director, Resources Management, Tél: (204) 956-2129.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Récupération de la chaleur de l'air de sortie des sécheuses à linge commerciales de l'incinération des déchets des hôpitaux; stratification thermique de l'air dans les immeubles; réglage de l'air de sortie et de l'air de compensation des appareils de cuisson commerciaux; Solaire - mise au point d'un régulateur solaire analogique différentiel de type marche-arrêt perfectionné et conception d'un régulateur solaire différentiel à action proportionnelle.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONSOLIDATED-BATHURST INC.
800, boul. Dorchester ouest, Montréal, Québec, H3B 1Y9.
Consolidated-Bathurst Inc., Centre de recherches
255, 1ère Rue, Grand'Mère, Québec, G9T 5L2.
La personne-ressource (aspects administratifs): André Gélinas, Supervisor, Tél: (819) 538-3341.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jean-Guy Racine, Technical Director, Tél: (819) 538-3341.
Le personnel: Le total est de 36 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches en pâtes et papiers, instrumentation, équipement, analyses physique et chimique des pâtes, papiers et (produits utilisés ou contaminants).
L'équipement spécial: Unité TMP (thermomechanical pulp); calandre expérimentale; coucheuse expérimentale; lessiveur; presse offset; ordinateur; unité pilote.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

CONSULAB INC.
415 avenue des Laurentides, Beauport, Québec, G1C 4R9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Louis-Philippe Nadeau, Directeur administratif, Tél: (418) 661-3701.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jean-Luc Beaudoin, ing., Directeur général, Tél: (418) 661-3701.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Utilisation rationnelle d'énergie électrique; laser-optique joulemètre intensité; contrôleur programmable.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

CONSULTRONICS LTD
160 Drumlin Circle, Concord, Ontario, L4K 2T9.
Consultronics R&D Department
La personne-ressource: Choon Yeung, Directeur administratif, Tél: (416) 738-3741.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de circuits électroniques appliqués aux fonctions d'essai et de mesure en télécommunications, en systèmes d'alimentation et en télémesure. Développement d'algorithmes logiciels pour les fonctions de commande et de mesure du matériel de mesure et de contrôle.
L'équipement spécial: Simulateur de voie téléphonique; simulateur de perturbations des lignes d'alimentation; générateurs de signaux; générateur de configurations MIC; systèmes de développement de logiciel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONSUMERS' GAS COMPANY LTD (THE)
P.O. Box 650, Scarborough, Ontario, M1K 5E3.
Technology and Development Department
La personne-ressource: G.S. Kohli, Directeur administratif, Tél: (416) 495-5270.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Services de consultation et d'évaluation pour divers départements internes (Opérations, Génie, Exploration, Ventes et Marketing); spécialisation dans des études comparatives détaillées de concepts de chauffage/refroidissement récemment introduits ou expérimentaux; financement et gestion de nombreux travaux de recherche fondamentale et appliquée effectués généralement par divers centres de recherche très spécialisés et universités à la grandeur de l'Amérique du Nord; recherche, à l'échelle mondiale, de nouvelles techniques et mise en valeur de certaines comme nouvelles utilisations possibles du gaz naturel et comme nouvelles applications commerciales possibles; participation active aux travaux liés aux sources énergétiques de rechange et à l'utilisation du gaz naturel comme carburant pour véhicules, qui a permis une accumulation appréciable de connaissances dans ces domaines; conception, mise en application et contrôle scientifique de démonstrations sur le terrain concernant les nouvelles techniques industrielles et commerciales basées sur l'utilisation du gaz naturel.
L'équipement spécial: Matériel d'analyse varié; accès aux instruments et aux systèmes d'acquisition des données de la société; contrôle de la qualité; matériel de laboratoire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONTINENTAL LABORATORIES (1985) LTD.
3601 A - 21 Street N.E., Calgary, Alberta, T2E 6T5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): David Gibeau, Manager, Technical Support, Tél: (403) 250-5125.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D. Gibeau, Manager, Technical Support, Tél: (403) 250-5125.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et essais de matériel de diagraphie pour l'exploration des hydrocarbures, incluant des microprocesseurs et des appareils de mesure spécialisés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONTROL DATA CANADA LIMITED
1855 Minnesota Court, Mississauga, Ontario, L5N 1K7.
Computer Development Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Linda Richardson, Administration Manager, Tél: (416) 826-8640.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Terry R. Kirsch, General Manager, Tél: (416) 826-8640.
Le personnel: Le total est de 200 dont 160 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de matériels et de logiciels pour ordinateurs principaux et pour mini-ordinateurs; développement de logiciels

d'application; développement de logiciels d'analyse des performances.
L'équipement spécial: CAO; ordinateurs de multi-développement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Computing Devices Company
P.O. Box 8508, Ottawa, Ontario, K1G 3M9.
La personne-ressource (aspects administratifs): Trevor Jones, Administration Manager, R&D, Tél: (613) 596-7272.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Bob Patton, Vice-President Research and Engineering, Tél: (613) 596-7267.
Le personnel: Le total est de 780 dont 300 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique militaire incluant: mesures de poussée, traitement de signaux acoustiques, affichages polyvalents, calculs balistiques, systèmes de sécurité et ingénierie d'application connexe.
L'équipement spécial: CAO; centre informatique CYBER; laboratoires d'électronique spécialisés; installations d'essai spéciales.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CONTROLLED SYSTEMS (WINDSOR) LIMITED
2862 Kew Drive, Windsor, Ontario, N8T 3C6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jerome Quinville, Controller, Tél: (519) 948-4822.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ron Cox, General Manager, Tél: (519) 948-4822.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche sur l'utilisation des microprocesseurs pour la commande des machines de soudage à l'arc.
L'équipement spécial: Système de mise au point Motorola UME10.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COUNCIL OF FOREST INDUSTRIES OF B.C.
1500 - 1055 West Hastings Street, Vancouver, B.C., V6E 2H1.
Plywood Technical Centre
735 West 15th Street, North Vancouver, B.C., V7M 1T2.
La personne-ressource: A.W. Kempthorne, Controller, Tél: (604) 985-4191.
Le personnel: Le total est de 7 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etude de résistance de pièces en contreplaqué et en bois - contreplaqué.
L'équipement spécial: Machine d'essai universelle 260 kN; machine d'essai de flexion des panneaux 7.0 kN.m.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

COURTAULDS (CANADA), DIV OF COURTAULDS NORTH AMERICA INC
1150 Montreal Road, Cornwall, Ontario, K6H 5S2.
Process Development Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Chris Brown, Chemical Engineer, Tél: (613) 933-1180.
La personne-ressource (aspects scientifiques): A.D. Martin, Technical and Process Development Manager,
Le personnel: Le total est de 11 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de techniques et de méthodes d'exploitation plus perfectionnées en vue d'améliorer la qualité et réduire les coûts de fabrication de fibres de rayonne. Mise au point de nouveaux types de fibres. Evaluation et mise au point de plans destinés à réduire les besoins en énergie.
L'équipement spécial: Equipement de laboratoire pour la fabrication de viscose; compteur de particules de 8 à 25 microns; équipements de filtrage à constante de blocage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CP RAIL
P.O. Box 6042, Station A, Windsor Station, Room 155, Montréal, Québec, H3C 3E4.
Research and Development Department
P.O. Box 6042 , Station A, Windsor Station, Room 155,, Montreal, Quebec, H3C 3E4.
La personne-ressource: A.E. Bethune, Chemical Engineer, Tél: (514) 395-6656.
Le personnel: Le total est de 18 dont 16 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Sur demande du Canadien Pacifique, étude de problèmes touchant la recherche dans le domaine technique et l'exploitation, y compris l'élaboration de méthodes d'essai et de plans, la création et l'amélioration d"instruments, les essais à pied d'oeuvre, et la conception ainsi que la mise au point de matériel spécialisé. Expertise particulière en matière de dynamique trains-voies, électrification ferroviaire, simulations sur ordinateur, analyses numériques et statistiques, et programmation machine en langages ordinaires et simulés.
L'équipement spécial: Instruments de mesure des profils de rails; instruments de mesure des profils de roues de wagons de marchandise; système de mesure des agles d'incidence de roues de wagons de marchandise.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CRONE GEOPHYSICS LIMITED
3607 Wolfedale Road, Mississauga, Ontario, L5C 1V8.
Crone Geophysics Limited - Research
La personne-ressource (aspects administratifs): J. Duncan Crone, President, Tél: (416) 270-0096.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Heinz Grunenberg, Research Engineer, Tél: (416) 270-0096.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Méthodes et instruments géophysiques. Electromagnétique des impulsions.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CROSFIELD MUIRHEAD (CANADA) LTD
50 Galaxy Blvd., Unit 4, Rexdale, Ontario, M9W 4Y5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.B. Crampton, General Manager, Tél: (416) 675-7450.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B.W. Daniels, Chief Engineer, Tél: (416) 675-7450.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement des images et télécommunications; spécialisation dans les méthodes d'affichage et d'échange des images dans les domaines de la météorologie et de la presse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CRUSTACES VIVANTS MADELINOTS INC.
C.P. 182, Cap-aux-meules, Iles-de-la-Madeleine, Québec, G0B 1B0.
Recherche sur le homard
La personne-ressource: Pierre Fredette, General Manager, Tél: (418) 986-3416.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur la conservation et l'élevage du homard.
L'équipement spécial: Vivier; système de conservation; système d'élavage en milieu naturel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

CRYOVAC DIVISION W. R. GRACE & CO. CANADA LTD
2365 Dixie Road North, Mississauga, Ontario, L4Y 2A2.
Cryovac Canada
La personne-ressource: R.A. Bolton, General Manager, Tél: (416) 273-5656.
Le personnel: Le total est de 16 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes d'emballage des aliments périssables avec de minces couches de plastique souple.
L'équipement spécial: I.R.T.F.; perméabilité mesurée par OXTRAN et d'autres méthodes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CTF SYSTEMS INC.
15-1750 McLean Avenue, Port Coquitlam, British Columbia, V3C 1M9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. M.B. Burbank, Presdient, Tél: (604) 941-8561.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Jiri Urba, Vice-President, Tél: (604) 941-8561.
Le personnel: Le total est de 24 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique cryogénique; gradiomètres et de magnétomètres supraconducteurs; instrumentation biomagnétique; mise au point d'aimants supraconducteurs (applications MAGLEV); et de transducteurs à ultrasons; instrumentation ultrasonore non destructive; applications aux microprocesseurs; traitement des données; développement de dispositifs microélectroniques à jonction Josephson.
L'équipement spécial: Installation de mesure de champs magnétiques peu intenses; installations d'entreposage et de manipulation d'hélium liquide; salle à blindage RF; ordinateur PDP-11/34; installations de chambre blanche; système de pulvérisation c.c. à polarisation RF, ou système c.c ou RF, avec refroidissement et chauffage du substrat, table de substrat tournante, pression de base de 10-8 torr. Dépot par faisceau électronique sur trois cibles de pulvérisation différentes, multiple système de contrôle des gaz compatible avec la gravure par pulvérisation CF4. Installation de lithographie par projection (nouvelles installations pour travaux en microélectronique à jonction Josephson).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

CULINAR INC.
C.P. 2000, rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce, Québec, G6E 3B3.
Division de la pâtisserie et confisserie
La personne-ressource: Marius L. Paquin, Presdient, Tél: (418) 387-5776.
Le personnel: Le total est de 55 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Génie mécanique: développement et fabrication de 75% de l'equipement de production. Spécifications et méthodes: recherche et développement concernant de nouveaux produits; recherche et essais touchant l'efficacité d'ingrédients et de matières premières; toutes spécifications. Emballage: recherche et essais sur les matériaux et les systèmes d'emballage, etc. Laboratoires: analyses microbiologiques et physicochimiques, recherches sur la durée de conservation, l'irradiation, les sucres, les graines, etc.
L'équipement spécial: Laboratoires: matériel d'analyse; instruments d'assemblage et d'inspection du motivel électronique; fours; malaxeurs, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

CYBERNEX LIMITED
1257 Algoma Road, Ottawa, Ontario, K1B 3W7.
Cybernex- Engineering Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Dave Londry, President, Tél: (613) 741-1540.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Jim Gadzala, Director of Engineering, Tél: (613) 741-1540.
Le personnel: Le total est de 29 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de produits pour l'affichage vidéo; développement d'un contrôleur vidéo à micro-ordinateur; développement d'un contrôleur vidéo graphique couleur haute résolution; développement d'un logiciel de télécommunications; développement d'un système d'exploitation à microprocesseur; développement d'un compilateur et d'un interpréteur.
L'équipement spécial: Systèmes de conception assistée par ordinateur (2); systèmes de développement à microprocesseur (12); analyseur de spectre RF; DEC VAX 11/750; laboratoire ACNOR/UL.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

D B ROBINSON & ASSOCIATES LTD
9419 20th Avenue, Edmonton, Alberta, T6N 1E5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Donald B. Robinson, President, Tél: (403) 463-8638.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. H. Kalra, Manager Laboratory Operations, Tél: (403) 463-8638.
Le personnel: Le total est de 10 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Equilibre vapeur-liquide et comportement des phases du gaz naturel, des condensats et des huiles. Formation et inhibition d'hydrates dans les hydrocarbures et les systèmes apparentés. Propriétés et comportement des phases des liquides en réservoir à teneur élevée en sulfure d'hydrogène. Extraction l'eau dioxyde de carbone supercritique. Equilibre vapeur-liquide dans des mélanges simples de produits chimiques organiques, y compris les éthers, les alcools, les composés aromatiques et les substances apparentées. Comportement des phases et propriétés des huiles lourdes ou des bitumes en présence de dioxyde de carbone, de vapeur d'eau ou d'autres gaz légers. Elaboration de modèles mathématiques permettant de décrire et de prévoir le comportement de tous les systèmes ci-dessus. Elaboration d'un logiciel basé sur ces modèles mathématiques en vue d'effectuer des calculs de nature technique.
L'équipement spécial: Cellules pour l'étude de l'équilibre vapeur-liquide; unités de récupération assistée du pétrole; viscosimètre motorisé, à pression élevée; pompe à déplacement positif commandée par ordinateur; appareillage pour mesurer la solubilité du soufre; appareillage pour étudier l'équilibre vapeur-liquide des huiles lourdes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

D.A. STUART INC
43 Upton Road, Scarborough, Ontario, M1L 2C1.
D.A. Stuart Inc, Development and Technical Service Laboratory
59E Howden Road, Scarborough, Ontario, M1R 3C7.
La personne-ressource: Wolfgang Pfuhl, President, Tél: (416) 751-6615.
Le personnel: Le total est de 8 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de liquides pour le travail des métaux (produits à base d'huile, émulsions classiques, liquides semi-synthétiques et synthétiques utilisés pour la coupe, le meulage, le laminage et le tréfilage et autres liquides servant à la lubrification) et plus particulièrement de liquides pouvant être dilués avec de l'eau et présentant des caractéristiques antirouille améliorées et une résistance microbienne accrue.
L'équipement spécial: CLHP; spectrophotomètre IR; CG; appareil de numération Coulter; pompe à palettes Vickers 104-C.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

D.G. HENDERSON & ASSOCIATES LTD
2081 Oxford Street East, London, Ontario, N5V 2Z7.
Henderson Industries
La personne-ressource (aspects administratifs): D.G. Henderson, P.Eng., President, Tél: (519) 451-9920.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.G. Henderson, P. Eng., President, Tél: (519) 451-9920.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes à micro-ordinateur adapté à l'utilisateur; matériel de commande; développement de nouveaux produits; télécommunications et systèmes d'affichage; systèmes d'alimentation pour charge de crête.
L'équipement spécial: Système de développement à micro-ordinateur; circuit d'imprimante sur mesure - carte.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DANECRAFT MECHANICAL DESIGN LIMITED
5516D - 40 Street S.E., Calgary, Alberta, T2C 2A1.
Case Clamp Unit
1605 - 17 Street S.E., Calgary, Alberta, T2G 3V4.
La personne-ressource: Jach Friessen, President, Tél: (403) 232-6955.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Génie de la conception; génie mécanique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Nascor Profile Cutter Unit - Cano Structures
7803G - 35 Street S.E., Calgary, Alberta, T0L 1T0.
La personne-ressource: R. Dettbarn, President, Tél: (403) 279-1966.

Le personnel: Le total est de 5 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Conception en génie mécanique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Esso Resources - Wind Generator Unit
Judy Creek Field Facilities, Swan Hills, Alberta, T0G 2C0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Morris Linnell, Production Development Engineer, Tél: (403) 232-4728.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Morris Linnel, Production Development Engineer, Tél: (403) 232-4728.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et génie dans le domaine aéronautique; conception et génie dans le domaine mécanique; conception en fonction de la hauteur, de vent et de la vitesse; spécifications pour des systèmes sans entretien.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Canalog Wood Industries Ltd. - Log Production Machine Unit
740 Industrial Road #1, Cranbrook, British Columbia, V1C 4J6.
La personne-ressource: Wilf Wlochel, Production Development Engineer, Tél: (604) 489-5074.
Le personnel: Le total est de 5 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Génie de la conception d'une machine de production qui était un prototype pour couper des billes de bois, selon les spécifications du client, pour la construction de maison en rondins.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DANIELS ELECTRONIC LTD
225 St. Lawrence Street, Victoria, British Columbia, V8V 1Y2.

Engineering Division, Daniels Electronics Ltd
La personne-ressource (aspects administratifs): R.J. Daniels, Vice-President Engineering, Tél: (604) 382-8268.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Small, Manager Engineering, Tél: (604) 382-8268.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de matériel de communications BLU HF à synthétisation et matériel associé; développement de répéteurs VHF/UHF commandés par microprocesseur.
L'équipement spécial: Matériel d'essais des télécommunications; chambres d'essais environnementaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DATA KINETICS LTD
97 Norman Street, Ottawa, Ontario, K1S 3K5.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Gregory Kells, Chairman, Tél: (613) 238-6709.
La personne-ressource (aspects scientifiques): William Olders, Vice-President, Tél: (613) 238-6709.
Le personnel: Le total est de 25 dont 22 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Logiciel informatique - ordinateurs principaux et micro-ordinateurs; enseignement assisté par ordinateur/formation assistée par ordinateur; logiciel de communications; méthodologie de conception et d'implantation de logiciel informatique; intelligence artificielle; ergonomique; programmes de formation relatifs au logiciel.
L'équipement spécial: Micro-ordinateurs; installation avec ordinateur principal; outils logiciels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DATALINE INC.
67 Richmond Street, Toronto, Ontario, M5H 1Z4.

DI Associates
3085 Glen Erin Drive, Mississauga, Ontario, M5R 2L2.
La personne-ressource (aspects administratifs): John Gleason, Controller, Tél: (416) 365-1515.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joseph C. Paradi, President, Tél: (416) 365-1515.
Le personnel: Le total est de 10 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes d'exploitation et logiciel soutien de langage pour applications sur ordinateur central et sur mini-ordinateur; logiciel pour réseau de transmission; conception de systèmes de transmission et de conduite de processus applications des ordinateurs aux langues de données et aux systèmes de transmission.
L'équipement spécial: Ordinateurs: VAX750; PDP11/23; IBM System/38.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DATATECH SYSTEMS LTD
1095 McKenzie Avenue, Victoria, British Columbia, V8P 2L4.

Circuit Board Engineering R&D Facility (CBEF)
5665 Kingsway Avenue, Burnaby, British Columbia, V5H 2G4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Jim K. Hendry, Director, Planning, Tél: (604) 437-3751.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. John Hoar, Manager, Board Division, Tél: (604) 437-3751.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Le CBEF mène des travaux de recherche appliquée sur les plaquettes de circuit imprimé microprocesseurisées. Fonctions: diagnostiques et programmation sur mesure, "désossage", évaluation de performance, contrôle de qualité, essais de marge, améliorations techniques, services et réparations. Le laboratoire mène aussi des travaux expérimentaux sur la refabrication de plaquetes de série dans le but d'étendre ou d'améliorer les applications.
L'équipement spécial: Système de diagnostic programmable Fairchild; oscilloscopes, sondes, ordinateurs, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Field Enginnering Division (FED)
5665 Kingsway Avenue, Burnaby, B.C., V5H 2G4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Jim K. Hendry, Director, Planning, Tél: (604) 479-7117.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Walt Bayger, Director, Field Engineering, Tél: (604) 437-3751.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: L'entreprise mène des travaux de recherche et développement dans le domaine général des systèmes basés sur les micro-ordinateurs. Spécialisation dans les ordinateurs, les communications, les systèmes de bureau, les instruments/ dispositifs biomédicaux, les sytèmes de régulation et de monitorage de procédé etc. Fonctions: interfaçage de systèmes, conception de configuration, optimisation de la performance, reconception technique, etc.
L'équipement spécial: Oscilloscopes; sondes; ordinateurs, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DATEM LTD.
148 Colonnade Road, Nepean, Ontario, K2E 7R4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Sandra Budge, Administrative Assistant, Tél: (613) 225-5919.
La personne-ressource (aspects scientifiques): William P. Thomas, President, Tél: (613) 225-5919.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etude, conception et mise au point de modules de commande industriels (micro-ordinateurs et logiciels). L'entreprise produit une gamme de matériel et de logiciel qui peuvent contribuer à la construction de systèmes de commande répartie en temps réel faisant appel à l'interconnexion BITBUS. Ces produits constituent le matériel de base optimal pour faciliter la tâche complexe de conception et de mise en application des systèmes de commande répartie, à la fois pour les constructeurs de systèmes et pour les fabricants d'équipement d'origine.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DAVIS ENGINEERING LTD. (CONSULTING ENGINEERS)
1260 Old Innes Road, Ottawa, Ontario, K1B 3V3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. D.H. Richardson, Manager, Administration, Tél: (613) 748-5500.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. W. Roland Davis, President, Tél: (613) 748-5500.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etude de matériel; aérothermodynamique; électronique; construction de véhicules; marine; ateliers de réparation et de révision; ateliers de fabrication; modélisation informatisée.
L'équipement spécial: Soufflerie à gaz chaud; pompe centrifuge avec visualisation de l'écoulement; wagon-citerne modèle réduit pour des études de résistance au feu.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DAYLESS MANUFACTURING (CANADA) LIMITED
50 Haas Road, Rexdale, Ontario, M9W 3A2.
L'unité de recherche
39 Doughton Road, Concord, Ontario, L4K 1P8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Oskar Strnad, Vice-President, Tél: (416) 743-2160.
La personne-ressource (aspects scientifiques): George Albert Rice, President, Tél: (416) 669-4944.
Le personnel: Le total est de 8 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Actionneurs électrohydrauliques; électroméchaniques et électropheumatiques; actionneurs à sûreté intégrée; systèmes de tubage pour appareillages de mesure; actionneurs intelligents.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DBM INDUSTRIES LIMITED
10340 Côte de Liesse Road, Lachine, Québec, H8T 1A3.
DBM Research
La personne-ressource: Ray Pike, Vice-President, Tél: (514) 636-4723.
Le personnel: Le total est de 25 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Machinerie (de moulage par pression)
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DE HAVILLAND AIRCRAFT CANADA LTD (THE)
Garratt Boulevard, Downsview, Ontario, M3K 1Y5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R.G. Batch, Director, Development Engineering, Tél: (416) 633-7310.

La personne-ressource (aspects scientifiques): B. Eggleston, Manager, Advanced Design, Tél: (416) 633-7310.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Aéronef de transport ADAC à faible consommation d'énergie: conception et essai de nouveaux profils aérodynamiques et systèmes à portance élevée; essais en soufflerie de maquettes d'aéronefs complètes; conception et essai de nouvelles hélices, recherche sur les effets de l'installation des groupes propulseurs; élaboration de nouvelles méthodes d'analyse aérodynamique; études de conception de futurs aéronefs de transport ADAC.
L'équipement spécial: Moteurs électriques pour les entraînements des hélices; moteurs pneumatiques pour les entraînements des hélices; hélices diverses; balances extensiométriques spéciales.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Augmentor Research and Technical Group
Garratt Blvd., Downsview, Ontario, M3K 1Y5.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.A. Conway, Manager of Engineering and Administration,
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.C. Whittley, Manager of Advanced Research and Technology,
Le personnel: Le total est de 17 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D sur l'aérodynamique des aéronefs à portance assistée de types ADAC et ADAV: Etudes de conception d'aéronefs; estimations de performance; études de systèmes de propulsion. Aérodynamique expérimentale; conception de maquettes de soufflerie (en particulier, maquettes motorisées et maquettes à grande échelle); essai en soufflerie basse vitesse et transsonique de maquettes bi- et tri-dimensionelles; mise au point en laboratoire d'augmentateurs de poussée (éjecteurs) perfectionnées pour appareils ADAC et ADAV. Aérodynamique théorique; conception de profils transsoniques multiples pour aéronefs à ailes munies d'augmentateurs; conception et analyse d'ailes tridimensionnelles.
L'équipement spécial: Groupe compresseur (d'air) spécialisé pour système d'essai de rafales, avec instruments de mesure de la poussée et du débit massique; système informatisé d'acquisition des données; soufflerie de 18 po2.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DEARBORN CHEMICAL COMPANY LIMITED
P.O. Box 3060, Station A, Mississauga, Ontario, L5A 3T5.

Dearborn Research Group
La personne-ressource: Dr. J.E. Waller, Manager of Engineering and Administration, Tél: (416) 828-9111.
Le personnel: Le total est de 19 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de nouvelles méthodes de lutte contre la corrosion et l'entartrage des systèmes de traitement des déchets industriels.
L'équipement spécial: Matériel pilote particularisé de simulation des systèmes de traitement des eaux industrielles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Dearborn Environmental Consulting Services
La personne-ressource: Igor Marvan, Manager of Engineering and Administration, Tél: (416) 828-9111.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de méthodes perfectionnées de traitement des déchets; développement de nouveaux procédés physiques, chimiques et biologiques de traitement des déchets industriels complexes; conversion de la biomasse en combustibles liquides.
L'équipement spécial: Matériel pilote particularisé de simulation des systèmes de traitement des déchets industriels et autres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DEB SWARFEGA INC.
P.O. Box 730, Waterford, Ontario, N0E 1Y0.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): N. Williamson, Vice-President, Tél: (519) 443-8697.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Hough, Chief Chemist, Tél: (519) 443-8697.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de formules dans les domaines des soins de la peau et de son nettoyage superficiel, et des expériences relatives à ces soins; mise au point de contenants; mise au point de méthodes à utiliser durant le processus d'élaboration et d'évaluation; recherches sur la chimie de la peau.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DEES COMMUNICATIONS ENGINEERING LTD
6475 C 64th Street, R.R. 5, Delta, British Columbia, V4K 4E2.

L'unité de recherche
La personne-ressource: D.S. Simkins, P. Eng., Vice-President, Tél: (604) 946-8433.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: L'entreprise couvre deux secteurs du marché: l'industrie du téléphone et les contrôles industriels. Dans le secteur de la téléphonie ses activités comprennent le matériel utilisé dans les centraux et les réseaux; les produits sont réalisés en partant d'une

identification des problèmes d'exploitation, conséquences dans certains cas de la déréglementation (par exemple, dans le cas du matériel de central). Le développement de marquers EAN (enregistrement automatique des numéros) pour des lignes partagées à deux abonnés, avec marquage de la ligne au lieu de l'instrument branché sur la sonnerie avec codage de fréquence pour lignes partagées, avec isolement de la sonnerie à la saisie de la ligne. EQUIPEMENTS D'INSTALLATIONS: Systèmes de dérivation des circuits d'un autocommutatuer privé (PBX) en cas de panne d'alimentation. Systèmes à déclenchement automatique par la terre pour autocommutateurs privés et systèmes à poussoirs. Dispositifs de sonnerie spéciaux pour vente exclusive aux fabricants d'autocommutateurs privés et de systèmes à poussoirs. MATERIEL POUR USAGERS: Gamme complète de sonneries électroniques à plusieurs tonalités pouvant être montées par l'utilisateur entre la fiche téléphonique et sa prise murale. Tous les appareils de cette famille répondent aux normes de la FCC, de la NH03 et de l'EIA, et utilisent des transducteurs ultramodernes à céramique piézoélectrique. MATERIEL D'ESSAI: La déréglementation à créé le besoin d'un matériel d'essai portatif utilisable tant dans les magasins de téléphones que pour la remise en état des installations: détermination du trajet suivi par les signaux téléphoniques, les tonalités de numérotation et le signal de sonnerie; continuité des cordons; mesure des impulsions et des tonalités de numérotation. SECTEUR INDUSTRIEL: Développement d'équipements à microprocesseur utilisant des capteurs pour la commande de servomécanismes permettant de commander par exemple un déversement contrôlé de sel ou de sable à partir de camions. D'autres applications exploitant le même principe comprennent l'épandage de liquides (engrais par exemple) à partir d'une barre d'arrosage à l'arrière d'un camion.

L'équipement spécial: Générateur de sonnerie numérique multifréquence.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DEGREMONT INFILCO LTD

3300 Côte Vertu, Montréal, Québec, H4R 2B7.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): H. Mitchell, V-président, Marketing, Tél: (514) 337-2010.

La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Cyr, V-président, Recherche et Développement, Tél: (514) 337-2010.

Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Traitement des eaux et des eaux usées municipales et industrielles.

L'équipement spécial: Usines pilotes de filtration, d'ozonation, de coalescence, ou flottation et de sédimentation.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

DELTA ENGINEERING LTD

505 Consumers Rd, Suite 905, Willowdale, Ontario, M2J 4V8.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Barbara Williams, Secretary, Tél: (416) 494-0606.

La personne-ressource (aspects scientifiques): George T. Halmos, President, Tél: (416) 494-0606.

Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Recherche et développement appliqué: plasticité des métaux, profilage de feuillards, emboutissage, forgeage en presse verticale, cintrage et autres applications et activités industrielles: acier, aluminium, zirconium, titanium et autres métaux. Mise au point de produits: R et D portant sur la technologie de fabrication de produits métalliques; analyses et essais de rupture, appareillage spécial et outils de mise en forme des métaux, industrie de fabrication.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DENOVAN LTD

55 Glendale Road, Brantford, Ontario, N3T 1P5.

L'unité de recherche

La personne-ressource: John Denovan, Secretary, Tél: (519) 753-2433.

Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Gamme très variée de matériel important; microprocesseurs et prototypes.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DESOTO COATINGS LIMITED

895 Rangeview Road, Mississauga, Ontario, L5E 3E7.

Coatings R&D Laboratory

895 Rangeview Road,, Mississauga, Ontario, L5E 3E7.

La personne-ressource: G. Parsons, Secretary, Tél: (416) 274-9500.

Le personnel: Le total est de 13 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Le laboratoire effectue de la R et D sur les revêtements protecteurs et décoratifs destinés à des utilisations spécialisées. Les recherches portent sur la mise au point de résines, l'évaluation des matières premières, la mise au point de formules devant respecter des exigences fonctionnelles bien précises, l'optimisation de formules relativement au coût, à l'efficacité de la fabrication, etc. Spécialisation: teintures et enduits incolores pour application sur les surfaces en bois à l'extérieur, revêtements de type architectural pour le grand public, revêtements destinés à l'industrie aérospatiale, revêtements pour contenants rigides, revêtements pour l'industrie agricole, revêtements pour bobinage, revêtements utilisés pour l'électrodéposition, revêtements pour transformateur et revêtements pour le transport.

L'équipement spécial: Appareillage pour exposition accélérée aux agents d'interpérisme; spectrophotomètre couleur; IR et chromatographe gazeux; matériel d'application; micro-ordinateurs; appareil pour mesure de la résistance physique et chimique et de la résistance à la corrosion.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DET NORSKE VERITAS (CANADA) LTD
1110-10201 Southport Road South West, Calgary, Alberta, T2W 4X9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jan-Erik Hagen, President, Tél: (403) 253-3422.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ian J. Jordaan, Ph.D., P.Eng., Vice President, R&D, Tél: (403) 253-3422.
Le personnel: Le total est de 8 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie des climats froids en général, mécanique de la glace; technologie des matériaux liée à l'utilisation dans l'Arctique de l'acier et du béton, interaction glace-structures; risque/fiabilité en matière de mise en valeur des ressources de régions éloignées; architecture navale et génie maritime; génie de l'offshore.
L'équipement spécial: Matériel et logiciel informatique (Pilot, Sesam 69, Sesam 80, Fentis, Abaqus).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DEXTER-LAWSON PRODUCTS LIMITED
156 Sheldon Drive, P.O. Box 639, Cambridge, Ontario, N1R 5W1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G. Scheben, Director of Engineering & Service, Tél: (519) 623-2700.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert J. Burns, Chairman of the Board, Tél: (519) 623-2700.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel mécanique et électronique de reliure automatique pour arts graphiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DEXTRAN PRODUCTS LIMITED
421 Comstock Road, Scarborough, Ontario, M1L 2H5.
Blood Products Division
La personne-ressource (aspects administratifs): George Usher, Vice President, Tél: (416) 755-2231.
La personne-ressource (aspects scientifiques): George Healy, Scientific Director, Tél: (416) 755-2231.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Culture de tissus; chromatographie liquide à haute performance et ses applications.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DIAGNOSTIC CHEMICALS LIMITED
West Royalty Industrial Park, Charlottetown, Prince Edward Island, C1E 1B0.
Chemical R&D
23 First Street, West Royalty Industrial Park, Charlottetown, Prince Edward Island, C1E 1B0.
La personne-ressource: Gary Reid, Vice President, Tél: (902) 566-1396.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie organique synthétique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Diagnostic R&D
16 First Street, Charlottetown, Prince Edward Island, C1E 1B0.
La personne-ressource: Dr. Julian Gaudin, Vice President, Tél: (902) 566-1396.
Le personnel: Le total est de 14 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Méthodes diagnostiques pour divers éléments du sang - méthodes nouvelles ou améliorées; isolement des enzymes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Biotech R&D
Unit 8, North Mall, West Royalty Industrial Park, Charlottetown, Prince Edward Island, C1E 1B0.
La personne-ressource: Dr. Praful Patel, Vice President, Tél: (902) 566-1396.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Réactifs diagnostiques - témoins, etc; réactifs immunochimiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DICON SYSTEMS LIMITED
719 Clayson Rd, Weston, Ont., M9M 2H4.
L'unité de recherche
719 Clayson Rd,, Weston, Ont., M9M 2H4.
La personne-ressource: J. Mallory, Vice President, Tél: (416) 745-6044.
Le personnel: Le total est de 12 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Détection de la fumée, par optique et ionisation; systèmes passifs de détection des intrus par infrarouge; systèmes de détection des gaz.
L'équipement spécial: Mesure de la densité de la fumée.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DIFFRACTO LIMITED
6360 Hawthorne Drive, Windsor, Ontario, N8T 1J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.J. Toews, Vice-President, Finance, Tél: (519) 945-6373.
La personne-ressource (aspects scientifiques): O. Hageniers, Vice-President, Eng. & Research, Tél: (519) 945-6373.
Le personnel: Le total est de 30 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Capteurs électro-optiques de mesure et d'inspection; capteurs de vision pour guidage des robots; systèmes à commande asservie et à commande hydraulique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DIGITAL ENGINEERING INC.
1186 Russell Street, Thunder Bay, Ontario, P7B 5N2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: WM Fauconnier, P.eng, Vice-President, Finance, Tél: (807) 623-3700.
Le personnel: Le total est de 7 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Conceptions originales de matériels et de logiciels pour usage industriel.
L'équipement spécial: Systèmes de mise au point de logiciels; graveur de plaquettes de circuits, générateur d'humidité relative (acier inoxydable).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DIPIX SYSTEMS LIMITED
120 Colonnade Road, Ottawa, Ontario, K2E 7J5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Glyn F. Jones, Vice-President, Business Development, Tél: (613) 224-5175.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Stephen Gourley, Vice-President, Technical, Tél: (613) 224-5175.
Le personnel: Le total est de 50 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Techniques d'analyse d'images; système d'affichage et de traitement des images; logiciel pour appliquer l'analyse d'images dans les domaines suivants : télédétection, médecine, arts graphiques, science médico-légale, séismes, inspection visuelle automatisée, etc.
L'équipement spécial: Ordinateur VAX; systèmes d'analyse d'images.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DIVERSEY WYANDOTTE INC
2645 Royal Windsor Drive, Mississauga, Ontario, L5J 1L1.
Diversey Wyandotte Inc, Research Centre
La personne-ressource: Dr. David R. Kane, Vice-President, Business Development, Tél: (416) 822-3511.
Le personnel: Le total est de 25 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Adsorption de surfactifs; agents de nettoyage et détergents; technologie du nettoyage du linge; effets anti-microbiens de solutions; séquestration et adoucissement de l'eau; chimie des surfaces; lubrification en milieu aqueux et lubrifiants.
L'équipement spécial: Matériel pour l'étude de l'eau, utilisant des matières faiblement radioactives.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOBROCKY SEATECH LTD.
9865 West Saanich Road, P.O. Box 6500, Sidney, B.C., V8L 4M7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): John R. Harper, Manager West Coast Region, Tél: (604) 656-0111.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Andrew L. Wood, Vice President, Tél: (604) 656-0111.
Le personnel: Le total est de 31 dont 21 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie de l'environnement: différenciation de métaux en traces; recherche relative aux déversements de pétrole. Océanographie physique: océanographie de l'Arctique. Géosciences marines; processus littoraux; transport des sédiments. Génie électronique: instruments océanographiques
L'équipement spécial: Salle blanche (catégorie 100)
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOCUMENTED CIRCUITS INC
P.O. Box 8, Station A, Kingston, Ontario, K7M 6P9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Don C. Case, President, Tél: (613) 549-5522.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Romulo Severino, Vice-President of Engineering, Tél: (613) 549-5522.
Le personnel: Le total est de 44 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et implantation d'un système CAO/FAO pour la production de cartes de circuit imprimé.
L'équipement spécial: Terminaux graphiques; systèmes informatiques VAX; système Ethernet reliant ces systèmes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOFASCO INC
1330 Burlington St. East, Hamilton, Ontario, L8N 3J5.
Dofasco Research Dept.
1390 Burlington St. East, Hamilton, Ontario, L8N 3J5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Peter Stubbs, Res. Sect. Manager, Tél: (416) 544-3761.
La personne-ressource (aspects scientifiques): N.G. Thomas, Director, Tél: (416) 544-3761.
Le personnel: Le total est de 70 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Caractérisation des matières premières (minerai de fer et charbon); sidérurgie; solidification, laminage (à chaud et à froid); revêtement (zinc, étain, aluminium-zinc, organique, chrome); corrosion; propriétés et applications.
L'équipement spécial: Microscopes électroniques à balayage; microanalyseurs à sonde électronique; ESCA; dicatomètre gleeble; quantimet; équipement analytique complet.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOMCO INDUSTRIES LTD
10050 Côte de Liesse, Lachine, Québec, H8T 1H3.
L'unité de recherche
1001 Yamaska St. East, Farnham, Quebec, J2N 2R4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Claude Côte, Plant Manager, Tél: (514) 866-5461.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Claude Charest, R&D Manager, Tél: (514) 866-5461.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de formulations pour plastisols, mélanges secs et revêtements de polyuréthane (à base de solvant, d'eau,) et application et utilisation sur divers supports comme fibres de verre, base de feutre, pellicule de vinyle et feuilles expansées. Analyse de produits, de composés et de matières premières par chromatographie en phase gazeuse.
L'équipement spécial: Chromatographe en phase gazeuse; Carls Fisher; ATG-Dupont.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOMGLAS INC.
2070 Hadwen Road, Mississauga, Ontario, L5K 2C9.
Domglas Research
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. H. Shotten, Vice-President, Tél: (416) 823-3860.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Leon Levene, Manager Research, Tél: (416) 823-3860.
Le personnel: Le total est de 80 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Amélioration de la résistance du verre; mise au point de nouveaux revêtements et/ou amélioration d'anciens revêtements pour récipients en verre; mise au point d'un nouvel équipement pour appliquer des revêtements sur des récipients en verre; étude des mécanismes fondamentaux de la réaction qui intervient entre les revêtements et la surface du verre; mise au point de techniques pour améliorer le fonctionnement des machines de formage. Fabrication de récipients en verre plus résistants et plus légers. Mise au point de nouveaux emballages pour récipients en verre.
L'équipement spécial: Spectrophotométrie IR et UV; photométrie de flammes; microscopie optique; absorption des rayons X.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOMINION AUTOMOTIVE INDUSTRIES INC.
36 Vine Avenue, Toronto, Ontario, M6P 1V7.
Dominion Automotive Industries Inc.
La personne-ressource (aspects administratifs): K.R. Macintyre, Vice-President, Engineering, Tél: (416) 763-3501.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Svazas, Engineering Manager, Tél: (416) 763-3501.
Le personnel: Le total est de 23 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Miroirs pour automobiles et camions: conception, essai photométrique, performance fonctionnelle, essais mécaniques et environnementaux de démonstration et d'applications post-commercialisation ainsi que, lorsqu'il y a lieu, de détermination de la conformité aux normes fédérales et européennes. Alarmes de marche arrière: essais mécaniques, environnementaux et de mesure du niveau de bruit. Installation de fabrication de prototypes des produits susmentionnés.
L'équipement spécial: Appareil d'essai de résistance aux vibrations; matériel d'essais photométriques; matériel de mesure des couleurs; appareil et matrice de mesure du niveau de bruit; chambres d'essais environnementaux; sphère d'intégration.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOMTAR INC.
P.O. Box 7210, Montréal, Québec, H3C 3M1.
Domtar Research
P.O. Box 300, Senneville, Québec, H9X 3L7.
La personne-ressource (aspects administratifs): E.J. Tarlton, Director; Technical Servs & Admin., Tél: (514) 457-6810.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. S.S. Danyluk, Vice-President, Res & Env Tech., Tél: (514) 848-5991.
Le personnel: Le total est de 108 dont 52 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les pâtes et papiers: fabrication de pâte chimique et mécanique; blanchiment chimique; récupération des produits chimiques utilisés pour la réduction en pâte; caractérisation des fibres; efficacité de la machine à papier et uniformité du papier; développement des produits de couchage et des adjuvants; réduction de la consommation d'énergie; études sur l'impact environnemental des effluents aqueux et des émissions atmosphériques. Recherche sur les produits chimiques et les matériaux de construction: agents de préservation du bois; recherches sur les sels; produits chimiques organiques; systèmes de revêtements de toitures; stratifiés en agglomérés de particules et en papier imprégné de résine; technologie du gypse.
L'équipement spécial: Installations pilote servant à la préparation du bois, à la fabrication de pâte chimique et mécanique, au blanchiment, au nettoyage des fibres; appareil pilote très rapide servant au couchage du papier; installations d'impression pour évaluer les

caractéristiques d'impression des papiers; usine pilote pour le traitement du bois par imprégnation de produits chimiques sous pression; laboratoire d'acoustique pour les essais de transmission sonore de murs et d'ensembles plafond/plancher; installations de recherches environnementales, laboratoire mobile, étude de toxicité chez le poisson et des caractéristiques organoleptiques de la chair de poisson, matériel d'échantillonnage des gaz de cheminée.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOMUS SOFTWARE LIMITED

303 Waverley St., Ottawa, Ontario, K2P 0V9.

Information Systems

La personne-ressource: Wendy Horne, Director; Technical Servs & Admin., Tél: (613) 230-6285.

Le personnel: Le total est de 2 dont aucun est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Recherche sur les logiciels.

L'équipement spécial: Micro-ordinateurs.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DORSET INDUSTRIAL CHEMICALS LTD

2725 Ford Boulevard, Industrial Park, Châteauguay, Québec, J6J 4Z2.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Ted H. Flaherty, President, Tél: (514) 691-9500.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Mohan A. Rao, Manager, Tech. Opers., Tél: (514) 691-9500.

Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Chimie des colloides; technologie de dispersion; mise au point de produits chimiques spéciaux destinés à être utilisés surtout dans l'industrie des pâtes et papiers.

L'équipement spécial: Laboratoire équipé d'un spectroscope infra-rouge, d'un microscope et d'autres appareils que l'on retrouve normalement dans un laboratoire.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DOW CHEMICAL CANADA INC.

Modeland Road, Sarnia, Ontario, N7T 7K7.

Modeland Centre R&D

La personne-ressource (aspects administratifs): L.G. Rey, Administrative Services Manager, Tél: (519) 339-3618.

La personne-ressource (aspects scientifiques): M.J. Baldwin, Research Director, Tél: (519) 339-3603.

Le personnel: Le total est de 114 dont 99 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de plastiques et de produits chimiques nouveaux et améliorés. Mise au point de nouvelles applications pour les nouveaux produits et les produits existants. Spécialisation: isolant constitué de mousse plastique, solvants pour le nettoyage et le dégraissage, latex pour le couchage du papier et l'enduction des textiles, herbicides, produits sanitaires pour animaux, résines de moulage, pellicule plastique, résines structurales, résines époxy, produits chimiques servant à la fabrication de polyuréthane.

L'équipement spécial: Matériel pour le moulage par injection et par soufflage; extrudeuse de pellicule; traitement de la mousse de polyuréthane; montage pour l'essai du liquide de refroidissement des moteurs; essais des isolants; appareil pour le revêtement de tapis.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Sarnia Division R&D

Vidal St. S., Sarnia, Ontario, N7T 7M1.

La personne-ressource (aspects administratifs): L.G. Rey, Administrative Services Manager, Tél: (519) 339-3618.

La personne-ressource (aspects scientifiques): R.F. Wilson, Research Manager, Tél: (519) 339-3072.

Le personnel: Le total est de 50 dont 45 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Techniques de traitement en vue d'améliorer la qualité, le rendement et la rentabilité des produits de la société. Exploitation d'installations pilotes en vue d'évaluer les procédés et d'étendre leur échelle.

L'équipement spécial: Gamme complète d'appareils d'analyse; microscope électronique; analyseur de procédés.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Western Canada Division R&D

Hwy 15, Fort Saskatchewan, Alberta, T8L 2P4.

La personne-ressource (aspects administratifs): L.G. Rey, Administrative Services Manager, Tél: (519) 339-3618.

La personne-ressource (aspects scientifiques): A. Knight, Research Manager, Tél: (403) 998-8282.

Le personnel: Le total est de 27 dont 22 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Techniques de traitement en vue d'améliorer la qualité, le rendement et la rentabilité des produits de la société. Exploitation d'installations pilotes en vue d'évaluer les procédés et d'étendre leur échelle.

L'équipement spécial: Chromatographe à phase gazeuse/spectromètre de masse; spectromètre à émission; montage d'essai à cellule d'électrolyse; tube de présentation à oxyde d'éthylène.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DRG INC.

1470 Don Mills R, Suite 301, Don Mills, Ontario, M3B 2X9.

DRG FLEXIBLE PACKAGING DIVISION

85 Liard Drive, Toronto, Ontario, M4G 3T8.

La personne-ressource: George Soos, Administrative Services Manager, Tél: (416) 421-1700.

Le personnel: Le total est de 7 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de matériaux d'emballage souples et de rubans autoadhésifs.

L'équipement spécial: Chromatographe gazeux; spectrophotomètre infrarouge; enceinte humide (pour essais d'entreposage); appareil de mesure de la

transmission d'oxygène; appareil de mesure de l'imperméabilité à l'humidité; appareil Instron - mesure de la résistance à la traction, de l'allongement, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DRILL SYSTEMS DIVISION OF DUALCO MANUFACTURING LTD
111-58th Ave S.W., Calgary, Alberta, T2H 0A3.
Multi-Purpose Drill Rig
La personne-ressource: Floyd Becker, Administrative Services Manager, Tél: (403) 253-7451.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Forage par injection inverse; appareils de forage pour exploration minérale.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DSMA ATCON LTD
4195 Dundas Street West, Toronto, Ontario, M8X 1Y4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.C. Lehman, Contracts Manager, Tél: (416) 239-3011.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L.C. Secord, President, Tél: (416) 239-3011.
Le personnel: Le total est de 50 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Procédés industriels; ventilation spéciale; essais de modèles; usines pilotes; équipement de transport; énergie nucléaire; environnement; instrumentation; véhicules aérospatiaux; systèmes de stockage de l'énergie; énergie de remplacement; équipement de télémanutention; moteurs à combustible mixte; qualité de l'air; recherche sur la microgravité; robotique.
L'équipement spécial: Laboratoire d'électronique; atelier; chambre noire photographique; salle de métrologie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DU PONT CANADA INC.
P O Box 2200-Streetsville Post Stn, Mississauga, Ontario, L5M 2H3.
Research Division
P.O. Box 5000, Front Road, Kingston, Ontario, K7L 5A5.
La personne-ressource (aspects administratifs): G.B. Dyer, Manager, Research Division, Tél: (613) 544-6400.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.G. Robinson, Manager, Planning and Administration, Tél: (613) 544-6400.
Le personnel: Le total est de 155 dont 70 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits chimiques, fibres et plastiques: recherche sur les procédés et les produits.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DURACELL INC.
2333 North Sheridan Way, Mississauga, Ontario, L5K 1A7.
Duracell Inc.; R&D Dept.
La personne-ressource (aspects administratifs): R.J. Book, Director of R&D, Tél: (416) 823-4410.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S. Mohanta, Manager of Electrochemical Eng., Tél: (416) 823-4410.
Le personnel: Le total est de 35 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur des cellules alcalines primaires et des batteries. Domaines de spécialisation: application de l'électrochimie aux matériaux, aux procédés et à l'analyse du fonctionnement de cellules primaires et de batteries; application de la mécanique à la conception et à la structure de contenants, de composantes, de joints d'étanchéité et d'évents pour cellules primaires et pour batteries; application de l'électricité, de l'électronique et de l'informatique à l'évaluation de la performance en décharge des cellules primaires et des batteries.
L'équipement spécial: Fabrication d'électrodes; assemblage de cellules; essai de cellules; analyse électrochimique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DY-4 SYSTEMS INC
21 Credit Union Way, Nepean, Ontario, K2H 9G1.
DY-4 Systems Engineering - Hardware and Software Development
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Osadca, Vice-President, Finance & Administration, Tél: (613) 596-9911.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Garry Dool, President, Tél: (613) 728-3711.
Le personnel: Le total est de 30 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux techniques électroniques touchant au développement de matériel et de logiciel pour les modules et systèmes à bus STD et VME. STD et VME sont des normes industrielles (IEEE) pour les architectures de bus. Tous les modules et systèmes sont conçus et fabriqués sur place.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DYMAXION RESEARCH LIMITED
5515 Cogswell Street, Halifax, Nova Scotia, B3J 1R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert Brown, Vice-President, Tél: (902) 429-3175.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dennis Misener, Software Development Manager, Tél: (902) 429-3175.
Le personnel: Le total est de 24 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement et amélioration de techniques de logiciel pour les systèmes intégrés de gestion. La société se spécialise dans la simplification

des processus utilisés par les administrateurs aux fins de la gestion du contenu, de l'organisation, du format et de l'opportunité des informations de gestion. La société touche plus particulièrement aux systèmes de gestion des activitiés, de comptabilité, de planification des besoins en matériel et de l'inventaire.
L'équipement spécial: Ordinateur DEC PDP 11/70; ordinateur DEC VAX 11/750.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

DYNACON ENTERPRISES LTD
18 Cherry Blossom Lane, Thornhill, Ontario, L4C 6P8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. Peter C. Hughes, President, Tél: (416) 889-9260.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Glen B. Sincarsin, General Manager, Tél: (416) 889-9260.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La majorité des travaux de R-D effectués par la Dynacon par le passé et actuellement se rapportent à la dynamique et au pilotage des engins spatiaux. Ces dernières années, la Dynacon s'est spécialisée dans la dynamique structurale et dans l'étude des incidences de la flexibilité structurale sur la conception des systèmes de pilotage des engins spatiaux. A cet égard, la Société s'est lancée dans un nouveau programme de parachèvement de son centre d'analyse et de calcul. La Dynacon a considérablement accru son expérience des matériels informatiques en concevant et en aménageant des installations d'essai DAISY pour le Centre de recherches sur les communications. Enfin, des études en cours sur le contrôle et l'identification des systèmes permettent d'enrichir ses compétences dans les domaines de l'expérimentation et des essais. Il faut cependant souligner que malgré sa spécialisation en dynamique et en pilotage des engins spatiaux, les compétences de la Société peuvent être exploitées dans beaucoup d'autres domaines n'appartenant pas à l'espace. La Dynacon étudie actuellement cette possibilité.
L'équipement spécial: Accès au laboratoire de contrôle DAISY.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

E.D. SMITH AND SONS LTD.
944 Highway 8, Winona, Ontario, L0R 2L0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. J. Pauls, President, Tél: (416) 643-1211.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée pour l'avancement de la connaissance scientifique ayant trait aux produits existants et à des produits nouveaux. Le but est d'améliorer la qualité des produits existants en modifiant la préparation et le traitement et de mettre au point de nouveaux produits que l'entreprise peut commercialiser. Domaines de spécialisation: produits de la tomate, garnitures de tartes, confitures, condiments, produits à faible teneur en calories, jus de fruits et de légumes.
L'équipement spécial: Equipement de base pour usine pilote et pour analyse des produits.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

E.J. FARACI AND ASSOCIATES LTD.
200-330 St. Mary Avenue East, Winnipeg, Manitoba, R3C 3Z5.
Research Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Gordon F. Shymko, P.Eng, Researh Manager, Tél: (204) 949-1000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Gordon F. Shymko, Research Manager, Tél: (204) 949-1000.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Gestion de projet et soutien académique. Domaines de spécialisation : récupération et économies d'énergie; sources d'énergie de rechange; analyse thermique des structures; systèmes solaires passifs; vitrages à très haute performance; hydrogéologie; application des thermopompes.
L'équipement spécial: Installations de laboratoire de sous-traitance; capacité d'utilisation d'un gros ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

E.L. BRYENTON & ASSOCIATES INC (BRYTECH)
Box 8823, Ottawa, Ontario, K1G 3J2.
L'unité de recherche
203 Colonnade Rd, Nepean, Ontario, K2E 7L5.
La personne-ressource: E.L. Bryenton, Researh Manager, Tél: (613) 733-2701.
Le personnel: Le total est de 26 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception, développement et évaluation de matériel terminal et de télécommunications destiné aux réseaux de télécommunications. Conception, développement et fabrication de matériel d'essai pour les industries des télécommunications et de l'automobile. Recherche sur les interfaces homme-machine pour l'industrie et les handicapés et développement de matériel électronique spécialisé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

E.V.S. CONSULTANTS LTD.
195 Pemberton Avenue, North Vancouver, British Columbia, V7P 2R4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. P.M. Chapman, Researh Manager, Tél: (604) 986-4331.

Le personnel: Le total est de 15 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes biologiques et chimiques se rapportant aux sciences de l'environnement. Les domaines de spécialisation comprennent la toxicologie (épreuves biologiques aquatiques faites dans les eaux douces et marines, sur divers organismes), chimie environnementale (études des effets et du devenir des produits), taxonomie (identification des organismes aquatiques, y compris des nouveaux genres et espèces), et écologie aquatique (assemblages de communautés liées à des influences naturelles et anthropogènes).
L'équipement spécial: Laboratoire océanographique; laboratoire d'expériences en eau douce; laboratoire bactériologique; laboratoire taxonomique; microscopes et appareils de laboratoire; laboratoire hydrologique et appareils de mesures en laboratoire et in situ.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ECO-RECHERCHE (CANADA) INC.
121 Hymus Blvd., Pointe Claire, Quebec, H9R 1E6.
Eco-Recherches - Microbiology Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. André Dumouchel, President, Tél: (514) 697-3273.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Syed Shere, Project Director, Tél: (514) 697-3273.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Anabaena variabilis - Algue cyanophycée fixant l'azote dont on étudie la capacité de fixer l'azote atmosphérique dans le sol dans diverses conditions de température et d'humidité. Les résultats obtenus devraient aussi nous indiquer si les algues cyanophycées peuvent être utilisées comme bioengrais dans les conditions climatiques qui règnent au Québec. Domaines de spécialisation: sciences du sol, microbiologie du sol, traitement des eaux usées, agriculture.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ECO-TEC LIMITED
925 Brock Road South, Pickering, Ontario, L1W 2X9.
Eco-Tec Research and Development Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Craig J. Brown, Vice-President & General Manager, Tél: (416) 831-3400.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Cathy Fletcher, Laboratory Supervisor, Tél: (416) 831-3400.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les principaux travaux de R et D portent sur l'évaluation en usine pilote de procédés d'échange ionique. La récupération chimique, la dépollution et le traitement de l'eau sont les applications les plus fréquemment étudiées. Bien souvent, le but ultime des expériences est de modifier ou d'optimiser des procédés en vue de produire un appareil répondant aux exigences spécifiques d'un client. De plus, on évalue des résines échangeuses d'ions, on fait l'essai de traitements de déchets à l'échelle du laboratoire et on effectue certains travaux d'analyse à contrat.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre d'absorption atomique; usine pilote d'échange d'ions contrôlée par un microprocesseur programmable; spectrophotomètre Spectronic 20 B et L; séries de tamis et appareil à secouer pour l'analyse granulométrique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ECONOTECH SERVICES LIMITED
852 Derwent Way, Annacis Island, New Westminster, British Columbia, V3M 5R1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. P.R. Thomas, Vice-President & General Manager, Tél: (604) 526-4221.
Le personnel: Le total est de 23 dont 21 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Tous les aspects liés aux pâtes et papiers; pâtes spéciales; environnement; produits chimiques; produits forestiers; sous-produits.
L'équipement spécial: Usine pilote de fabrication de pâte; matériel de blanchiment des pâtes; matériel d'essai des pâtes et des papiers; matériel d'analyse; usine pilote et laboratoires pouvant être utilisés à diverses fins.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EDO CANADA LTD
8-6320 11 St. S.E., Calgary, Alberta, T2H 2L7.
EDO Canada Product Development Dept.
La personne-ressource (aspects administratifs): E. Ann Cox, Administrative Manager, Tél: (403) 255-6667.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Frank K. Wiskar, Manager, Tél: (403) 255-6667.
Le personnel: Le total est de 10 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de navigation intégrés - filtrage optimal; systèmes à microprocesseurs répartis et adaptatifs; récepteurs de positionnement maritime et géodésique par satellite, simulation de navigation et de positionnement maritime; systèmes de saisie des données pour applications maritimes; interfaces marins, systèmes de navigation militaire tactique. NOTE: Systèmes de positionnement par satellite, de positionnement géodésique et par lunette des passages.
L'équipement spécial: Simulateur de navigation sur PDP 11/44; systèmes de développement à microprocesseurs; ordinateurs PDP 11/44 et PDP 11/34; chambres thermiques; ordinateurs individuels IBM.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ELCORSY INC.
4405 boulevard Poirier, St.Laurent, Québec, H4R 2A4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Guy Castegnier, Directeur de recherche, Tél: (514) 337-6573.

La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Adrien Castegnier, Président, Tél: (514) 337-6573.
Le personnel: Le total est de 10 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Imagerie électronique: Photocopieurs, Imprimantes d'ordinateurs par procédé elcographique. D'expertise dans les balayeurs optiques, les numériques systèmes de reproduction d'images, circuitrerie électronique, conception mécanique, micro-soudure.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

ELDORADO NUCLEAIRE LTEE
400-255 rue Albert, Ottawa, Ontario, K1P 6A9.
Pétroles Petro-Canada, Recherche et développement
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. D.J. McIntyre, Surveillant, services administratifs, Tél: (613) 238-5222.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. I.J. Itzkovitch, Gérant, Recherche et développement, Tél: (613) 238-5222.
Le personnel: Le total est de 49 dont 19 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement en matière d'amélioration et de mise au point de procédés et de produits utilisés pour le broyage, le raffinage et la conversion de l'uranium en combustible nucléaire. Domaines de spécialisation: analyse - analyses et mise au point de méthodes applicables aux impuretés à l'état de traces, à l'uranium et aux radionucléides; hydrométallurgie - lixiviation, séparation solides/liquides, extraction par solvant, précipitation; pyrométallurgie - réduction, fluoration, production, pressage et frittage de poudres céramiques; minéralogie - uranium, or et métaux pauvres.
L'équipement spécial: Microscope électronique à balayage; diffraction des rayons X, fluorescence des rayons X; spectroscopie alpha; four de frittage; dilatomètre; cellules de fluoration.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ELECTRO-VOX INC.
2626 chemin Bates, Montréal, Québec, H3S 1B2.
Département de design de produits
La personne-ressource: Paul Dorion, Surveillant, services administratifs, Tél: (514) 731-3771.
Le personnel: Le total est de 7 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Alarme d'incendie; systéme d'intercommunication.
L'équipement spécial: Ordinateur; atelier.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

ELECTRONIC SURVEILLANCE CORPORATION
270 Ferrier Street, Markham, Ontario, L3R 2Z5.
Special Systems Development
La personne-ressource: Mr. Dale L. Pavs, Surveillant, services administratifs, Tél: (416) 475-0552.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La division de développement de systémes spéciaux effectue des travaux de recherche et développement dans le domaine de la commande et du contrôle en temps réel, en particulier dans les secteurs de la gestion des immeubles ou des installations (monitorage associe aux incendies, à la sécurité, à l'environnement, à l'accès etc.). On travaille particulièrement à l'implantation par micro-prdinateurs reliés à un réseau local (LAN). Parmi les secteurs de spécilisation dans ce domaine, on compte les systèmes graphiques relationnels, le cotraitement et le traitement réparti. La division de développement de systèmes spéciaux effectue aussi des travaux de recherche et développement dans le domaine des systèmes de répartition assistée par ordinateur, particulièrement dans le cas de l'implantation par architectures de traitement réparti. Parmi les secteurs particuliers, on compte l'écriture des spécifications et l'établissement des références du systéme.
L'équipement spécial: Système ARCHNET; systèmes ESC 6500 et 7500; P.I.G.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ELI LILLY CANADA INC
3650 Danforth Avenue, Scarborough, Ontario, M1N 2E8.
Elanco, Agricultural Chemical Research
5-1249 Clarence Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3T 1T4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. Jon Anderson, Manager, Plant Sci. Research, Tél: (416) 694-3221.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.R. Anderson, Manager, Plant Sci. Research, Tél: (204) 284-0422.
Le personnel: Le total est de 12 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouvelles préparations; évaluation sur le terrain de nouveaux pesticides; évaluation de pesticides connus en vue de trouver de nouvelles applications; évaluation des méthodes agronomiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Elanco, Animal Health
1020 Hargrieve Rd, London, Ontario, N6E 1P5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. R.F. McManus, Manager of Regulatory Affairs & Research Facilities,
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.F. McManus, Mgr, Regulatory Affairs & Research Facilities,
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Evaluation des additifs pour l'alimentation du bétail; recherche et développement dans le domaine des produits pharmaceutiques d'usage vétérinaire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EMERY INTERNATIONAL DEVELOPMENTS LIMITED
3409 Yonge Street, Toronto, Ontario, M4N 2M8.
R&D Laboratory
La personne-ressource: John R. Emery, Manager of Regulatory Affairs & Research Facilities, Tél: (416) 481-5677.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Moulage de la pâte - Machinerie, produits et matériaux spécialisés.
L'équipement spécial: Machine de moulage de la pâte; machine de pressage à chaud.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EMHART CANADA LIMITEE, DIVISION BOSTIK
2610 avenue Bennett, Montréal, Québec, H1V 2T8.
Laboratoire Bostik
La personne-ressource (aspects administratifs): R. Gaudreault, Directeur général, Tél: (514) 255-3631.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.A. Zervos, Directeur technique, Tél: (514) 255-3631.
Le personnel: Le total est de 9 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Principales activités de R et D: modernisation des gammes de produits existantes; innovation de produits ou modification de produits existants pour répondre aux besoins particuliers d'un client; innovation de produits dans le but de créer de nouveaux marchés. Domaines de spécialisation: résines époxy (à base de solvant, réactivité de 100%); adhésifs thermofusibles, adhésifs spéciaux pour l'industrie de la construction; produits pour mastiquer les fenêtres à double vitre.
L'équipement spécial: Spectrophotométrie infrarouge; terminal donnant accès à des données infra-rouge. Instron, instrument de mesure polyvalent.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

ENERMODAL ENGINEERING LIMITED
Unit 2, 368 Phillip Street, Waterloo, Ontario, N2L 5J1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Stephen C. Carpenter, Directeur général, Tél: (519) 884-6421.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Modélisation et analyse informatisées en matière d'énergie et de transfert de chaleur, particulièrement dans les domaines des économies d'énergie et des systèmes solaires passifs et actifs; conception mécanique axée sur les économies d'énergie et l'énergie solaire; vérifications de la consommation d'énergie; élaboration de logiciels pour calculs techniques.
L'équipement spécial: Un mini-ordinateur WICAT à utilisateurs multiples. IBM-PC
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ENERSHADE
40 Norwich Ste E, Guelph, Ontario, N1H 2G6.
Window Treatments
La personne-ressource: Nancy Coates, Directeur général, Tél: (519) 821-8998.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Conception et mise au point de procédés offrant une isolation contre les pertes de chaleur par conductibilité et rayonnement à travers les vitres. Conception et mise au point de procédés analogues pour aires inclinées (ex: lanterneaux).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ENGINEERING INTERFACE LIMITED
Suite 200, 2 Sheppard Avenue East, Willowdale, Ontario, M2N 5Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): B.T. Tamblyn, President, Tél: (416) 226-6565.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Tom Tamblyn, President, Tél: (416) 226-6565.
Le personnel: Le total est de 23 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de logiciels pour analyse énergétique dans les bâtiments. Recherche sur le stockage thermique.
L'équipement spécial: Ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ENGINEERING RESEARCH ASSOCIATES - A DIVISION OF TENNYSON, HANSEN, MABSON AND UFFEN ASSOCIATES LIMITED
5 Framingham Drive, Thornhill, Ontario, L3T 4H2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.S. Hansen, President, Tél: (416) 667-7701.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.E. Mabson, Research Engineer, Tél: (416) 667-7701.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche théorique et expérimentale sur les structures et les matériaux aérospatiaux.
L'équipement spécial: Matériel de fabrication de matériaux composites; matériel d'essai de structures et de matériaux; appareillage extensométrique; installations informatiques; chambre de simulation spatiale; interféromètre laser.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ENGLEHARD INDUSTRIES OF CANADA LTD
P.O. Box 340, 100 Englehard Drive, Aurora, Ontario, L4G 3N1.
Environmental Group
La personne-ressource: T.M. Halahel, President, Tél: (416) 727-3191.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Effluents aqueux; émissions atmosphériques; composés volatils, NOx, monoxyde de carbone, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Electro-Chemistry
La personne-ressource: T.M. Halahel, President, Tél: (416) 727-3191.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Placage de l'or, de l'argent, du rhodium, du platine et du palladium. Métaux communs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EPIX INC.
1120 rue Cherbourg, Sherbrooke, Québec, J1K 2N8.
L'unité de recherche
Bureau 503, 1851 rue Sherbrooke, Montréal, Québec, H2K 4L5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Marc Gagnon, Président, Tél: (514) 527-1215.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Michel Turcotte, Vice-président, Tél: (514) 527-1215.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Génie industriel; énergies nouvelles; transport; gestion informatisée; logiciel; language de quatrieme génération; générateur d'applications pour ordinateurs PC, Mini, PC36, Mini 36; gestion d'aeroport; gestion hydro électrique.
L'équipement spécial: Informatique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

ERCO, DIVISION OF TENNECO CANADA INC
2 Gibbs Road, Islington, Ontario, M9B 1R1.
Research & Development Department
La personne-ressource: Dr. J.D. McGilvery, Président, Tél: (416) 239-7111.
Le personnel: Le total est de 27 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electrochimie et plus précisément production de chlorate de sodium par électrolyse de saumures. Technique de production de dioxyde de chlore. Chimie du phosphore inorganique et des phosphates.
L'équipement spécial: Chromatographe d'échange d'ions; spectrophotomètre AA.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ERNST LEITZ CANADA LTD.
328 Ellen Street, Midland, Ontario, L4R 2H2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Stephenson, Director of Marketing and Commercial Operations,
La personne-ressource (aspects scientifiques): H. Witt, Vice-President & Engineering, Tél: (705) 526-5401.
Le personnel: Le total est de 25 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception optique; instruments optiques et mécaniques; revêtements optiques; pièces d'optique IR; mesures de transfert de modulation; interférométrie informatisée. Capacité de conception de divers matériels à partir des exigences du client et allant jusqu'à l'étape de l'homologation, incluant la fabrication du prototype et la mise en production.
L'équipement spécial: Equipement de transfert de modulation EROS; interféromètre TROPEL; machine de mesure sur 3 axes LEITZ; chambres de testing sur l'environnement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ESSA ENVIRONMENTAL AND SOCIAL SYSTEMS
P.O. Box 12155, Nelson Square, 705-808 Nelson Street, Vancouver, British Columbia, V6Z 2H2.
ESSA Environmental and Social Systems Analysts
La personne-ressource (aspects administratifs): J. Zdenek, Administrator, Tél: (604) 689-2912.
La personne-ressource (aspects scientifiques): T.M. Webb, Partner, Tél: (604) 689-2912.
Le personnel: Le total est de 12 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: L'ESSA fournit une variété d'aide analytiqe et synthétique à ses clients dans le domaine de la gestion des ressources. Cette aide est concentrée dans les domaines suivants: statistique et analyse; synthèse et planification; et diffusion des résultats. Centres de travaux statistiques et analytiques sur l'analyse de données et de conceptions expérimentales. Les applications sont fréquemment innovatrices et des modèles de simulation comprenant les méthodes de Monte Carlo sont fréquemment utilisés. La planification et la synthèse aux niveaux de la stratégie et de la recherche sont facilités par la tenue d'ateliers de l'AEAM. On utilise divers moyens dont la projection de diapositives pour présenter les résultats.
L'équipement spécial: Super micro-ordinateur Spectrix 10.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ETHICON SUTURES LTD.
1421 Lansdowne Street West, Peterborough, Ontario, K9J 7B9.
Ethicon Ltd. - Research and Development Division
La personne-ressource: Martin Stephenson, Ph.D., Administrator, Tél: (705) 743-2220.
Le personnel: Le total est de 9 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D de nouveaux produits et plus particulièrement de substances biologiques présentant de l'intérêt pour la fermeture des plaies.
L'équipement spécial: Chromatographie liquide à haute pression; chromatographes gazeux; centrifugeuse à haute vitesse; matériel nécessaire à la préparation de coupes histologiques congelées ou incluses dans de la paraffine ou du plastique; microscopes (optiques); spectrophotomètres IR, UV et visible; osmomètre; agrégomètre (Payton).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EVANS COMPUTER APPLICATIONS LTD
6424 Norwood Street, Halifax, Nova Scotia, B3H 2L3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Valerie Evans, Administrator, Tél: (902) 422-6378.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'un système informatique scientifique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EXELTOR INC
P.O. Box 1500, 110 River Street, Bedford, Quebec, J0J 1A0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G.G. Lemire, Vice-President Manufacturing, Tél: (514) 248-4343.
La personne-ressource (aspects scientifiques): P.P. Beauchamp, Chief Engineer, Tél: (514) 248-4343.
Le personnel: Le total est de 14 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur le tratement thermique de précision des pièces longues et minces dans le but de minimiser leur distorsion. Recherche sur les matériaux bruts (acier) optimaux pour accroître leur résistance à la fatigue et à l'usure. Recherche sur le traitement thermique localisé de pièces en acier pour accroître leur résistance à l'abrasion intense. Conception, essai et assemblage de machines-outils pour la fabrication des pièces métalliques. Recherche sur les méthodes de traitement thermique. Recherche sur l'amélioration des méthodes existantes de fabrication de pièces métalliques et sur la façon de réduire les coûts de fabrication. Recherche sur l'amélioration de la qualité des produits fabriqués et sur la façon de réduire le délai de fabrication sans dégradation de la qualité. Recherche sur diversification pour concevoir et mettre au point de nouvelles méthodes de fabrication et de nouveaux produits. Recherche sur de nouveaux produits à fabriquer.
L'équipement spécial: Petit microscope (1000X); appareil de mesure de la dureté et matériel métallurgique de laboratoire; appareil de mesure de la résistance à la traction (à venir); appareils de mesure de la fatigue et de mesure de l'usure (fabrication maison).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

EYECORP LTD
60 Bloor Street West, Suite 705, Toronto, Ontario, M4W 3B8.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. J.E. Josephson, Vice-President Manufacturing, Tél: (416) 961-6671.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Réaction immunitaire de l'oeil aux lentilles cornéennes; conception de lentilles cornéennes; méthodes d'analyses du film lacrymal préoculaire; mise au point de solutions ophtalmologiques contre la déshydratation.
L'équipement spécial: Vidéo-biomicroscope à haut pouvoir de résolution; photobiomicroscope Holden-Zantos; pachomètre électronique à affichage numérique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

F.T. GERSON LIMITED
55 Queen Street East, Toronto, Ontario, M5C 1R6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: F.T. Gerson, Vice-President Manufacturing, Tél: (416) 364-2457.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ingénieurs-conseils spécialisés en métallurgie et en science des matériaux. Société établie en 1960. Conception et caractérisation de nouveaux alliages, compositions et procédés dans le domaine des métaux et des plastiques. Financement, lancement et supervision de programmes, études de faisabilité, évaluation et règlement de réclamations.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FARMATIC INC
45 Meg Drive, London, Ontario, N6E 2V2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Eric Jarmain, Vice-President Manufacturing, Tél: (519) 686-7881.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement technologiques de pointe sur le traitement des aliments

pour animaux de ferme et sur les systèmes de manutention des produits, en vue de l'alimentation automatique du bétail et de la volaille
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FARRINGTON, LOCKWOOD COMPANY LTD
P.O. Box 6797, Station J, Ottawa, Ontario, K2A 3Z4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Michael Farrington, Vice-President Manufacturing, Tél: (613) 226-7314.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches de nature chimiques réalisées à contrat pour le compte d'organismes gouvernementaux et privés; aide aux clients ayant des problèmes de nature chimique mais ne disposant pas des ressources nécessaires pour effectuer leur propre R-D; la compagnie possède la capacité de faire des recherches dans divers domaines; parmi les domaines récents de spécialisation, on compte: la chimie des piles au lithium/chlorure de thionyle, la chimie des piles au lithium/dioxyde de soufre, les techniques d'analyse des carburéacteurs, les techniques d'analyse des produits organiques dans les eaux souterraines; les recherches actuelles comprennent: la chromatographie en phase gazeuse (CG); la chromatographie en phase gazeuse/spectroscopie de masse (CB/SM); la programmation/interfaçage informatique, l'analyse chimique par les méthode courantes par voie humide, l'utilisation d'appareillage sous vide et à atmosphère contrôlée; acquisition récente d'un chromatographe d'échange d'ions et d'un chromatographe liquide à haute performance.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FEDERAL PIONEER LIMITED
19 Waterman Avenue, Toronto, Ontario, M4B 1Y2.
Corporate R&D
La personne-ressource: C.A.A. MacPhee, Vice-President Manufacturing, Tél: (416) 752-8020.
Le personnel: Le total est de 38 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Disjoncteurs à l'air libre miniatures; disjoncteurs à l'air libre de 600 volts; appareillage blindé moyenne tension; transformateurs; relais statiques; commandes statiques; dispositifs de chauffage électrique; conduit de bus.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FIBERGLAS CANADA INC.
3080 Yonge Street, Toronto, Ontario, M4N 3N1.
Research & Insulation Development
Technical Centre, P.O. Box 3005, Sarnia, Ontario, N7T 7M6.
La personne-ressource (aspects administratifs): Howard J. Bartlett, Manager, Administration & New Business Development,
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.J. Holden, Manager, Research & Insulation Development,
Le personnel: Le total est de 70 dont 33 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ce laboratoire étudie les produits d'isolation acoustique et thermique et les dispositifs d'économie d'énergie ainsi que les méthodes de fabrication de ces produits. De plus, ce laboratoire poursuit des recherches sur les divers produits chimiques utilisés pour les systèmes de résines et les résines de polyester de Fiberglas Canada.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Textile & Reinforcing Products Development
247 York Road, Guelph, Ontario, N1H 6P6.
La personne-ressource (aspects administratifs): Howard J. Bartlett, Manager, Administration & New Business Development,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Frank Golemba, Manager, Textile & Reinforcing Products Development,
Le personnel: Le total est de 24 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ce laboratoire est chargé de trouver des applications pour les matériaux renforcés de fibres de verre (MRF) et de présenter à nos clients de nouvelles techniques de fabrication des MRF. De plus, il est chargé de perfectionner et de mettre au point de nouveaux procédés de fabrication de produits renforcés de verre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FIRST SPICE MANUFACTURING CORPORATION CANADA LTD
98 Tycos Drive, Toronto, Ontario, M6B 1V9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Julie Schlosser, Manager, Administration & New Business Development, Tél: (416) 787-1201.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nous sommes spécialisés dans l'élaboration de produits destinés à l'industrie du traitement des viandes, c'est-à-dire que nous mettons au point de nouveaux produits et améliorons également les formules existantes de nos agglutinants, produits de salaison et fumage, et assaisonnements. Nous faisons aussi fonction de consultants en matière de traitement industriel. Par exemple, nous conseillons les fabricants de conserves de viande à propos d'achats exigeant une grosse mise de fonds, et de l'élimination des problèmes de traitement.
L'équipement spécial: Le laboratoire est équipé de matériel de traitement de la viande en usine pilote; nous possédons aussi l'équipement pour réaliser les dosages des protéines, dextroses, nitrites, phosphates, lipides, cendres, calcium, péroxyde, et la détermination des valeurs TBA.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FLEXI-COIL LTD.
PO Box 1928, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3S5.
R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. G.S. Pask, Plant Manager, Tél: (306) 934-3500.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Memory, Manager, R&D, Tél: (306) 934-3500.
Le personnel: Le total est de 15 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel agricole; travail du sol; ensemencement; pulvérisation
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FOCAL MARINE LIMITED
1378 Bedford Highway, Bedford, Nova Scotia, B4A 1E2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Graham Smith, Executive Manager, Tél: (902) 835-1217.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Barry Paton, Senior Scientist, Tél: (902) 835-1217.
Le personnel: Le total est de 7 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Dispositifs de transmission de données optiques à travers des interfaces en rotation (bagues collectrices pour fibres optiques). Mesures optiques d'écoulements par Doppler et par interférences double faisceau. Phénomènes d'encrassement en mer (par les algues par exemple). Effets de l'eau de mer sur les dispositifs à fibres optiques (connecteurs, pénétrateurs, etc.)
L'équipement spécial: Multimètres optiques; générateur de formes d'onde optiques; appareil à épissure par fusion; DTDR.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FOREST ENGINEERING RESEARCH INSTITUTE OF CANADA
143 Place Frontenac, Pointe Claire, Québec, H9R 4Z7.
Forest Engineering Research Institute of Canada (Eastern Division)
La personne-ressource: D. Briere, Executive Manager, Tél: (514) 694-1140.
Le personnel: Le total est de 27 dont 16 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Activités orientées vers les travaux sur le terrain, et visant à améliorer le rendement des opérations de récolte du bois. Les principaux domaines de recherche comprennent l'extraction, le traitement et le transport du bois, ainsi que la mécanisation des opérations de sylviculture.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Forest Engineering Research Institute of Canada (Western Division)
Suite 201, 2112 West Broadway, Vancouver, British Columbia, V6K 2C8.
La personne-ressource: G.V. Wellburn, Executive Manager, Tél: (604) 732-3711.
Le personnel: Le total est de 23 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Activités orientées vers les travaux sur le terrain, et visant à améliorer le rendement des opérations de récolte du bois. Les principaux domaines de recherche comprennent l'extraction, le traitement et le transport du bois, ainsi que la mécanisation des opérations de sylviculture.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FORINTEK CANADA CORP.
6620 Marine Drive North West, Vancouver, British Columbia, V6T 1X2.
Forintek Canada Corp; Western Region Division
La personne-ressource (aspects administratifs): L.D. Scott, Manager, Administration, Tél: (604) 224-3221.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. R.W. Stephens, Regional Director, Tél: (604) 224-3221.
Le personnel: Le total est de 55 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie de la production du bois d'oeuvre; technique du bois; protection et préservation du bois; composés du bois (contreplaqué). *Forintek est l'institut canadien de recheres sur les produits du bois.
L'équipement spécial: Machinerie à contreplaqué; affûteuse de scies.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Forintek Canada Corp; Eastern Region Division
800 Montreal Road, Ottawa, Ontario, K1G 3Z5.
La personne-ressource (aspects administratifs): L. Koiv, Manager, Administration, Tél: (613) 744-0963.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. J. Carette, Regional Director, Tél: (613) 744-0963.
Le personnel: Le total est de 74 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie de la production du bois d'oeuvre; technologie de la construction; composés du bois (produits de bois reconstitué); biotechnolgie; essai et assurance de la qualité des produits du bois; industrie de la fabrication (meubles, fenêtres, portes, palettes); technologie du bois traité. *Forintek est l'institut canadien de recherches sur les produits du bois.
L'équipement spécial: Matériel de scierie; matériel de fabrication de panneaux de copeaux; matériel de fabrication de panneaux de particules.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Forintek Canada Corp - National Programs Division

La personne-ressource (aspects administratifs): L.D. Scott, Manager, Administration, Tél: (604) 224-3221.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.A. Dangerfield, Director, Tél: (604) 224-3221.
Le personnel: Le total est de 51 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Biotechnologie; chimie du bois; technique du bois; science du bois; aspects économiques et recherche de débouchés pour les produits du bois.
L'équipement spécial: Pistolet à vapeur; procédé d'hydrolyse continue; cadres de mesure de résistances; élaboration de logiciels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FOSTER WHEELER LIMITED
P.O. Box 3007, St. Catharines, Ontario, L2R 7B7.
Research and Development
La personne-ressource (aspects administratifs): Peter J. Adams, Vice-President, Tél: (416) 688-4434.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert H. Renshaw, Vice-President, Technology Application, Tél: (416) 688-4434.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D en matière de soudage et de production de métaux lourds. R-D en matière de mise au point de matériel de transfert de chaleur. R-D en matière de techniques de combustion. Mise au point de nouveaux produits.
L'équipement spécial: Ordinateurs et programmes spécialisées; lab. de soudage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FRANK MAINE CONSULTING LTD
71 Sherwood Drive, Guelph, Ontario, N1E 6E6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. F.W. Maine, Vice-President, Tél: (519) 823-1465.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Applications de la micro-informatique à la petite entreprise (laboratoires de R-D) et au courrier électronique. Biotechnologie: extraction de produits chimiques précieux de la tourbe. Acides aminés et enzymes: séparation sur membranes. Applications en agriculture et en foresterie.
L'équipement spécial: Dix micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FRANK W HORNER LTD
5485 Ferrier Street, Montreal, Quebec, H4P 1M2.
R&D Unit
La personne-ressource: Dr. Dennis Jones, Vice-President, Tél: (514) 731-3931.
Le personnel: Le total est de 47 dont 23 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Elaboration d'une méthodologie analytique concernant des substances biologiquement actives; évaluation des propriétés physico-chimiques de médicaments et excipients - Formulation de produits pharmaceutiques à caractéristiques spécifiques d'activité libératrice - Application des résultats de la recherche expérimentale à la production industrielle. Elaboration d'une méthodologie pour l'évaluation clinique de nouveaux médicaments ou de nouvelles formules - Mise au point analytique, pharmaceutique et clinique de médicaments spécifiques. Mise au point d'épreuves diagnostiques basées sur des principes immunologiques.
L'équipement spécial: Machines pour la fabrication de comprimés à l'échelle pilote et installations de manipulation des liquides; gamme complète d'appareils d'analyse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FRASER INC.
27 Rice Street, Edmundston, N.B., E3V 1S9.
Fraser Inc., Central Technical Dept.
La personne-ressource: W.D. Kerr, Vice-President, Tél: (506) 735-5551.
Le personnel: Le total est de 35 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Réduction en pâte de fibres de bois; blanchiment de fibres de bois; couchage du papier; dépollution et récupération des ressources dans la fabrication de pâtes et de papiers; mise au point de produits du papier.
L'équipement spécial: Appareil de couchage en laboratoire; matériel d'évaluation des pâtes et des papiers.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FRC COMPOSITES LTD
1993 Leslie Street, Toronto, Ontario, M3B 2M3.
FRC Research and Development Group
La personne-ressource (aspects administratifs): Ergo Karuks, President, Tél: (416) 449-1405.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Marco Ferrara/Tim Hayes, Research Engineers, Tél: (416) 449-1405.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits cimentaires additionnés de fibres; béton de résine; protection de l'acier contre la corrosion; revêtements pour tuyaux; apprêts; matériaux d'imperméabilisation; produits d'encapsulation de l'amiante.
L'équipement spécial: Appareil de mesure de la tension/compression; appareil de mesure de la résistance aux chocs/appareil de mesure de l'usure; enceinte pour essai de gel/dégel; matériel/enceinte de pulvérisation; appareil de mesure de la perméabilité à l'eau et à la vapeur; études de température.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FUNDY ISLES MARINE ENTERPRISES LTD
14 Montague Street, St. Andrews, New Brunswick, E0G 2X0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Chris Frantsi, President, Tél: (506) 529-3270.
Le personnel: Le total est de 10 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Biologique; aquaculture - mise au point de systèmes de culture des coquillages et crustacés; encrassement par des organismes marins des structures offshore - calculs et analyse; purification des coquillages - conception et évaluation des systèmes; bactériologie - se rapportant aux coquillages et crustacés en question; parasitologie; identification des populations de poissons d'après les profils parasitologiques; plancton - relevés de l'ichthyoplancton et du zooplancton.
L'équipement spécial: Laboratoire de bactériologie; microscopes; matériel de dissection; sites d'aquaculture marine et radeaux; chalands et grues; navires.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

FUNK SEEDS CIBA-GEIGY CANADA LTD.
P.O. Box 29, Hyde Park, Ontario, N0M 1Z0.
Funk Seeds Research
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Tom Schmidt, General Manager, Tél: (519) 473-2651.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Tom Wilson, Corn Breeder, Tél: (519) 473-2651.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Création de lignées germinales supérieures pour la mise au point d'hybrides expérimentaux qui se caractériseront par un bon rendement dans les diverses régions où l'on cultive le maïs au Canada. Les hybrides supérieurs seront indentifiés dans le cadre d'un programme de contrôle extensif, puis soumis aux épreuves de certification provinciale.
L'équipement spécial: Semoir adapté; moissonneuse-batteuse adaptée; compteur à graines; silo à grains; décortiqueur électrique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

G.A. GRANT SCIENTIFIC CONSULTANTS LIMITED
46 Crystal Beach Drive, Nepean, Ontario, K2H 5M9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: G.A. Grant, General Manager, Tél: (613) 828-0845.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'un nouveau produit irritant ou incapacitant sans danger, utilisable par la police et l'armée. Etudes toxicologiques et conception de systèmes de dispersion - conception de systèmes pour la fabrication de filtres à gaz toxiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

G.H. WOOD & CO. LTD
P.O. Box 34, 45 Zorra Street, Toronto, Ontario, M8Z 5M8.
Laboratory
La personne-ressource: Mr. Peter Sharpe, General Manager, Tél: (416) 259-2321.
Le personnel: Le total est de 7 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement concernant des systèmes pour limiter la croissance des microbes sur la peau ou les surfaces solides inanimées (ou pour les détruire); R et D concernant les produits et systèmes pour l'entretien des immeubles et destinés à nettoyer et à protéger les surfaces solides; R et D concernant les produits destinés à éliminer les odeurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GALCO FOOD PRODUCTS LIMITED
318 Orenda Road, Brampton, Ontario, L6T 1G1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: BOCK H. LEE, General Manager, Tél: (416) 793-5757.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits dans le domaine du traitement de la viande de volaille; mise au point du traitement en usine.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GANDALF DATA LTD
Gandalf Technologies Inc.; 33 John St., Manotick, Ontario, K0A 2N0.
Gandalf Data Ltd - Product Development
9 Slack Road, Nepean, Ontario, K2G 0B7.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Jan Bartl, Vice President of Product Development, Tél: (613) 225-0565.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Brian Penney, Director, Design Strategy, Tél: (613) 225-0565.
Le personnel: Le total est de 150 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: On compte parmi les recherches effectuées par cette division celles orientées sur le développement de produits dans le domaine des transmissions de données; les réseaux commutés de transmission de données, à circuit central; le multiplexage statistique; la conception d'un réseau de télécommunications par paquets; la conception d'un modem à portée limitée; le traitement de signaux numériques; le multiplexage par répartition dans le

temps; un modem de radiocommunications et des systèmes de régulation pour stations mobiles.
L'équipement spécial: Nombreux matériels spéclialisés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GARRETT MANUFACTURING LIMITED
255 Attwell Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5B8.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.J. Richardson, Vice President of Product Development, Tél: (416) 675-1411.
Le personnel: Le total est de 180 dont 120 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Microcircuits - hybrides en couche mince ou épaisse, hybrides de puissance, hybrides de communications. Commandes électroniques environnementales - systèmes de commandes perfectionnés pour le marché de l'aérospatiale commerciale et militaire. Optique - systèmes d'affichage en vision périphérique, solutions holographiques aux problèmes d'affichage, fibres optiques. Communications - essais portant sur le brouillage électromagnétique, conception d'émetteurs et de récepteurs, essais de conformité à la norme Tempest, balises de radiolocalisation d'urgence
L'équipement spécial: Salles blindées; ordinateur VAX 11; CAO/FAO; installation de mesure du débit.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GASTOPS LIMITED
1011 Polytek Street, Gloucester, Ontario, K1J 8Z1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Gordon MacIsaac, Treasurer, Tél: (613) 744-3530.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Bernard D. MacIsaac, President, Tél: (613) 744-3530.
Le personnel: Le total est de 15 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société Gastops Ltd., a été constituée en 1979 en vue de fournir des services techniques dans un certain nombre de domaines. L'un des principaux est celui de la turbine à gaz et autres systèmes de propulsion. Les services offerts vont des études de faisabilité à la conception et l'évaluation de conceptions, où l'accent est porté sur la performance et les contrôles. La GASTOPS a une vaste expérience de la simulation par ordinateur et la systémique. La société offre l'aide d'experts à ses clients dans la planification, la mise au point et l'utilisation des simulations par ordinateur; cette aide se fait habituellement dans le contexte de l'ingénierie de systèmes mécaniques et aérospatiaux de grande et petite échelle. La GASTOPS dispose de grandes compétences dans les domaines de la mécanique des fluides, du transfert de chaleur et de la thermodynamique. La société peut donc offrir les services de ses spécialistes dans ces domaines et est en mesure de fournir une aide importante grâce aux efforts qu'elle déploie dans le domaine de la simulation des systèmes mécaniques et aérospatiaux. Le personnel de la société a des liens personnels étroits, avec les membres de plusieurs laboratoires du Conseil national de recherche (CNRC) et du département de génie mécanique et aéronautique de l'Université Carleton. La société peut utiliser les laboratoires de ces organismes. En résumé, la société est capable d'offrir des services d'ingénierie profesionnels dans les domaines suivants: génie des systèmes de propulsion, simulation des systèmes mécaniques, génie des systèmes aérospatiaux, mécanique des fluides, transfert de chaleur et thermodynamique, analyse des données de génie.
L'équipement spécial: Ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GAY LEA FOODS COOPERATIVE LTD
100 Clayson Road, Weston, Ontario, M9M 2G7.
Quality Assurance and Product Development
21 Speedvale Avenue West, Guelph, Ontario, N1H 6J6.
La personne-ressource: Allan Chia, Treasurer, Tél: (519) 822-5530.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse de la vitamine A par les méthodes CLHP et Carr-Price; élaboration et amélioration des produits suivants: yogourt, yogourt aux fruits, trempettes à croustilles, fromage cottage, vinaigrettes, desserts de produits laitiers - gâteaux au fromage, garnitures fouettées, mélanges à crème glacée, tartinades laitières, margarine, enrichissement du lait écrémé en poudre avec des vitamines A et D; pulvérisation sur mesure; laboratoire certifié d'analyse du lait écrémé en poudre.
L'équipement spécial: CLHP par la Waters-Scientific; CGL par la Pye-Unicon - Spectrophotomètre UV; évaporateur et échangeur thermique à surface balayée, à l'échelle pilote; pulvérisateur à sec anhydro (20-30 lb de produit à l'heure); fermenteur scientifique du Nouveau-Brunswick; homogénéiseur/incubateur-viscosimètre/ congélateur de crème glacée, à l'échelle du laboratoire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GEAC COMPUTERS INTERNATIONAL INC
350 Steelcase Road West, Markham, Ontario, L3R 1B3.
Computer Systems Division
70 Valleywood Drive, Markham, Ontario, L3R 4T5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Russell C. Stevenson, Manager, Business and Finance, Tél: (416) 475-7733.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jim Aazam, Manager, Advanced Development & Engineering, Tél: (416) 475-7733.
Le personnel: Le total est de 169 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception d'architectures de matériel informatique; conception de systèmes de logiciel commandant un ordinateur et de langages d'application.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GEM SYSTEMS INC
105 Scarsdale Road, Don Mills, Ontario, M3B 2R5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Ivan Hrvoic, Manager, Business and Finance, Tél: (416) 441-3210.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Instruments pour l'exploitation géophysique, surtout des magnétomètres pour l'exploration minérale et minière; instruments de mesure de la corrosion.
L'équipement spécial: Matériel de dégazage; chambre environmentale; bobines d'Helmholtz; systèmes de développement implantés sur microprocesseur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GEN-TEC INC
2625 Dalton, Ste-Foy, Québec, G1P 3S9.
Gen-Tec Inc.
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean-Luc Giroux, Président, Tél: (418) 651-8000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Raymond Roberge, Vice-président, R-D, Tél: (418) 651-8000.
Le personnel: Le total est de 15 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electro-optique; micro-processeur.
L'équipement spécial: Ordinateurs (5); Lasers (4).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

GENAMATION INC
351 Steelcase Road West, Markham, Ontario, L3R 3W1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. J. Bolin, Director of Sales Administration, Tél: (416) 475-9434.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Stephenson, Senior Analyst, Tél: (416) 475-9434.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel et logiciel d'analyse et d'acquisition de données en temps réel pour systèmes informatisés. Systèmes de sortie graphiques et programmes de gestion. Dispositifs numériques et analogiques d'entrée et de sortie avec programmes de gestion. Apport de modifications et d'extensions aux systèmes d'exploitation aux fins d'adaptation aux besoins spécifiques des usagers.
L'équipement spécial: Divers systèmes informatiques; matériel d'entrée/sortie analogique/numérique; matériel d'essai; matériel de génération d'entrée/signaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GENERAL COMMINUTION INC
P.O. Box 70, Station P, Toronto, Ontario, M5S 2S6.
GCI Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. Ramesh KoKa, Director, Research and Development, Tél: (416) 978-4348.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. George Papachristodoulou, Director, Research and Development,
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de matériel de broyage; mise au point de procédés donnant des poudres de propriétés souhaitables; technologie des poudres en général.
L'équipement spécial: Matériel de broyage et de classement; matériel de détermination de la taille des particules.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GENERAL CYBERNETICS CORPORATION
10851 Shellbridge Way, Richmond, British Columbia, V6X 2W8.
General Cybernetics Research & Development Laboratory Ltd.
La personne-ressource (aspects administratifs): John Hawkins, President, Tél: (604) 273-2243.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joe Millan, Vice President Research & Development, Tél: (604) 273-2243.
Le personnel: Le total est de 37 dont 21 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de simulation d'armement; systèmes d'entraînement militaire; formation et enseignement par ordinateur; promotion de la santé; techniques ultrasoniques; techniques infrarouges; matériels de micro-ordinateur et logiciels d'infographie.
L'équipement spécial: Matériel d'aide à la rédaction des cours; instruments de mesure ultrasoniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GENERAL FOODS INC.
P.O. Box 1200, Don Mills, Ontario, M3C 3J5.
Cobourg
520 William Street, Cobourg, Ontario, K9A 4L4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Glen Nelson, Director, Technical Research, Tél: (416) 372-2171.
Le personnel: Le total est de 53 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Emulsions - facteurs d'intéraction et de stabilisation; cinétique des systèmes alimentaires glucidiques; mise au point d'aliments secs d'épicerie; élaboration de produits d'épicerie prêts à la consommation.
L'équipement spécial: Résonance de spin électronique; calorimètre à balayage différentiel; viscosimètre Haake.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Montréal
P.O. Box 100, LaSalle, Québec, H8R 3T7.
La personne-ressource: J. Meinhold, Director, Technical Research, Tél: (514) 366-3600.
Le personnel: Le total est de 26 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de café torréfié et moulu; mise au point d'un café instantané.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GENERAL MOTORS OF CANADA LTD
215 William Street East, Oshawa, Ontario, L1G 1K7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. J.E. Robertson, Director, Canadian Engineering, Tél: (416) 644-6264.
La personne-ressource (aspects scientifiques): I.H. Holland, Director, Manufacturing Planning & Engineering,
Le personnel: 770 scientifiques ou des ingénieurs. (Nota: Le total du personnel de l'unité de R-D n'est pas disponible.)
Les domaines de R-D: La division des diesels de London jouit du poste budgétaire le plus important car elle a à concevoir et développer de nouveaux produits et à améliorer sans relâche ses techniques courantes. La nature de ses produits est telle que toute nouvelle commande nécessite des travaux de développement particularisés. La division des diesels fait la conception et la mise au point de locomotives, d'engins de terrassement lourds et de petits véhicules militaires blindés. La division de l'ingénierie des produits d'Oshawa est chargée de l'exécution d'un programme de recherche sur les combustibles de remplacement et exploite une installation d'essai en climat froid à Kapuskasing qui est à la disposition de toutes les autres divisions. La division de l'ingénierie de la fabrication mène plusieurs projets qui consistent habituellement à résoudre des problèmes éprouvés dans nos usines et à mettre en oeuvre de nouvelles techniques de fabrication. Les travaux sur place de R-D de GM Canada relèvent de notre personnel technique et s'ajoutent à ses responsabilités courantes; ils ne constituent pas la tâche première d'un quelconque groupe, exception faite du coordonnateur de la R-D de fabrication.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GENERAL REFRACTORIES COMPANY OF CANADA LTD.
Industrial Park Road, Smithville, Ontario, L0R 2A0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Marty Wagenaar, Director, Canadian Engineering, Tél: (416) 957-3311.
Le personnel: Le total est de 8 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits utilisés dans l'industrie des réfractaires.
L'équipement spécial: Diffraction des rayonx X; four tournant pour fondre les scories; four à réchauffer.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GEONICS LIMITED
8-1744 Meyerside Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1C5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. M. Bosnar, Director, Canadian Engineering, Tél: (416) 676-9580.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et mise au point d'instruments géophysiques basés sur des techniques électromagnétiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GEORGE & NICK'S MACHINE WORKS LTD
6,4312 Ogden Road S.E., Calgary, Alberta, T2G 4V3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert J. Launder, V-P Finance, Tél: (403) 290-1720.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ambrose Chun, Engineer, Tél: (403) 290-1720.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Système de pompage à disques; électronique de l'injecteur à sphères pour la stimulation des puits; produits usinés.
L'équipement spécial: Enregistreur de pression à distance; réservoir à liquide; oscilloscopes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GEORGE KELK LIMITED
48 Lesmill Road, Don Mills, Ontario, M3B 2T5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Peter G. Kelk, General Manager, Tél: (416) 445-5850.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Sydney T. Wiles, Chief Engineer, Tél: (416) 445-5850.
Le personnel: Le total est de 18 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Cateurs de force de type extensomètre; calibres de dimensions sans contact; transducteurs de mouvements de haute résolution; conception pour exploitation dans des conditions rigoureuses.
L'équipement spécial: Matériel numérique de pointe; matériel d'étalonnage précis jusqu'à 5000 tonnes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GIGATEK LTD
21 Progress Court, Unit 23, Scarborough, Ontario, M1G 3V4.
L'unité de recherche
Unit 23, 21 Progress Court, Scarborough, Ontario, M1G 3V4.

La personne-ressource: Greg Trice, General Manager, Tél: (416) 439-4104.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et développement d'affichages de données/graphiques informatiques couleur haute résolution, à fréquence de balayage variable. Ces affichages comportent un amplificateur à bande vidéo étendue, une alimentation haute tension stable (25 - 30 kV) et des techniques de balayage (trame) particulières à cette société.
L'équipement spécial: Générateur de synchronisation à plage étendue; testeurs THT.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GIVAUDAN LIMITEE
4131 Sherbrooke Street West, Montréal, Québec, H3Z 1B7.
L'unité de recherche
3470 St. Antoine, Montreal, Quebec, H4C 1B1.
La personne-ressource: Robert Gordon, General Manager, Tél: (514) 933-3656.
Le personnel: Le total est de 10 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur la mise au point de nouvelles préparations aromatisantes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GLANMAR MILLS LIMITED
521 Lebeau Boulevard, St. Laurent, Quebec, H4N 1S2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Harry Glanz, Vice-President, Tél: (514) 334-7002.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Sam Maron, President, Tél: (514) 334-7002.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Méthodes de fabrication de tricots Rachel en vue d'applications industrielles; essais de divers mélanges de fibres en vue d'établir si elles sont utilisables dans des tricots.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GLENAYRE ELECTRONICS LTD.
1570 Kootenay Street, Vancouver, British Columbia, V5K 5B8.
GLENAYRE ELECTRONICS - R&D
La personne-ressource: M.P. Hodson, Vice-President, Tél: (604) 293-1611.
Le personnel: Le total est de 65 dont 33 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de produits associés aux systèmes téléphoniques mobiles, aux systèmes de téléappels, aux systèmes de répondeurs téléphoniques et aux systèmes intégrés de transmission de la voix et des données par les réseaux de télécommunications HF, VHF et UHF. Les produits fabriqués par la société incorporent des microprocesseurs; les technologies de l'émetteur et du récepteur radio ainsi que les produits ont été récemment intégrés grâce à l'acquisition de l'équipe de recherche et développement de Western Radio. Le développement du logiciel pour ces systèmes et leurs terminaux de commutation associés est entièrement assuré par Glenayre. La fabrication du matériel courant, de cartes de lignes et de circuits est effectuée sur place.
L'équipement spécial: Outils de développement de logiciel DEC/VAX 11/750; conception et essai de VLSI/circuits prédiffusés; spécialistes et installations dans le domaine des protocoles du service téléphonique mobile; systèmes de courrier vocal (installation numérique); installation de transmission de données HF; système de CAO graphique Mentor comportant 4 noeuds et 3 postes de travail.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GLOBAL THERMOELECTRIC POWER SYSTEMS LTD
902 5th Avenue, Bassano, Alberta, T0J 0B0.
Commercial Thermoelectrics/Military Thermoelectrics
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Brian Taylor, Head of R&D, Tél: (403) 641-3512.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Al Harris, General Manager, New Ventures, Tél: (403) 641-3512.
Le personnel: Le total est de 34 dont 34 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D dans le domaine des systèmes d'alimentation thermoélectriques; R-D dans le domaine des matériaux thermoélectriques; R-D dans le domaine des systèmes de commande à microprocesseur; R-D dans le domaine de la combustion (phase gazeuse et liquide); R-D dans le domaine de la conversion de puissance électronique; produits grand public commandés par microprocesseur.
L'équipement spécial: Deux grandes salles environnementales EA (-50 degrees C à 75 degrees C); salle de combustion; mesure simultanée de l'ensemble des propriétés des semiconducteurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GRAPHIC CONTROLS CANADA LTD
215 Herbert Street, Gananoque, Ontario, K7G 2Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Wm. G. Meathrel, Head of R&D, Tél: (613) 382-4733.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'un détecteur de gaz pouvant indiquer si les concentrations d'oxyde d'éthylène sont inoffensives. Mise au point d'un dosimètre personnel pouvant déterminer l'exposition à l'oxyde d'éthylène. Mise au point de gels et de crèmes à usage médical. Mise au point d'électrodes pour mesures électrocardiographiques. Mise au point d'adhésifs conducteurs et de polymères conducteurs.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre infrarouge; chromatographe gazeux; aérateur/stérilisateur de gaz.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GREENING DONALD CO. LTD
55 Queen Street North, Hamilton, Ontario, L8N 3J3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.J. Wilcox, Head of R&D, Tél: (416) 528-5971.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée en vue de créer, pour l'instant, une gamme de câbles en fibres de polyamide aromatique utilisables dans les mêmes conditions que des cébles métalliques. D'autres fibres de grande résistance sont aussi à l'étude. Recherche appliquée dans le domaine général du mariage de la technologie des plastiques et de l'extrusion avec la technologie connue des câbles métalliques en vue d'élargir la gamme des produits à base de câbles métalliques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GREGORY GEOSCIENCE LIMITED
1794 Courtwood Crescent, Ottawa, Ontario, K2C 2B5.
Gregory Geoscience Limited, Services Division
La personne-ressource: Dr. A.F. Gregory, Head of R&D, Tél: (613) 224-9565.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement cérébral pour analyse d'images à partir de données aériennes et spatiales. Conception et mise au point d'analyseurs d'images. Unification d'ensembles multiples de données de cartographie. Mise au point de techniques de cartographie thématique. Essais sur le terrain de techniques de cartographie.
L'équipement spécial: Analyseur d'images PROCOM-2; prototype d'analyseurs d'images PROCOM 3 et 4.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GRIFFITH LABORATORIES, LIMITED (THE)
757 Pharmacy Avenue, Scarborough, Ontario, M1L 3J8.
R&D Department
La personne-ressource: John Holme, Ph.D., Head of R&D, Tél: (416) 288-3330.
Le personnel: Le total est de 36 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Science des céréales; produits cuits au four, produits céréaliers traités - Diététique - Formulation et conditions de traitement des produits alimentaires; Génie chimique - Fonctionnement des appareils, conception des usines-pilotes, conception des usines, extrusion; Chimie - analytique, physique, organique; microbiologie - fermentation; biochimie - enzymes, biopolymères de structure; saveur - composition et identification.
L'équipement spécial: Matériel CGL et CLHP; spectrophotomètres; appareils de mesure de la texture; usine pilote d'extrusion; usine pilote de cuisson au four; appareils de transformation de la viande.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GROUPE CHRISTIE LTEE (LE)
516 rue du Parc, St-Eustache, Québec, J7R 5B2.
Centre de recherche
La personne-ressource: Khosro Abouzia, Head of R&D, Tél: (514) 472-9120.
Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche fondamentale dans le domaine de la photographie: produits chimiques pour traitement des matériaux photosensibles à base d'halogénure d'argent. Recherche et développement: produits lithographiques, produits chimiques pour sensibilisation et traitement des plaques offset et les produits connexes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Polylab
512 rue du Parc, St-Eustache, Québec, J7R 5B2.
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Jacques Limoges, Vice-président Groupe, Tél: (514) 472-3500.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Bernard Martineau, Directeur Recherche et développement, Tél: (514) 472-3500.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement dans le domaine des fournitures pour les départements radiologiques des hôpitaux; recherche et développement dans le domaine des produits reliés à la désinfection.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

GUERTIN BROS. COATINGS AND SEALANTS LTD
50 Panet Road, Winnipeg, Manitoba, R2J 0R9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Tony Guertin, Jr., President, Tél: (204) 237-0241.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Tony Guertin Jr., President, Tél: (204) 237-0241.
Le personnel: Le total est de 20 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur la polymérisation radicalaire des polymères acryliques; effet de la composition du monomère sur la durabilité; réactivité des sites de véhiculation; et effet sur le rendement des revêtements; R-D sur les polymères de condensation, y compris les résins époxy, les polyesters, l'alkyd et les uréthanes, en vue d'évaluer l'effet de la composition sur les rendement des revêtements; R-D sur la véhiculation des polyester réactifs, des résines alkyds et époxy avec des diluants réactifs; recherches sur les revêtements complexes, les revêtements à milieu de suspension aqueux et les revêtements polymérisables à l'UV; mise au point de nouveaux procédés de polymérisation en phase vapeur. R-D sur les produits détanchéité et d'encapsulation à base d'uréthane.
L'équipement spécial: Chromatographie en phase gazeuse avec détecteur infra-rouge.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GUILDLINE INSTRUMENTS LTD.
P.O. Box 99, 21 Gilroy Street, Smiths Falls, Ontario, K7A 4S9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Anthony Anderson, Vice-President, Planning and Technology,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Lewis Brewer, Engineering Supervisor, Tél: (613) 283-3000.
Le personnel: Le total est de 11 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Projets spécifiques de développement de nouveaux instruments de métrologie dans les domaines des mesures électriques en c.c. et en LF. Poursuite de l'amélioration d'une gamme de produits comprenant plus de 40 modèles. Développement de nouveaux produits pour une gamme de matériel d'instrumentation océanographique et services associés, y comprise les travaux techniques sur le terrain et l'installation de nouveaux systèmes océanographiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

GULF CANADA LTD
130 Adelaide Street West, Toronto, Ontario, M5H 3R6.
Gulf Canada Ltd Research and Development Department
2489 North Sheridan Way, Mississauga, Ontario, L5K 1A8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. R.K. Ritchie, Manager - Technical & Administrative Services,
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.E. Leveque, Manager Prod. Company Project, Tél: (416) 822-6770.
Le personnel: Le total est de 143 dont 79 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le Centre de recherche mène à bien des programmes visant à répondre aux besoins technologiques actuels et futurs des deux sociétés exploitantes de Gulf Canada, GCPC (Produits) et GCRI (Ressources). Les programmes embrassent quatre grands secteurs d'activité. Production: production (ou récupération) des formes primaires d'énergie fossile (gaz naturel, pétrole léger de qualité courante, pétrole lourd et sables bitumineux). Traitement: évaluation, mise au point, optimisation et(ou) contrôle de procédés de production de gaz, de raffinage (combustibles, lubrifiants et produits chimiques), d'amélioration du pétrole lourd et des résidus, et d'enrichissement du charbon. Produits: mise au point de produits pétroliers - lubrifiants, combustibles (essence, diesel, carburéacteur, etc.) et asphalte - et soutien technique à leur utilisation sur les marchés. Soutien général aux secteurs précédents: analyse, informatique, génie et entretien.
L'équipement spécial: Laboratoire d'essai des moteurs; usine pilote de production et d'amélioration des combustibles et des lubrifiants; enrichissement du charbon; comportement en phase haute pression; évaluation des combustibles, des lubrifiants et de l'asphalte, analyses: SM, CG, CL, MEB, IR, UV, PCI, AA, rayons X, thermo- gravimétrie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

H.G. KALISH INC
165 Oneida Drive, Pointe Claire, Québec, H9R 1A9.
H.G. Kalish Inc (within company)
La personne-ressource: Peter Nichols, Manager - Technical & Administrative Services, Tél: (514) 694-2390.
Le personnel: Le total est de 6 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Développement de machinerie de conditionnement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

H.G.E. INC
260 Lesmill Road, Don Mills, Ontario, M3B 2T5.
Advanced Analysis Group
La personne-ressource (aspects administratifs): P.H. Griggs, President, Tél: (416) 447-5535.
La personne-ressource (aspects scientifiques): A. (Tony) Firmin, Vice-President, Tél: (416) 447-5535.
Le personnel: Le total est de 9 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse des contraintes par éléments finis; analyse des vibrations dynamiques et sismiques; analyse thermique; analyse non linéaire; développement de logiciels; infographie; analyse de matériaux composites; mise au point de produits et analyse de défaillances.
L'équipement spécial: Sept ordinateurs (HP 9845, HP 9836, IBM PC AT).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

H.L. BLACHFORD LTD.
2323 Royal Windsor Drive, Mississauga, Ontario, L5J 1K5.
Mississauga Laboratory
La personne-ressource: W.R. Summers, President, Tél: (416) 823-3200.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Composés pour transformation des métaux.
L'équipement spécial: Appareil d'essai de lubrification Amsler.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Montréal Laboratory
977 Lucien L'Allier, Montréal, Québec, H3G 2C3.
La personne-ressource: M. Cole, President, Tél: (514) 866-9775.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Stabilisants thermiques pour le PVC; lubrifiants pour le PVC; lubrifiants pour le caoutchouc; lubrifiants pour les métaux en poudre; matériaux acoustiques; matériaux de construction.
L'équipement spécial: Extrudeuse de laboratoire Brabender.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HANSON (1984) INC
45 Vansco Road, Toronto, Ontario, M8Z 5J7.
Product Development Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): John P. Temple, Technical & Research Manager, Tél: (416) 255-1371.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Werner Valentin, Product Development Supervisor, Tél: (416) 255-1371.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Hanson (1984) Inc. fabrique et fournit une grande gamme de produits utilisés pour la finition des métaux et des plastiques. Certains de ces produits sont fabriqués sous licence, et beaucoup d'entre eux sont des inventions de la Hanson. Ces produits sont utilisés dans les domaines suivants: automobiles, appareils électro-ménagers, quincaillerie, mobiliers, circuits imprimés, disques, rotogravure, etc. Produits de polissage: mélanges liquides et solides d'abrasifs et de lubrifiants servant à polir les métaux et les plastiques; ils sont utilisés lors du contrôle de la qualité et pour améliorer les produits. Produits de nettoyage pour métaux: mélanges alcalins, mélanges acides et mélanges de solvants utilisés pour nettoyer et préparer tous les métaux avant d'effectuer une finition plus poussée; ils sont utilisés lors du contrôle de la qualité et des recherches permanentes destinées à fabriquer de nouveaux produits améliorés. Additifs de galvanoplastie: mélanges brevetés de produits chimiques servant à améliorer les propriétés des dépôts réalisés par électrodéposition; ils sont utilisés lors du contrôle de la qualité et la mise au point continu de produits, en vue d'améliorer des propriétés comme l'aspect, la protection contre la corrosion, la dureté, la vitesse d'application, etc. des revêtements réalisés par électrodéposition. Produits chimiques spéciaux: innovation constante de nouveaux produits chimiques en vue de faciliter toutes les phases de la finition des métaux. Lutte contre la pollution: engagement accéléré devant le problème de dépollution, qui touche tous les secteurs industriels.
L'équipement spécial: Chromatographe gazeux; spectrophotomètre infrarouge; spectromètre d'absorption atomique; usine pilote de galvanoplastie permettant de déposer la plupart des métaux; section de métallographie; matériel de brunissage et matériel microscopique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HARRICANA METAL INC.
1675, route de l'Aéroport, Amos, Québec, J9T 3A8.
Ingénierie
La personne-ressource (aspects administratifs): Claude Arcand, Directeur Recherche & Developpement, Tél: (819) 732-8381.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jacques Marchildon, Directeur Recherche & Developpement, Tél: (819) 732-8381.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Consiste en recherche et développement afin de permettre la réalisation de nouveaux équipments forestiers et de les améliorer. De même, ce département voit à effectuer les tests inhérents i.c. tests de fatigue, d'usure, de pression hydraulique, de structure.
L'équipement spécial: Banc d'essai en constr; JD693-B-excavatrice; bâtiment 40' x 60'.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

HARRIS FARINON CANADA INC
657 Orly Avenue, Dorval, Québec, H9P 1G1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Ian Grier, Directeur Recherche & Developpement, Tél: (514) 636-0974.
Le personnel: Le total est de 26 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Communications micro-ondes; multiplexage numérique; communicaions par fibres optiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HATFIELD CONSULTANTS LTD
201-1571 Bellevue Avenue, West Vancouver, British Columbia, V7V 3R6.
Hatfield Biotechnology Ltd
La personne-ressource: C.T. Hatfield, Directeur Recherche & Developpement, Tél: (604) 926-3261.
Le personnel: Le total est de 20 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Techniques de salmoniculture; techniques de culture des coquillages; mise au point de l'équipement pour l'aquiculture marine; sélection génétique, lutte contre les maladies liées à la salmoniculture; formation du personnel dans le domaine de l'aquiculture marine; résolution des conflits agriculture/vie sauvage; résolution des conflits aquiculture/vie sauvage; gestion conjointe de l'agriculture et de la foresterie; amélioration de l'habitat des oiseaux aquatiques; amélioration de l'habitat des oiseaux terrestres et de la vie sauvage.
L'équipement spécial: Installations pour la culture du saumon et des coquillages sur l'île Saltspring (avec l'équipement nécessaire); ferme et terrains boisés sur l'île Saltspring (avec l'équipement nécessaire).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HAWKER SIDDELY CANADA INC
7 King Street East, Toronto, Ontario, M5C 1A3.
Kockums CanCar Inc.

P.O. Box 4200, Main Post Office, Vancouver, British Columbia, V6B 4K6.
La personne-ressource: T.L. Roche, Directeur Recherche & Developpement, Tél: (604) 888-1515.
Le personnel: Le total est de 20 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D pour les scieries et usines de travail du bois, la machinerie et les commandes électroniques de ces machines. R-D pour améliorer l'élasticité et la finition de surface des pièces de bois d'oeuvre obtenues par débitage des troncs.
L'équipement spécial: Presse de laboratoire et équipement accessoire pour fabriquer divers types de panneaux de construction.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Orenda Division
P.O. Box 6001, Toronto AMF, Ontario, L5P 1B3.
La personne-ressource (aspects administratifs): C.M. Hinds, Director, Marketing, Tél: (416) 677-3250.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.A. Barber, Acting Chief, Engineering, Tél: (416) 677-3250.
Le personnel: Le total est de 32 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse des défauts métallurgiques d'éléments de turbines à gaz (conduites/ponts/éolienne). Recherche et développement sur des joints d'étanchéité d'arbres et de paliers haute vitesse, études sur la dynamique des arbres. Etudes à l'aide de jauges de contrainte de systèmes tournants et de systèmes statiques. Essais de fatigue en grandeur réelle d'essieux d'autorails. Essais en conditions naturelles (altitude, haute et basse températures, poussières, brouillard salin, vibrations et chocs).
L'équipement spécial: Techniques d'utilisation des jauges de contrainte; services d'étalonnage offerts à des organismes nationaux de normalisation (CNRC, NBS, NTL); matériel d'essai de rupture sous tension à température élevée; appareil d'essai de fatigue d'essieux de l'AAR; chambres climatisées.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Corporate R&D Dept.
P.O. Box 6001, Toronto AMF, Ontario, L5P 1B3.
La personne-ressource: D. Quan, Director, Marketing, Tél: (416) 677-3250.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Soutien technique de R-D pour toutes les divisions et filiales de Hawker Siddeley Canada Inc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HELIX BIOTECH LTD.
217-7080 River Road, Richmond, British Columbia, V6X 1X5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. T.G. Owen, Director, Marketing, Tél: (604) 270-7468.
Le personnel: Le total est de 9 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Epuration des protéines; conjugés protéiniques (conjugués anticorps-enzyme); production et épuration des anticorps; immunochimie; conjugués et dérivés des haptènes; mise au point d'immunotitrages enzymatiques; mise au point de tests médicaux; mise au point de tests vétérinaires; analyses biochimiques.
L'équipement spécial: Appareil de chromatographie liquide rapide pour les protéines; centrifugeuse (vitesse élevée, réfrigérée); matériel de chromatographie sur colonne; spectrophotomètres; matériel d'électrophorèse; cryodessicateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HELMITIN CANADA INC
99 Shorncliffe Road, Toronto, Ontario, M8Z 5K7.
Development Laboratory
La personne-ressource: Ernie A. Leiner, Director, Marketing, Tél: (416) 239-3105.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'adhésifs et de revêtements.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HERMES ELECTRONICS LTD.
40 Atlantic Street, Dartmouth, Nova Scotia, B2Y 4A1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Kent Farrell, Chief Engineer, Tél: (902) 466-7491.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Andrew Keast, Manager, Advanced Development, Tél: (902) 466-7491.
Le personnel: Le total est de 46 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La R-D porte sur le domaine général de la détection et du traitement acoustiques sous-marins. On se consacre surtout à des activités de mise au point dans des secteurs qui offrent des possibilités d'application aux produits fabriqués par les sociétés (bouées acoustiques). Les sphères de spécialisation sont les hydrohones et les circuits électroniques miniaturisés et bon marché de traitement des signaux acoustiques.
L'équipement spécial: Bassin hydroacoustique commandé par ordinateur; gamme complète de chambres climatisées permettant d'étudier les effets de l'humidité, de la température, de l'altitude, de la pression et des vibrations; site d'essai en océan profond et calme; système de préparation de logiciels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HEVAC FIREPLACE FURNACE MFG LTD.
4390 PALETTA COURT, BURLINGTON, ONTARIO, L7L 5R2.
HEVAC
La personne-ressource (aspects administratifs): R.C. Reiger, Chief Engineer, Tél: (416) 632-4710.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Heinz Rieger, Research-Development, Tél: (416) 632-4710.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel énergétique de remplacement; foyers préfabriqués; poêles encastrables; appareils de chauffage au bois, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HOFFMANN-LA ROCHE LIMITED
Suite 700, 401 The West Mall, Etobicoke, Ontario, M9C 5J4.
Medical Department
La personne-ressource (aspects administratifs): D.P. Zarowny, Vice-President and Medical Director, Tél: (416) 620-2841.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Michel Caron, Director of Clinical Research Pharmaceuticals,
Le personnel: Le total est de 14 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches cliniques concernant la mise au point de nouveaux produits pharmaceutiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HONEYWELL AMPLITROL INC.
100 Montcalm Blvd, Candiac, Quebec, J5R 1B7.
Engineering Department
La personne-ressource: Bernard Fournier, Vice-President and Medical Director, Tél: (514) 659-9111.
Le personnel: Le total est de 21 dont 19 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le département d'ingéniérie de H.A.I effectue des travaux de recherche et développement sur le matériel de détection, d'émission et de réception de signaux d'alarme. Ces travaux couvrent la conception des détecteurs, du matériel de traitement des signaux dans les locaux du client, du matériel de réception de la station centrale et de l'informatisation de la station centrale. Le département se spécialise en conception électronique, en rédaction de logiciels pour microprocesseurs et en simulation et analyse du traitement des signaux.
L'équipement spécial: Système Emulogic; ordinateur IBM PC AT; DPS6-75; analyseurs logiques; oscilloscopes, amplificateur de charge; testeur numérique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HONEYWELL LIMITED
155 Gordon Baker Road, North York, Ontario, M2H 3N7.
Toronto Software Development Centre
515 Consumers Road, North York, Ontario, M2J 4Z2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Nels Patterson, Director, Tél: (416) 492-0770.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Blake Reid, Manager, Tél: (416) 499-6111.
Le personnel: Le total est de 80 dont sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Le personnel: Le total est de 80
Les domaines de R-D: Logiciel; ordinateur - apprentissage assisté; commandes de chauffage, ventilation, climatisation; robinetterie de chauffage/réfrigération.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Advanced Technology Centre
La personne-ressource: Dr. D.B. Reid, Director, Tél: (416) 499-6111.
Le personnel: Le total est de 20 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de guidage, de commande, de télédétection et de navigation et intégration de systèmes pour les applications aérospatiales, militaires et industrielles. Les techniques utilisées comprennent le traitement des signaux, les communications, les affichages, le sonar VLSI, l'intelligence artificielle/les systèmes experts et les facteurs humains.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HOPE LABORATORIES LTD
P.O. Box 209, Shakespeare, Ontario, N0B 2P0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jan Skowby, Office Manager, Tél: (519) 625-8891.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Conrad Van Dijk, President, Tél: (519) 625-8891.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: On effectue des travaux de recherche et développement sur des animaux, à savoir de la volaille (poulets et dindes) et des porcs. Nous réalisons la R et D dans nos installations de laboratoire, dans des granges expérimentales spéciales, et dans des fermes industrielles dont nous utilisons les granges et installations. La R et D était surtout axée sur les promoteurs de croissance, les coccidiostats et antibiotiques, avec ou sans mises à l'épreuve. On a aussi étudié les vaccins et maladies chez ces animaux.
L'équipement spécial: Laboratoire de microbiologie et sérologie; grange expérimentale pour l'étude de la volaille et des porcs. Possibilités de disposer de granges commerciales.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HUMAN COMPUTING RESOURCES
10 St.Mary St.; Suite 401, Toronto, Ontario, M4Y 1P9.
Technical Services
La personne-ressource (aspects administratifs): Birgit Vogelzang, Unit Marketing Specialist, Tél: (416) 922-1937.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mike Tilson, Vice-President, Technical Services, Tél: (416) 922-1937.
Le personnel: Le total est de 40 dont 35 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes d'exploitation UNIX; infographie; outils d'analyse, langages machines, éditeurs de texte et applications compatibles avec les systèmes UNIX; rattachement des systèmes UNIX à divers microprocesseurs.
L'équipement spécial: Microprocesseurs VAX, PDP; divers microprocesseurs d'exécution: National Semiconductors 32000, Motorola 68000, Intel 286, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HUNTEC (70) LIMITED
1750 Brimley Road, Scarborough, Ontario, M1P 4X7.
Engineering Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Doug Drysdale, Engineering Manager, Tél: (416) 299-4100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.W. Hutchins, Technical Director, Tél: (416) 299-4100.
Le personnel: Le total est de 9 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche théorique, appliquée et systémique relatives à la navigation inertielle, à l'acoustique sous-marine et à la technologie d'intégration des multicapteurs; projets récents : étude de centrales à inertie sans plate-forme stabilisée pour avions; projet pilote de capteur hydrographique aérien; étude de la configuration du système de correction des données de trajectoire pour véhicule remorqué ("towfish"); étude de détection du mouvement d'un réseau linéaire remorqué; projet de compensation du déplacement d'un radar à ouverture synthétique; système d'inspection de pipelines sous-marins; télédétection des propriétés géotechniques et classification géotechnique des sédiments marins à partir d'un navire faisant route.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HURLEY FISHERIES CONSULTING LTD.
P.O. Box 3049, 97 Deerbrooke Dr., Dartmouth, Nova Scotia, B2W 4Y2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. Geoffrey V. Hurley, Engineering Manager, Tél: (902) 435-6757.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Biologie appliquée dans le domaine des pêches; évaluation de la qualité des fruits de mer.
L'équipement spécial: Microscope de recherche Zeiss; Microscope de dissection Wild; magnétoscope en accéléré; microscope jumelé à un Apple II E.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HURON CHEMICALS LTD.
P.O. Box 1145, 25 Don Street, Kingston, Ontario, K7L 4Y5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Dennis Dong, Engineering Manager, Tél: (613) 546-2651.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Préparation électrolytique de produits chimiques; traitement de produits chimiques en vue de préparer des produits finals acceptables; évaluation de la résistance à la corrosion des matériaux de construction; mise au point de revêtements résistants à la corrosion; électrochimie inorganique: conception et fabrication d'électrodes catalytiques, fabrication de plastiques et d'élastomètres destinés à être utilisés comme revêtements résistants à la corrosion; cellules servant à la fabrication de chlorate de sodium et de peroxyde d'hydrogène; cathodes à air.
L'équipement spécial: Potentiostats; chromatographes gazeux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HUYCK CANADA LTD
1 Kenwood Place, Arnprior, Ontario, K7S 1K9.
Product Development
La personne-ressource: T.A. Wood, Engineering Manager, Tél: (613) 623-3161.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les travaux de recherche portent sur les fibres textiles, les traitements chimiques et les procédés destinés à être utilisés dans la fabrication de feutres pour les presses des machines à papier; ils portent aussi sur la mise au point de produits finis destinés à mieux servir l'industrie du papier.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HYBRID TURKEYS INC
9 Centennial Drive, Kitchener, Ontario, N2B 3E9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Ross R. Shantz, President, Tél: (519) 578-2740.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Thomas P. Burnard, Research Coordinator, Tél: (519) 662-3130.
Le personnel: Le total est de 50 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Vérification du rendement des lignées pures; caractéristiques de reproduction et de croissance; évaluation du rendement des oiseaux issus de croisements comme stock parental commercial dans les troupeaux destinés à la reproduction; évaluation de la croissance, de la viabilité, de l'efficacité alimentaire et du rendement des carcasses dans le cas des produits de croisement; programmes de recherche relatifs à la santé - éradication des mycoplasmes et des salmonelles; recherche sur les techniques d'évaluation et de conservation du sperme; recherche relative aux systèmes de nutrition et de gestion des reproducteurs.

L'équipement spécial: Couvoir de recherche; poulailler pour les mâles reproducteurs et laboratoire pour l'analyse du sperme; installations pour le trap-nestage.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HYCAL ENERGY RESEARCH LABORATORIES LTD.

1338-A 36th Avenue N.E., Calgary, Alberta, T2E 6T6.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): John E. Blumell, Office Manager, Tél: (403) 250-5800.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Douglas W. Bennion, President, Tél: (403) 250-5800.

Le personnel: Le total est de 15 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Hycal a pour objectifs d'accomplir des travaux de recherche appliquée et de fournir des services de consultation aux entreprises pétrolières dans les domaines de l'étude des roches réservoirs et de la récupération assistée. Parmi les services offerts, mentionnons les suivants: Etudes de laboratoire portant sur les roches réservoirs. Etudes sur le comportement en phase spéciale et sur le déplacement des fluides dans la carotte. Etudes des fluides miscibles. Etudes de la récupération de la chaleur. Simulation numérique d'expériences de laboratoire. Simulation numérique de travaux pilotes sur le terrain. Etudes des roches réservoirs. Mise au point de procédés de récupération assistée du pétrole. Conception et fabrication d'équipement de laboratoire et de petites usines pilotes. Travaux de recherche visant à prévenir les dommages causés par le forage de puits.

L'équipement spécial: Tube à combustion de grande envergure; équipement de mesure à grande échelle du déplacement des fluides à travers la carotte; simulateurs numériques; analyse du pétrole, du gaz et de l'eau.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

HYDRO-QUEBEC

75 boulevard Dorchester ouest, Montréal, Québec, H2Z 1A4.

Institut de recherche d'Hydro-Québec

1800, Montée Sainte-Julie, Varennes, Québec, J0L 2P0.

La personne-ressource (aspects administratifs): Jean Lacasse, Chef de service, Ressources et Information,

La personne-ressource (aspects scientifiques): Toby Gilsig, Vice-President, IREQ, Tél: (514) 652-8239.

Le personnel: Le total est de 518 dont 190 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Par ses travaux d'amélioration de l'équipement existant, ses études sur l'utilisation optimale des réseaux et des appareils et, ses recherches sur les phénomènes électriques, l'Institut de recherche d'Hydro-Québec (IREQ) s'efforce de prévoir, d'étudier et de satisfaire les besoins techniques actuels ou futurs d'Hydro-Québec. L'IREQ ouvre également ses portes aux entreprises de production et de distribution d'électricité du Canada, des Etats-Unis, ou d'ailleurs ainsi qu'à tous les fabricants désireux de mettre au point de nouveaux appareils ou de perfectionner leurs produits. Les principaux travaux de R-D réalisés à l'Institut ont trait au transport d'énergie à haute tension, au matériel de transport et de distribution, aux phénomènes électriques, aux commandes et à la simulation de réseaux, aux communications, aux matériaux, aux sources nouvelles d'énergie et aux applications industrielles de l'électricité.

L'équipement spécial: Laboratoire haute tension et salles de pollution; laboratoires de mécanique; laboratoire grande puissance; simulateurs de réseaux et laboratoires électroniques; usine d'hydrogène; Tokamak de Varennes; laboratoire de chimie du nucléaire et de chimie appliquée; laboratoires sur les isolants électriques; laboratoires de métallurgie et sur le matériel hydraulique; éolienne expérimentale à axe vertical de 56 kW; bancs d'essais de pompes à chaleur; laboratoire de gazéification et de synthèse catalytique; laboratoire sur les applications thermiques des plasmas.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

IAN W FRENCH AND ASSOCIATES LIMITED

30 Wellington Street East, Markham, Ontario, L3P 3A9.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Ian W French, Chef de service, Ressources et Information, Tél: (416) 294-9301.

Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Etudes pharmacocinétiques et cliniques concernant des produits médicamenteux administrés à des malades et à des sujets normaux volontaires. Organisation et supervision d'essais cliniques concernant des préparations pharmaceutiques.

L'équipement spécial: Centre d'études cliniques (avec capacité d'hébergement).

Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

IBM CANADA LTD,

3500 Steeles Ave E, Markham, Ontario, L3R 2Z1.

IBM Canada Ltd Laboratory

1150 Eglinton Ave E, Don Mills, Ontario, M3C 1H7.

La personne-ressource: B. Andersen, Chef de service, Ressources et Information, Tél: (416) 443-2230.

Le personnel: Le total est de 970 dont 687 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Le laboratoire développe des logiciels dans les secteurs suivants: réseaux de transmission de données par commutation de paquets (norme X.25); réseaux locaux; langages nationaux; langages informatiques; systèmes de bureautique; applications techniques et scientifiques et présentation matérielle; vidéotexte.

L'équipement spécial: Important centre informatique sur place.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ICAM TECHNOLOGIES CORPORATION
1900 Sources Blvd, Pointe Claire, Québec, H9R 4Z3.
R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): John Nassr Jr., Group Leader, Application Analysis, Tél: (514) 697-8033.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John J. Nassr, President, Tél: (514) 697-8033.
Le personnel: Le total est de 30 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes et logiciels de CFAO; automatisation et programmation d'installations industrielles; enseignement assisté par ordinateur; logiciels perfectionnés de fabrication; centres de formation avancée en fabrication.
L'équipement spécial: Matériel informatique; microprocesseur raccordé à un ordinateur principal; logiciels de fabrication.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ILCO UNICAN INC.
5795 De Gaspé Avenue, Montréal, Québec, H2S 2X3.
Ilco Unican Inc. (Corporate Lab)
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Janis Terauds, Vice-président sen., Tél: (514) 273-0451.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Alex Branover, Directeur du laboratoire, Tél: (514) 273-0451.
Le personnel: Le total est de 16 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mécanismes de serrurerie; composantes, circuits et ensembles électroniques.
L'équipement spécial: Atelier mécanique; Ateliers de test de vie; ordinateurs de conception.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

IMA AQUATIC FARMING LIMITED
R.R. #1, Glenwood, Yarmouth County, Nova Scotia, B0W 1W0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Brian H. Ives, Vice-président sen., Tél: (902) 643-2799.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Agriculture - culture de salmonidés et de coquillages. Technologie intermédiaire appropriée - application des pompes à chaleur/énergie solaire passive. Culture hydroponique - système de récurage pour les aleviniers. Analyse économique des programmes de R-D et de production. Août, 1985 - Modèles informatiques d'aquaculture; feuilles de travail; comptabilité.
L'équipement spécial: Alevinier; pompes à chaleur; immeubles à énergie solaire passive.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

IMPERIAL OIL LIMITED
111 St. Clair Ave W., Toronto, Ontario, M5W 1K3.
Research Division, Esso Petroleum Canada
453 S. Christina St. (P.O. Box 3022), Sarnia, Ontario, N7T 7M1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Clem W. Bowman, Vice-President, Tél: (519) 339-2469.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jack Walker, Manager, Planning & Operations, Tél: (519) 339-2467.
Le personnel: Le total est de 400 dont 98 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes de recherche et développement sur les procédés et les produits pétroliers. Recherche d'exploration et appliquée visant les huiles lourdes en ce qui a trait aux carburants, aux lubrifiants et aux asphaltes. Mise au point et amélioration de carburants, d'huiles pour automobiles, d'huiles industrielles et huiles de procédé. Etudes sur la protection de l'environnement.
L'équipement spécial: Usine-pilote; laboratoire d'essai des moteurs; banc d'essai de puissance à rouleaux tout temps; laboratoire analytique perfectionné.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Esso Chemical Canada; Chemical Technology Dept
480 S. Christina St. (P.O. Box 69), Sarnia, Ontario, N7T 2P1.
La personne-ressource: Mr. Brian L. Lockhart, Vice-President, Tél: (519) 339-2716.
Le personnel: Le total est de 70 dont 35 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement et service technique appliqué dans le domaine des produits chimiques: plastiques (polychlorure de vinyle et polyéthylène), oléfines, solvants aliphatiques, solvants aromatiques, intermédiaires chimiques, additifs pour lubrifiants, autres produits pétrochimiques.
L'équipement spécial: Fabrication et essai des plastiques; usines pilote pour procédés; analyse de divers hydrocarbures.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Esso Resources Canada Ltd, Research Department
339-50th Ave S.E., Calgary, Alberta, T2G 2B3.
La personne-ressource: Mr. V.C. Larson, Vice-President, Tél: (403) 259-0201.
Le personnel: Le total est de 150 dont 70 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les travaux de recherche visent à appuyer l'exploration et la production de pétrole, de gaz naturel, de charbon et de minéraux. Solution à court terme de problèmes particuliers et mise au point à long

terme de procédés, de techniques et d'appareils. Les principaux domaines de recherche sont: le forage et le conditionnement; les procédés de récupération tertiaire des pétroles classiques et légers; procédés de récupération du pétrole lourd; caractérisation du charbon et procédés d'enrichissement du charbon; étude des conditions de la mer et des glaces au large des côtes, conception d'ouvrages extracôtiers; études géologiques et géophysiques pour localiser les gisements de subsurface; réduction de la corrosion par l'utilisation de couches de recouvrement, de matériaux non métalliques et d'inhibiteurs.

L'équipement spécial: Bassin d'essai de 30 x 60 m pour vérifier les effets causés par la glace et les vagues; installations d'analyse des carottes; tube adiabatique aux fins d'études d'écoulement en milieu poreux; essais en mécanique des roches de chargement axial 3-D; camion d'essai sur le terrain pour mesurer les contraintes sur place.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Technology Centre, Building Products of Canada Ltd

0244 St. Patrick St., Lasalle, Québec, H8R 1R8.

La personne-ressource: Mr. S.A. McIntosh, Vice-President, Tél: (514) 364-0161.

Le personnel: Le total est de 36 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Matériaux de couverture des toits, panneaux de fibres de bois et méthodes de fabrication. Spécialité: isolation, couvertures industrielles, et produits d'asphalte

L'équipement spécial: Laboratoire d'essai des couvertures industrielles.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

IMPERIAL TOBACCO LTD.

3810 ST. Antoine Street West, Montréal, Québec, H4C 1B5.

Research & Development

734 Bourget, Montréal, Québec, H4C 2M7.

La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. P.J. Dunn, Vice-President, R&D, Tél: (514) 932-6161.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. S.R. Massey, Director, R&D, Tél: (514) 932-6161.

Le personnel: Le total est de 51 dont 24 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Activités de R-D concernant le tabac et les produits du tabac et comprenant la création de nouveaux produits et l'amélioration des produits existants. Domaines de spécialisation: chimie biologique, chimie agricole, chimie analytique, chimie physique, chimie organique et élaboration de procédés.

L'équipement spécial: CLHP et chromatographes gazeux; auto-analyseur technicon; spectrophotomètres UV et IR; analyseurs de CO; machines spécialisées à fumer des cigarettes.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INCO LIMITED

P.O. Box 44, 1 First Canadian Place, Toronto, Ontario, M5X 1C4.

Inco Limited J. Roy Gordon Research Laboratory

Sheridan Park, Mississauga, Ontario, L5K 1Z9.

La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. John H. Blakeley, Manager, Research Services, Tél: (416) 822-3322.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. James A.E. Bell, Director of Research, Tél: (416) 822-3322.

Le personnel: Le total est de 83 dont 31 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Travaux de recherche portant sur la métallurgie extractive des minerais de nickel et de cuivre-nickel. Les domaines touchés sont le traitement des minéraux, la pyrométallurgie, l'hydrométallurgie et l'électrochimie. Les usines-pilotes de Port Colborne sont utilisées pour les essais à grandeéchelle de procédés pyrométallurgiques et hydrométallurgiques.

L'équipement spécial: Usines-pilotes intégrées.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INDAL TECHNOLOGIES INC.

3570 Hawkestone Road, Mississauga, Ontario, L5C 2V8.

L'unité de recherche

La personne-ressource: R.E. Marcille, Manager, Research Services, Tél: (416) 275-5300.

Le personnel: Le total est de 10 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Systèmes de soutien d'hélicoptère de bord; mesure, analyse et interprétation de la puissance de sortie et du comportement structural d'une turbine éolienne; aérodynamique et dynamique des structures de turbines éoliennes à axe vertical; mise au point de systèmes commandés par microprocesseur; conception , mise au point, essai et contrôle de systèmes hybrides turbine éolienne/diesel.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INDESCOR HYDRODYNAMICS INC.

210 Bradwick Drive, Concord, Ontario, L4K 1K8.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Richard Puchala, D.Sc., Manager, Research Services, Tél: (416) 669-5150.

Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Techniques des jets d'eau sous haute pression et ultra-haute pression; Systèmes de découpage au jet d'eau haute pression et ultra-haute pression; décapage au jet d'eau sous haute pression pour des travaux de réparation de structures; systèmes de nettoyage automatique à jet d'eau haute pression, particulièrement pour le coke de sidérurgie; coupage de matériaux durs, du béton et des métaux par des systèmes à jet d'eau abrasif; forage et débitage des roches par de l'eau à haute pression.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INDUSTRIAL ADHESIVES DIVISION OF TIMMINCO LIMITED
90 Tycos Drive, Toronto, Ontario, M6B 1W2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. C.P.R. Jennison, Manager, Research Services, Tél: (416) 781-6113.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'adhésifs et de revêtements passifs et réactifs, à base de solvant, à base d'eau et thermofusibles, destinés à être utilisés dans l'industrie de l'emballage, de l'automobile, de la transformation, etc.
L'équipement spécial: Spectromètre IR; CG (colonne capillaire et colonne à remplissage); CL/CPG.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INDUSTRIAL APPLICATIONS OF MICROELECTRONICS CENTRE, INC
5th Floor, Engineering Building, University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba, R3T 2N2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Alan Shade, General Manager, Tél: (204) 261-9620.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. W. Kinsner, Director of Research, Tél: (204) 261-9621.
Le personnel: Le total est de 8 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systolicon; gestion des procédés; impulsion oculaire; systèmes d'acquisition des données; architecture de réseau local; processeur graphique industriel.
L'équipement spécial: Intellec IV et III; poste de conception VLSI; station à écran à contact Modicon; Hewlett-Packard 64000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INDUSTRIES JOHN LEWIS LTEE (LES)
10300 boulevard Ray Lawson, Anjou, Québec, H1J 1M1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Jean-Guy Valiquette, General Manager, Tél: (514) 352-2950.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et fabrication d'équipement spécialisé pour usine de crème glacée et aussi pour notre propre usage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

INDUSTRIES MACHINEX INC.
2121 Olivier, Parc Industriel, Plessisville, Québec, G6L 3G9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Germain Massicotte, Président, Tél: (819) 362-3281.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mario Massicotte, Vice-président, Tél: (819) 362-3281.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Industries Machinex est spécialisé dans la fabrication d'équipements de manutention, de transformation et d'entreposage des grains, des pâtures et des engrais chimiques. De plus, il conçoit et fabrique des gabarits et des machines industrielles de toute sorte.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

INFO CENTRE LIMITEE
Suite 390, 3100 côte Vertu, Ville St-Laurent, Québec, H4R 3J8.
Speedware
Suite 390, 3100 cote Vertu, Ville St-Laurent, Québec, H4R 2J8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean-Pierre Théorêt, Président, Tél: (514) 337-5007.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Raymond Ouellette, Chef de projet, Tél: (514) 337-5007.
Le personnel: Le total est de 15 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de langage de 4ième génération pour les ordinateurs Hewlett-Packard série 3000 et 150; développement de logiciels permettant l'implantation de systèmes informatiques en adoptant une méthode prototype.
L'équipement spécial: HP 3000; HP 150; IBM-PC.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
T.O.U.R.S.
Suite 300, 6303 Airport Road, Mississauga, Ontario, L4V 1R8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Ian Farquharson, Chairman, Tél: (416) 678-1841.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Philip Haines, General Manager (Travel Division), Tél: (416) 678-1841.
Le personnel: Le total est de 15 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de produits logiciels couvrant tous les besoins de l'industrie du voyage au niveau des grossistes en voyage.
L'équipement spécial: HP 3000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

INFOLYTICA CORPORATION
1500 Stanley St. Suite 430, Montreal, Quebec, H3A 1R3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Monika S. Renner, Business Manager, Tél: (514) 849-8752.

La personne-ressource (aspects scientifiques): D.A. Lowther, Vice-President, Tél: (514) 849-8752.
Le personnel: Le total est de 12 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de logiciel graphique informatique. Développement de logiciel mathématique. Analyse numérique. Conception et analyse de systèmes électromagnétiques. Systèmes de CAO.
L'équipement spécial: Ordinateur HP 9000; possibilité d'accès à plusieurs autres ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INFRARED PHOTOGRAPHIC LTD.
74 Burland Street, Ottawa, Ontario, K2B 6K1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: W.E. Pinson, Ph.D., Business Manager, Tél: (613) 828-0683.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception, fabrication et essai de dispositifs photovoltaiques solaires en tandem à 2 et 3 sorties (Cd Se/p-n Si, n-i-p amorphe Si/n-p Si) et application à l'électrolyse et au stockage d'énergie solaire sous forme d'hydrogène; en d'autres mots, une feuille artificielle qui produit de l'hydrogène; propriétés optiques et électriques des semi-conducteurs; minces pellicules de semi-conducteurs et de métaux et propriétés optiques et électriques de celles-ci; analyse et interprétation de données IR et instrumentation IR; Photoélectrochimie de l'interface semi-conducteur/électrolyte, et interprétation des données.
L'équipement spécial: Evaporateur à paroi chaude muni de quatre dispositifs semi-automatiques de réglage de la température; simulateur solaire pour l'essai des cellules photovoltaiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INGERSOLL RAND CANADA INC.
630 Dorchester Boulevard West, Montreal, Quebec, H3B 1S6.
Coal Slurry Pump Development
560 Conestoga Boulevard, Cambridge, Ontario, N1R 5X3.
La personne-ressource (aspects administratifs): R.G. Warren, General Manager, Tél: (519) 621-4020.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jan Duha, Development Engineer, Tél: (519) 621-4020.
Le personnel: Le total est de 12 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'une pompe pour bouillie de charbon et de ses éléments.
L'équipement spécial: Boucle d'essai grandeur réelle (1); boucles d'essai de composants échelle réduite (2); dispositif d'essai d'abrasion Miller (1).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Pulp and Paper Development
375 Courcelette Street, Sherbrooke, Québec, J1H 3X4.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.M. Eloy, V.P. Operations, Tél: (819) 569-5121.
Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'une nouvelle technique applicable aux systèmes permettant de fabriquer de la pâte avec un rendement élevé, y compris les systèmes de raffinage et de blanchiment.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INNOVATIVE TECHNOLOGY INC
2710 Lancaster Road, Ottawa, Ontario, K1B 4H3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. M. Woolsey, Secretary/Treasurer, Tél: (613) 738-3375.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L.G. Woolsey, President, Tél: (613) 521-8391.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Informatique; CFAO; infographie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INRAD INDUSTRIAL R&D LTD
128 Adelaide Street, Winnipeg, Manitoba, R3A 0W5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. Edward A. Speers, Secretary/Treasurer, Tél: (204) 943-6870.
Le personnel: Le total est de 8 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits: plastiques, pétrole, génie chimique, agriculture, énergie, solaire, détection de l'hydrogène, transformation de la biomasse, électronique, mise au point de nouveaux produits.
L'équipement spécial: Laboratoire de chimie; atelier d'usinage; façonnage sous vide; moulage par injection; matériel d'extrusion; conception et dessin industriel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INSTRUMAR LTD
P.O. Box 13246, Station A, St. John's, Newfoundland, A1B 4A5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert E. Eivian, Office Manager, Tél: (709) 726-8460.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Alastair Allan, President, Tél: (709) 726-8460.
Le personnel: Le total est de 10 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et fabrication d'instruments de précision pour la recherche menée dans le milieu marin nordique.
L'équipement spécial: Lieuse au plomb Tempress; systèmes de DCAO.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INSTRUMENTATION G.D.D. INC.
Suite 200, 2406 Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy, Québec, G1V 1W5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Edwin Gaucher, Vice président, Tél: (418) 659-3513.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Régis Desbiens, Président, Tél: (418) 659-3513.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le développement d'une unité électronique portative "Niveau-Chaîne", fonctionnant selon le principe de la pression hydrostatique, permettant ainsi une mesure d'élévation d'une précision de 0.2% sans nécessiter de contact visuel entre les deux points mesurés. Son emploi est idéal dans les régions boisées; le développement d'une unité électronique portative "Tapis Prospecteur", fonctionnant selon le principe du détecteur de métal. Il est utilisé en exploration minière pour la recherche des roulants minéralisés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

INSYSTEMS CORPORATION
2255 Sheppard Avenue East, Suite W412, Willowdale, Ontario, M2J 4Y1.
Integrated Software for Insurance Industry (Base System)
La personne-ressource: Ron E. Reynolds, Vice président, Tél: (416) 495-0616.
Le personnel: Le total est de 36 dont 26 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'un système logiciel intégré pour les compagnies d'assurance. Le logiciel produit est ensuite adapté aux besoins de l'utilisateur auquel il est destiné. Le développement en est présentement au stade de la pré-adaptation à l'usager.
L'équipement spécial: Système IBM 4361; divers terminaux IBM.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTEG-INTERCONTINENTAL ENGINEERING LTD
1155 West Pender Street, Vancouver, B.C., V6E 2P4.
INTEG-Intercontinental Engineering Ltd.
La personne-ressource (aspects administratifs): Brian A. Simons, Manager, Business Development, Tél: (604) 682-7841.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ian Plumbley, Manager, Special Projects, Tél: (604) 682-7841.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: INTEG se spécialilse dans les systèmes électriques destinés aux compagnies distributrices d'électricité et à l'industrie. Les travaux de R-D s'effectuent à la demande des clients dans les domaines suivants (entre autres): résidus de bois et gazéification du charbon, combustion en lit fluidifié, liquéfaction du charbon, utilisation des résidus de bois, gestion de l'énergie.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTELLITECH CANADA LTD
81 Metcalfe Street, Suite 400, Ottawa, Ontario, K1P 6K7.
Intellitech Dasta Comm Research
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. K.C. Toth, P. Eng., President, Tél: (613) 236-7803.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S.A. Mahmoud, Vice-President, Tél: (613) 236-7803.
Le personnel: Le total est de 20 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chiffrage et secret des données; radiocommunications par paquets HF et UHF/VHF; architectures multiprocesseurs insensibles aux défaillances; systèmes de bases de données et à traitement réparti.
L'équipement spécial: Systèmes de développement à microprocesseur; mini-ordinateur VAX 11/730; analyseurs de transmission de données; analyseurs logiques, oscilloscopes, générateurs de signaux, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERA TECHNOLOGIES LTD
1200-510 5th Street South West, Calgary, Alberta, T2P 3S2.
Modelling and Data Systems Group
La personne-ressource: Mr. Doug Davison, P. Eng., President, Tél: (403) 266-0900.
Le personnel: Le total est de 7 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Stations informatiques de gestion de la glace pour des opérations dans l'océan arctique; modèles de prévision du mouvement de la glace; modèles informatisés de la dispersion de la qualité de l'air, en particulier en terrain complexe; physique des nuages et modification des conditions atmosphériques.
L'équipement spécial: Turbopropulseur Cessna Conquest équipé du matériel nécessaire pour l'étude de la physique des nuages.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Radar Group
La personne-ressource: Mr. D.R. Inkster, P. Eng., President, Tél: (403) 266-0900.
Le personnel: Le total est de 8 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de visualisation d'images radar surtout pour radars aériens et maritimes employés dans les eaux encombrées par les glaces.
L'équipement spécial: Avion Cessna Conquest avec radar à ouverture synthétique (SAR); avion Cessna Conquest avec SLAR; liaison descendante pour radar aérien; microordinateur spécialisé Messcomp 500 de recherche d'images.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Remote Sensing Group
4th Floor, 785 Carling Avenue, Ottawa, Ontario, K1S 5H4.
La personne-ressource: M. Kirby, P. Eng., President, Tél: (613) 563-4343.
Le personnel: Le total est de 15 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les applications de la télédétection; radars, balayage multispectral, systèmes laser et infrarouge; matériel et logiciel pour l'analyse des images; intégration des données provenant de satellites et d'avions.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERACTIVE CIRCUITS AND SYSTEMS LTD
3101 Hawthorne Road, Ottawa, Ontario, K1G 3V8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. S. Pennington, Office Manager, Tél: (613) 521-0590.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. D. Roy, President, Tél: (613) 521-0699.
Le personnel: Le total est de 11 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Processeur de signaux numériques en temps réel trouvant diverses applications: sonar, radar, télécommunications, appareillage scientifique, etc.
L'équipement spécial: Mini et micro-ordinateurs; analyseurs de spectre; analyseurs logiques; oscilloscopes; alimentations; atelier de mécanique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERCONTINENTAL DATA CONTROL CORPORATION LTD
2373 Stevenage Drive, Ottawa, Ontario, K1G 3W1.
Engineering Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Sandy Farrell, Operations Manager, Tél: (613) 733-4440.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ameer Jinah, Engineering Manager, Tél: (613) 733-4440.
Le personnel: Le total est de 15 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Télécommunications, spécialité en transmission de données, en modulation et démodulation au moyen de microprocesseurs.
L'équipement spécial: Gamme très étendue de matériel d'essai électronique, y compris des micro-ordinateurs et des programmateurs de PROM.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA LIMITED
208 Hillyard Street, Hamilton, Ontario, L8N 3S5.
Chatham Truck Plant, Engineering Centre
508 Richmond Street, Chatham, Ontario, N7M 5M4.
La personne-ressource (aspects administratifs): W.C. McConnachie, Director, Technical Services, Tél: (416) 549-5231.
La personne-ressource (aspects scientifiques): N.H.E. Speller, Chief Engineer, Tél: (416) 352-1200.
Le personnel: Le total est de 15 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de camions moyens et lourds.
L'équipement spécial: Bureau d'étude équipé CAO/FAO; atelier de fabrication de prototypes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERNATIONAL PAINTS (CANADA) LIMITED
6615 Park Avenue, Montréal, Québec, H2V 4P6.
Protective and Marine Coatings Development Lab.
188 New Toronto St., Toronto, Ontario, M8V 2E8.
La personne-ressource (aspects administratifs): B.A. Hebdige, V.P. Technical, Tél: (514) 273-7511.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L.D. Eccleston, Technical Mgr., Tél: (416) 252-5171.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de revêtements spécialisés pour usage en milieu marin, y compris des revêtements antisalissures, anticorrosifs et anti-abrasifs; mise au point de revêtements de protection spécialisés, y compris des revêtements anticorrosifs et anti-abrasifs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERNATIONAL SUBMARINE ENGINEERING
2601 Murray St, Port Moody, British Columbia, V3H 1X1.
ISE Research
1734 Broadway, Port Coquitlam, British Columbia, V3C 2M8.
La personne-ressource: Michael MacDonald, V.P. Technical, Tél: (604) 937-3421.
Le personnel: Le total est de 45 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Véhicules allant sous l'eau (submersibles); véhicules télécommandés; sous-marin de loisir et Anamatronique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERNATIONAL TELEMETRICS LTD
261 West 64th Avenue, Vancouver, British Columbia, V5X 2L7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: F. Petersohn, V.P. Technical, Tél: (604) 324-1230.
Le personnel: Le total est de 6 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de circuits électroniques; conception de circuits intégrés; graphiques informatiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INTERTECH ENGINEERING CORPORATION
199 Bay St. Suite 503, Toronto, Ontario, M5J 1L4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R. Isles, V.P. Technical, Tél: (416) 366-2135.
Le personnel: Le total est de 10 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériaux (métalliques et non métalliques) - joints; systèmes de fabrication; soupapes à 3 voies, vannes à vapeur; composants et autres articles mécaniques - chaises de traitement thérapeutique; séchoirs atmosphériques - industriels, point de rosée très bas; fusion; nucléaire; analyse des fatiques; élastomères; plastiques armés; mesure des températures, des pressions, des débits, du point de rosée; obstacles techniques-portes, panneaux; dispositifs anti-fuites; activateurs de robinetterie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INVERPOWER CONTROLS LTD.
835 Harrington Court, Burlington, Ontario, L7N 3P3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S.B. Dewan, President, Tél: (416) 639-4692.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L. Lansing, Chief Engineer, Tél: (416) 639-4692.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes électroniques de puissance; inverseurs pour des moteurs c.a. à vitesse variable; sources de courant pour les réacteurs de fusion; sources de courant pour les ordinateurs; sources de courant spéciales pour le chauffage par induction, la fusion par induction, l'agitation par induction, la production d'ozone, les systèmes anticorrosion, le traitment des plastiques, etc.
L'équipement spécial: Dynamomètre MG HP 300.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INVESTIM INC.
70 Avenue Maplewood, Outremont, Québec, H2V 2M1.
Investim Informatique
La personne-ressource: Yves Methot, President, Tél: (514) 277-2161.
Le personnel: Le total est de 10 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'un système de traitement de l'information; développement de composantes; électroniques pour relier des composantes périphériques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

IPL INC.
140 Commerciel, St-Damien, Bellechasse, Québec, G0R 2Y0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean-Marie Chabot, Directeur, R-D, Tél: (418) 789-2880.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Marcel Riou, Adjoint, recherches, Tél: (418) 789-2880.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nous sommes spécialisés dans le moulage par injection des thermoplastiques. Notre recherche porte sur le moulage en laboratoire de pièces de différentes formes en vue de comprendre les phénomènes de retrait volumétrique et linéaire post-moulage. Les données recueillies serviront à élaborer un modèle mathématique.
L'équipement spécial: Matériel d'injection; microprocesseur 120 TX; guatre moules de formes différentes; Instron d'une capacité de 2500 kg; presse à mouler; régulateurs de température; balance et instruments de mesure de précision.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

IPSCO INC
P.O. Box 1670, Regina, Saskatchewan, S4P 3C7.
IPSCO Research and Development Centre
La personne-ressource: Mr. M. Kostic, Directeur, R-D, Tél: (306) 949-3442.
Le personnel: Le total est de 13 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Domaines de spécialisation: fabrication d'aciers et de tuyaux; mise au point et évaluation de nouvelles nuances d'acier de chemisage et de tubes de production; mise au point et évaluation de nouvelles nuances d'acier très résistant; mise au point de soudures à l'arc submergé très résistantes et très durables pour des tuyaux en spirale; mise au point d'alliages spéciaux pour des milieux corrosifs; recherche et développement sur de nouvelles méthodes de fabrication et de laminage d'aciers de haute qualité;

recherche et développement sur des méthodes permettant d'améliorer la productivité et la qualité des tuyaux.
L'équipement spécial: Microscope à balayage électronique; analyseur d'images; système d'essai des matériaux; appareil d'essai à masse tombante.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ISTEC LIMITED
1810 Highway 6 North, Hamilton, Ontario, L9J 1H2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.D. Creighton, Business & Marketing Manager, Tél: (416) 529-5132.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.N. Leavitt, President, Tél: (416) 529-5132.
Le personnel: Le total est de 22 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recouvrement graphique pour systèmes vidéo NTSC, PAL, SECAM; stabilisation gyroscopique; production d'images par les méthodes optique, infrarouge et numérique, systèmes servo-électriques, servo-optiques et servo-mécaniques pour lentilles, caméras et capteurs; antennes aéroportées à stabilisation gyroscopique UHF et micro-ondes; production d'images par télécommande.
L'équipement spécial: Centre d'usinage N.C.; instruments de mesures optiques et électroniques; système de développement à microprocesseur MC 6802; système de développement à microprocesseur (80286).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ITT BUSINESS COMMUNICATIONS
171-175 Dawson Road, Guelph, Ontario, N1H 1A1.
L'unité de recherche
175 Dawson Road, Guelph, Ontario, N1H 1A1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Larry Valeriote, Mgr. P/IR, Tél: (519) 821-2000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Orville Warner, Director of Engineering, Tél: (519) 821-2000.
Le personnel: Le total est de 90 dont 50 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Télécommunications; systèmes de transmission de la voix et de données.
L'équipement spécial: VAX; CAO.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

IVI INCORPORATED
CP 790, Courcelette, Québec, Québec, G0A 1R0.
Laboratoire de recherche
2500 boulevard Pie XI, Val-Belair, Québec, G0A 1G0.
La personne-ressource: Jean-Pierre Drolet, Mgr. P/IR, Tél: (418) 844-3711.
Le personnel: Le total est de 19 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de munitions de petits calibres, science des matériaux (aluminium, tungstène, céramique).
L'équipement spécial: Caméra haute vitesse; rayons-X; salle de tir; système électronique d'acquisition de données; presse à injection; fours hautes températures.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

J.A. FAGUY & FILS LTEE
750 Montée de Liesse,, St-Laurent, Québec, H4T 1P3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Marcel Faguy, Gérant Général, Tél: (514) 341-3610.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Alain Coulombe, Chef Ingénieur, Tél: (514) 341-3610.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nous travaillons au développement du produits dans les domaines suivants: groupes électrogènes diésels de 12 à 1200 KW; tour mobile d'éclairage, 30' de hauteur; unités de réfrigération de camions et conteneurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

J.D. KOPPERNAES ENGINEERING LTD.
1248 Bedford Highway, Bedford, Nova Scotia, B4A 1C6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.D. Koppernaes P. Eng., Chairman, Tél: (902) 835-8348.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Glenn Ross P. Eng., Vice-President, Tél: (902) 835-8348.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Agitation des algues marines par jets d'air; digestion anaérobie des effluents de production de farine de poisson; digestion anaérobie des effluents d'une fabrique de fromage; production de fourrage à partir de déchets de poisson.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

J.L. ELECTRON LTEE
137, rue St-Germain ouest, Rimouski, Québec, G5L 4B6.
Océanographie
La personne-ressource (aspects administratifs): Jacques Landry, Président directeur général, Tél: (418) 724-6811.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Marcel Bourget, Ingénieur, Recherche et développement, Tél: (418) 724-6811.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de matériel électronique d'océanographie: conception; carte de circuits imprimés; développement de logiciels; télémetrie et télécommunications.
L'équipement spécial: Enceinte de mise sous pression; cuve, colonne d'eau pour sonde de pression; système de développement RCA; système de développement IBM.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

JATOM SYSTEMS INC.
600-294 Albert Street, Ottawa, Ontario, K1P 6E6.
JSI Telecom
La personne-ressource: Barry Stewart, Président directeur général, Tél: (613) 236-6982.
Le personnel: Le total est de 14 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur l'emploi de nouvelles techniques dans la conception de produits destinés aux ventes commerciales; spécialisation dans les produits de télécommunications analogiques et numériques et leurs applications.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JENIKE & JOHANSON LTD.
260 Lesmill Road, Don Mills, Ontario, M3B 2T5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: David J. Goodwill, Président directeur général, Tél: (416) 447-5847.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société Jenike et Johanson, une firme d'ingénieurs conseils qui se spécialise dans le domaine du stockage et de l'écoulement des solides en vrac, offre ses services aux industries s'occupant de la manutention et du traitement de matières, dans le but d'améliorer la fiabilité et l'efficacité du matériel industriel. Ces services sont basés sur nos connaissances uniques des principes régissant l'écoulement des solides, qui nous permettent d'analyser le matériel et les procédés. Nos travaux comportent normalement la mesure des propriétés d'écoulement de solides en vrac (minerais, charbon, produits chimiques, poudres), à l'aide de méthodes d'essai et d'appareils que nous avons mis au point. Depuis la création de notre société en 1966, nous avons mesuré les propriétés d'écoulement de plus de 3000 matières et nous avons appliqué nos méthodes de conception scientifiques aux réservoirs à minerais, aux systèmes d'alimentation et au matériel de procédé, avec une certitude qui a été vérifiée par des centaines d'installations. Notre méthode considère les systèmes dans leur ensemble, c.-à-d. dont tous les éléments fonctionnent à l'unisson, afin d'obtenir une mesure fiable de l'écoulement. Au cours des dernières années, nous avons inclus les effets des gaz ou des liquides entraînés ou qui s'écoulent dans des lits de solides en mouvement. On peut ainsi prévoir les interactions fluide/solide, comme le tassement de poudres fines causé par la perte de gaz, et la valeur limite du débit des fluides et des solides. Nous avons également conçu des méthodes permettant de prévenir la séparation des solides et de mélanger à nouveau les solides séparés. Nous détenons donc des brevets pour ces méthodes, et plusieurs autres brevets concernant des éléments spéciaux ont fait l'objet d'une demande ou sont en cours d'examen.
L'équipement spécial: Appareils Jenike pour la mesure du cisaillement (2); banc de consolidation Jenike (4); boîte à gants pour l'essai des substances toxiques ou dangereuses ou pour des essais en conditions de température et d'humidité contrôlées (1); appareil de mesure de la perméabilité; appareil de mesure de la compressibilité; dispositif d'essai de séparation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JOHN DEERE WELLAND WORKS OF JOHN DEERE LIMITED
Regional Road #68, Welland, Ontario, L3B 3N3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S.R. Hiseler, General Manager, Tél: (416) 734-4501.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.R. MacGregor, Manager, Product Engineering, Tél: (416) 734-4501.
Le personnel: Le total est de 68 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et mise au point de machines agricoles et d'accessoires pour tracteurs de ferme, plus précisément: chargeuses, faucheuses rotatives, épandeurs de fumier, lames arrière, matériel pour remorque et remorques à fourrages, souffleuses à neige.
L'équipement spécial: Vernis de vérification des contraintes et extensomètre; remorque de télémesure avec ordinateur et enregistreurs; analyse par éléments finis; diverses possibilités de montages d'essai.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JOHNSON MATTHEY LIMITED
110 Industry Street, Toronto, Ontario, M6M 4M1.
Development Department
La personne-ressource (aspects administratifs): A.J. Frost, Secretary, Tél: (416) 763-5111.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.R. Jordan, Mgr. Market Development, Tél: (416) 763-5111.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Contacts électriques: méthodes de fabrication, techniques de fixation. Alliages de brasage: mise au point d'alliages. Alliages de joaillerie: mise au point d'alliages, méthodes de fabrication, essai des propriétés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JOLDON INVESTMENTS LIMITED
3015 Kennedy Road, suite 207, Agincourt, Ontario, M1V 1E7.
Joldon Diagnostics
La personne-ressource: Dr. D.H. Segal, Secretary, Tél: (416) 292-1699.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Développement de lignes de produits immunodiagnostiques pour la vente à des laboratoires de médecine humaine et vétérinaire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JONERGIN (1985) INC
6200 Grande Allee,, St Hubert, Quebec, J3Y 1B6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Tony Wong, Secretary, Tél: (514) 878-3961.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Adhésifs; impression; métallisation; revêtement et laminage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JORDAN & STE-MICHELLE CELLARS DIVISION OF T.G. BRIGHT COMPANY LTD.
120 Ridley Road, St. Catharines, Ontario, L2R 7E3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Josef Zimmerman, Research Director, Tél: (416) 688-2140.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J. Zimmermann, National Manager, Wine Production, Tél: (416) 688-2140.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Viticulture; fabrication du vin; production de cidre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JOSEPH E. SEAGRAM & SONS, LTD.
1430 Peel Street, Montréal, Québec, H3A 1S9.
Research Department, Joseph E. Seagram & Sons Ltd.
225 Lafleur Ave., Ville la Salle, Québec, H8R 3H2.
La personne-ressource: A. Peterson, Research Director, Tél: (514) 366-2410.
Le personnel: Le total est de 19 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes biochimiques et microbiologiques de la fermentation alcoolique; mise au point et amélioration des procédés appliqués à la technologie des boissons alcoolisées; élaboration de nouveaux produits; recherche sur les saveurs.
L'équipement spécial: Usine pilote de fermentation; installation informatique; instruments d'analyse; CG; CLHP; UV; IR; AA
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JOSEPH SKVARIL ARCHITECT LTD
295, 10149-109 Street, Edmonton, Alberta, T5J 3M4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Hermina Skvaril, Partner, Tél: (403) 428-0065.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joseph Skvaril, MRAIC, MCIP, AICP, SAR, President, Tél: (403) 428-0065.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche sur les ouvrages à ossature de bois extensible et sur le transport des ossatures en lots autonomes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

JOYTEC LTD
1514 Fletcher Rd, Saskatoon, Saskatchewan, S7L 6A4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Larry N. Machula, Chief Executive Officer, Tél: (306) 978-0200.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Martin Wacker, Head - Engineering, Tél: (306) 244-2288.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique; dispositifs de détection pour mesurer la pression, l'énergie cinétique, la vitesse et la proximité.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KARHU-TITAN CANADA LIMITED
110 Lauder Street, Cowansville, Québec, J2K 2K9.
Karhu-Titan Research & Development
La personne-ressource: Heiner Adam, Chief Executive Officer, Tél: (514) 263-3331.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux skis de fond et bâtons de hockey ainsi que de procédés de fabrication de ces produits.
L'équipement spécial: Matériel d'essai divers.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KB ELECTRONICS LIMITED
150 Bluewater Road, Bedford, Nova Scotia, B4B 1G9.
Defence Group
La personne-ressource (aspects administratifs): Heidi Baumgartner, Vice-President, Tél: (902) 835-7268.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joe Drobnik, Manager, Engineering, Tél: (902) 835-7268.
Le personnel: Le total est de 14 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société se spécialise dans les systèmes ASC de conversion de la puissance électrique et les convertisseurs de fréquence de basse à haute puissance pour les applications militaires. Développement de circuits d'émetteurs-récepteurs, jusqu'à 250 MHz, à des fins spéciales. Blocs d'alimentation à commutation haute fréquences et convertisseurs-onduleurs.
L'équipement spécial: Chambres environnementales; systèmes d'essais aux vibrations; système informatisé de

mesure du brouillage électromagnétique; haute puissance, 400 Hz.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KBM FORESTRY CONSULTANTS INC.
360 Mooney Street, Thunder Bay, Ontario, P7B 5R4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Herb Bax, President, Tél: (807) 344-0811.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David Reid, Project Forester, Tél: (807) 344-0811.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point du matériel de reboisement; techniques de reboisement, (p.ex. plantation spécialisée, ensemencement, etc); études de la croissance des plantes.
L'équipement spécial: Applicateur d'herbicides pour un scarificateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KEEPRITE INC
44 Elgin Street, Brantford, Ontario, N3T 5P4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: William J. McLean, President, Tél: (519) 753-8471.
Le personnel: Le total est de 35 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits de climatisation et de réfrigération.
L'équipement spécial: Colorimètre et chambres phyacronétriques; souffleries.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KELLOGG SALADA CANADA INC.
6700 Finch Avenue West, Rexdale, Ontario, M9W 5P2.
Research and Development
La personne-ressource (aspects administratifs): L.N. Kuzminski, Vice President, Science and Quality, Tél: (416) 675-5242.
La personne-ressource (aspects scientifiques): K.R. McMillan, Manager, Research and Development, Tél: (416) 675-5229.
Le personnel: Le total est de 19 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur la nutrition/élaboration de produits - Vaste gamme de produits alimentaires.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KELRESEARCH CORPORATION
Suite 9, 850-A Alness Street, Downsview, Ontario, M3J 2H5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. T.B. Low, Vice President, Science and Quality, Tél: (416) 736-0521.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Experts-conseils en sciences et techniques de l'atmosphère : conseils en météorologie; physique des nuages (travail sur le terrain et modélisation); climatologie (analyse de données et applications); qualité de l'air (études sur le terrain et modélisation); micrométéorologie; météorologie marine; glace de mer (modélisation du déplacement); état de la mer (modélisation des prévisions a posteriori); givrage atmosphérique et par les embruns marins (études sur le terrain et modélisation); mise au point de systèmes d'acquisition de données sur les avions.
L'équipement spécial: Micro-ordinateurs et périphériques; systèmes d'acquisition de données.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KENTING EARTH SCIENCES LIMITED
PO Box 8250 Terminal PO, Ottawa, Ontario, K1G 3H7.
L'unité de recherche
380 Hunt Club Road, Ottawa, Ontario, K1G 3N3.
La personne-ressource: D.C. Fitzsimmons, Vice President, Science and Quality, Tél: (613) 521-1630.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel géophysique aérien et traitement de données aériennes; traitement de données photogrammétriques. Comme entrepreneur dans le domaine des ressources naturelles, la société Kenting Earth Sciences Limited est engagée dans la mise au point de systèmes pour la collecte, le traitement et la présentation de données sur les ressources. Elle poursuit notamment les objectifs suivants: - mise au point de systèmes de saisie des données collecte de données géophysiques, topographiques, hydrographiques et autres données assimilables destinées à constituer des bases de données; - intégration de systèmes destinés au traitement des données collectées et à leur présentation définitive sous forme de cartes ou de tableaux.
L'équipement spécial: Installations de laboratoire; aéronefs modifiés à des fins géodésiques; deux systèmes informatiques HP; un miniordinateur GA.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KER, PRIESTMAN & ASSOCIATES LTD.
300-2659 Douglas Street, Victoria, British Columbia, V8T 4M3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G.S. Prince, President, Tél: (604) 388-6676.

La personne-ressource (aspects scientifiques): J.B. Brodie, Manager, Environmental Division, Tél: (604) 388-6676.
Le personnel: Le total est de 35 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Hydrologie et hydraulique de l'eau superficielle. Epuration des eaux usées et lutte contre la pollution. Evaluation de l'environnement pour l'exploitation minière. Mise au point de logiciels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KER-TRAIN SYSTEMS LIMITED
P.O. Box 40, R.R. 1, Kingston, Ontario, K7L 4V1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: John Hugh Kerr, President, Tél: (613) 546-4575.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Domaine des transmissions mécaniques: Technologie des variations de vitesse (tous les mécanismes à rapports infiniment variables utilisant des engrenages non circulaires et des embrayages libres spiroidaux); embrayages libres spiroidaux (indice max. 60 Hz, butées toutes capacités); technologie des transmissions variables à commande binaire (véhicules, outils, machinerie, etc.).
L'équipement spécial: Restituteurs PDP-11, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KERT CHEMICAL INDUSTRIES INC
171 Fenmar Drive, Weston, Ontario, M9L 1M8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Bill Hardin, Chief Financial Officer, Tél: (416) 749-5220.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Gmazel, Technical Services Manager, Tél: (416) 749-5220.
Le personnel: Le total est de 8 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Revêtements polymères pour planchers; produits de nettoyage utilisés dans les industries, les écoles, les hôpitaux, etc.; composés pour la lessive (I and I); composés pour lave-vaisselle (I and I); produits pour l'entretien ménager; produits de nettoyage industriels utilisables à basse température (80-110 îF); phosphates de fer et de plusieurs métaux, utilisables à basse température (80-110 îF); phosphate de zinc utilisable à température moyenne (125-160 îF); amélioration de la performance des lubrifiants (lubrifiants avec eau, sans eau et réactifs, et liquides pour le façonnage des métaux); composés pour enceintes de décapage et de peinturage; travaux de développement en cours sur les carburants anti-corrosion, reliés aux produits utilisés pour les procédés, sur les produits finis, ainsi que pour la protection du matériel utilisé pour les procédés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KIDD CREEK MINES LTD
B-2002,, Timmins, Ontario, P4N 7K1.
Res/Dev & Productivity, Kidd Creek Mines
B-2002, Timmins, Ontario, P4N 7K1.
La personne-ressource (aspects administratifs): D. J. Kemp, Manager, Research & Development, Tél: (705) 235-7583.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J.D. Scott, Sr. Staff Scientist, Tél: (705) 235-7573.
Le personnel: Le total est de 46 dont 26 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Aide technique pour les opérations de traitement. L'entreprise exécute des travaux de recherche fondamentale et de développement dans les domaines de la minéralogie, de la métallurgie et du génie chimique. Elle maintient des contacts avec des organismes de R-D extérieurs (universités, gouvernement et groupes privés) en rapport avec la gamme d'applications technologiques à l'intérieur de l'entreprise.
L'équipement spécial: Battée mécanique; machines de flottation Denver D-1; machine de flottation Agitair de 32 litres; cycloclasseur; four à répartition; séparateur magnétique à tambour; séparateur magnétique Jones à haute intensité; crible minéral; pompe verticale de 3/4"; cyclone de laboratoire; four à moufle; déminéraliseur; table à gravité; scie au diamant; polissoir de profils; four à vide; congélateur de 15 pieds cubes; pompes à vide; crible à secousses Ro-Tap; microscope à réflexion haute puissance Leitz; ph-mètres; broyeur Bay de laboratoire; broyeur à galets; ensemble de cylindres Denver; balance électronique; balances mécaniques à triple fléau; filtres de laboratoire Denver; mélangeur Hayward Gordon; centrifugeuse; polissoirs de profils automatiques; presse à éprouvettes Buckel; cellules de flottation Wemco nî 3; cellules de flottation Denver nî 5 et nî 8; pompes à sable Denver de 1"; pompes verticales Sala 1-1/2 "; pompe à vide 3"; filtres Denver 4'; concentrateur Bartles-Mozley; spirale G.E. Elliot; broyeur à boulets 6' x 4'; dispositif de broyage secondaire 4' x 3'; épaississeur Denver de 10'; épaississeur Denver de 8'; classificateur à vis; crible de 3'; pompes d'assèchement Galigher de 1-.5 "; four à répartition; autoclave à basse pression; cristalliseur; réservoirs à vapeur de 4'; conditionneurs de 3' x 4'; silo à fines de minerai et transporteur; autoclaves s/s de laboratoire; réacteur HSA; usines pilotes Hydromet fonctionnant en continu de taille mini/moyenne; réservoirs de lessivage; épaississeurs et matériel de séparation s/l.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KING AGRO INC
P.O. Box 1088, Chatham, Ontario, N7M 5L6.
Corn Breeding Unit
La personne-ressource (aspects administratifs): F. Scott-Pearse, Director of Research, Tél: (519) 354-3210.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S. Kuzir, Corn Breeder, Tél: (519) 354-3210.
Le personnel: Le total est de 16 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Sélection de mais hybride; mise au point de lignées pures; amélioration des populations; mise à l'épreuve des hybrides; production de semences mères.

L'équipement spécial: Ferme expérimentale de 200 acres
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Cereal Research Unit
RR #2, Listowel, Ontario, N4W 3G7.
La personne-ressource (aspects administratifs): F. Scott-Pearse, Director of Research, Tél: (519) 354-3210.
La personne-ressource (aspects scientifiques): K. Kennema, Manager, Cereal Research, Tél: (519) 291-2201.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Sélection de variétés de céréales; recherche intensive sur la gestion des céréales.
L'équipement spécial: Ferme expérimentale de 40 acres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Pulse Breeding Unit
La personne-ressource (aspects administratifs): F. Scott-Pearse, Director of Research, Tél: (519) 354-3210.
La personne-ressource (aspects scientifiques): N. Bradner, Pulse Breeder, Tél: (519) 354-3210.
Le personnel: Le total est de 7 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Sélection de variétés de soja; mise à l'épreuve des variétés; production de graines par les sélectionneurs; sélection de variétés de haricots mungo.
L'équipement spécial: Ferme expérimentale de 200 acres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KINGSMILL FOODS COMPANY LIMITED
1399 Kennedy Road, Unit 17, Scarborough, Ontario, M1P 2L6.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Ms. Dorion Kingsmill, President, Tél: (416) 755-1124.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ms. Marlina Tesolin, Technical Services Manager, Tél: (416) 755-1124.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Aliments allergènes; aliments sans gluten, pauvres en protéines; chocolat chaud; cristaux pour la préparation de boissons.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KNUDSEN ENGINEERING LIMITED
77 Gore Street, Perth, Ontario, K0A 3G0.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Eric Knudsen, Secretary/Treasurer, Tél: (613) 836-7344.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Donald C. Knudsen, Secretary/Treasurer, Tél: (613) 836-7344.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Knudsen Engineering Limited est une société d'électronique numérique, constituée il y a 4 ans, qui se spécialise dans deux domaines distincts: systèmes imageurs numériques pour l'industrie de la télédétection, et acoustique sous-marine associée aux conditions arctiques, aux eaux couvertes de glace et à la reconnaissance des déversements accidentels de pétrole. Les travaux de recherche-développement récents dans le domaine de la télédétection comprenaient la mise au point de deux systèmes, un système aéroporté d'affichage-couleur et un système processeur. Le premier génère une présentation vidéo en temps réel pendant le vol des données produites par un imageur numérique à balayage en ligne. Le système processeur utilisé aussi avec l'imageur à balayage en ligne, numérise jusqu'à 12 canaux de vidéo analogique, en apportant des corrections radiométriques et spatiales tout en transmettant à un système d'enregistrement de données numériques. On est actuellement en train de mettre au point le prototype d'un imageur numérique acoustique. Ce dernier fonctionnera comme une caméra de télévision sous-marine, mais utilisera le son plutôt que la lumière pour donner l'image. Ce nouveau système, dont les brevets sont en instance, occupe un créneau fonctionnel situé entre celui de la technique vidéo classique et celui du sonar de haute résolution. Il offre la même portée que le sonar et peut fonctionner dans les mêmes conditions difficiles, et possède en plus la simplicité fonctionnelle et opérationnelle de la vidéo classique.
L'équipement spécial: Deux ordinateurs de Digital Equipment Corporation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KOM INC.
145 Spruce Street, Ottawa, Ontario, K1R 6P1.

KOM, R&D Group
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert Gervais, General Manager, Tél: (613) 238-7766.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Wayne Bradley, R&D Manager, Tél: (613) 238-7766.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le groupe de recherche et développement conçoit et développe des produits logiciels et matériels qui, après fabrication, seront mis en vente sur le marché informatique général; Secteurs de spécialité: cartes de microprocesseur dont les connexions sont compatibles avec les systèmes informatiques à bus Q et VME. Ces cartes constituent un coprocesseur de l'ordinateur central et effectuent les tâches d'entrée/sortie en temps réel. Systèmes à disques optiques de grande capacité, avec possibilité d'une seule écriture, devant servir de serveurs de fichiers multi-utilisateurs et de systèmes d'acquisition des données (enregistreurs de d'onnées).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

KROY UNSHRINKABLE WOOLS LIMITED
19 Duncan Street, Toronto, Ontario, M5H 3H1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): N.H. Cruickshank, President, Tél: (416) 599-9350.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Laval Yan, Director of Research, Tél: (416) 366-8954.
Le personnel: Le total est de 9 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes de traitement de rubans de laine peignée, de tissus en laine et de laine en bourre, destinées à les rendre lavables à la machine; mise au point de produits antimicrobiens destinés à préserver les textiles, les plastiques, la peinture, le bois, les adhésifs et le cuir; mise au point d'apprêts pour les textiles.
L'équipement spécial: Spectromètres courants; spectrophotomètre; analyse des gaz, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L.A.S.E.R. TECHNOLOGY INC
19 Union Street North, Melbourne, Ontario, N0L 1T0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Ted Spencer, President, Tél: (519) 289-5900.
Le personnel: Le total est de 2 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Récepteurs laser à balayage - développement pour la commande du levage de machines ou le levé de plan; détection et commande d'inclinaison de référence d'horizon/gravité; développement de logiciel informatique sur une seule puce; conception d'un système informatique sur une seule puce.
L'équipement spécial: Système de développement de matériel/logiciel Motorola.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LAB VOLT QUEBEC LTEE
2120 Lavoisier, Ste-Foy, Québec, G1N 4B1.
Lab Volt Quebec Ltée
La personne-ressource (aspects administratifs): Guy Goupil, Président, Tél: (418) 681-6346.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Gilles Delisles, Directeur technique, Tél: (418) 681-6346.
Le personnel: Le total est de 11 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquées dans le domaine des communications analogiques, numériques, antennes et micro-ondes pour le marché éducationnel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

LAB-ELITE LTEE/LTD
1070 Bleury, Suite 600, Montréal, Québec, H2Z 1N3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Raphael Kolb, Secretary/Treasurer, Tél: (514) 866-6664.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Asher Elcabas, President, Tél: (514) 866-6664.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les spécialistes de nos laboratoires ont participé dans le passé à des projets de R et D dans les domaines suivants: élimination de déchets solides, en vue d'applications environnementales; extraction d'huiles essentielles contenues dans des sources naturelles, en vue d'applications dans le domaine des aliments, des cosmétiques et des produits pharmaceutiques; extraction de colorants naturels contenus dans des sources naturelles, en vue d'applications dans le domaine des aliments et des produits pharmaceutiques; recyclage des déchets pour le compte de diverses industries.
L'équipement spécial: CLHP; chromatographes gazeux; spectrophotomètre d'absorption atomique; spectrophotomètre IR et UV; CG-SM; appareil pour diffraction des rayons X.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LABATT BREWING COMPANY LIMITED
P.O. Box 69, 2 1st Canadian Place, Toronto, Ontario, M5K 1E7.
Production Research Department
150 Simcoe Street, London, Ontario, N6A 4M3.
La personne-ressource (aspects administratifs): D.C. Chunn, Technical Services Manager, Tél: (519) 663-5050.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.G. Stewart, Director, Research and Quality Control, Tél: (519) 663-5050.
Le personnel: Le total est de 29 dont 24 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes sur le houblon; la bière éventée; manipulations génétiques; activité antibactérienne des levures; biochimie et génétique des levures métabolisant l'amidon et le pentose; activité des protéases extracellulaires chez les levures; mise au point de malt; digestion anaérobie; stabilisation microbiologique de la bière.
L'équipement spécial: Micromanipulateur; spectromètre de masse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LABORATOIRES NORDIC INC
2775 rue Bovet, Laval, Québec, H7S 2A4.
Affaires scientifiques
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Michel Guérin, Gérant général, Tél: (514) 331-9220.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. D. Bensemana, Directeur, Affaires scientifiques, Tél: (514) 331-9220.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Recherche clinique, développement de médicaments; développement de nouvelles applications thérapeutiques pour certaines catégories de médicaments (Cardiologie, gastroentérologie, endocrinologie); Information scientifique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

LABORATOIRES UPSILON D.B. INC. (LES)
795 boulevard Talbot, Chicoutimi, Québec, G7H 4B3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Luc Bouchard, Directeur général, Tél: (418) 545-7161.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ludovic Perelman/Yvon Lessard, ing., Directeur département
Le personnel: Le total est de 20 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de gestion, de contrôle et de saisie de connées dans le domaine des transports, pour l'industrie et l'agriculture; informatique et micro informatique; analyse, conception, réalisation d'appareillage spéciaux pour l'industrie et plus généralement: science physique et analyse scientifique; contrôle microclimatique; communication entre ordinateurs; développement de logiciels sur tous les types d'ordinateurs; développement d'appareillage électronique; contrôle de procédé; micro électronique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

LAKE CITY TECHNICAL PRODUCTS INC.
5-1952 Spall Road, Kelowna, British Columbia, V1Y 4R1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: J. Scheltgen, Directeur général, Tél: (604) 860-2882.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Radioastronomie; saisie de données; contrôle de la qualité des fruits et des produits agricoles; programmes d'ordinateur.
L'équipement spécial: Microscope électronique à balayage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LAKEFIELD RESEARCH DIVISION OF FALCONBRIDGE LTD
P.O. Box 40, Commerce Ct W., Toronto, Ontario, M5L 1B4.
L'unité de recherche
185 Concession St., P.O. Box 430, Lakefield, Ontario, K0L 2H0.
La personne-ressource: R.S. Salter, Directeur général, Tél: (705) 652-3341.
Le personnel: Le total est de 60 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Services d'analyse par des méthodes classiques et instrumentales; coupellation - études minéralogiques et pétrographiques; études sur le broyage - séparations physiques (magnétiques, électriques ou par gravité); études sur la flottation; usine complète de récupération de l'or - cyanuration, CIP, désorption, précipitation au zinc, extraction par voie électrolytique et lixiviation en tas; grillage sur lit fluidisé et en four; lixiviation à la pression atmosphérique ou à pression et température élevées; mise au point de procédés et de schémas de fonctionnement; mise au point de réactifs.
L'équipement spécial: Fluorescence et diffraction des rayons X; usine pilote intégrée servant au broyage, à la flottation, CIP.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LAKESIDE RESEARCH - DIVISION OF LAKESIDE FEEDERS LTD
Box 800, Brooks, Alberta, T0J 0J0.
Lakeside Research
La personne-ressource: Mr. R.E. Grimson, Directeur général, Tél: (403) 362-3326.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les animaux et sur la viande
L'équipement spécial: Laboratoire de recherche sur le fourrage, le sol et l'eau; installations de recherche vétérinaire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LALLEMAND INC.
1620 Préfontaine, Montréal, Québec, H1W 2N8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Ginette Labrie, Contrôleur, Tél: (514) 522-2133.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jacques Goulet, Directeur scientifique, Tél: (514) 522-2133.
Le personnel: Le total est de 8 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fermentations de levures; fermentations bactériennes; génie de procédés; séchage en lit fluidisé.
L'équipement spécial: Fermenteurs; séchoirs; centrifuge; chromatographie GLC; usine pilote.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

LAMONTAGNE GEOPHYSICS LIMITED
Suite 306, 49 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, M5V 2J1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Yves Lamontagne, Contrôleur, Tél: (416) 596-1772.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Instruments de géophysique: Mise au point d'instruments électromagnétiques à large bande de mesure des transitoires pour l'exploration minière et le sondage des profondeurs. Les principaux sujets de recherche récents concernent la technologie des mesures dans les trous de sonde à l'aide de fibres optiques et de contrôleurs sur micro-ordinateurs. Traitement des données géophysiques: techniques numériques pour éliminer les effets de source des données géophysiques EM et pour convertir les données en un modèle géophysique de la terre, émetteur géophysique programmable haute tension, techniques d'exploration piézo-électriques et électromécaniques.

L'équipement spécial: Systèmes de perfectionnement des micro-ordinateurs; appareillage d'essai à haute pression; appareillage à optique de fibres; centre expérimental de traitement des données numériques.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LAPP INSULATORS INC.

P.O. Box 428, 100 Beddoe Drive, Hamilton, Ontario, L8N 3J2.

Product Engineering

P.O. Box 425, 100 Beddoe Drive, Hamilton, Ontario, L8N 3J2.

La personne-ressource (aspects administratifs): Dennis W. L'Ami, General Manager, Tél: (416) 521-0104.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Terry A. Ferreira, Quality Assurance Manager, Tél: (416) 521-0104.

Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Recherche et développement sur les caractéristiques thermiques, mécaniques et électriques d'isolateurs de distribution électrique haute tension.

L'équipement spécial: Four électrique de laboratoire; 2 sécheurs de laboratoire; équipement de préparation et de mélange de lots de laboratoire; tamis vibrant d'essais R-Tap; viscosimètres; pyramètre optique; pHmètre; équipement ultrasonore; microscopes; balances analytiques; malaxeur de laboratoire avec système de dégazage sous vide; matériel d'essais mécaniques de 115 kilogrammes; générateurs d'impulsions électriques; arcs haute tension jusqu'à 300 kVA; matériel d'essais de ciment ordinaire ou mouillé; matériel d'analyse de la glaise.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LAVO LIMITEE

1880, rue Chambly, Montréal, Québec, H1W 3J2.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Marie-Claire Girard, Directeur des services comptables,

La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Lazar Bernstein, Chimiste, Tél: (514) 526-7783.

Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Produits de nettoyage: eau de javel, assouplisseur de tissus, détergent liquide, lave-vitre.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

LAWSON FLEXIBLE PACKAGING

10 Akron Road, Toronto, Ontario, M8W 1T2.

Lawson Flexible Packaging Technical Development Group

La personne-ressource: Dr. Don Iwacha, Directeur des services comptables, Tél: (416) 259-3731.

Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de structures d'emballage souples destinées à être utilisées à des fins spécifiques dans le commerce. Ces structures sont nouvelles pour le Groupe Lawson et elles le sont peut-être aussi pour l'ensemble de l'industrie. Cette mise au point comprend des travaux préparatoires en laboratoire, puis l'évaluation de produits et de procédés en utilisant le matériel de production sous la surveillance du Groupe de développement technique.

L'équipement spécial: Chromatographie en phase gazeuse; spectroscopie infrarouge; transmission des vapeurs humides.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LC COMMUNICATIONS LTD

P.O. Box 7197, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 4J2.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Donald G. Cruickshank, Directeur des services comptables, Tél: (306) 933-1110.

Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Secteurs de spécialité: matériel de soutien de commutation téléphonique incorporant des microprocesseurs; conception de lignes téléphoniques et conception de systèmes pour les exploitations minières souterraines.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LEITCH VIDEO LIMITED

10 Dyas Rd, Don Mills, Ontario, M3B 1V5.

Leitch Video International Inc.

La personne-ressource (aspects administratifs): Robert A. Lehtonen, President, Tél: (416) 445-9640.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Donald Jackson, V.P. Engineering, Tél: (416) 445-9640.

Le personnel: Le total est de 12 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Conception et mise au point de matériels de télédiffusion et d'équipements connexes.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LEPAGE'S LIMITED

50 West Drive, Bramalea, Ontario, L6T 2J4.

Lepage's Limited Research & Development
La personne-ressource: Julio A. Fernandez, President, Tél: (416) 459-1140.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Adhésifs et adhésion, polymères et enduits.
L'équipement spécial: IRTF; Chromatographe gazeux; chromatographe liquide; chromatographie de perméation sur gel; microscopie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LES POUDRES METALLIQUES DU QUEBEC LIMITEE
1655 Route Marie-Victorin, Tracy, Québec, J3R 4R4.
Quebec Metal Powders Limited
1655 Marie-Victorin Road, Trary, Québec, J3R 4R4.
La personne-ressource (aspects administratifs): Joseph M. Capus, Technical Director, Tél: (514) 742-5911.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Yves Trudel, Manager, R&D, Tél: (514) 742-5911.
Le personnel: Le total est de 22 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de procédés et de produits liés à la fabrication et aux applications des poudres de métaux ferreux; métallurgie des poudres; essai et caractérisation de poudres de métaux.
L'équipement spécial: Installations pilotes pour la fabrication de poudres de métaux expérimentales.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LESLIE JONES & ASSOCIATES INC.
1a-324 Somerset Street West, Ottawa, Ontario, K2P 0J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. Leslie Jones, Technical Director, Tél: (613) 233-2758.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Leslie Jones & Associates Inc. est une sociéte orientée vers la prestation de servicesde consultation technique de haute qualité pour l'industrie du bâtiment. L'un des objectifs primordiaux consiste à favoriser l'utilisation efficace de l'énergie dans les bâtiments par le biais de l'intégration des services de conception et de recherche au sein d'une même sociéte. Les services offerts comprennent: analyse et modèles d'ordinateur de systèmes énergétiques; bilans et gestion énergétiques de bâtiments (études scientifiques, techniques et de faisabilitéI); chauffage, ventilation et climatisation; conception électricité et éclairage; conception et recherche en installations solaires passives et actives; mise au point et évaluation de logiciels pour la conception de systèmes énergétiques de bâtiments.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LIMAGRAIN CANADA INC.
R.R. 2, Glanworth, Ontario, N0L 1L0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Philippe Dupont, Technical Director, Tél: (519) 644-0403.
Le personnel: Le total est de 20 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Spécialisé dans la sélection de lignées de mais et dans la création d'hybrides de maïs adaptés aux conditions canadiennes.
L'équipement spécial: Sensors semoir en lignes pneumatique; égreneuse; humidimètres électroniques; bâtiments/entrepôt.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

LIMNOS LIMITED
591 Liverpool Road, Pickering, Ontario, L1W 1R1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: John H. Neil, Technical Director, Tél: (416) 831-0697.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement des effluents et déchets - Systèmes de marais artificiels. Limnologie - Relevés biologiques in situ, des algues et plantes aquatiques d'eau douce; préparation d'échantillons de poissons, d'invertébrés, de végétaux, de sédiments et d'eau en vue d'analyses de la contamination. Relevés des plantes aquatiques. Distribution quantitative des estimations (Echosondeur LORAN); composition des espèces, biomasse; récolte effectuée aux termes d'un contrat - Relevé scientifique - Plongée sous-marine autonome, appareils d'expérimentation biologique et chimique sur le terrain; quelques analyses en laboratoire Aquaculture - aquaculture en eau réchauffée; études de faisabilité, technologie de l'aquaculture; truite, perchaude, anguille, doré jaune.
L'équipement spécial: Laboratoire pour études biologiques et hydrologiques fondamentales; navires - prélèvements sur place; plongée sous-marine autonome et plongée avec casque; prélèvement et dénombrement du plancton; moissonneuses de plantes aquatiques (Comm); collecte de poissons et appareils d'échantillonnage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LIMNOTERRA
35A Shirk Place, Kitchener, Ontario, N2K 1R3.
Environmental Electronics Group
La personne-ressource: Dr. R.J. Planck, Technical Director, Tél: (519) 743-1780.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Acquisition de données écologiques à l'aide d'instruments commandés par microprocesseur. Nous avons mis au points: des calibres d'épaisseur numériques; un système d'enregistrement de phénomènes de comportement utilisable sous l'eau; un enregistreur de données bon marché; une planche numérique à mesurer le poisson. Nous étudions encore de nouvelles façon de déterminer l'âge des poissons à l'aide des otolites et des écailles.

L'équipement spécial: Plusieurs systèmes à microprocesseur; divers appareils électroniques; divers instruments optiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LION INDUSTRIES LTD
35 Trottier Bay, Winnipeg, Manitoba, R3T 3R3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: J.R. Lion, Technical Director, Tél: (204) 475-8393.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits électriques et électroniques; produits à l'énergie solaire.
L'équipement spécial: Matériel général de laboratoire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LISLE-METRIX LTD
49 Sheffield Street, Toronto, Ontario, M6M 3E5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: T.S. Medland, Technical Director, Tél: (416) 249-9151.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: En général - instrumentation analytique; mesure du pH; mesure de la conductivité, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LITTON SYSTEMS CANADA LTD
25 Cityview Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5A7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): T. McGuigan, Vice President, Marketing, Tél: (416) 249-1231.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L. Borth, Vice President, Engineering, Tél: (416) 249-1231.
Le personnel: Le total est de 850 dont 500 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de systèmes et instruments inertiels; matériel d'essai automatique; systèmes radars de surveillance de bord; systèmes d'affichage de bord; modélisation sur ordinateur; intégration de systèmes.
L'équipement spécial: Grands systèmes informatiques; matériel d'essai; matériel d'essais environnementaux; laboratoire de produits chimiques et de matériaux; installation de conception de circuits intégrés à très grande échelle.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LOGGING DEVELOPMENT CORPORATION
5858 Côte-des-Neiges, Suite 215, Montréal, Québec, H3S 1Z1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: D.D. Hamilton, Vice President, Marketing, Tél: (514) 739-1791.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Exploitation des forêts et bioénergie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LONDON LABORATORIES LIMITED
1025 Hargrieve Road, London, Ontario, N6E 1P7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. J.F. Soltys, Vice President, Marketing, Tél: (519) 681-2600.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: On effectue des recherches exclusivement dans le domaine du placage chimique (sans courant) de verres et de plastiques, et surtout sur la chimie de l'argent et du cuivre. Parmi les résultats de ces recherches, on compte des améliorations dans la fabrication de miroirs en verre, des bouteilles isolantes (thermos), des décorations de Noel, des ampoules à réflecteur, des réflecteurs solaires et des disques numériques audio et vidéo.
L'équipement spécial: Confidentiel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LONG MANUFACTURING LTD.
656 Kerr Street, Oakville, Ontario, L6K 3E4.
Advanced Engineering
La personne-ressource (aspects administratifs): N. Avery, Chief Engineer, Tél: (416) 845-4291.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B. Cheadle, Sr. Metallurgical Engineer, Tél: (416) 845-4291.
Le personnel: Le total est de 9 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes de mise au point portant sur l'union de métaux à l'aide de métaux et d'alliages d'apport pour brasure. Les activités sont orientées principalement vers l'utilisation du cuivre, du laiton et de l'aluminium en vue de mettre au point des échangeurs de chaleur dans le domaine des véhicules automobiles et des véhicules industriels.
L'équipement spécial: Bancs de circulation pour essais de corrosion; chambres de corrosion à brouillard salin; appareil d'essai de traction; 2-bancs d'essai de vibration; 3-calorimètres de transfert de chaleur pour essais de rendement du produit.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LONGFORD EQUIPMENT INTERNATIONAL LIMITED
41 Lamont Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 1A8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Ralph A. Viegas, Comptroller, Tél: (416) 298-6622.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John A. Long, President, Tél: (416) 298-6622.
Le personnel: Le total est de 9 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etude et mise au point de machines d'emballage. Spécialisation dans la manutention du papier.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LOVAT TUNNEL EQUIPMENT INC.
441 Carlingview Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5G7.
Lovat Tunnel Equipment Inc. Research & Development
La personne-ressource (aspects administratifs): G.R. Caseley, Controller, Tél: (416) 675-3293.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G. Pokorny, Chief Engineer, Tél: (416) 675-3293.
Le personnel: Le total est de 10 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée en vue de déterminer les façons d'améliorer les matériels, les dispositifs et les produits existants. Développement des résultats de la recherche appliquée dans le but de créer de nouveaux matériels, de nouveaux dispositifs et de nouveaux produits ou d'améliorer ceux qui existent déjà.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LUCAS INDUSTRIES CANADA LTD, AEROSPACE DIVISION
5595 Royalmount Avenue, Montréal, Québec, H4P 1J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Houghton, Contract Administrator, Tél: (514) 735-1536.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.F. Moore, Manager, Operations Canada, Tél: (514) 735-1536.
Le personnel: Le total est de 12 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Détermination et amélioration de la performance d'éléments et de systèmes électromécaniques, hydromécaniques et pneumatiques. Les effets d'une large gamme de conditions d'exploitation difficiles sur les paramètres de performance peuvent être étudiés. Spécialisation dans les systèmes de vol.
L'équipement spécial: Systèmes à combustible et systèmes hydrauliques à haute pression; systèmes d'entraînement électriques ou hydrauliques à haute vitesse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LUMONICS INC.
105 Schneider Road, Kanata, Ontario, K2K 1Y3.
Lumonics Inc. (Kanata Operations)
La personne-ressource: Dr. John Nilson, Contract Administrator, Tél: (613) 592-1460.
Le personnel: Le total est de 42 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée sur les lasers et les systèmes à laser. Mise au point de lasers et de systèmes à laser. Les types de lasers étudiés comprennent: lasers à gaz pulsés (CO et excimère) et lasers à colorant pulsés. Les systèmes étudiés comprennent des systèmes scientifiques, des systèmes industriels (LaserMark (R)), des systèmes médicaux et des systèmes de soutien sur mesure pour les systèmes à laser YAG de J K Lasers Ltd. Un autre domaine de spécialisation est la technologie des hautes tensions.
L'équipement spécial: Gamme complète d'appareils optiques de diagnostic; gamme complète d'appareils électroniques de diagnostic.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

LYNN & JOHNSTON LABS INC.
9420 Côte De Liesse, Lachine, Québec, H8T 1A1.
Research Section
La personne-ressource: J.D. Fenwick, Contract Administrator, Tél: (514) 631-1837.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: La recherche est faite sous contrat par Agriculture Canada; on étudie la vitesse d'élimination et le métabolisme des médicaments qui ont été administrés aux chevaux de course, au centre de recherche dont Agriculture Canada est propriétaire.
L'équipement spécial: CG; spectrographe; CG; CL.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

M.J. O'CONNOR & ASSOCIATES LTD
101, 4712-13th Street N.E., Calgary, Alberta, T2E 6P1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M.J. O'Connor, President, Tél: (403) 250-9790.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.G. Agar, Principal, Tél: (403) 250-9790.
Le personnel: Le total est de 18 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Géotechnique à température élevée; géomécanique; géotechnique des sables bitumineux; nettoyage des déversements de pétrole; hydrogéologie; génie de l'environnement; génie géotechnique; éboulements; géophysique marine; génie arctique; géologie appliquée; essai des matériaux.
L'équipement spécial: Appareil d'essai des modèles de déversement de pétrole; perméamètres; essai à la compression des sols; essai à la compression des sables bitumineux; logiciel spécialisé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

M2S ELECTRONIQUE LTEE
1375 Charest ouest, local 31, Québec, Québec, G1N 2E7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Bertrand Saucier, Directeur, bureau d'études, Tél: (418) 688-9000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): André Marchand, Directeur technique, Tél: (418) 688-9000.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Développement de modules ou de systèmes dans la domaines suivants: télécommunications, interfaces radio, télécommandes radio, systèmes d'appel de personnes, systèmes radio mobiles, codeurs, décodeurs, etc. Surveillance: détecteurs de véhicules, systèmes de télémesure, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

MACDONALD, DETTWILER AND ASSOCIATES LTD
3751 Shell Road, Richmond, B.C., V6X 2Z9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. Dennis J. Connor, Vice President - Corporate Development,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Denis J. Connor, Vice-President - Corporate Development,
Le personnel: Le total est de 233 dont 142 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: MDA effectue toute une gamme d'activités de recherche et de développement, y compris les activités suivantes: l'analyse perfectionnée d'images et la classification de données de télédétection graphiques; le traitement numérique des données visuelles du radar à ouverture synthétique (SAR); la correction géométrique d'images de télédétection numériques et leur codage géologique; la production de cartes topographiques numériques (DTM) à partir des images de télédétection numériques; la production en vol d'images numériques multispectrales; systèmes de données visuelles de satellite météorologique et recherche en radar météorologique; recherche en systèmes de pointe, développement d'enregistreurs numériques sur pellicule; traitement très rapide des signaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MACMILLAN BLOEDEL LIMITED
1075 West Georgia Street, Vancouver, British Columbia, V6E 3R9.
MacMillan Bloedel Research
3350 East Broadway, Vancouver, British Columbia, V5M 4E6.
La personne-ressource (aspects administratifs): G.E. Plant, Manager, Administration, Tél: (604) 254-5151.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. O.L. Forgacs, Sr. Vice-President, Tél: (604) 661-8499.
Le personnel: Le total est de 113 dont 52 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Exploitation forestière; sciage en usine; produits de bois reconstitué; réduction en pâte à rendement élevé; papier journal et papier à pâte de bois mécanique; planches pour contenants; réduction de la corrosion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Land Use Planning Advisory Team
65 Front Street, Nanaimo, British Columbia, V3L 4Y7.
La personne-ressource: W. Bourgeois, Manager, Administration, Tél: (604) 753-1112.
Le personnel: Le total est de 23 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Sylviculture; croissance et rendement; recherche autre que sur les ressources sylvicoles (poissons et faune).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MACTAC CANADA
100 Kennedy Road South, Brampton, Ontario, L6W 3E8.
Mactac Canada, Technical Department
La personne-ressource: Dr. B. Yawney, Manager, Administration, Tél: (416) 459-3100.
Le personnel: Le total est de 9 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point et/ou sélection de pellicules étanches autoadhésives, à décollage au silicone, favorisant l'ancrage, etc. Revêtements et sélection de papier, de pellicule, de papier métallique, de mousse, etc. Stocks non coupés servant à la fabrication de stratifiés ou de produits revêtus utilisés à des fins industrielles ou dans les arts graphiques.
L'équipement spécial: Divers appareils d'essai des papiers, des pellicules et des papiers métalliques; appareil pour essais physiques Instron; spectromètre infrarouge; viscosimètres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MADISON CHEMICAL INDUSTRIES INC.
490 McGeachie Drive, Milton, Ontario., L9T 3Y5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G. Gardin, Chemist, Tél: (416) 826-8310.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dale Clark, Chemist, Tél: (416) 826-8310.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: La société Madison Chemicals fabrique des revêtements protecteurs en polyuréthane. Nos revêtements ont de nombreuses applications, mais ils servent d'abord à protéger les surfaces contre la détérioration causée par l'abrasion, l'exposition aux intempéries ou la présence de produits chimiques. Nos programmes de R et D comportent la mise au point de nouveaux produits ou l'amélioration de produits existants à l'aide des techniques disponibles. Il faut parfois appliquer de nouvelles techniques pour obtenir un produits possédant les caractéristiques physiques voulues.
L'équipement spécial: Appareil de mesure de la résistance aux chocs; viscosimètre; appareils pour essai de dureté; appareil de mesure de l'adhérence.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MAGIC PANTRY FOODS INC.
26 Burford Road, Hamilton, Ontario, L8E 3C7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. A.A. Lyall, General Manager, Tél: (416) 561-5322.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Rhonda Ryandrich, Technical Director, Tél: (416) 561-5322.
Le personnel: Le total est de 8 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Caractéristiques de traitement thermique des systèmes de pyrogénation vapeur-air. Caractéristiques de traitement thermique de contenants de faible épaisseur souples et semi-rigides. Problèmes de conditionnement d'aliments thermostabilisés dans des contenants souples et semi-rigides.
L'équipement spécial: Cornues vapeur-air Lagarde et mécanismes de commande auxiliaires; diverses machines de scellement des contenants souples et semi-rigides; diverses machines d'essai de matériaux de conditionnement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MALNAR INDUSTRIES LTD.
903 Marion Street, Winnipeg, Manitoba, R2J 3T3.
Refrigeration Systems - Industrial Process
La personne-ressource (aspects administratifs): Kenneth J. Dalton, Vice-President, Tél: (204) 237-4881.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ritta Shindel, Engineer, Tél: (204) 257-0116.
Le personnel: Le total est de 40 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Domaines de R&D: réfrigération industrielle; analyse de l'écoulement de l'air; analyse du transfert de chaleur; détermination de la capacité nominale des évaporateurs de réfrigération.
L'équipement spécial: Chambre calorimétrique à milieu contrôlé; liaison informatique avec le HTFS pour l'analyse, le contrôle et la simulation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MANITOBA HYDRO
P.O. Box 815, 820 Taylor Ave., Winnipeg, Manitoba, R3C 2P4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.J. Karras, Vice-President, Tél: (204) 474-3465.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement dans les domaines de la production, du transport, de la distribution, de l'utilisation et de l'exploitation rationnelle de l'énergie électrique. Spécialité: transport du courant continu haute tension.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MARINE INDUSTRIES LIMITED
1010 Sherbrooke West, Montreal, Quebec, H3A 2R7.
Shipbuilding Division
P.O. Box 550, Sorel, Quebec, J3P 5P5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Guy Véronneau, V.P. - Shipbuilding, Tél: (514) 743-3351.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Michael J. Waters, Director of Engineering, Tél: (514) 743-3351.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La plus grande partie du travail peut être rattachée à la recherche appliquée ou au développement, ou aux deux, dans le domaine de la construction navale. Un droit de brevets a été obtenu pour un nouveau mécanisme d'accouplement de remorqueur et barge. On effectue aussi de la recherche en vue d'améliorer les méthodes de construction. Récemment, on a travaillé à la préparation d'un logiciel (Maripol) pour appliquer la CFAO aux navires.
L'équipement spécial: Installations de CFAO dans lesquelles on utilise un ordinateur PRIME et le logiciel Autokon.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Hydro Electric
P.O. Box 550, Sorel, Quebec, J3P 5P5.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.P. Charbonneau, V.P. - Hydro-Electric, Tél: (514) 743-3351.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Marc Samson, Director of Engineering, Tél: (514) 743-3351.
Le personnel: Le total est de 15 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La principale activité du groupe est la recherche appliquée liée au domaine hydro-électrique. Le groupe s'est spécialisé dans l'accroissement du rendement des turbines et des générateurs destinés à d'importants ouvrages hydro-électriques.
L'équipement spécial: Installations de CFAO dans lesquelles on utilise le logiciel CALMA sur un VAX 780.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Welding and Metallurgy
P.O. Box 550, Sorel, Quebec, J3P 5P5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert Beaudry, V.P. Production Services, Tél: (514) 743-3351.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Charles Billard, Director, Research, Tél: (514) 743-3351.
Le personnel: Le total est de 9 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La R-D est rattachée au perfectionnement des techniques de soudage. Formation du personnel dans le domaine du soudage. Travail de consultation lié au domaine du soudage. Nouvelle technique de dépôt de métal sur différentes surfaces.
L'équipement spécial: Appareil à rayons X; machine à essais universelle; matériel d'essai de choc; appareil d'essai à masse tombante; matériel d'essai de dureté; matériel de traitement thermique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Sometal, a Division of MIL
217 rue Léonidas, Rimouski, Québec, G5L 7C1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Paul Gremeaux, V.P. Industrial Division, Tél: (418) 723-6508.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Gilles Tardig, General Manager, Tél: (418) 723-6508.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'un nouveau type de matériel de formage en collaboration avec un inventeur privé et le personnel de l'UQAR (Université du Québec à Rimouski).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MARINE LOBSTER FARMS LTD
P.O. Box 1028, Charlottetown, Prince Edward Island, C1A 7M4.
L'unité de recherche
Water Street, Victoria, Prince Edward Island, C0A 2G0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Hugh Paton, President, Tél: (902) 894-5161.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Edgar Mason, General Manager, Tél: (902) 658-2018.
Le personnel: Le total est de 10 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'appareils et de méthodes de retenue en captivité et d'élevage des crustacés aquatiques; systèmes marins biologiques à recirculation; systèmes d'amenée de l'eau de mer - Nutrition du homard et des salmonidés - Prévention des maladies -
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MARINE RESEARCH ASSOCIATES LTD.
R.R. #2, Bocabec, St. Andrews, New Brunswick, E0G 2X0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jura McCullough, Manager, Tél: (506) 529-8809.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Arthur MacKay, President, Tél: (506) 529-8809.
Le personnel: Le total est de 15 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Tri et identification des larves; relevé d'emplacements propices à l'aquiculture marine et d'eau douce; conception d'installations en milieu marin et d'eau douce; collections biologiques et identification d'organismes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MARITIME SCIENTIFIC SERVICES LTD.
R.R. 5, Berwick, Nova Scotia, B0P 1E0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J. de Mestral, Secretary Treasurer, Tél: (902) 538-9762.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Donald Bezanson, President, Tél: (902) 538-9828.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société se spécialise dans la recherche liée à l'océanographie. Les travaux actuels comprennent la mise au point d'instruments pour compter, classer et évaluer les organismes microscopiques marins par cytofluorimétrie. Nous abons modifié un cytofluorographe médical en vue de l'utiliser en recherche océanographique, assemblé une interface et produit un logiciel à cette fin. On prévoit que ces travaux faciliteront la mesure de la productivité biologique dans les océans. Mots-clés de la recherche: océanographie, instruments, analyse de la productivité, mise au point d'une interface, plancton, flourimétrie, cytofluorimétrie, logiciel d'application.
L'équipement spécial: Micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MARK HOT INC.
400 Place Trans Canada, Longueuil, Québec, J4G 1N9.
Département de recherche et développement
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean Pierre Giguère, Vice-President, Engineering, Tél: (514) 670-4050.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jean Courchesne, Director, Research and Development, Tél: (514) 670-4050.
Le personnel: Le total est de 15 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ceci est un laboratoire de recherche pour le HVAC; analyse de structure statique et dynamique; acoustique vibration; mesure de débit d'air et d'eau; conditionnement de l'air; réfrigération.
L'équipement spécial: Deux chambres réverbérantes (acoustique); deux chambres de tuyères (essai de ventilateur, serpentins, pompe thermique, eau, air, etc.; chambre pour convection naturelle selon standard IBR; boucle d'eau à température contrôlée (6 à 70 degré c).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

MARSHALL MACKLIN MONAGHAN LIMITED
275 Duncan Mill Road, Don Mills, City of North York, Ontario, M3B 2Y1.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. J.H. O'Donnelly, V-President, Surveying and Mapping Division,

La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. W. Van Halm, Department Manager, Photogrammetric Services,

Le personnel: Le total est de 10 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: ARC/INFO, un système d'information géographique à structure topologique utilisé par la Marshall Macklin Monaghan Limited, est en cours de perfectionnement sur deux fronts: optimisation des modules interactifs d'introduction et d'affichage des données et; création de liens avec d'autres sources de données numériques, par exemple, TOPOS et l'IGDS d'Intergraph par l'entremise de SIF. TOPOS, un programme de saisie de données topographiques et de gestion de coordonnées mis au point par MMM, a été commercialisé pour le matériel DEC et l'OI d'IBM.

L'équipement spécial: Seulement des ordinateurs et traceurs de courbes DEC 11-780; PDP 11-44; Prime; traceur Wild TA2; traceur CALCOMP 960; divers appareils de photogrammétrie.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MARTEC LIMITED

5670 Spring Garden Road, Halifax, N.S., B3J 1H6.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Dr. A.Y. McLean, V-President, Surveying and Mapping Division, Tél: (902) 425-5101.

Le personnel: Le total est de 22 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Analyse structurale: Mise au point et application de méthodes d'analyse par éléments finis des contraintes et des vibrations dans les ouvrages marins. Génie océanographique: Mise au point et application de modèles sur ordinateur pour décrire des processus océanographiques comme l'effet de charges environnementales sur les ouvrages ou le mouvement des sédiments. Evaluation d'impact: Mise au point de techniques et de méthodes de mesure et de prévision des effets environnementaux sur les systèmes biologiques.

L'équipement spécial: Matériel informatique; matériel océanographique; matériel d'échantillonnage biologique; modèles sur ordinateur pour applications marines.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MASSEY-FERGUSON LIMITED

595 Bay Street, Toronto, Ontario, M5G 2C3.

Toronto Engineering Centre

954 King St. W., Toronto, Ontario, M6K 1E5.

La personne-ressource (aspects administratifs): Philip Petz, Manager, General Services and Administration,

La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert Doll, Director, Engineering, Tél: (416) 593-3253.

Le personnel: Le total est de 150 dont 45 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Conception, construction de prototypes et essai de nouveaux produits pour l'industrie des machines agricoles. Mise au point de systèmes perfectionnés de commande électronique pour les produits de la société.

L'équipement spécial: Conception assistée par ordinateur; génie assisté par ordinateur; équipement d'essai mobile perfectionné.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION CANADA LTEE

10,500 Côte de Liesse, Ste 200, Lachine, Québec, H8T 3E3.

Technology Centre

244 St. Patrick Street, LaSalle, Québec, H8R 1R8.

La personne-ressource: S.A. McIntosh, Manager, General Services and Administration, Tél: (514) 364-0161.

Le personnel: Le total est de 35 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: R-D sur les produits et les procédés. Techniques d'application des produits. Revêtement de toitures résidentielles et industrielles; isolation; parements en vinyle; panneaux de fibres de bois agglomérées; mousses phénoliques; de bois agglomérées; mousses phénoliques; natériaux ashpaltiques; composés vinyliques.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MATERIEL INDUSTRIEL LTEE (LE)

325, Grande Caroline, Rougemont, Québec, J0L 1M0.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): M. Jean Sornin, Sécretaire-Trésorier, Tél: (514) 878-9676.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Maurice Beauchamp, Ingénieur-Jr, Tél: (514) 878-9676.

Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Brûleurs à gravité au gaz (naturel et propane); amélioration des méthodes de production pour produits en tôle; mise au point d'un échangeur air-air pour usage résidentiel.

L'équipement spécial: Analyseur de gaz de combustion; micro-ordinateur; controleurs programmables.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

MATROX ELECTRONIC SYSTEMS LTD

1055 St. Regis Blvd., Dorval, Quebec, H9P 2T4.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Lorne Trottier, President, Tél: (514) 685-2630.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Abel Ferreira, Manager, R&D, Tél: (514) 685-2630.

Le personnel: Le total est de 70 dont 55 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Matériel électronique industriel et commercial, avec spécialité dans les affichages graphiques haute résolution, les affichages alphanumériques, les systèmes à micro-ordinateurs et les systèmes d'extraction des données enregistrées sur

disques numériques optiques. La société fabrique toute une gamme de produits, depuis les niveaux carte et module, jusqu'aux terminaux et aux postes de travail intelligents.
L'équipement spécial: Ordinateur VAX; analyseurs logiques; matériel de mesure de conformité des rayonnements aux normes FCC; émulateurs en circuit.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MAXIMA COMPUTER MANAGEMENT CONSULTANTS LTD
Suite 810, 1600 Carling Avenue, Ottawa, Ontario, K1Z 7M4.
Head Office
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. J. Cody, Executive Vice President, Tél: (613) 725-9593.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. R. Dubien, V/P Operations, Tél: (613) 725-9593.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Maxima est une société de services en traitement électronique des données qui a développé une librairie de méthodologies de quatrième génération pilotées par un modèle, appelées Maximizer TM. Cette librairie comprend la Protocycling TM, une méthode interactive de développement de logiciels utilisant un langage de quatrième génération et des technologies de base de données relationnelles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MCNEIL PHARMACEUTICAL (CANADA) LTD.
600 Main Street West, Stouffville, Ontario, L4A 7X7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: W.J. Forgiel, Executive Vice President, Tél: (416) 640-6900.
Le personnel: Le total est de 11 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits pharmaceutiques; recherche clinique.
L'équipement spécial: Séchoir à lit fluidisé - 5 kg.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MEC-FAB INC./SERVO-ROBOT INC.
1401 Graham Bell, Boucherville, Québec, J4B 6A1.
Paper Mills/Welding Robots
La personne-ressource (aspects administratifs): R. Jim Hamel, President, Tél: (514) 655-7910.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ken M. Smith, Manager of Eng., Tél: (514) 655-7910.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Machinerie et matériel pour usines de pâtes et papiers; spécialisation: équipement partie humide; robots de soudage avec détecteurs et sondes à infrarouge.
L'équipement spécial: Filtres; caisse de tête; livre de caisse de tête; robots de soudage; rouleaux en acier inoxydable; poulies; agitateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Servo-Robot Inc.
La personne-ressource: Jean-Paul Baillot, President, Tél: (514) 655-7910.
Le personnel: Le total est de 15 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Système clé en main de robots soudeurs
L'équipement spécial: Robots (soudage); positionneurs; ordinateurs; laboratoire complet.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MELVILLE SHIPPING LTD.
Ste 1007, 350 Sparks Street, Ottawa, Ontario, K1R 7S8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Tom Anderson, Controller, Tél: (613) 238-1840.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. R.A. Dick, V-President, Tél: (613) 238-1840.
Le personnel: Le total est de 22 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de techniques sonar: logiciels et matériels de traitement de signaux acoustiques; balayage latéral stéréo; sonar de corrélation; système d'analyse sous le fond. Contrôle de procédés: contrôle de qualité de lingots; essais non destructifs; systèmes et logiciel de surveillance.
L'équipement spécial: Ordinateurs de séries CE 7000 et 8000; matériel de surveillance; sources de sons.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MEMOTEC DATA INC.
600 McCaffrey Street, St. Laurent, Québec, H4T 1N1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. G. Topalidis, Controller, Tél: (514) 738-4781.
Le personnel: Le total est de 24 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Transmission des données; développement de processeurs de communications, plus particulièrement le X.25.
L'équipement spécial: Matériel d'essai, mini-ordinateurs et micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MENASCO AEROSPACE LTD
1400 South Service Road West, Oakville, Ontario, L6L 5Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G. Conaboy, Engineering, Tél: (416) 825-1596.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. S.R. Swanson, V.P., Technology, Tél: (416) 825-1568.
Le personnel: Le total est de 386 dont 31 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux systèmes de manoeuvre très performants pour le pilotage des aéronefs; nouvelles méthodes de commande surtout par calculateur, utilisation de la CAO interactive pour les gouvernes et les trains d'atterrissage; mise au point de trains d'atterrissage perfectionnés et utilisation de matériaux légers très résistants, étude de la fabrication perfectionnée, notamment des procédés commandés par ordinateurs et des ateliers automatisés pour les produits liés aux trains d'atterrissage et aux gouvernes; recherche sur les systèmes de masse et centrage embarqués, programmes de développement dans le domaine de la protection en cas d'écrasement.
L'équipement spécial: Systèmes CAO/FAO; matériel d'essai de chute; matériel d'essai aux chocs; bancs d'essai de vibrations; bancs d'essai de circuits hydrauliques; bancs d'essai de fatigue.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MERCK FROSST CANADA INC.
16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Québec, H9H 3L1.
Merck Frosst Canada Inc. Research Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. C.H. Gleason, Director, Research Administration and Planning,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J. Rokach, Executive Director of Research, Tél: (514) 695-7920.
Le personnel: Le total est de 89 dont 64 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La R et D a pour objectifs la découverte et la mise au point de nouvelles thérapies par usage de médicaments. Le principal domaine d'intérêt actuel est la recherche sur les métabolites de l'acide arachidonique et sur leur rôle dans divers états de maladie, en particulier l'asthme, l'allergie et l'inflammation; les principaux domaines de spécialisation sont la chimie médicale, la pharmacologie, la biochimie, la pharmacie et la médecine.
L'équipement spécial: Spectromètre de résonance magnétique nucléaire (RMN) à TF de résolution 250 MHz, fabriqué par Bruker.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MESOTECH SYSTEMS LTD.
2830 Huntington Place, Port Coquitlam, British Columbia, V3C 4T3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): C. Christensson, General Manager, Tél: (604) 464-8144.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.G. Asplin (Bob), V.P. Engineering, Tél: (604) 464-8144.
Le personnel: Le total est de 23 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point et amélioration de matériel acoustique sous-marin. Spécialisation: conception de transducteurs, traitement de signaux acoustiques, affichage d'images en couleur de données sonar, conception d'émetteurs et de récepteurs acoustiques.
L'équipement spécial: Système de mise au point de micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

METREX INSTRUMENTS LIMITED
201 Wilkinson Road, Brampton, Ontario, L6T 4M2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. E. Singer, Administrator, Tél: (416) 453-1110.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J. Motycka, President, Tél: (416) 453-1110.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'échantillonneurs de polluants atmosphériques, notamment des contrôleurs optiques d'aérosols dans des environnements industriels et dans une cheminée d'évacuation. La technologie typique utilise des lasers à semi-conducteurs et la détection par microprocesseur de lumière diffusée par des particules; mise au point d'un anénomètre à traînée dégivrable. Basé sur le principe de l'équilibre des forces, le système contrôle la vitesse et la direction du vent. L'instrument est doté d'un jeu de capteurs de givre et de dégivreurs électriques pour maintenir le système exempt de glace.
L'équipement spécial: Instruments électroniques; ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MICRO CONTROLE INC.
358, Jackson, Québec, Québec, G1N 4C5.
Recherche & développement
La personne-ressource (aspects administratifs): Gilles Hébert, Controleur, Tél: (418) 681-0216.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Serge Mathieu, Directeur, Recherche et développement, Tél: (418) 681-0216.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Horloges électroniques programmables; systèmes de gestion d'énergie; contrôleurs de charges; systèmes bi-énergie; systèmes de contrôle d'éclairage à basse tension.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

MICROTEL LIMITED
7018 Lougheed Hwy, Burnaby, British Columbia, V5A 1W3.
Microtel Pacific Research Limited
8999 Nelson Way, Burnaby, British Columbia, V5A 4B5.

La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. K.W. Coleman, Controller, Tél: (604) 294-1471.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.S. Myles, Vice-President, Product Development, Tél: (604) 294-1471.
Le personnel: Le total est de 315 dont 156 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement en télécommunications, avec spécialité en commutation téléphonique, en radiocommunications de Terre, en télécommunications par satellite, en radiocommunications numériques, en accès multiple par répartition en fréquence, en développement de circuits VLSI et en développement de systèmes.
L'équipement spécial: VLSI, matériel d'essai spécial et installation informatique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Microtel Learning Services
1795 Willingdon Ave, Burnaby, British Columbia, V5C 5J2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert A.M. Ascroft, Support Services Manager, Education Products and
La personne-ressource (aspects scientifiques): Arch McFarlane, Production Manager, Education Products and Services,
Le personnel: Le total est de 16 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie de formation et de formation assistée par ordinateur.
L'équipement spécial: Ordinateurs; numériseurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Viscount Industries Ltd
105 East 69th Ave, Vancouver, B.C., V5X 2W9.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. A.J. Gerrebos, General Manager, Tél: (604) 327-9446.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. W. McNab, Engineering Manager, Tél: (604) 327-9446.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement portant sur le matériel d'essai pour l'industrie du téléphone.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Microtel Pacific Research Limited
8999 Nelson Bay, Burnaby, British Columbia, V6A 4B5.
La personne-ressource (aspects administratifs): A.N Rosser, Director, Human Resources & Administration,
La personne-ressource (aspects scientifiques): John Myles, Vice President, Product Development, Tél: (604) 294-1471.
Le personnel: Le total est de 307 dont 275 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: MPR consacre l'essentiel de ses activités à la conception et au développement de matériel de télécommunications numériques et analogiques. Parmi ses secteurs de spécialité, on compte: le développement de logiciels, la conception VLSI, le traitement de signaux micro-ondes et linéaires, la planification de systèmes de télécommunications.
L'équipement spécial: Installation de conception VLSI (Centre de micro-électronique de Pacific); outils de conception automatisée; grande capacité de traitement informatique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MICROTRONIX SYSTEMS LTD
120 Bessemer Road, London, Ontario, N6E 1R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Eric E. Auzins, Director, Human Resources & Administration, Tél: (519) 681-3430.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société est spécialisée dans le développement de matériel spécialisé pour l'industrie du téléphone. Les travaux de recherche et développement portent sur le matériel et sur le logiciel.
L'équipement spécial: Oscilloscopes, indicateurs, etc., pour le développement de matériel; système de développement à microprocesseur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MILES AIR PRODUCTS LTD
411 Birchmount Road, Scarborough, Ontario, M1K 1N3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.A. Miles, President, Tél: (416) 690-4404.
La personne-ressource (aspects scientifiques): E.L. Greenwood, , Tél: (416) 690-4404.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Nous sommes une petite société qui fabriquons des écouteurs à microphone sur perche. Notre R et D sur ce produit est à la fine pointe de la technologie, et fait souvent intervenir des microphones. Nous effectuons présentement des études sur l'utilisation de piles solaires pour une nouvelle application, comme solution de rechange aux batteries.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MILLER COMMUNICATIONS SYSTEMS LTD
300 Legget Drive, Kanata, Ontario, K2K 1Y5.
Advanced Systems
La personne-ressource (aspects administratifs): Rami Acouri, Manager of Operations, Tél: (613) 592-3020.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Brian Mazur, Manager of Advanced Systems, Tél: (613) 592-3020.
Le personnel: Le total est de 10 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La division des systèmes perfectionnés assure les études de conception des systèmes, les analyses et les simulations d'applications nouvelles ou de pointe, surtout dans les domaines des

télécommunications, de la guerre électronique, de la navigation et du radar. Développement de matériel et de logiciel adapté à l'usager jusqu'au niveau d'un prototype grandeur nature ou de la production de petites quantités afin de prouver des concepts, de démontrer les niveaux de performance et d'établir la réputation des produits. Cette dernière activité est souvent réalisée en collaboration avec les autres divisions afin de profiter le plus possible du savoir-faire du personnel en matière de développement d'un système. Domaines de spécialisation importants: conception de systèmes de télécommunications fixes par satellite (en particulier les applications en radiodiffusion et en AMRT); conception de systèmes de télécommunications mobiles par satellite (par exemple MSAT, IMMARSAT, etc.); systèmes de navigation et de positionnement par satellite (par exemple le GPS, NAVSAT, SARSAT, etc.); modélisation de voie et analyse des effets de propagation; techniques de modulation numérique et codage de correction d'erreur aval; analyse spectrale et évaluation des effets du brouillage; récepteurs adaptatifs et égaliseurs (en particulier pour les télécommunications HF); systèmes à étalement du spectre; systèmes de localisation et d'identification de l'émetteur; récepteurs d'analyse du spectre.

L'équipement spécial: Oscilloscopes et générateurs de signaux; ordinateurs; équipement d'analyse du spectre; moniteurs du son.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Telemetry Group

La personne-ressource (aspects administratifs): Rami Acouri, Manager of Operations, Tél: (613) 592-3020.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Terry Rubino, Telemetry Manager, Tél: (613) 592-3020.

Le personnel: Le total est de 10 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Traitement et transmission des données radar vidéo d'un aéronef à un navire ou à une station au sol dans la bande VHF ou S; Numérisation, traitment et stockage de données haute vitesse (par exemple le vidéo radar) (acquisition de données); Développement d'un modem (2.4 Kbit/s à 2 Mbits/2); Brouilleurs de voix; Correction de l'imagerie SLAR en fonction des lacets et de l'angle de dérive d'un aéronef.

L'équipement spécial: Oscilloscopes et générateurs de signaux; ordinateurs; équipement d'analyse spectrale; compteurs de bruit.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Monitoring Systems Division

La personne-ressource (aspects administratifs): Rami Acouri, Manager of Operations, Tél: (613) 592-3020.

La personne-ressource (aspects scientifiques): John Bodie, Manager, Monitoring Systems, Tél: (613) 592-3020.

Le personnel: Le total est de 10 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Développement de systèmes pour le contrôle du degré d'occupation du spectre radiofréquence; développement de systèmes pour le contrôle de la porteuse d'un satellite; développement d'instrumentation commandée par ordinateur.

L'équipement spécial: Oscilloscopes et générateurs de signaux; ordinateurs; équipement d'analyse du spectre; moniteurs du son.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MILLER TECHNOLOGY INC

1839 Seymour Street, Site 9, Comp 11, RR#3, North Bay, Ontario, P1B 8G4.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Ron Miller, Manager of Operations, Tél: (705) 476-4500.

Le personnel: Le total est de 8 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Matériel mobile pour l'exploitation minière, la construction et l'exploitation forestière; conception et essais en hydraulique; génie légal.

L'équipement spécial: Analyse thermographique; nettoyage aux ultrasons; essai de matériaux à l'échelle microscopique; identifications d'hydrocarbures; essais non destructifs; essais de dureté.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MINAS SEED CO-OPERATIVE LTD

P.O. Box 130, Canning, Nova Scotia, B0P 1H0.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Miss Anne Stevens, Supervisor Quality Control, Tél: (902) 582-3346.

La personne-ressource (aspects scientifiques): J.E. Peill, President, Tél: (902) 582-3346.

Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: (G.A.I.) Gestion agricole intégrée; céréales, mais, soja.

L'équipement spécial: Systeme Tramline 12 m.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MINE WASTE RECLAMATION LTD

565 Massey Road, Guelph, Ontario, N1H 6R1.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Dr. E.M. Watkin, Supervisor Quality Control, Tél: (519) 823-2060.

Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.

Les domaines de R-D: Restauration au moyen de la végétation des déchets miniers et industriels; emploi des déchets comme amendements pour sols contaminés. Développement de produits immobilisant la poussière fine des dépotoirs, des matériaux transportés par wagons

et des matériaux stockés en pile. Mise au point de produits chimiques permettant de lutter contre l'infiltration de résidus acides.
L'équipement spécial: Grande installation de croissance contrôlée de végétaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MINMET SCIENTIFIC LTD
672 Mount Pleasant Road, Toronto, Ontario, M4S 2N3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Claudia Gasparrini, Supervisor Quality Control, Tél: (416) 481-1416.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: R-D sur l'utilisation de la minéralogie pour déterminer l'emplacement des problèmes se posant en cours d'extraction. Application de la minéralogie à l'exploration minérale et aux études de faisabilité relatives à l'exploitation des minerais.
L'équipement spécial: Microscope Leitz pour minéraux; microscope électronique à balayage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MITEL CORPORATION, SEMICONDUCTOR DIVISION
360 Leggett Drive, P.O. Box 13320, Kanata, Ontario, K2K 1X5.
Wafer Fabrication Process R&D
19 boulevard L'Aeroport, Bromont, Québec, J0E 1L0.
La personne-ressource: Jean Deslauriers, Supervisor Quality Control, Tél: (514) 534-2321.
Le personnel: Le total est de 30 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D sur de nouvelles méthodes de fabrication de dispositifs à semiconducteurs CMOS, en particulier les dispositifs dont les dimensions de plus petites composantes sont de deux microns ou moins, ce qui nécessite l'utilisation de matériel photolithographique et de techniques de pointe en attaque ionique réactive. Pour ce faire, la société étudie de nouvelles méthodes à composé photorésistant et cherche à développer des méthodes de planarisation des microtopographies.
L'équipement spécial: Matériel d'attaque ionique réactive pour l'attaque de l'aluminium.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Product Development
360 Legget Drive, P.O. Box 13320, Kanata, Ontario, K2K 1X5.
La personne-ressource: M.S. Foster, Supervisor Quality Control, Tél: (613) 592-2122.
Le personnel: Le total est de 32 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de circuits intégrés. Conception et essais assistés par ordinateurs, conception de dispositifs hybrides en couche épaisse. Conception de CI et de circuits CMOS personnalisés ou pré-diffusés en technologie polysilicium double de 5.4 et 3 microns. Le développement et les travaux de soutien de logiciel et de matériel de CAO pour la simulation, la conception structurelle et le développement des programmes d'essais de CI.
L'équipement spécial: Systèmes graphiques couleur CALMA GDSII; simulateurs logiques ZYCAD; postes de travail Daisy; ordinateurs DEC VAX 780.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MODULES SECURITAIRES C.M. LTEE
19-400 Cruickshank, Baie D'urfé, Québec, H9X 3P1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Gérald Spénard, C.A., Vice-président, Finance, Tél: (514) 457-6650.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Cédo Draca, Ing., Président, Tél: (514) 457-6650.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Tests de performance quant à la nature et à la résistance de panneaux sécuritaires auto-portants constitués d'une structure légère en acier recouvert de béton. Matériaux utilisés principalement pour des fins sécuritaires, par exemple dans des centres de détentions, palais de justice, centres informatisés.
L'équipement spécial: Marteau mécanisé relié à des équipements d'enregistrement graphique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Fenêtres et Vitraux C.M. Ltée
La personne-ressource (aspects administratifs): Gérald Spénard, C.A., Vice-président, Finance, Tél: (514) 457-6650.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Cédo Draca, Ing., Président, Tél: (514) 457-6650.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Tests de performance sur différents types d'acier composé ou autres quant à leus résistance à l'impact, la déflection et la résistance à la coupure. Les produits finis devront rencontrer les exigences d'organismes gouvernementaux reliés au domaine de la détention et de la sécurité.
L'équipement spécial: Scie motorisée; enregistrement graphique; equipement pour la déflection.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

MOHAWK DATA SCIENCES-CANADA LIMITED
235 Hood Road, Markham, Ontario, L3R 4N5.
MDS Canada Systems R&D Group
La personne-ressource: Peter Brugger, Vice-président, Finance, Tél: (416) 475-6060.
Le personnel: Le total est de 9 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et mise au point de logiciels de télématique, par ex. logiciels de gestion de réseau local et logiciels SNA et X.25.

L'équipement spécial: Moniteur de lignes; corrélateurs en circuit; simulateurs de protocole.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MOLI ENERGY LIMITED
3958 Myrtle Street, Burnaby, British Columbia, V5C 4G2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. J.A. Stiles, Vice-président, Finance, Tél: (604) 437-6927.
Le personnel: Le total est de 35 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de R-D sur les piles au lithium - recherches sur les matériaux, mise au point de piles, électrochimie des piles, recherches sur les applications de piles au lithium rechargeables.
L'équipement spécial: Boîte à gants à gaz inerte; microscope électronique à balayage; spectromètre infrarouge à TF; chromatographe gazeux; spectrophotomètre d'absorption atomique; microcalorimètre; chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse; matériel spécial pour l'essai de piles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MOLSON BREWERIES OF CANADA LTD
2486 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario, L5L 1J9.
Technical Centre
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. David W. Hysert, V.P. of Research & Quality Control, Tél: (416) 828-1786.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Joris E.A. Van Gheluwe, Manager, Technical Development, Tél: (416) 828-1786.
Le personnel: Le total est de 25 dont 19 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nous pouvons en gros catégoriser notre effort de R-D comme portant sur la science de la fabrication de la bière; nos objectifs essentiels sont: l'amélioration de la stabilité des qualités et de la saveur de la bière, l'élaboration des procédés et de la productivité, la mise au point des produits, les études sur les matières premières, y compris l'orge, le malt, le houblon, la mise au point de méthodes analytiques et microbiologiques de contrôle de la qualité, la mise au point d'une technologie de la fermentation, la résolution des problèmes liés à la production.
L'équipement spécial: Appareils de mesure et d'analyse chimique, y compris les appareils de spectroscopie UV, IR, RMN, CG, CLHP, CCM; brasserie pilote (26L); deux fermenteurs du Nouveau-Brunswick; matériel de génie génétique; collection de cultures de levures; installation d'évaluations des perceptions sensorielles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MONENCO CONSULTANTS LTD.
801 6 Avenue South West, Monenco Place, Calgary, Alberta, T2W 3W3.
MONENCO ANALYTICAL LABORATORIES
2023 2nd Avenue South East, Calgary, Alberta, T2E 6K1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. J.R. Dean, General Manager, Tél: (403) 273-2525.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. N. Chiu, Laboratory Manager, Tél: (403) 273-2525.
Le personnel: Le total est de 13 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Radiochimie - R-D sur les méthodes d'analyse et sur les processus radiochimiques naturels (p. ex. la sédimentation); mise au point de procédés permettant d'éliminer la radioactivité. Spectrométrie d'émission en plasma à couplage inductif; mise au point en vue d'applications (p. ex. l'analyse directe du charbon). Protection de la santé dans le milieu de travail - mise au point de méthodes d'analyse.
L'équipement spécial: JY-38-ICP-ES; spectromètres Six-Alpha et accessoires; chromatographe d'échange d'ions - compteur Harshaw pour rayonnement alpha, bêta et gamma.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MONITEQ LTD.
630 Rivermede Road, Concord, Ontario, L4K 2H7.
Systems Engineering Division
La personne-ressource: Dr. S.C. Jain, General Manager, Tél: (416) 669-5334.
Le personnel: Le total est de 30 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point à forfait de matériel et de logiciels.
L'équipement spécial: Table optique; chambre environnementale; système à vide.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MONO RESEARCH LABORATORIES LTD.
P.O. Box 566, 300 Highway 7 West, Brampton, Ontario, L6V 2L6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Nigel H.K. Armstrong, General Manager, Tél: (416) 454-4000.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Caractérisation des particules: plus particulièrement détection, mesure et caractérisation de matières particulaires dans l'air et les liquides et sous forme pulvérulente, dans la plage granulométrique comprise entre 5 nanomètres et 9 000 micromètres. Conception et fabrication de systèmes complets, y compris de systèmes spéciaux servant à la manutention d'échantillons, à l'aide d'un matériel de base utilisé pour la détection de particules fabriqué par la Pacifique Scientifique de Californie. De plus, travaux de développement, en vue d'applications pratiques, sur la mesure du potentiel zêta, à l'aide d'un matériel breveté

fabriqué au Royaume-Uni. Des applications spéciales ont été mises au point ou sont en cours de l'être pour de nombreuses industries, y compris l'industrie de l'hydraulique, l'industrie chimique, l'industrie du traitement de l'eau et l'industrie pétrolière.
L'équipement spécial: Installations complètes de réparation du matériel électronique; petit atelier d'usinage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MONSERCO LIMITED
6620 Kitimat Road, Mississauga, Ontario, L5N 2B8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): John A. Spragge, Lab Manager, Tél: (416) 821-1033.
La personne-ressource (aspects scientifiques): George Gordon, Vice-President, Tél: (416) 821-1033.
Le personnel: Le total est de 14 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes de sûreté sur les rayonnements nucléaires; techniques de modélisation de la dispersion dans l'environnement; études d'hygiène au travail; analyse structurelle; thermodynamique; analyse des séismes et des vibrations.
L'équipement spécial: Matériel de radiodétection sensible; ordinateur VAX avec logiciel spécial; table séismique "secoueuse"; simulateurs; montage d'essai de résistance à des chocs violents.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MORGAN SCHAFFER CORPORATION
5110 De Courtrai Avenue, Montréal, Québec, H3W 1A7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert Schaffer, Ph.D., Vice-President, Tél: (514) 739-1967.
La personne-ressource (aspects scientifiques): James E. Morgan, Ph.D., President, Tél: (514) 739-1967.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse des gaz dissous dans l'huile pour transformateur - mise au point d'instruments.
L'équipement spécial: Spectromètre de masse; chromatographes gazeux; analyseur d'eau; matériel pour vide poussé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MORRIS INDUSTRIES LTD
1527 Columbia Street, North Vancouver, British Columbia, V7J 1A3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: David Morris, Vice-President, Tél: (604) 986-2189.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel de lutte contre la pollution par le pétrole; récupérateurs mécaniques et barrages flottants.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MORRIS MAGNETICS INCORPORATED
R.R. 2, Lucan, Ontario, N0M 2J0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W.A. Morris, Proprietor, Tél: (519) 227-1106.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S.J. Balch, Research Scientist, Tél: (519) 227-4142.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Propriétés physiques des matériaux, y compris: propriétés magnétiques, susceptibilité, rémanence, hystérésis, paléomagnétisme, archéomagnétisme; conductivité thermique, porosité, perméabilité, densité, pétrologie optique; microscopie électronique; conductivité électrique. Mise au point de techniques de diagraphie des sondages pour l'industrie minérale et levés gravimétriques et magnétiques régionaux.
L'équipement spécial: Magnétomètre basses températures; enceinte à champ magnétique contrôlé; pont de susceptibilité à sensibilité élevée.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MORRIS ROD-WEEDER CO LTD
85 York Road, Yorkton, Saskatchewan, S3N 2X2.
Morris Research & Development
605 York Road West, Yorkton, Saskatchewan, S3N 2X2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Murray Just, Director, R&D, Tél: (306) 783-8585.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Glen Hantke, R&D Product Supervisor, Tél: (306) 783-8585.
Le personnel: Le total est de 26 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les travaux de R-D touchent au domaine de l'agriculture, c'est-à-dire: le labourage et la culture des terres et machines connexes; l'ensemencement de graines fines, de grosses graines et l'application appropriée de semences pour culture en ligne, le tassement du sol et les machines connexes; application et dosage de l'engrais et machines connexes; équipement de manutention du foin.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MORRISON HERSHFIELD LIMITED
4 Lansing Square, North York, Ontario, M2J 1T1.
Morrison Hershfield Limited Research and Development

1815 Meyerside Drive, Unit 4, Mississauga, Ontario, L5T 1G3.
La personne-ressource: Allan T. Quaile, Director, R&D, Tél: (416) 499-3110.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D dirigée vers la technologie du génie des structures. Le laboratoire est équipé pour faire des essais sur des éléments structuraux en bois, des produits en bois de taille structurale, des ensembles structuraux spécialement concus.
L'équipement spécial: Système d'essai pour les fermes, les poutres et les colonnes; matériel d'application pneumatique de charges; dispositifs de mesure de l'humidité et de la masse spécifique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L'unité de recherche
650 Woodlawn Road West, Guelph, Ontario, N1K 1B8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Colin Williams, General Manager, Tél: (519) 823-1311.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Peter Irwin, Dir. of Technical Services, Tél: (519) 823-1311.
Le personnel: Le total est de 45 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes sur les poudreries basses - simulations de poudreries basses sur maquettes; études des charges exercées par le vent - mise au point de techniques de mesure des charges exercées sur les revêtements et les structures au moyen de maquettes dans une soufflerie des couches limites; études de pollution - émissions fugitives, dispersion de gaz et ventilation interne étudiées à l'aide de maquettes; études solaires - soleil/ombre et réflectance solaire d'une cloison extérieure réfléchissante: étude au moyen d'un héliodon.
L'équipement spécial: Soufflerie des couches limites; canal ouvert; héliodon.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MORTON & PARTNERS LIMITED
215 Carlingview Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5X8.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J. Coates, Administrator, Tél: (416) 675-1440.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.D. Morton, Senior Partner/Principal, Tél: (416) 675-1440.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fonçage de tunnels et conception d'ouverture S/T - application des méthodes TBMO de fonçage rapide de tunnels; Béton renforcé de fibres pour soutènement des ouvertures S/T et revêtements de tunnels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MOSAID INC.
P.O. Box 13579, Kanata, Ontario, K2K 1X6.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): C. Baburek, Group Comptroller, Tél: (613) 836-3134.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B. Woodley, Engineering Manager, Tél: (613) 836-3134.
Le personnel: Le total est de 35 dont 16 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse de circuits intégrés (CI) de mémoire; conception de circuits intégrés (CI) de mémoire; développement de techniques et de logiciel de modélisation de TEC MOS; développement de techniques et de logiciel pour simulation infor- matique d'un circuit CI; développement de techniques et de systèmes relatifs à un dispositif d'essai de CI à mémoire.
L'équipement spécial: Equipement de microscopie et photographie; DEC - VAX; DEC - PDP/11; divers P.C.s et périphériques; divers équipements de vérification.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MOTOROLA INFORMATION SYSTEMS
9445 Airport Rd, Brampton, Ontario, L6S 4J3.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): L.R. Wood, Eng. Admin., Tél: (416) 793-5700.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.R. Lang, Vice-President, R&D, Tél: (416) 793-5700.
Le personnel: Le total est de 92 dont 52 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de matériel électronique de transmission des données; matériel, logiciel; microprogrammation et logiciel de microprocesseur; matériel de processeur de signaux/processeurs matriciels, logiciel pour applications en acoustique, en transmission par satellite, en SAR, applications d'imagerie (IMAGE).
L'équipement spécial: Système de développement DEC VAX782; système de conception assistée par ordinateur (CAO) Applicon; système Star Graphics de Xerox; Salle blindée; processeur matriciel/processeur T-ASP-II; Analyseurs 2-HP 64000; Analyseur de spectre de puissance RF.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MPB TECHNOLOGIES INC.
1725 North Service Road, Trans-Canada Highway, Dorval, Québec, H9P 1J1.

L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): C.W. Rose, Chief Accountant, Tél: (514) 683-1490.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. M.P. Bachynski, President, Tél: (514) 683-1490.
Le personnel: Le total est de 48 dont 38 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Société incorporée vers la fin de 1976 en vertu d'une loi fédérale, MPB Technolgies Inc. se spécialise en produits de technologie de pointe, en contrats de recherche et développement et en services de consultation. L'équipement dont dispose la société lui permet d'effectuer des recherches expérimentales et théoriques, ainsi que des travaux de développement et de fabrication dans divers domaines. Les paragraphes suivants décrivent en gros les activités et installations de la société. - Lasers: Systèmes complets pour les télécommunications, les mesures scientifiques, les radars optiques cohérents et les essais non destructifs; lasers dans l'infrarouge lointain, dans l'infrarouge et dans le visible; dispositif de stabilisation, d'accord de fréquence et à fibres optiques; installations de remplissage et d'étuvage pour les lasers à gaz, étuve à hydrogène pour la fabrication et l'étanchélité de l'enceinte en céramique, salle chimique pour les lasers chimiques; électromagnétisme: Diffusiomètres aéroportés et au sol, radiomètres en ondes millimétriques et instrumentation spéciale (5-140 GHz); détection radar, diffusion, simulation et indentification des cibles; expériences dans la navelle spatiale, logiciel et matériel d'essais au sol; conception, fabrication et mesure d'antennes; surface équivalente radar et mesures par effet Doppler. Fusion: Systèmes d'acquisition et de gestion des données basés sur les ordinateurs PDP 11/44 et VAX870; travaux de conception techniques portant sur les pertes par courants de Foucault, les forces induites, les systèmes de commande du plasma et sous vide; instrumentation de dianostics, y compris les boucles magnétiques, les bobines de Rogowski, les interféromètres micro-ondes, les récepteurs à diffusion de Thomson et les systèmes d'injection d'impuretés; installation tokamak sur place; études théoriques sur les mouvements de chaleur en fusion laser, cinétique de impuretés, chauffage par cyclotron électronique et comportement temporel de la température et du courant d'un plasma; Electronique: Conception dévellopement et fabrication de systèmes à microprocesseur (matériel et logiciel) avec affichages graphiques de très haute qualité et fonctions spéciales pour les applications d'affaires et en télédiffusion, pupitre de communications d'opérateur de service de réponse télex; enregistreurs d'évènements et systèmes de lecture; systèmes d'électronique numérique adapté à l'utilisateur; le personnel de MPB Technolgies regroupe une équipe exceptionnelle de physiciens, d'ingénieurs et de techniciens, qui peuvent compter sur l'efficicité des activités de gestion des projets. Plusieurs de nos employés clés jouissent d'une réputation enviable par suite de leurs contrivutions à diverses disciplines. Parmi nos employés, 20 détiennent le grade de doctorat.
L'équipement spécial: Ordinateurs PDP 11/plus, MINC, IMB, PC, systèmes de développement pour microprocesseurs (Emulogic, Intel (3)); chambre "anechoic" (électromagnétique); systèmes de mesures des micro-ondes à 10, 24, 35, 70, 140 GHz; fournaise hydrogène; installations de remplissage et d'étuvage pour les lasers.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MULCO INC.
2835 Grande Allée, St-Hubert, Québec, J4T 3K3.
L'unité de recherche
2433 Sir Wilfrid Laurier, St-Hubert, Québec, J4T 2R2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mario Taboika, Président et Directeur général, Tél: (514) 465-5470.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Marc-André Chabot, Directeur de la recherche du développement,
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Domaines de R-D: Scellants et calfeutrants; mastics à carrosserie; enduits protecteurs; adhésif de construction.
L'équipement spécial: Weather-O-Meter; extenseur compresseur (calfeutrants); machine d'essai de tension-élongation (calfeutrants et adhésifs).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

MULTI-AMP CANADA LIMITED
445 Finchdene Square, Scarborough, Ontario, M1X 1B7.
Engineering Department
La personne-ressource: O.W. Iwanusiw, Président et Directeur général, Tél: (416) 298-6770.
Le personnel: Le total est de 8 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche industrielle pour la mise au point de nouveaux produits dans le domaine des mesures électriques: tension, intensité, puissance, capacité, facteur de dissipation, énergie et résistance.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MULTILIN INC
7 Heritage Road, Markham, Ontario, L3P 1M3.
R&D
La personne-ressource: N. Woodruff, Président et Directeur général, Tél: (416) 294-9465.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Commandes industrielles électroniques; mesure de la température; instruments et commandes de sécurité des opérations minières; protection par disjoncteur/feeder.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MURATA ERIE NORTH AMERICA LTD.
5 Fraser Avenue, Trenton, Ontario, K8V 5S1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Robin Wilson, EMI Appl. Manager, Tél: (613) 392-2581.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mike Blamire, Design Eng. Manager, Tél: (613) 392-2581.
Le personnel: Le total est de 24 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de filtres du brouillage électromagnétique (EMI) pour matériel électronique. Développement de blocs d'alimentation

haute tension et d'application spéciale. Développement de matériel de traitement spécial.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MURPHY OIL COMPANY LTD
Ste 1700, 800-6th Ave. S.W., Calgary, Alberta, T2P 3Y3.
Murphy Research and Development Division
1700, 800 Sixth Avenue S.W., Calgary, Alberta, T2P 3Y3.
La personne-ressource: Mr. R.W. (Bill) Thornton, EMI Appl. Manager, Tél: (403) 294-8068.
Le personnel: Le total est de 14 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société fait de la recherche en vue de mettre au point des techniques d'amélioration de la production de pétrole lourd et de sables bitumineux - cela comprend la recherche et l'essai sur le terrain de techniques de récupération thermique telles que la combustion in situ et l'injection de vapeur; la société fait de la recherche, de la conception et de la mise au point de matériel de production de pétrole lourd tel que du matériel de pompage dans le trou, du matériel de séparation des émulsions et du matériel de mesure de la production.
L'équipement spécial: Installation pilote de combustion in situ, puits 25 Eyehill; installation pilote d'injection de vapeur, puits 7 Lindbergh.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MUSTANG INDUSTRIES INC
3810 Jacombs Road, Richmond, British Columbia, V6V 1Y6.
Experimental Workshop
La personne-ressource: Robert J. Askew, EMI Appl. Manager, Tél: (604) 270-8631.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche en collaboration avec d'autres organismes, sur la nature de situations dangereuses en milieu marin ou connexe. Mise au point de vêtements protecteurs, de matériel et systèmes facilitant la survie en milieu marin.
L'équipement spécial: Matériel pour essais de flottabilité.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MUTH AIR PAC INC.
23985 Lougheed Highway, Albion, British Columbia, V0M 1B0.
L'unité de recherche
23985 Lougheed Hwy, Albion, B.C., V0M 1B0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Fred H. Muth, President, Tél: (604) 467-5571.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Gordon H. Muth, Research Technologist, Tél: (604) 467-5571.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Automatisation de l'industrie des produits du bois. Spécialisation dans les systèmes de coupe, de tri et d'emballage pour les usines de bardeaux et pour les scieries.
L'équipement spécial: Contrôleur programmable.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

MW CANADA LTD
291 Elgin Street North, P.O. Box 368, Cambridge, Ontario, N1R 5V5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): L.M. Spitzer, Controller, Tél: (519) 621-5460.
La personne-ressource (aspects scientifiques): U. Negro, Head, Design Staff, Tél: (519) 621-5460.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de tissus destinés à être utilisés à diverses fins en décoration, dans l'industrie, dans la fabrication de meubles et dans des domaines connexes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NANOTEC MANUFACTURING CORPORATION
P.O. Box 610, Almonte, Ontario, K0A 1A0.
Nanotec Sciences Corp.
One Heritage Square, Almonte, Ontario, K0A 1A0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Margie Cox, Admin. Co-ord., Tél: (613) 256-1483.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John Heckman, V.P. Tech., Tél: (613) 256-1483.
Le personnel: Le total est de 20 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes commerciaux de télécommunications - transmission de données.
L'équipement spécial: Emulateur de micro-ordinateurs passant sur VAX 11/750.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED
PO Box 2130, Duke Tower, Scotia Square, Halifax, Nova Scotia., B3J 3B7.
Fisheries Resource Devel. Ltd - a National Sea Products Ltd's subsidiary R & D company
Suite 317, 2021 Brunswick Street, Halifax, Nova Scotia, B3K 2Y5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. Laura Boyd-Brown, Administrative Assistant, Tél: (902) 420-1761.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. John F. Maloney, President & CEO, Tél: (902) 420-1761.
Le personnel: Le total est de 13 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits, mise au point de procédés, sciences océanographiques. Domaines de spécialisation - génie maritime, transformation des produits de la pêche, diététique et technologie alimentaire, génie industriel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NAUTICAL ELECTRONIC LAB LTD
R.R. 1, Tantallon, Halifax County, Nova Scotia, B0J 3J0.
Engineering Department
La personne-ressource: John R. Pinks, Administrative Assistant, Tél: (902) 823-2233.
Le personnel: Le total est de 22 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement dans le domaine des émetteurs radio haute puissance dont les composants sont tous à semiconducteurs; bandes de fréquences: BF, MF, HF; puissance pouvant atteindre 50 kW; applications: navigation et communications; les programmes actuels portent surtout sur des émetteurs AM de la classe D très efficaces.
L'équipement spécial: Chambres d'essais d'ambiances; charges fictives haute puissance (150 kW).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NAWITKA RENEWABLE RESOURCE CONSULTANTS LIMITED
836-840 Cormorant Street, Victoria, British Columbia, V8W 1R1.
Project Basis
La personne-ressource (aspects administratifs): George S. Nagle, President, Tél: (604) 384-5133.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Stephen M. Smith, Senior Consultant, Tél: (604) 384-5133.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Simulation de peuplements et de domaines forestiers; études sur la croissance en fonction de traitements sylvicoles; Ecologie de la faune: espèces, systèmes et interactions avec l'aménagement forestier; Simulation industrielle et prévisions techniques pour le secteur de la foresterie; Exploitation des forêts tropicales et agro-foresterie dans le Tiers-Monde.
L'équipement spécial: Divers appareillages d'étude sur le terrain; dendrologie et contrôle de la faune; micro-ordinateurs (disques rigides 10 méga-octets, 640K); dessin d'études.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NAZ-DAR CANADA LIMITED
925 Roselawn Avenue, Toronto, Ontario, M6B 1B7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: J. Bruce Rivoire, President, Tél: (416) 789-5111.
Le personnel: Le total est de 3 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point et amélioration d'encres et de produits chimiques apparentés utilisés en sérigraphie.
L'équipement spécial: Divers matériel de laboratoire d'usage général.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NELSON'S DAIRY
180 Ormont Drive, Weston, Ontario, M9L 1N7.
Nelson's R&D Labs
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Peter Calabretta, Vice-President, Administration, Tél: (416) 742-6811.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. A. Gelda, Director, R&D, Tél: (416) 742-6811.
Le personnel: Le total est de 9 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits alimentaires laitiers et non laitiers pasteurisés UHT, dans le secteur de l'élaboration de nouveaux produits et procédés
L'équipement spécial: Usine pilote - Homogénéiseur à deux étages; échangeur thermique à plaque; bouilloire; congélateur Taylor permettant de régler la consistance du produit; analyseur infra-rouge de lipides.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NETWORK DATA SYSTEMS LIMITED
500 Cockrane Drive, Markham, Ontario, L3R 5N7.
Department of Network Data Systems
La personne-ressource: W.O. Mustard, Vice-President, Administration, Tél: (416) 475-8220.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel et logiciel pour micro-ordinateurs; interfaces d'émission/réception par clavier (KSR) pour machines à écrire électroniques; micro-ordinateur avec possibilité d'expansion et logiciel de traitement de textes et de télécommunications, ce qui permet aux machines électroniques de devenir des postes de travail de bureautique; matériel et logiciel de protection du logiciel; matériel et logiciel de télétexte (contrat avec Télécom Canada).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NEXUS ENGINEERING CORP.
7000 Lougheed Highway, Burnaby, British Columbia, V5A 4K4.
Nexus Engineering Corporation - R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Barb Petty, Special Projects Manager, Tél: (604) 420-5322.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Peter van der Gracht, President, Tél: (604) 420-5322.
Le personnel: Le total est de 10 dont sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Le personnel: Le total est de 10
Les domaines de R-D: La société Nexus a réuni une équipe de recherche et développement hautes fréquences qui a produit d'excellents résultats et qui dispose d'une installation à la mesure de ses compétences, ce qui lui a permis de développer du matériel, commercialisable à

l'échelle mondiale, pour la réception et la distribution de signaux de données, audio et de télévision commerciale par satellite. Parmi les produits de la société, on compte les modulateurs, les processeurs, les récepteurs de satellite pour les bandes C et Ku, le matériel de production et de modulation stéréophonique et les réseaux de combinaison. Des émetteurs et translateurs de télévision faible puissance et de diffusion FM on ausi été développés. Une légère modification technique a permis de produire tous les composants en formats NTSC et PAL.

L'équipement spécial: Matériel d'essai RF; Matériel d'essai video; Matériel d'essai audio; Outils de conception assistée par ordinateur.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NL CHEM CANADA INC.

4 Place Ville-Marie, Suite 400, Montréal, Quebec, H3B 4M5.

Département technique

3390 Marie-Victorin, Varennes, Québec, J0L 2P0.

La personne-ressource: Roger P. Beauline, Special Projects Manager, Tél: (514) 652-2931.

Le personnel: Le total est de 13 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Recherche et développement sur l'amélioration du procédé et du produit, développement de produits nouveaux, réduction des coûts de consommation d'énergie.

L'équipement spécial: Absorption atomique; rayons-X; photomètre à flamme.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

NORANDA INC.

PO Box 45 Commerce Court W, Suite 4500, Toronto, Ontario, M5L 1B6.

Noranda Research Centre/Centre de Recherche Noranda

240 Hymus Boulevard, Pointe Claire, Québec, H9R 1G5.

La personne-ressource: Dr. P. (Peter) Tarassoff, Special Projects Manager, Tél: (514) 697-6640.

Le personnel: Le total est de 135 dont 70 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Industrie: méthodes et matériels miniers; mécanique des roches; minéralurgie; métallurgie extractive des métaux non ferreux; électrochimie et techniques d'électrochimie; coulée et procédés de travail des métaux; méthodes de fabrication; protection contre la corrosion; alliages; matériaux électro-optiques; régulation de procédés et appareils de mesure; techniques de l'environnement; écologie.

L'équipement spécial: Mini-usine (autoclaves par ex.) pour la mise au point de procédés hydrométallurgiques et pyrométallurgiques; installations pilotes de fusion et de coulée des métaux; machine de coulée sous pression de 250 tonnes; machine d'essais de résistance à la fatigue des câbles d'acier de 75 tonnes; dilatomètre; potentiostat-galvanostat assisté par ordinateur; machines de revêtement sous vide; appareils de mesure et d'analyse du bruit et des vibrations; matériel spécialisé de caractérisation des photorécepteurs.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NORDCO LIMITED

P.O. Box 8833, 23 Glencoe Drive, St. John's, Newfoundland, A1B 3T2.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Gerome Peddle, Vice President, Finance and Administration,

La personne-ressource (aspects scientifiques): F.D. Smith, President & Chief Executive Officer, Tél: (709) 364-1200.

Le personnel: Le total est de 85 dont 65 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Instruments marins; technologie des pêches; instruments de monitorage du milieu offshore; instruments géotechniques. Modélisation informatique de l'interaction glace-structure et de l'interaction des glaces en général.

L'équipement spécial: Atelier d'usinage et matériel; matériel informatique; laboratoire d'électronique et matériel.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NORPAK CORPORATION

10 Hearst Way, Kanata, Ontario, K2L 2P4.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. H. Dewar, Manager, Contracts & Administration, Tél: (613) 592-4164.

La personne-ressource (aspects scientifiques): D. Randy Carter, Vice-President, Engineering, Tél: (613) 592-4164.

Le personnel: Le total est de 50 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Vidéotex en général; télétexte en général; matériel de diffusion de télétexte; décodeurs vidéotex; décodeurs télétexte; systèmes de création d'images NAPLPS; systèmes vidéo; insertion et codage de données vidéo; conception de puces VLSI; systèmes logiciels; algorithmes de création graphique; numérisation d'images; création automatisée d'images graphiques; interface hommue-images graphique; détection et correction des erreurs; recouvrement de signaux numériques haute vitesse; élimination des échos.

L'équipement spécial: Systèmes d'insertion de données vidéo; bases de données vidéotex; matériel de diffusion de télétexte; installation de mesure du brouillage électromagnétique et RF; salle blindée; systèmes de développement de logiciel RSX/UNIX/IDRIS/039.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NORTECH SURVEYS (CANADA) INC

309 2nd Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 0C5.

Advanced Technologies

La personne-ressource: Dr. Gerard Lachapelle, Manager, Contracts & Administration, Tél: (403) 262-0800.
Le personnel: Le total est de 12 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Navigation aérienne avec SNI/RGP intégrés; navigation maritime; mise au point de logiciels pour les relevés de position et la navigation; relevé de position différentielle précis par RGP.
L'équipement spécial: Systèmes de navigation inertielle; satellites de réception pour la navigation (RGP); système Intel; profileur laser; gros ordinateur et ordinateurs personnels portables.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NORTHERN SOIL TECHNOLOGIES LTD
P.O. Box 8637, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6K8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): David K. Grayson, President, .
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J.H. Stephens, Research Director, Tél: (306) 664-4400.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement relatifs aux biotechnologies agricoles; l'accent est mis sur le comportement microbiologique du sol, y compris sur la présence de nombreuses algues et espèces de bactéries.
L'équipement spécial: Chromatographie gaz-liquide; sondes ioniques spécifiques; pH-mètres; centrifugeuse; spectrophotomètres; microscopes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NORWEST SOIL RESEARCH LTD
9938-67 Avenue, Edmonton, Alberta, T6E 0P5.
Agricultural Research
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Jean-Michel Crepin, President, Tél: (403) 438-5522.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J. Ashworth, Research Manager, Tél: (403) 438-5522.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Agronomie; chimie du sol; restauration du sol; microbiologie du sol; biochimie; polluants primaires; matière organique; qualité du fourrage; nutrition animale; expérimentation de la nourriture
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NOVA ENERGY LIMITED
40 Wright Avenue, Dartmouth, Nova Scotia, B3B 1G6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): John R. Farrell, Vice-President, Tél: (902) 469-4425.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Barry V. Davis, President, Tél: (902) 469-4425.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R & D dans le domaine de la production d'hydroélectricité avec faible hauteur de chute/sans chute. Mise au point de turbines extrayant l'énergie de la vitesse du cours d'eau ou des courants de marée. Les turbines actuelles produisent de 5 à 160 kW. La turbine en cours de mise au point produira 1 mégawatt. Le dispositif mis au point par Nova Energy est appelé Hydroturbine à axe vertical (HTAV).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NOVA/HUSKY RESEARCH CORPORATION LTD.
1411 25th Avenue North East, Calgary, Alberta, T2E 7L6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): L. Taylor, Manager - Admin. Services, Tél: (403) 276-9844.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.B. Miller, President and Director of Research, Tél: (403) 276-9844.
Le personnel: Le total est de 56 dont 24 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Tous les travaux de R et D ont trait aux activités des sociétés mères (p. ex. NOVA, une corporation albertaine, et la Husky Oil Ltd.) et de leurs filiales; sciences biologiques; sciences chimiques; pétrochimie; sciences géologiques; dynamique des gaz et des fluides; matériel électronique et instrumentation.
L'équipement spécial: Chromatographie en phase gazeuse et en phase liquide; microscopes; tomodensitomètres; RMN.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NOVALAB LTD
9420 Côte de Liesse, Lachine, Québec, H8T 1A1.
Research Section
La personne-ressource: Dr. J.D. Fenwick, Manager - Admin. Services, Tél: (514) 636-6219.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches internes sur la mise au point de méthodes d'analyse de produits organiques. Certains travaux de recherche et de développement sont effectués pour le compte des gouvernements fédéral et provinciaux à la suite de demandes de propositions présentées par le M.A.S. ou de propositions spontanées présentées à ce ministère.
L'équipement spécial: CG/spectromètre de masse; CC; CL.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NOVATEL COMMUNICATIONS LTD.
700 Ninth Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 3V4.
NovAtel Communications Ltd. (R&D & Manufacturing Division)
La personne-ressource: Dr. Arunas G. Slekys, Manager - Admin. Services, Tél: (403) 298-0402.
Le personnel: Le total est de 151 dont 136 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Compétence de NovAtel en matière de recherche et développement; conception logique de matériel numérique; conception de circuits analogiques/RF; conception de logiciel en temps réel; conception industrielle; conception mécanique; mise sous boîtier électronique; conception VLSI; téléphonie; communications numériques; planification RF.
L'équipement spécial: Vax 11/780 et 11/785; système VLSI graphique Mentor; Système d'IAO Valid Scald; système de CAO GE/Calma (carte et mécanisme); systèmes cellulaires NovAtel Aurora 800/400 MHz.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NUCLEAR ACTIVATION SERVICES LIMITED
1280 Main Street West, Hamilton, Ontario, L8S 4K1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. E. Hoffman, Manager - Admin. Services, Tél: (416) 522-5666.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: L'analyse par activation neutronique est fondée sur la mesure du nombre et de l'énergie des rayons X et gamma émis par les isotopes radioactifs produits dans la matrice échantillon par irradiation avec des neutrons provenant d'un réacteur nucléaire. La radioactivité induite par les neutrons de chacun des éléments traces produit un spectre gamma caractéristique qui permet donc de mesurer et de quantifier l'empreinte nucléaire de ces éléments. Cette méthode d'analyse permet de déterminer la quantité totale de l'élément présente dans une substance, peu importe la forme chimique ou physique de celui-ci, et offre les avantages suivants: Les échantillons peuvent être des liquides, des solides ou des poudres. La technique est non destructive. Comme elle ne fait appel à aucune réaction chimique, le problème de la contamination de l'échantillon par des réactifs ne se pose pas. Comme aucun traitement chimique n'est nécessaire après l'irradiation, les analyses sont rapides, efficaces, peu coûteuses et de haute qualité. La technique permet de faciles dosages de nombreux éléments d'un seul coup. Enfin, la technique est particulièrement adaptée aux éléments traces. Sa sensibilité est fonction du flux neutronique, de la durée de l'irradiation, du pouvoir de résolution du détecteur, de la composition de la matrice et de la taille de l'échantillon total. Les seuils de détection de la plupart des éléments d'intérêt sont extrêmement bas et ne sont pas atteignables au moyen des autres techniques d'analyse. De très nombreux types d'échantillons ont déjà été analysés au moyen de la technique. En voici un aperçu: géologie et géochimie: roches, sols, concentrés, perles d'argent aurifère; biogéochimie: végétaux, humus, charbon; pétrochimie: pétroles, distillats de pétrole, produits dérivés du pétrole comme le polyéthylène; produits alimentaires et pharmaceutiques: sucres, poisson, aliments pour animaux, protéine monocellulaire, pâtes dentifrices, remèdes, etc.; biologie et médecine: sang, tissus, ongles, urine; environnement: filtres, eaux, sols, cendres volantes; applications industrielles: aciers, câbles, métaux. Voici la liste des éléments qui réagissent à l'irradiation neutronique et qui peuvent être dosés dans diverses matrices: al, Sb, As, Ba, Br, B, Cd, Ca, Ce, Cs, Cl, Cr, Co, Cu, Dy, Eu, F, Gd, Ga, Ge, Au, Hf, In, I, Ir, Fe, La, Lu, Mg, Mn, Hg, Mo, Nd, Ni, Os, Pd, Pt, K, Re, Rh, Rb, Sm, Sc, Se, Ag, Na, Sr, Ta, Te, Tb, Th, Sn, Ti, W, U, V, Yb, Zn, Zr.
L'équipement spécial: Système à neutrons retardés; système à rayonnement gamma instantané; 8 systèmes d'ordinateur PHYGE-MCA; ordinateurs PDP 11/34, PDP 11/44 et PDP 11/84; 3 analyseurs multi-entrées et multivoies.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NUMETRIX LIMITED
8 King Street East, #1000, Toronto, Ontario, M5C 1B5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Heidi Breslauer, Manager - Admin. Services, Tél: (416) 362-1000.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Planification des ressources; graphiques interactifs; CAO/FAO; outils de soutien des décisions d'affaires.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

NUTRINOR
C.P. 190 Desbiens, Lac St-Jean, Québec, G0W 1N0.
Unité-Pilote beurre réduit en calories
2200 Route 169, Chambord (Comté Roberval), Québec, G0W 2G0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Laval Lapointe, Directeur cont. qualité, Tél: (418) 346-5526.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Michel Lemay et Micheline Roux, Agents de recherche, Tél: (418) 346-5526.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée pour le développement d'un beurre réduit en calories.
L'équipement spécial: Equipement pilote de fabrication beurre réduit en calories.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

OCEANROUTES CANADA INCORPORATED
Main Floor, 1496 Bedford Highway, Bedford, Nova Scotia, B4A 1E5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Hugh Macpherson, President, Tél: (902) 835-1617.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joseph Seiler, Vice President, Tél: (902) 835-1617.

Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Météorologie et océanographie. Modèles spectraux des vagues.
L'équipement spécial: Ordinateurs YGR.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ONTARIO HYDRO
700 University Avenue, Toronto, Ontario, M5G 1X6.
Ontario Hydro Research Division
800 Kipling Avenue, Toronto, Ontario, M8Z 5S4.
La personne-ressource: Fred J. Kee, President, Tél: (416) 231-4111.
Le personnel: Le total est de 616 dont 268 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Division de la recherche est un laboratoire entièrement intégré et possède des compétences en génie électrique, mécanique, chimique, civil et métallurgique ainsi qu'en physique, chimie et biologie. Le travail est relié principalement aux besoins techniques et scientifiques d'un important service public d'électricité, mais souvent ces besoins ressemblent beaucoup aux problèmes que doivent résoudre les autres industries et le gouvernement.
L'équipement spécial: Laboratoire haute tension; laboratoire de courant élevé; laboratoire d'essai de pompe de grande capacité; laboratoire de sous-station SF6; laboratoire d'essai mécanique rigoureux; installation d'essai de combustion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ONTARIO PAPER COMPANY
80 King Street, St. Catharines, Ontario, L2R 7G2.
Operations Technology, Research Department
Allanburg Road, P.O. Box 1040, Thorold, Ontario, L2V 3Z5.
La personne-ressource: Anthony Yaui, President, Tél: (416) 227-1121.
Le personnel: Le total est de 14 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de procédés et de produits ayant trait aux opérations liées à la fabrication de pâte, de papier journal et de sous-produits chimiques.
L'équipement spécial: Unité d'ultrafiltration.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

OPTECH INCORPORATED
701 Petrolia Road, Downsview, Ontario, M3J 2N6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. A.I. Carswell, President, Tél: (416) 661-5904.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.D. Houston, General Manager, Tél: (416) 661-5904.
Le personnel: Le total est de 27 dont 16 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux généraux en électro-optique, et plus particulièrement sur des systèmes lasers. Activité principale: conception et mise au point de systèmes radars à laser destinés à des études de l'atmosphère (LIDAR), à la bathymétrie et à la télémétrie (télémètres). Travaux de mise au point spécialisée et de fabrication de systèmes dans ces domaines. Grande expérience de l'exploitation sur le terrain de systèmes lasers robustes (montés sur avions, navires et véhicules terrestres).
L'équipement spécial: Systèmes de développement de lasers; matériel d'essais électro-optiques; chambre d'essais environnementaux; installations informatiques; système de développement sur microprocesseur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

OPTICAL ART CAMERA CORPORATION
150 Kent Street, Suite 405, Ottawa, Ontario, K1P 5P4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Andre Proulx, President, Tél: (613) 238-5764.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes informatisés d'animation cinématographique graphique du mouvement.
L'équipement spécial: System III.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

OPTIKON CORPORATION LTD (THE)
410 Conestogo Road, Waterloo, Ontario, N2L 4E2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Vassiliadis, President, Tél: (519) 885-2551.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S. Daicos, Engineering Supervisor, Tél: (519) 885-2551.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes d'alignement laser et mise au point de matériel d'optique; systèmes spectroradiométriques et systèmes d'évaluation photométrique; mise au point de systèmes transmissométriques et réflectométriques.
L'équipement spécial: Spectroradiomètre, modèle 710; photomètre Pritchard; micro-ordinateur d'analyse spectrale; étalon de luminance LS-65; étalons d'éclairement spectral; installation d'étalonnage spectral.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

OPTO-ELECTRONICS INC.
2538 Speers Rd; Units 8, 9 & 10, Oakville, Ontario, L6L 5K9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. B.K. Garside, President, Tél: (416) 827-6214.
Le personnel: Le total est de 17 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Spécialisation dans l'appareillage de régulation industrielle, les systèmes à fibres optiques, les télécommunications optiques, l'appareillage opto-électronique, les sources et détecteurs optiques rapides, les techniques à impulsions sous haute tension, l'électronique des semiconducteurs, les dispositifs laser, les capteurs et les transducteurs. Ces récentes années, la société a développé et fabriqué de nouveaux produits et mené de la recherche à contrat: photodétecteurs spécialisés très haute vitesse, sources de lumière laser à diodes très haute vitesse, lasers à diodes infrarouges accordables et gamme de moniteurs et de régulateurs opto-électroniques de procédés industriels. La société a lancé en moyenne au moins quatre produits par année. Les recherches courantes portent notamment sur des photodétecteurs ultrarapides, des sources laser à diodes ultrarapides, des moniteurs et des régulateurs industriels, une liaison de données à fibres optiques, les mesures d'impulsions sous haute tension, une caméra électronique de strioscopie, des commutateurs optiques haute vitesse, des capteurs liquides à fibres, des sources infrarouges, des détecteurs à sels de plomb et structures de guides d'ondes optiques planaires diffuses.
L'équipement spécial: Matériel de fabrication de dispositifs à semiconducteurs; matériel d'essai de dispositifs à fibres optiques; matériel pour essais d'optique; systèmes de détection de signaux à très haute vitesse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

OPTOTEK LIMITED
1283 Algoma Road, Ottawa, Ontario, K1B 3W7.
Optotek Limited R&D Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): Randy North, Project Manager, Tél: (613) 746-3100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David I. Kennedy, President, Tél: (613) 746-3100.
Le personnel: Le total est de 15 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie des systèmes d'affichage optoélectroniques; préparation du matériau de diodes électroluminescentes et fabrication; fabrication d'un photodétecteur infrarouge (spécialité: tellurure de cadmium, mercure); transistors à effet de champ à l'arséniure de gallium et circuits intégrés pour communications micro-ondes et applications à des circuits intégrés numériques.
L'équipement spécial: Matériel spécialisé d'essai et de traitement des semiconducteurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ORION ELECTRONICS LIMITED
Church Point, Digby County, Nova Scotia, B0W 1M0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Hugh Roddis, Project Manager, Tél: (902) 769-3059.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche sur la propagation radio en rapport avec la radiogoniométrie VHF et UHF; développement de matériel spécial de radiogoniométrie; miniaturisation de matériel radio, y compris les émetteurs; circuits de commande à microprocesseur destinés au matériel électronique.
L'équipement spécial: Analyseur de spectre jusqu'à 2 GHz; installation d'essai d'antennes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

OVERBURDEN DRILLING MANAGEMENT LIMITED
3 Cleopatra Drive, Nepean, Ontario, K2G 3M9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Stuart Averill, Project Manager, Tél: (613) 226-1774.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Génie de l'équipement. Techniques de concentration des minéraux lourds.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

P.R.A. INTERNATIONAL
45 Meg Drive, London, Ontario, N6E 2V2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. R. Lyke, Vice-President, Tél: (519) 686-2950.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.L. Lyke, Director, Research, Tél: (519) 686-2950.
Le personnel: Le total est de 15 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les lasers au gaz pulsés et continus; études sur les lasers à colorant; photochimie et photophysique; spectroscopie moléculaire; matériels et logiciels informatiques; optique; développement électronique.
L'équipement spécial: Ordinateur HP 3000 et PHP 11; caméra à balayage électronique Hamamatsu; matériel d'essais d'optique; système microprocesseurisé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PACIFIC TRIDENT MARICULTURE LTD.
110 View Royal Ave., Victoria, British Columbia, V9B 1A7.
L'unité de recherche

La personne-ressource: R. Guy Whyte, Vice-President, Tél: (604) 478-2031.
Le personnel: Le total est de 8 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Aquiculture marine.
L'équipement spécial: Installations pleinement équipées et opérationnelles pour l'aquiculture marine.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PALADIN HYBRIDS INC
Box 219, Brampton, Ontario, L6V 2L2.
Agricultural Research
P.O. Box 219, Brampton, Ontario, L6V 2L2.
La personne-ressource: Paul G. Arnison, Vice-President, Tél: (416) 846-3983.
Le personnel: Le total est de 9 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Culture de cellules et de tissus végétaux, cultures d'anthères et de microspores - avec spécialisation poussée dans les cultures de Brassica, et quelques recherches sur le mais et les plantes fourragères. Mise au point et évaluation de systèmes hybrides relatifs aux cultures de Brassica - comprend des études d'incompatibilités et de systèmes SMC. Biologie moléculaire du développement des microspores. Sélection de plantes - évaluation d'haploides doublés. Sélection de lignées pures à rendement agronomique amélioré.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PAYTON SCIENTIFIC LIMITED
120 Milner Avenue, Unit 9, Scarborough, Ontario, M1S 3R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Robert W. Baker, President, Tél: (416) 298-9600.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Douglas Bush, Research Director, Tél: (416) 298-9600.
Le personnel: Le total est de 10 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'instruments médicaux pour les études de thrombocytes. Mise au point d'instruments de médecine légale et d'instruments médicaux d'usage industriel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PCO SERVICES LTD
232 Norseman Street, Toronto, Ontario, M8Z 2R4.
Chemical Research International
2697 Slough Street, Mississauga, Ontario, L4T 1G2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dave Smith, President, Tél: (416) 231-7276.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.D. Blaine, Director of Research, Tél: (416) 671-1898.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Lutte anti-parasitaire; efficacité des produits anti-parasitaires; toxicologie environnementale.
L'équipement spécial: Chromatographe à phase gazeuse; Tour Potter; installations pour l'élevage des insectes et des rongeurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PEIRSON BUILDING SYSTEMS LTD.
P.O. Box 207, 116 Hunter Street West, Peterborough, Ontario, K9J 6Y8.
L'unité de recherche
La personne-ressource: D.A. Lynch, President, Tél: (705) 743-3073.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Equipements de bâtiment pour la zone arctique: plomberie, chauffage, ventilation à haut rendement énergétique. Equipement électrique à haut rendement énergétique. Conception adaptée à l'expérience de la main d'oeuvre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PEMBINA RESOURCES LTD
P.O. Box 1948, 734 7th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 2M7.
Research and Development Department
La personne-ressource: Dr. E. St. Denis, President, Tél: (403) 294-5718.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les activités du département de recherche portent principalement sur le transport des marchandises en vrac par pipelines, y compris les boues et les capsules pneumatiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PENGALTA RESEARCH & DEVELOPMENT LTD
7410 Blackfoot Trail S.E., Calgary, Alberta, T2H 1M5.
Pengalta Research & Development Test Facility
La personne-ressource: Mr. Terry Kimmel, President, Tél: (403) 252-1993.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel de mise en valeur et systèmes de démonstration pour les pétroles lourds et pour les sables pétrolifères; techniques de séparation par diffusion; services de recherche et de développement en génie mécanique, en développement de conception et en essais pour l'industrie de l'énergie.

L'équipement spécial: Simulateur de production de pétroles lourds.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PERCEPTRON COMPUTING INC.
4800 Dufferin Street, suite 202, Downsview, Ontario, M3H 5S8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W.M. Strome, President, Tél: (416) 736-0452.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Berne Grush, Technical Director, Tél: (416) 736-0452.
Le personnel: Le total est de 20 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Outils de développement de logiciel scientifique; logiciel d'analyse des images; logiciel d'information de données géocodées; systèmes d'archivage numérique; systèmes d'analyse des images clés en mains; contrats de recherche et développement de logiciel.
L'équipement spécial: Ordinateurs et périphériques d'affichage des images.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PETRO-CANADA
C.P. 2844, Calgary, Alberta, T2P 3E3.
Les ressources pétrolières Petro-Canada, division de la Recherche et du développement
40 Research Place, Nord-Ouest, Calgary, Alberta, T2L 1Y6.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mike Goss, Gérant du laboratoire et des services de technologie,
La personne-ressource (aspects scientifiques): G.C.M. Derbowka, Directeur senior, R-D, Tél: (403) 296-5913.
Le personnel: Le total est de 176 dont 81 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche portant sur l'exploration, la production et les procédés liés aux combustibles et aux ressources énergétiques. Ils portent principalement sur l'exploration et la mise en valeur des régions extracôtières, sur l'exploration et la production de pétrole et de gaz classiques, sur la technologie de récupération des sables bitumineux et des pétroles lourds, sur l'amélioration du pétrole lourd et sur le raffinage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PETROLEUM RECOVERY INSTITUTE
3512-33rd St. N.W., Calgary, Alberta, T2L 2A6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Conrad Ayesse, Gérant du laboratoire et des services de technologie, Tél: (403) 282-1211.
Le personnel: Le total est de 31 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: L'objectif est de réaliser des travaux de recherche dans le domaine de la production pétrolière à partir de roches réservoirs en mettant l'accent sur les techniques de récupération assistée du pétrole (injection de vapeur d'eau, injection d'eau contenant des additifs chimiques et injection de fluides miscibles) ainsi que des études fondamentales sur les propriétés des fluides, leur comportement hydrodynamique et leur écoulement dans un milieu poreux.
L'équipement spécial: Huit laboratoires utilisés pour réaliser des expériences et des études géologiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PHILIPS INFORMATION SYSTEMS LTD
600 Dr. Frederik Philips Blvd., St-Laurent, Québec, H4M 2S9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Michel Racicot, V.P. and General Counsel, Tél: (514) 744-7252.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Yat Sang Kwong, Director - Advances Development, Tél: (514) 744-8200.
Le personnel: Le total est de 135 dont 115 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Bureautique - développement de matériel et de logiciel.
L'équipement spécial: Appareil de CAO; ordinateurs VAX; appareils Unix.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PHILLIP J. RICHARDSON & ASSOCIATES INC.
1500 Fisher Street, North Bay, Ontario, P1B 2H3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Eleanor Richardson, V.P. and General Counsel, Tél: (705) 472-6118.
Le personnel: Le total est de 8 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Logiciel informatique.
L'équipement spécial: Matériel informatique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PHILLIPS PAINT PRODUCTS (1968) LTD
95 Paquin Road, Winnipeg, Manitoba, R2J 3V9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Bernstein, Technical Director, Tél: (204) 661-6781.
La personne-ressource (aspects scientifiques): T. Tonogai, Chief Chemist, Tél: (204) 661-6781.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Revêtements industriels; revêtements chimiques; revêtements anticorrosion.
L'équipement spécial: Essais d'exposition aux QUV; spectrophotomètre IR; spectrophotomètre couleur; enceinte d'exposition au brouillard salin; essais généraux des peintures.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PHOTOGRAPHIC ANALYSIS LIMITED
210 Don Park Road, Unit 12, Markham, Ontario, L3R 2V2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Donal L. Clayton, Technical Director, Tél: (416) 475-6052.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Photo-instrumentation: services photographiques de prise de vues à haute vitesse et avec délai, vente et location de matériel pour la recherche et le développement. La photo-instrumentation consiste à utiliser des matériaux photosensibles et des systèmes optiques pour la détection de phénomènes techniques et scientifiques. Elle a pour but d'aider l'oeil à dépasser ses limites en ce qui concerne le temps, l'éclairement, la distance, la surface et la capacité de stockage. La photo-instrumentation a quatre objectifs principaux: enregistrer des images qui pourront être stockées, dupliquées, transmises et analysées quantitativement ou qualitativement; arrêter le mouvement lors d'évènements rapides qui apparaissent normalement flous à l'oeil; comprimer ou étendre la base de temps normale grâce à l'utilisation de techniques de prise de vues avec délai ou à haute vitesse; aller là où il est impossible ou dangereux d'aller pour un observateur humain. La photo-instrumentation possède un autre aspect important: aucune contrainte n'est imposée au sujet examiné de sorte qu'il peut être observé dans des conditions normales ou anormales sans aucune influence extérieure. Le temps et d'autres données pertinentes peuvent être enregistrés simultanément sur le film, en corrélation parfaite avec l'image. Contrairement à d'autres types d'instrumentation, la photo-instrumentation permet d'enregistrer l'information pendant toutes les phases de l'évènement, du début à la fin.
L'équipement spécial: 3 caméras haute vitesse LOCAM, 2-500 images par seconde; 3 caméras haute vitesse HYCAM, 20-11 000 images par seconde; 2 caméras à délai équipées d'intervallomètres; matériel de numérisation pour l'analyse numérique des données contenues dans les films; auto-collimateur reflex pour la détermination de la qualité des lentilles et des filtres ainsi que pour le réglage des systèmes optiques; projecteur à réticule de précision pour mesurer les aberrations des lentilles et des systèmes optiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PICKER INTERNATIONAL CANADA INC
70 Bramalea Road, Bramalea, Ontario, L6T 2W8.
Picker International Canada Inc. - Bramalea Engineering
26 Victoria Crescent, Bramalea, Ontario, L6T 1E5.
La personne-ressource (aspects administratifs): Ray W. Hopper, Vice President & General Manager, Tél: (416) 791-3422.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. N. Ramanathan, Research Physicist, Tél: (416) 791-3422.
Le personnel: Le total est de 32 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Détecteurs rayons X à semiconducteurs: mise au point et essai de matériaux sensibles aux rayons X, mise au point de dispositifs d'affichage électronique pour production d'images radiologiques à des fins de diagnostic, étude des possibilités d'utilisation de panneaux minces sensibles aux rayons X pour l'affichage direct d'images radiographiques. Balayage laser: conception et mise au point d'analyseurs laser de grande surface avec modulation d'intensité pour l'impression d'images radiographiques. Mise au point de dispositifs de positionnement du patient en radiographie médicale.
L'équipement spécial: Générateur de rayons X commandé par ordinateur; microdensitomètre; système numérique d'acquisition et de traitement de données d'images - à l'étude.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PLASTIBETON INC
5600 Hochelaga Street, Suite 300, Montreal, Quebec, H1N 3L7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Peter F. Trent, Vice President & General Manager, Tél: (514) 254-6071.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Béton de résine, roche reconstituée.
L'équipement spécial: Appareillage pour essais physiques: mesure de la résistance à la compression/ flexion; appareil de mesure de l'usure; matériel de fabrication en usine pilote.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PLASTIQUES L.P.A. (1976) LTEE
R.R. #3, Route 243, Mansonville, Québec, J0E 1X0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Pierre J. Arcouette, Vice President & General Manager, Tél: (514) 292-3574.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Utilisation du procédé rotationnel pour des applications scientifiques. Construction de pièces de plastique jusqu'à des dimensions de 50 pieds de longeur, actuellement réalisées pour des bouées maritimes de très haute technologie dans le domaine scientifique de recherche. Application militaire, analyse des sous-sols marins jusqu'à 4,000 mètres de profondeur. Pour des références scientifiques et technologiques, division électronique, J.L. Electron, 135 St-Germain ouest, Rimouski, Québec, G5L 4B6, Tél: (418) 724-6811, Jacques Landry, Président. Tous ces travaux sont pour des projets d'exportation.
L'équipement spécial: Equipement rotationnel; laboratoire de recherche scientifique (utilisation des installations des laboratoires de Dupont du Canada à Landsdowne, Ontario, pour les matières plastiques).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

POCATEC LTEE
85 route 132 ouest, La Pocatière, Québec, G0R 1Z0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Carl Cassista, Vice President & General Manager, Tél: (418) 856-1454.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de communication (P.A. systems); chargeurs de batterie; bloc d'alimentation (sortie simple, sortie triple); thermostats; divers appareils électroniques; fibres optiques; contrôleur à microprocesseur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

POELES ST-GEORGES INC (LES)
798 8ième rue est, La Guadeloupe, Québec, G0M 1G0.
Poêles St-Georges Inc (Les)
La personne-ressource (aspects administratifs): Gilles Grondin, Director of Marketing, Tél: (418) 459-6458.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Claude Roy, General Manager, Tél: (418) 459-6458.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: La recherche et le développement visent surtout les nouveaux produits tels que: poêle à combustion lente, fournaise bi-énergie (bois-électricité), thermostat mécanique à contrôle proportionnel pour poêle à combustible solide, poêle à écart nul. Toute la recherche effectuée sur ces produits sert à augmenter la propreté et l'efficacité, permet à nos produits d'être certifiés, assure un minimum d'entretien et de surveillance tout en permettant la conception d'un produit esthétique.
L'équipement spécial: Indicateur de température digital; deux récepteurs 10-canaux reliés à fils thermocouples type K reliés à Bacharach fyrite Gas analysers (o2 et co2); Bacharach Draftrite (pour tire); débitmètre, thermomètre magnétiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

POLAR TECH LTD
676 Wain Road, RR 1, Sidney, British Columbia, V8L 3R9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. R.D. Hudson, Director of Marketing, Tél: (604) 656-9131.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et fabrication de circuits électroniques; domaines de spécialisation : instruments robustes de faible puissance, interfaçage des capteurs analogiques et numériques, et installations sur le terrain. Conception spécialisée d'instruments pour usage dans l'Arctique, physique des glaces de mer, analyse des ondes acoustiques, collecte et analyse des données en temps réel, télécommunications par satellite, conception sur demande en océanographie, conception d'instruments météorologiques, instruments pour ouvrages en mer, collecte de données d'ondes radioélectriques à cours bond; instruments géotechniques, commande et analyse par ordinateur.
L'équipement spécial: Ordinateurs étanches à l'eau; cylindres de mesure de la charge due à la glace; capteurs acoustiques utilisables à travers la glace; stations météorologiques automatiques à enveloppe souple; sondes logiques; réservoir pour mesures à travers la glace ou l'eau (sonar).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POLYGON INDUSTRIES LTD
50 Northline Road, Toronto, Ontario, M4B 3E2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: P.D. Smith, Director of Marketing, Tél: (416) 755-3301.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et essais d'appareils de puissance électrique (transformateurs et appareillage de commutation); essai et développement de systèmes d'isolement électrique; essai haute tension à sec. jusqu'à une impulsion de 200 kV, alimentation secteur de 100 kV, essais d'échauffement et essais thermiques des appareils; essais de vieillissement thermique à isolement commandé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POLYRESINS INC.
44 Beechwood Drive, P.O. Box 1725, Station R., Toronto, Ontario, M4G 4A3.
Polyresins Division Research & Development
P.O. Box 1725, Station R, Toronto, Ontario, M4G 4A3.
La personne-ressource (aspects administratifs): M.J. Stasko, Vice-President and General Manager, Tél: (416) 425-4010.
La personne-ressource (aspects scientifiques): F.A. Pugsley, Technical Director, Tél: (416) 425-4010.
Le personnel: Le total est de 7 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Revêtements protecteurs-solutions, acryliques, émulsions, alkydes, plastifiants. Adhésifs - polyacétate de vinyle, adhésifs sensibles à la pression - solutions et émulsions. Solutions de polyacrylate de sodium, émulsions gonflables à l'alcali; modificateurs de viscosité - émulsions et solutions à auto-réticulation.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre infra-rouge; chromatographie gaz-liquide, spectrophotomètre UV-visible.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POLYSAR LIMITED
201 Front St. N., Polysar Bldg, Sarnia, Ontario, N7T 7V1.
Corporate Research & Development Division
Polysar Ltd. R&D Bdg., S. Vidal Street, Sarnia, Ontario, N7T 7M2.
La personne-ressource (aspects administratifs): T.W.G. Deeprose, Facilities Manager, CR &ààlisk , Tél: (519) 337-8251.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. B.J. Hutchinson, Director, Corp. Res. & Dev., Tél: (519) 337-8251.
Le personnel: Le total est de 27 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les principaux travaux de recherche et de développement portent sur les polymères; on manifeste un certain intérêt pour les produits non polymères. Les spécialités comprennent la polymérisation, les matériaux, les mécanismes réactionnels fondamentaux, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Elastomers Research & Development Division
Polysar Ltd. R&D Bdg., S. Vidal Street, Sarnia, Ontario, N7T 7M2.
La personne-ressource (aspects administratifs): R.C. Burkey, Manager of Technical Facilities, Tél: (519) 337-8251.
La personne-ressource (aspects scientifiques): K. Ascroft, Manager, ERDD, Tél: (519) 337-8251.
Le personnel: Le total est de 204 dont 98 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et de développement dans le domaine des élastomères synthétiques, allant de la recherche fondamentale, à la recherche sur les procédés et à la mise au point d'applications. Domaines de spécialisation - caoutchouc pour pneus, caoutchoucs résistant à l'huile et à la chaleur (tuyaux et bagues d'étanchéité), armature en plastique, caoutchouc imperméable (tubes et revêtement intérieurs et membranes), études sur les méthodes de mélange.
L'équipement spécial: Services centraux de laboratoires exploités par la ERDD. Microscope électronique (Phillips): analyseur d'image (Bausch and Lomb); chromatographe en phase gazeuse/spectrometre de masse (Finnigan); RMN-TF fonctionnant à 250 MHz (Brucker); section d;analyse complètement équipée; usine pilote polyvalente. Spectrométre FT-IR BRUKER (IFS 85); microscope électronique à balayage (JEOL).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Latex Research Department, Latex Division
Polysar Ltd., R&D Bdg., S. Vidal Street, Sarnia, Ontario, N7T 7M2.
La personne-ressource (aspects administratifs): H.S.J. Slooten, Research Manager, Latex, Tél: (519) 337-8251.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. V.G. Xanthopoulo, Manager, Latex Technical, Tél: (519) 332-1212.
Le personnel: Le total est de 28 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et de développement sur les réseaux de caoutchouc synthétique. Spécialisation - couchage des papiers, adhésifs pour tapis et supports en mousse, applications générales des mousses, adhésifs sans solvant, traitement des textiles y compris les textiles non tissés, ciments et additifs de l'asphalte.
L'équipement spécial: Utilise les services centraux de la ERDD comme principale source d'analyse. Usine pilote de fabrication de tapis; appareillage pour l'étude des colloides.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Styrenics & Resin/Olefins, Monomers & Energy R&D Group
Polysar Ltd., R&D Bdg. S. Vidal Street, Sarnia, Ontario, N7T 7M2.
La personne-ressource: Dr. John Kwok, Research Manager, Latex, Tél: (519) 337-8251.
Le personnel: Le total est de 20 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et de développement sur le monomère et le polymère de styrène avec des formes cristallines et des formes très résistantes, principalement en vue d'améliorer les matières premières, les produits de départ, les procédés, les produits et les applications.
L'équipement spécial: Utilise les services centraux de la ERDD comme principale source d'analyse. Matériel courant d'un laboratoire étudiant les plastiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POS PILOT PLANT CORPORATION
118 Veterinary Road, Saskatoon, Saskatchewan, S7N 2R4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Roy A. Carr, President, Tél: (306) 665-7791.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Paul Fedec, Director of Research, Tél: (306) 665-7791.
Le personnel: Le total est de 26 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La POS se spécialise dans le traitement d'huiles et de graines oléagineuses et dans le domaine des protéines, des amidons et de divers autres procédés. Les procédés en laboratoire et à l'échelle pilote comprennent: l'extraction par solvant, la séparation par voie humide et par voie sèche, le broyage, la mouture et le séchage.
L'équipement spécial: 2 extracteurs par solvant; 7 différents séchoirs; moulins pour mouture par voie sèche et humide; 5 différentes centrifugeuses; trieur à air; divers tamis nettoyeurs de graines.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POSS DESIGN LIMITED
1 West Avenue South, Hamilton, Ontario, L8N 2R9.
Protein Foods Group Inc
La personne-ressource (aspects administratifs): David Emery, Director of Sales & Marketing, Tél: (416) 522-9214.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. C. Findlay, Director of Research & Development, Tél: (416) 522-9214.

Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Séparation des tissus composant la viande, des os; restructuration de la viande.
L'équipement spécial: Séparateur mécanique Poss.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN MINING LTD
410-22nd St. E., Saskatoon, Saskatchewan, S7K 5T7.
Research and Development Department
Sedco Centre, Saskatchewan Research Park, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3X5.
La personne-ressource: Dr. Graeme G. Strathdee, Director of Sales & Marketing, Tél: (306) 933-8819.
Le personnel: Le total est de 35 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de matériels et méthodes miniers; mécanique des roches; géologie, sismicité; géophysique; systèmes de transporteurs, tuyauterie d'évacuation des résidus; flottation; compactage; cristallisation; mise au point de procédés; appareillage pour l'application des procédés; séparation électrostatique; stabilité des terrils; migration des saumures dans les sols; transport des poussières de sel dans l'atmosphère; recherche agronomique sur la potasse; modélisation et simulation des mines; analyse des dangers.
L'équipement spécial: Installations pilotes pouvant recevoir 1 à 2 tonnes de minerai par heure; le minerai est destiné aux traitements de flottation, de compactage, de cristallisation, de séparation électrostatique, de broyage et de criblage. Matériel analytique de mesure en direct de la densité et de la composition des boues; fluorescence des rayons X; spectroscopie infrarouge; analyses granulométriques; évaluation de la qualité des engrais. Circuits hydrauliques pour essais de fluides ignifugeants; installation expérimentale de l'Université de la Saskatchewan.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

POWER CHEMICALS LIMITED
20 Canal Street, Dartmouth, NS, B2Y 2W3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. Jan Kwak, Research Director & Product Development, Tél: (902) 463-1537.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Jan C.T. Kwak, Chemist, Tél: (902) 424-3680.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits et amélioration des produits existants utilisés dans l'industrie sanitaire. Les vastes catégories de produits comprennent les nettoyants, les revêtements pour plancher, les désinfectants, les savonnettes, les encaustiques et les désodorisants.
L'équipement spécial: Balance; agitateur magnétique chauffant; pH-mètre; réfractomètre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PRATT & WHITNEY CANADA INC.
1000 Marie-Victorin Boulevard, Longueuil, Québec, J4K 4X9.
Pratt & Whitney Canada - Engineering Group
La personne-ressource (aspects administratifs): Ismael Awan, Manager, Engineering Resources, Tél: (514) 677-9411.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. S. Monaghan, Chief, Research & Development Support, Tél: (514) 677-9411.
Le personnel: Le total est de 2193 dont 845 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Principal champ de R-D: turbines à gaz d'aéronef - recherche fondamentale et appliquée, conception, fabrication de prototypes de moteurs, essai, perfectionnement continu du produit.
L'équipement spécial: Cellules d'essai, installations d'aérodynamique et de mesure des contraintes; aéronef d'essai; équipement de CAO/FAO.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PRIOR DATA SCIENCES LTD
39 Highway 7, Bell Mews Plaza, Suite 232, Nepean, Ontario, K2H 8R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Kay Stephens, Office Administrator, Tél: (613) 820-7235.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David Moss, Director, Engineering, Tél: (613) 820-7235.
Le personnel: Le total est de 53 dont 46 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Représentations graphiques (GKS pour Unix); communications; acquisition et contrôle de données; reconnaissance de la parole; contrôle de la circulation aérienne; robotique; télédétection; balances informatisées; contrôle automatique des véhicules.
L'équipement spécial: PDP-11/44; IBM-PC; WICAT 68000; ORCA 3000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
144 Front St. W., Suite 201, Toronto, Ontario, M5J 1G2.
La personne-ressource (aspects administratifs): Lorraine Coady, Office Administrator, Tél: (416) 596-1429.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jim Matthews, Manager, Tél: (416) 596-1429.
Le personnel: Le total est de 15 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Représentations graphiques (GKS/C pour Unix); communications; acquisition et contrîle de données; reconnaissance de la parole;

contrîle de la circulation aérienne; robotique; télédétection; balances informatisées; contrîle automatique des véhicules.
L'équipement spécial: LSI-11.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L'unité de recherche
Suite 812, 2000 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia, B3J 3K1.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Kevin Ives, Manager, Tél: (902) 423-1331.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Représentations graphiques (GKS/C pour Unix); communications; acquisition et contrôle de données; reconnaissance de la parole; contrôle de la circulation aérienne; robotique; télédétection; balances informatisées; contrôle automatique des véhicules.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PROCESS & INVENTIONS CORPORATION
5516 - 40 Street S.E., Calgary, Alberta, T2C 2A1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): B.T. Johnson, President, Tél: (403) 236-5655.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. A.H. Vroom, Director of Research, Tél: (404) 236-5655.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Elimination des pluies acides par l'extraction, de l'eau et des produits chimiques, de toutes les impuretés, notamment le soufre, les méteaux à l'état de traces et les impuretés des cendres volantes. Tranformation des bruts lourds, provenant des sables bitumineux ou d'autres bruts, en bruts de densité moyenne pouvant être transportés par oléoduc et raffinés selon les méthodes habituelles. Coût inférieur à 1% de la proposition 1985-86 pour Lloyminster (Husky), qui se monte à 3.2 milliards. Equipement à haute efficacité de concentration de l'or. Générateurs électriques sans réluctance (efficacité supérieure à 100%). Nouveau système de récupération sur place de l'or dans la roche dure au moyen de solutions non toxiques, etc., efficaces aux basses températures.
L'équipement spécial: Les scientifiques membres ont leur matériel. Tout le travail mécanique et électrique est donné par contrat à Danecraft Mechanical Design Limited de Calgary.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PROCESS-INSTRUMENT SYSTEMS LIMITED
39 Doughton Road, Concord, Ontario, L4K 1P8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Oskar Strnad, Vice President, Tél: (416) 823-2267.
La personne-ressource (aspects scientifiques): George Albert Rice, President, Tél: (416) 823-2267.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Commandes intelligentes montées sur place destinées aux industries de transformation; systèmes de surveillance pour usage industriel, p. ex. systèmes d'alarmes pour centrales; systèmes informatisés d'automatisation des procédés; multiplexage par fibres optiques; systèmes informatisés pour l'alimentation des animaux; interface pour commandes programmables; systémes d'alarme et de surveillance de sécurité et d'incendie; matériel d'enregistrement de séquence d'événements; commande de faibles puissances par ordinateur; logiciel de commande de processus.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PROCTER AND GAMBLE INC
2 St. Clair Avenue West, Toronto, Ontario, M5W 1C5.
Product Development Department
P.O. Box 589, Burlington Street East, Hamilton, Ontario, L8N 3L5.
La personne-ressource: D.R. Morton, Vice President, Tél: (416) 545-1121.
Le personnel: Le total est de 90 dont 35 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de formules, de procédés et d'emballages pour des produits de consommation empaquetés, y compris des produits alimentaires, produits de nettoyage, articles de toilette, médicaments et produits à base de papier.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PROLITE PLASTICS LTD
7316 18th Street, Edmonton, Alberta, T6P 1N8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Marianne Kaspe, R&D Co-ordinator, Tél: (403) 440-2310.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Paul Kaspe, Plant Manager, Tél: (403) 467-5310.
Le personnel: Le total est de 4 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Développement de meilleurs procédés de fabrication de raccords thermoplastiques. Il s'agit notamment d'une bride d'attache à évasement en polyéthylène, dont le brevet est en instance, et la mise au point d'un procédé permettant la fabrication d'un tel article en polybutylène. Début de la mise au point d'une nouveauté. Nouvelles techniques de fusion. Une étude a été entreprise sur la faisabilité d'appliquer la technique d'imprégnation sous vide à la production de raccords de tuyauterie et, à partir de là, d'intégrer cette technique en pratique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PROMAC CONTROLS INC
1375 Morningside Avenue, Scarborough, Ontario, M1B 3C5.
Promac Controls Inc, R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): H.J. Hansen, General Manager, Tél: (416) 284-8440.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D. Martin, Manager, R&D, Tél: (416) 284-8440.
Le personnel: Le total est de 8 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Instrumentation commandée par microprocesseur; télémesure; circuits électroniques analogiques et numériques; logiciel pour la gestion des procédés.
L'équipement spécial: 2 systèmes informatiques NOVA 4; 3 systèmes à micro-ordinateur; analyseurs logiques; oscilloscopes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PROTO MANUFACTURING LIMITED
2145 Solar Crescent, Oldcastle, Ontario, N0R 1L0.
Non-Destructive Test R&D Unit
La personne-ressource (aspects administratifs): Erhard Brauss, President, Tél: (519) 737-6330.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Michael Brauss, R&D Manager, Tél: (519) 737-6330.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Principal objectif: recherche et développement dans le but d'atteindre l'automatisation totale des essais non destructifs. Domaines de recherche : méthodes d'essai de l'intégrité des soudures; intégration de systèmes; mise au point de dispositifs de connexion avec le matériel; automatisation de la manipulation des pièces; méthodes d'essai à sûreté intégrée; études de faisabilité et des applications; analyse des formes d'ondes jusqu'à 100 MhZ; courants de Foucault et applications ultrasoniques (détection des fissures, dureté, mise au point d'un système CSP pour l'intégrité structurale).
L'équipement spécial: Système d'analyse des formes d'ondes HP; instruments pour l'étude des courants de Foucault; instruments ultrasoniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
X-Ray Diffraction Unit
2175 Solar Crescent, Oldcastle, Ontario, N0R 1L0.
La personne-ressource (aspects administratifs): Erhard Brauss, President, Tél: (519) 737-6330.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Michael Brauss, R&D Manager, Tél: (519) 737-6330.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Principal objectif: recherche et développement sur le diffractomètre à rayons X portatif pour des mesures non destructives de tension résiduelle. Domaines de recherche: technique de détection de la position à l'aide de lasers et d'ultrasons; matériel de connexion avec des ordinateurs; mise au point de logiciels; matériel de détection aux rayons X à semiconducteurs; matériel de traitement des signaux/saisie des données; réduction de poids et optimisation de systèmes électromécaniques; mise au point de systèmes de déplacement électromécaniques précis; mesure de la tension rédisuelle dans des matériaux cristallins.
L'équipement spécial: Diffractomètre à rayons X Proto; chambre d'ambiance avec refroidisseur thermoélectrique à 3 étages; IBM PC; système de mesure Techmet Lasermike; liaison avec la base de données CAN/OLE.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PULP & PAPER RESEARCH INSTITUTE OF CANADA
570 St. John's Boulevard, Pointe Claire, Québec, H9R 3J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Cyril D. Doucet, Vice-President Administration, Tél: (514) 630-4100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. H.I. Bolker, Director of Research, Tél: (514) 630-4100.
Le personnel: Le total est de 310 dont 120 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fabrication de pâte chimique et blanchiment; fabrication de pâte mécanique; fabrication de papier; mise au point de matériaux; science de l'environnement; ingénierie des systèmes; recherches fondamentales; prévision technologique; biotechnologie.
L'équipement spécial: Machine à papier; calandre pilote; usine de pâte chimique à l'échelle pilote; usine de pâte mécanique à l'échelle pilote; presse expérimentale.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PURE GREENS LTD.
81 Ponderosa Crescent, London, Ontario, N6E 2L5.
L'unité de recherche
5th Avenue at 12th Street, Vanastra, Ontario, N6E 2L5.
La personne-ressource: Mike Robertson, Vice-President Administration, Tél: (519) 681-1628.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Culture hydroponique - Légumes, surtout la laitue. Culture des légumes à la lumière artificielle. Production à l'année longue de fruits et légumes frais.
L'équipement spécial: Serres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

PYLON ELECTRONIC DEVELOPMENT COMPANY LTD.
147 Colonnade Road, Nepean, Ontario, K2E 7L9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): John E. Pinnell, Chairman, Tél: (613) 226-7920.

La personne-ressource (aspects scientifiques): George Vandrish, Ph.D., Director of Research, Tél: (613) 226-7920.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Techniques de mesure du RADON et du THORON; étalons de produits de filiation du radon; mise au point d'appareils destinés au domaine de la radioprotection; étude du rendement de l'émanation de produits contenant du radium et du thorium.
L'équipement spécial: Chambres de rayonnement; chambres de rayonnement de faible intensité, pour procédés chimiques (radium et thorium).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

L'unité de recherche
2300 Victoria Street, Lachine, Québec, H8S 1Z3.
La personne-ressource: Louis Mandel PhD, Chairman, Tél: (514) 637-1186.
Le personnel: Le total est de 9 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fournitures électriques pour fonctionnement ininterrompu; système de délestage radiocommandé pour les compagnies d'électricité; matériel de conversion électrique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

QIT-FER ET TITANE INC.
770 Sherbrooke West, Montréal, Québec, H3A 1G1.

QIT-Fer et Titane Research Department
1625 Rte Marie-Victorin, Tracy, Québec, J3R 1M6.
La personne-ressource (aspects administratifs): H.Y. Lee, Technical Director, Tél: (514) 742-6671.
La personne-ressource (aspects scientifiques): A.E. Grau, Research Manager, Tél: (514) 742-6671.
Le personnel: Le total est de 79 dont 35 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Essais en usine pilote pour assurer à la fonderie de Sorel un approvisionnement adéquat et systématique en matières premières; recherches pour améliorer la fusion, l'enrichissement et l'affinage par une meilleure compréhension des paramètres métallurgiques du procédé et des variables de fonctionnement; essais visant à maintenir et augmenter la part du marché détenue par Sorelslag et Sorelmetal en recourant aux services techniques, en évaluant les produits concurrentiels et en améliorant les produits existants; études relatives aux industries du titane et du fer et de l'acier en vue de mettre au point de nouveaux procédés et de nouveaux produits.
L'équipement spécial: Four de fusion pilote de 150 kVA; fours à induction de 300 lb et de 100 lb; fours haute température Astro (2); microscope électronique; laboratoire de métallurgie entièrement équipé; radiodiffraction et fluorescence.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

QRL ANALYSIS CORPORATION
Suite 100, 19 Grenfell Crescent, Nepean, Ontario, K2G 0G3.

L'unité de recherche
La personne-ressource: R.F. Haythornthwaite, Technical Director, Tél: (613) 226-1885.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de méthodes permettant d'accroître la fiabilité des composants à semiconducteurs. Amélioration des méthodes d'analyse des matériaux. Structures à minces couches de métaux.
L'équipement spécial: Microscope électronique à balayage; microanalyse par rayons X; analyses des défectuosités des semiconducteurs; analyse par effet Auger.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

QUADRO ENGINEERING INC
613 Colby Drive, Waterloo, Ontario, N2V 1A1.

L'unité de recherche
La personne-ressource: D.N. Lynch, Technical Director, Tél: (519) 884-9660.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fragmentation des particules solides destinées à l'industrie alimentaire et à l'industrie pharmaceutique, en phase mouillée ou sèche; manutention des solides et préparation des produits; mélange des solides; conception et mise au point du matériel de traitement.
L'équipement spécial: Broyeurs COMIL, de diverses dimensions.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

QUATIC CHEMICALS LIMITED
61 Lewis Road, Guelph, Ontario, N1H 6M6.

Laboratory Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Angelo Venerus, Vice-President, Tél: (519) 821-7780.
La personne-ressource (aspects scientifiques): B.A. Zidovec, Laboratory Manager, Tél: (519) 821-7780.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitements de l'eau potable; traitements des eaux usées.
L'équipement spécial: Spectrophotomètres; appareils de mesure de la corrosion; appareils de mesure de l'oxygène dissous; AA; CG.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

QUESTOR SURVEYS LTD.
6380 Viscount Road, Mississauga, Ontario, L4V 1H3.
Questor Research Division
La personne-ressource: P.G. Lazenby, Vice-President, Tél: (416) 676-9880.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Géophysique aérienne d'exploration - appareil à voilure fixe et hélicoptère; électromagnétisme - domaine temporel; magnétisme - faible sensibilité, grande sensibilité, gradient; traitement de données numériques; modélisation analogique et mathématique.
L'équipement spécial: Avion DC-3; système E.M. d'impulsions de grande puissance; ordinateur 11/73.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

R.J. PICK LTD
4 Spruce Lane, Elmira, Ontario, N3B 2Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R. Pick, Vice-President, Tél: (519) 669-8055.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Génie mécanique: mécanique des solides, analyse des contraintes, fatigue, fracture, méthode des éléments finis. Les études portent sur les pipelines, la soudure, les véhicules sur rail légers, les composants nucléaires, les contenants sous pression.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Spicer Computer Developments Inc.
279 Weber Street North, Unit 9, Waterloo, Ontario, N2J 3H8.
La personne-ressource: Steve Spicer, Vice-President, Tél: (519) 884-7242.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Interfaces, matériel et logiciel de graphiques informatiques, logiciel sur mesure, contrôleurs graphiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RAM INDUSTRIES LTD
33 York Road East, Yorkton, Saskatchewan, S3N 2W1.
Research & Development Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Al Gedcke, General Manager, Tél: (306) 783-8539.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. David Lesanko, Engineer, Tél: (306) 783-8539.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche pour concevoir et améliorer des vérins hydrauliques et des chargeuses à plate-forme.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RAYLO CHEMICALS LTD.
8045 Argyll Rd, Edmonton, Alberta, T6C 4A9.
R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. J.F. Prescott, Ph.D., Technical Manager, Tél: (403) 468-6060.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. W.H. Muhs, Ph.D., Manager; R&D, Tél: (403) 468-6060.
Le personnel: Le total est de 12 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de procédés chimiques; caractérisation et analyse chimique; liquéfaction du charbon; floculation et floculants; polymères et polymérisation; polymères résistants aux températures élevées; nouvelles résines pour composites; produits attirant les insectes (phéromones); intermédiaires biochimiques; intermédiaires pharmaceutiques.
L'équipement spécial: Usine pilote pouvant servir à diverses fins; technologie des gaz en conditions supercritiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RCA INC.
P.O. Box 161, Royal Bank Plaza, Toronto, Ontario, M5J 2J4.
New Products Div., Photodetector Operations, R&D Department
21001 Trans-Canada Highway, Ste-Anne-de-Bellevue, Québec, H9X 3L3.
La personne-ressource (aspects administratifs): Ronald Swarbrick, Manager, Marketing, Tél: (514) 457-9000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Robert J. McIntyre, Manager, Research and Development, Tél: (514) 457-9000.
Le personnel: Le total est de 35 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Photodétecteurs à semiconducteurs - PIN au silicium et photodétecteurs à avalanche - PIN au InGaAs et photodétecteurs à avalanche. Modules détecteurs (y compris les préamplificateurs large bande hybrides).
L'équipement spécial: Gamme complète du matériel nécessaire à la fabrication et aux essais des semiconducteurs et des dispositifs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RE/SPEC LTD.
005-4616 Valiant Dr. N.W., Calgary, Alberta, T3A 0X9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Hans Y. Tammemagi, Manager, Marketing, Tél: (403) 288-7820.
Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Applications informatiques dans les domaines minier, géotechnique et du génie en général, notamment mise au point des méthodes d'analyse sur micro-ordinateurs
L'équipement spécial: Micro-ordinateur HP 9816; micro-ordinateur Olivetti.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

REICHHOLD LIMITED
4 Robert Speck Parkway Ste 700, Mississauga, Ontario, L4Z 1S1.
Reichhold Limited - Resin Division, Corporate Laboratory Headquarters
1919 Wilson Avenue, Weston (Toronto), Ontario, M9M 1B1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. Diana King, Administrative Assistant, Tél: (416) 742-0262.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.M. Jenkins, Acting Technical Director, Tél: (416) 848-5540.
Le personnel: Le total est de 26 dont 24 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Synthèse de résines utilisées dans l'industrie des revêtements, l'industrie des adhésifs et l'industrie forestière. Analyse de matières brutes et de matières transformées. Etude sur le remplacement des sous-produits des combustibles fossiles. Evaluation pour l'industrie des résultats des différentes techniques de traitement. Contrôle de l'état sécuritaire de tous les laboratoires et lieux de travail.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RELTEK INC
44 Steacie Drive, Kanata, Ontario, K2K 2A9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: M. Sullivan, Administrative Assistant, Tél: (613) 592-2411.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de matériel électronique adapté à l'usager (composants et systèmes clé en mains) pour les ordinateurs basés sur le matériel DEC. Domaines de spécialisation: systèmes de transmissions des données, particulièrement les systèmes conformes à l'Avis X.25 du CCITT.
L'équipement spécial: Matériel d'essai de composants; matériel environnemental.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RENALD CARRIERE AND ASSOCIATES INC
6-1050 Baxter Road, Baxter Centre, Ottawa, Ontario, K2C 3P1.
Survey Software Development
La personne-ressource (aspects administratifs): Anna Matassa, Office Manager, Tél: (613) 820-4545.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Paul Mrstik, Director, Operations, Tél: (613) 820-4545.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de systèmes vidéo d'information géographique; mise au point de logiciels perfectionnés pour levés.
L'équipement spécial: Mini-ordinateur HP1000; micro-ordinateur COMPAQ PLUS; système vidéo.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RESEARCH FOODS LIMITED - BIOTECHNOLOGY DIVISION
77 Champagne Drive, Downsview, Ontario, M3J 2C6.
CANPRO Laboratories
La personne-ressource (aspects administratifs): O. Wald, Controller, Tél: (416) 635-8434.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Gawhery, Research Director, Tél: (416) 635-8962.
Le personnel: Le total est de 40 dont 23 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mycotoxines; méthodes d'isolation pour l'identification de tous les types, et manufacture de certains composés biologiques du trichothécène - la vomitoxine, l'acétyle-vomitoxine, etc, et leurs dérivés. Méthodologie du traitement des aliments.
L'équipement spécial: Spectrographe de masse CG; CLHP; CG.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RICHARD BRANCKER RESEARCH LTD
27 Monk Street, Ottawa, Ontario, K1S 3Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Norma Eckford, Assistant Manager, Tél: (613) 233-1621.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Richard Brancker, Manager, Tél: (613) 233-1621.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mesure efficace de bruits RF; méthodes de contrôle du radon gazeux; induction de fluorescence chlorophyllienne.
L'équipement spécial: Système de mise au point de microprocesseurs; laboratoire RF; laboratoire numérique; fabrication de PCB prototypes; encapsulation; atelier de ferblanterie et d'usinage.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RIEDER DISTILLERY LTD
297 South Service Rd, Grimsby, Ontario, L3M 4E9.
Rieder Distillery, R&D Dept.

La personne-ressource: Ludwig J. Babjak, M.A.Sc.,P.Eng., Assistant Manager, Tél: (416) 945-9225.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Extraction et purification de colorants naturels; extraction et purification de saveurs naturelles; formulation de boissons alcooliques et non alcooliques; utilisation des sous-produits du traitement des fruits et légumes; production de saveurs naturelles par bioconversion; production d'acides gras essentiels par bioconversion.
L'équipement spécial: Extracteur à contre-courant; appareil de distillation à vide; colonne de désulfuration; ultrafiltration, osmose inverse; colonne chromatographique d'absorption; chromatographie gaz-liquide; extracteur sous-critique de gaz carbonique; fermenteur magnoferm.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RIO ALGOM LTD
Box 1500, Elliot Lake, Ontario, P5A 2K1.
Rio Algom Ltd., Process Development Dept.
La personne-ressource (aspects administratifs): K.R. Kav, Manager, Tél: (705) 461-2594.
La personne-ressource (aspects scientifiques): E. Barnes, Superintendent, Tél: (705) 461-4455.
Le personnel: Le total est de 24 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Principaux: Hydrométallurgie appliquée notamment à la récupération de l'uranium, du cuivre et de l'étain; gestion des résidus et traitement des effluents des exploitations d'uranium; techniques et matériel de traitement des minéraux (X-R-F, A.A., spect. d'émission, etc.)
L'équipement spécial: Appareils d'extraction au solvant; colonnes pilotes d'échange ionique; cellules de flottation; matériel général de traitement des minéraux; échantillonnage, broyage, tamisage; installations complètes d'analyse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RISTEEN ASSOCIATES LTD
120 Smythe Street, Fredericton, NB, E3B 3C4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: F.C. Risteen, Manager, Tél: (506) 454-3675.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point d'aéronefs télécommandés de moins de 100 lb (poids brut); moteurs de puissance inférieure à 30 ch. Orthèses hydrauliques et manipulateurs pour des applications spéciales nécessitant des raports force/masse inerte très élevés (par exemple un bras de 5 lb soulevant une charge de 100 lbs) avec une bonne résolution spatiale et une bonne commande de la vitesse.
L'équipement spécial: Ateliers; matériel de télécommande.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RITE WAY MANUFACTURING CO LTD
1891 Albert Street North, Regina, Saskatchewan, S4P 3H1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Leslie Hulicsko, President, Tél: (306) 543-6777.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Brent Sattler, Engineer, Tél: (306) 543-6777.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de matériel agricole et industriel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ROBERTS-GORDON CANADA INC
241 South Service Road West, Grimsby, Ontario, L3M 1Y7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R.G. Smith, Vice-President & Acting General Manager, Tél: (416) 945-5403.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Norman M. Smith, Chief Technologist, Tél: (416) 945-5403.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux spécialisés de recherche et de développement pour le marché du chauffage au gaz résidentiel et commercial. Ces travaux sont continus, des systèmes nouveaux et de meilleur rendement étant étudiés.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ROBIN HOOD MULTIFOODS INC.
243 rue Consumers, Willowdale, Ontario, M2J 4W8.
Robin Hood Multifoods Inc. - Technical Centre
Unit 4, 191 Attwell Drive, Rexdale, Ontario, M9W 5Z2.
La personne-ressource: M.W. O'Connor, Vice-President & Acting General Manager, Tél: (416) 675-6139.
Le personnel: Le total est de 16 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits pour les divisions de la compagnie (conserves dans contenants de verre, viandes spéciales, produits secs d'épicerie, mélanges à pâtisserie, produits agricoles et produits consommables hors de chez soi); examen de nouvelles technologies concernant les produits nouveaux et existants - Etudes en vue de l'amélioration des produits et procédés; mise au point de méthodes analytiques et microbiologiques; études spéciales pour maintenir la qualité des produits et leur situation concurrentielle sur le marché.
L'équipement spécial: Mouture des céréales, laboratoire de cuisson du pain; boulangerie pilote; matériel pilote de traitement des produits liquides; CG, spectrophotométrie d'IR proche, spectrophotomètres et autres appareils analytiques et microbiologiques spécialisés.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ROCTEST LTD/LTEE
665 Pine, St-Lambert, Québec, J4P 2P4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Denis Marcil, Président, Tél: (514) 465-1113.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.F. Capelle, Vice-président, Tél: (514) 465-1113.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de nouveaux instruments de mesure - domaine géotechnique et structural.
L'équipement spécial: Reservoir d'essai (1,000 psi); divers bancs d'essai.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

ROSS PULP & PAPER INC
304 St. Patrick Street, Lasalle, Quebec, H8N 2H1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Zoltan Beke, Director of Eng, Tél: (514) 366-5160.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ralph Mancini, Technical Manager, Tél: (514) 366-5160.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D orientée vers la mise au point de matériel de séchage et d'échange de chaleur, particulièrement en vue d'applications dans l'industrie des pâtes et papiers.
L'équipement spécial: Bancs d'essai pour sécherie monocylindrique, séchoir de pulpe et échangeur de chaleur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ROUSSEAU METAL INC.
105 Ouest Avenue de Gaspé, St-Jean Port-Joli, Québec, G0R 3G0.
Service technique
La personne-ressource (aspects administratifs): Simon Pierre Paré, Directeur général, Tél: (418) 598-3381.
La personne-ressource (aspects scientifiques): François Rousseau, Responsable des services techniques, Tél: (418) 598-3381.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement de méthodes de production avec objectif d'automatisation; recherche et conception de produit pour fabrication autonome.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

ROY BALL ASSOCIATES LIMITED
1750 Courtwood Crescent, Suite 300, Ottawa, Ontario, K2C 2B5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: John Amyot, Directeur général, Tél: (613) 226-7890.
Le personnel: Le total est de 35 dont 30 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Acquisition et gestion des données; traitement des images; traitement des signaux; reconnaissance des configurations.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RUMBLE EQUIPMENT LTD
25 Baywood Road, Rexdale, Ontario, M9V 3Y8.
Electronic Development Group (Adjustable Frequency Development)
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. David L. Duff, Mgr; Controls Division, Tél: (416) 743-8711.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Boris Mokrytzki, Mgr; Development, Tél: (416) 743-8711.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les installations de la société permettent la production de systèmes de commande de pointe à semiconducteurs, destinés surtout aux dispositifs d'entraînement à régime variable. Le savoir-faire des ingénieurs de la société a permis la production d'onduleurs à fréquence variable dont la puissance peut atteindre 1000 hp pour les projets industriels et de transport; parmi les secteurs d'expertise, on compte plus particulièrement les applications des transistors et thyristors haute puissance.
L'équipement spécial: Installations d'essai de moteurs et de dispositifs d'entraînement.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

RUSSELL ULTRA SOUND SERVICES
4909 75th Avenue, Edmonton, Alberta, T6B 2S3.
Cyberscope Industries Inc
4906 75th Avenue, Edmonton, Alberta, T6B 2S3.
La personne-ressource (aspects administratifs): D. Russell, President, Tél: (403) 468-2023.
La personne-ressource (aspects scientifiques): K. Radesh, Electronics Engineer, Tél: (403) 468-2023.
Le personnel: Le total est de 8 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'appareils électroniques pour la tenue d'essais non destructifs basés essentiellement sur les techniques électromagnétiques. Les recherches sont actuellement axées sur l'essai des matériaux magnétiques par courants de Foucault. Il est possible de concevoir des appareils spécialisés adaptés à toutes les techniques d'essais non destructifs.
L'équipement spécial: Cuve d'immersion pour essais ultrasoniques en trois dimensions; ordinateurs HP 41CX et I.B. 3478A avec mémoire de 55 MB; matériels d'atelier; analyseur de signaux Dynamic 3561A;

analyseur logique EGG; programmeur à mémoires EPROM Digidyne.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

S & J ENGINEERING INC
Unit 8, 34 Golden Gate Court, Scarborough, Ontario, M1P 4M8.
L'unité de recherche
403 Wellesley Street East, Toronto, Ontario, M4X 1H5.
La personne-ressource: David F. James, President, Tél: (416) 978-4585.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches, mesures, études de compteurs et essai dans le domaine de l'écoulement des fluides: conception et fabrication de vélocimètres Doppler à laser; écoulement des fluides non-newtoniens, particulièrement des solutions de polymères et des mélanges de gaz et de liquides; mise au point sur commande de systèmes électro-mécaniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

S.C. JOHNSON AND SON LIMITED
ô, Brantford, Ontario, N3T 5R1.
R&D Division, S.C. Johnson and Son Limited
1 Webster Street, Brantford, Ontario, N3T 5R1.
La personne-ressource: Dr. Peter Nott, President, Tél: (519) 756-7900.
Le personnel: Le total est de 12 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits chimiques spéciaux pour les marchés de consommateurs et marchés industriels, y compris les produits de nettoyage, les encaustiques à parquets et à meubles, les désinfectants, les insecticides, les désodorisants de l'air, etc. - mise au point de produits d'hygiène personnelle, y compris des shampooings, des lotions capillaires, des lotions pour la peau et autres cosmétiques. Mise au point d'enduits, peintures et vernis, y compris de polymères pour l'industrie des arts graphiques, de polymères pour papier mural, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

S.L. ROSS ENVIRONMENTAL RESEARCH LIMITED
346 Frank Street, Ottawa, Ontario, K2P 0Y1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: S.L. Ross, President, Tél: (613) 232-1564.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D sur le matériel de nettoyage de pétrole et de produits chimiques déversés. Recherche et modélisation du comportement et du devenir du pétrole et des produits chimiques déversés. Création de programmes de formation sur les méthodes d'intervention en cas de déversements de pétrole et de produits chimiques. Recherche sur les conséquences environnementales des déversements de pétrole et de produits chimiques. Mise au point de méthodes d'essais écotoxicologiques applicables en milieu aquatique. Propriétés environnementales des pétroles bruts off-shore. Analyse des risques relatifs aux urgences environnementales. R et D sur les agents de traitement chimiques des déversements de pétrole/produits chimiques. R et D sur les systèmes de combustion utilisés pour détruire le pétrole déversé. R et D sur le comportement, le devenir et l'élimination du pétrole déversé en milieu arctique.
L'équipement spécial: Installations permettant d'étudier l'effet du vent et des vagues sur le pétrole déversé; installations permettant de simuler l'éruption d'un puits de pétrole; appareil d'essai des dispersants de pétrole; système informatique de saisie et d'analyse des données. Analyseur granulométrique automatisé. Matériel d'analyse du pétrole.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

S.T. RESEARCH LTD.
11-2655 Blackwell St., Ottawa, Ontario, K1B 4E4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Earle B. Ingalls, President, Tél: (613) 749-1901.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John F. Ohrt, Tech. Director, Tél: (613) 749-1901.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique; communications Spec; guerre électronique; micro-ondes; électronique numérique; logiciel.
L'équipement spécial: Ordinateur; matériel électronique d'essai et de mesure.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SAB NIFE CORPORATION
125 Nantucket Blvd., Scarborough, Ontario, M1P 2N8.
L'unité de recherche
125 Nantucket Blvd, Scarborough, Ontario, M1P 2N8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Paul Bailie, Controller, Tél: (416) 757-5151.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Des Faria, Director of Engineering, Tél: (416) 757-5151.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conversion de puissance c.c.-c.a., jusqu'à 200 kVA; conditionnement de puissance c.a.-c.a. jusqu'à 750 kVA; conversion de puissance c.a.-c.c. jusqu'à 500 kVA.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SAFENG SERVICES & TECHNOLOGIES LTEE
12201 Letellier, Montréal, Québec, H3M 2Z9.
Rayonnement Electromagnétique
La personne-ressource: F. Dawalibi, Controller, Tél: (514) 336-2511.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etudes théoriques et expérimentales du champ électromagnétique généré par des conducteurs électriques enfouis dans des milieux dissipatifs; Spécialisation: énergie et réseaux électriques, communications à basse fréquence, détection et localisation des conducteurs électriques; développement de logiciels spécialisés pour l'analyse des problèmes reliés aux études précédentes.
L'équipement spécial: Modèle réduit de simulation avec acquisition automatique des données par ordinateur; ordinateur, périphérique et divers instruments de mesure.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

SAFER AGRO-CHEM LTD
6761 Kirkpatrick Cr., R.R. #3, Victoria, B.C., V8X 3X1.
Safer Ltd
La personne-ressource: Dr. G.S. Puritch, Controller, Tél: (604) 652-4426.
Le personnel: Le total est de 18 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement de produits anti-parasitaires préparés à partir des constituants des huiles animales et végétales; recherche sur les agents de lutte biologique, notamment sur les bactéries, les virus et les champignons.
L'équipement spécial: Chromatographe à phases gaz-liquide
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SAINT-LAWRENCE CEMENT INC
2nd Floor, 1945 Graham Boulevard, Mont-Royal, Québec, H3R 1H1.
Ciment Independant Inc.
C.P. 480, 966 chemin des Prairies, Joliette, Québec, J6E 6H7.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Henry-Paul Valliere, General Director, Tél: (514) 878-4421.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Morin, Chief Chemist, Tél: (514) 878-4421.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ces installations comprennent des laboratoires d'essais physiques et chimiques qui servent à l'évaluation de ciments et de bétons. Elles servent aussi à améliorer la production de ciments et la qualité des ciments produits. Parallèlement, le laboratoire des bétons sert à évaluer la performance des bétons renfermant différents adjuvants, en vue d'améliorer la résistance, la durabilité, l'aspect architectural, la facilité d'utilisation, etc.
L'équipement spécial: Presse hydraulique de 0-500,000 lb; spectromètre d'absorption atomique; spectromètre de fluorescence à rayons X.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
2391 Lakeshore Road West, Mississauga, Ontario, L5J 1K1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. William G. Watts, Vice President of Marketing, Tél: (416) 822-1653.
La personne-ressource (aspects scientifiques): L. Zimmerman, Chief Chemist, Tél: (416) 822-1653.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Ces installations comprennent des laboratoires d'essais physiques et chimiques qui servent à l'évaluation de ciments et de bétons. Elles servent aussi à améliorer la production de ciments et la qualité des ciments produits. Parallèlement, le laboratoire des bétons sert à évaluer la performance des bétons renfermant différents adjuvants, en vue d'améliorer la résistance, la durabilité, l'aspect architectural, la facilité d'utilisation, etc.
L'équipement spécial: Spectromètre d'absorption atomique Perkin Elmer, modèle 460; spectromètre de fluorescence à rayons X; presse hydraulique Tinius-Olsen de 250 000 lb.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Ciment Saint-Laurent Inc.
C.P. 1156, 1300 boulevard Ste-Anne, Beauport, Québec, G1K 7C9.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Georges Lachance, Secretary, Tél: (418) 663-7831.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G. Bussières, Chief Chemist, Tél: (418) 663-7831.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Ces installations comprennent des laboratoires d'essais physiques et chimiques qui servent à l'évaluation de ciments et de bétons. Elles servent aussi à améliorer la production de ciments et la qualité des ciments produits. Parallèlement, le laboratoire des bétons sert à évaluer la performance des bétons renfermant différents adjuvants, en vue d'améliorer la résistance, la durabilité, l'aspect architectural, la facilité d'utilisation, etc.
L'équipement spécial: Presse hydraulique de 0 - 300 000 lb; spectromètre d'absorption atomique Perkin Elmer, modèle 460; spectromètre de fluorescence à rayons X Philipps, modèle PW-1212.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SANDER GEOPHYSICS LTD
303 Legget Drive, Kanata, Ontario, K2K 2B1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. George W. Sander, Secretary, Tél: (613) 592-1301.
Le personnel: Le total est de 26 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point d'instruments et de méthodes aux fins de levés géophysiques (aériens), c'est-à-dire levés magnétométriques, levés par rayonnement, levés électriques et mise au point de systèmes d'acquisition de données numériques aux fins de ces levés.

L'équipement spécial: Laboratoire électronique; centre d'informatique; aéronef d'essai
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SANDOZ ANCA
111 Consumers Drive, Whitby, Ontario, L1N 5Z5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Rocco Dinoi, Manufacturing Manager, Tél: (416) 668-3368.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Henry Gan, R&D Manager, Tél: (416) 668-3368.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de R et D dans le domaine des produits pharmaceutiques.
L'équipement spécial: Laboratoire de chimie (avec tous les instruments nécessaires); mélangeurs de poudres et granulateurs; lit fluidisé et séchoirs à plateaux; machines à comprimer; matériel d'encapsulation et d'ensachage; matériel d'enrobage et de préparation de liquides.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SANDOZ CANADA INC
385 Boulevard Bouchard, Dorval, Québec, H9S 1A9.
Clinical Research Department
385 boul Bouchard, Dorval, Quebec, H9S 1A9.
La personne-ressource: Dr. Jean-Paul St-Pierre, Manufacturing Manager, Tél: (514) 631-6775.
Le personnel: Le total est de 11 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches cliniques - Réalisation d'études cliniques pour l'évaluation de médicaments du point de vue clinique et scientifique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SANDWELL SWAN WOOSTER INC.
1190 Hornby Street, Vancouver, British Columbia, V6Z 2H6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.P. Dickinson, Manager of Human Resources, Tél: (416) 671-2606.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Stephen L. Hodd, Vice-President, Tél: (416) 671-2606.
Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie de conversion du charbon; liquéfaction du charbon; traitement du bitume et du charbon; amélioration du bitume. Recherche sur la séparation en milieu liquide; élimination des cendres dans les liquides obtenus à partir du charbon; dépoussiérage de l'huile de schiste. Recherche sur les carburants de rechange.
L'équipement spécial: Usine de liquéfaction du charbon (PDU); système d'autoclave; prototype de séparateur Centrax.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SANGAMO CANADA (DIVISION OF SCHLUMBERGER CANADA LIMITED)
215 Laird Drive, Toronto, Ontario, M4G 3X1.
Sangamo Canada
La personne-ressource: M. Turc, Manager of Human Resources, Tél: (416) 425-3330.
Le personnel: Le total est de 18 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et développement dans les domanes suivants: matériel de mesure et d'enregistrement de l'énergie électrique, transformateurs d'appareils dans la plage des faibles à moyenne tensions pouvant atteindre jusqu'à 25 kV, matériel d'essai commandé par micro-ordinateur pour les services publics de distribution de l'électricité.
L'équipement spécial: Matériel de mesure des décharges partielles Biddle; matériel de mesure de l'angle de phase et du rapport Knopp; matériel d'essai de relais télécommandé Jodice; systèmes de développement uP; matériel d'essai sur impulsions haute tension (jusqu'à 250 kV); laboratoire d'électricité à étalons secondaires.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SAR ENGINEERING
3683 West 4th Avenue, Vancouver, B.C., V6R 1P2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Ken Cooper, Manager of Human Resources, Tél: (604) 733-5631.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Analyse de l'utilisation de l'énergie, y compris simulation thermique informatisée pour des bâtiments résidentiels, commerciaux, administratifs et industriels. Monitorage du rendement thermique de systèmes de chauffage traditionnels et de systèmes solaires passifs pour le chauffage des locaux et de l'eau. Simulation informatisée et création d'un modèle physique de l'éclairage dans des institutions et commerces. Transfert de technologie à l'industrie de la construction en matière de science du bâtiment. Programma- tion de bases de données.
L'équipement spécial: Un ordinateur PC de IBM; porte à ventilateur d'extraction pour essais de dépressurisation de bâtiments; deux enregistreuses de données scientifiques Campbell; célérimètre Alnor. Un micro-ordinateur Compaq.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SASKATCHEWAN MINERALS
P.O. Box 120, Chaplin, Saskatchewan, S0H 0V0.
Research and Engineering Department
La personne-ressource: Gordon F. Miller, Manager of Human Resources, Tél: (306) 395-2561.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nous nous occupons presque exclusivement de recherches pratiques axées sur l'amélioration de la qualité de nos produits (sulfate de sodium et tourbe) et la réduction des coûts de production. Le même groupe s'occupe de l'amélioration du matériel et de l'agrandissement des installations.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SASKATCHEWAN POWER CORPORATION
2025 Victoria Avenue, Regina, Saskatchewan, S4P 0S1.
Saskatchewan Power Corporation - Research and Development Centre
La personne-ressource (aspects administratifs): Gerry Argue, Administration Manager, Tél: (306) 566-2278.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Michael Weekes, Acting Director, Tél: (306) 566-2273.
Le personnel: Le total est de 40 dont 23 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Production, transport et distribution d'énergie électrique; production, transport et distribution de gaz naturel; méthodes perfectionnées d'économie d'énergie; sources d'énergie renouvelables; exploitation des ressources; utilisation de l'énergie
L'équipement spécial: Laboratoire de métallurgie; laboratoire de chimie; laboratoire d'essais mécaniques; laboratoire d'électronique; laboratoire d'informatique; laboratoire d'essais haute tension; laboratoire de combustion; installation d'essais de gazéification du charbon; installations d'essais électriques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SASKATCHEWAN WHEAT POOL PRODUCT DEVELOPMENT, FARM SERVICE DIVISION
2625 Victoria Ave, Regina, Saskatchewan, S4P 2Y6.
Product Development Branch
La personne-ressource: Mr. R.E. Morgan, Administration Manager, Tél: (306) 569-4445.
Le personnel: Le total est de 17 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Amélioration génétique des végétaux; agronomie; évaluation chimique.
L'équipement spécial: Appareil d'enregistrement; chambres de croissance.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SATEL CONSULTANTS LIMITED
2609 Fenton Road, Ottawa, Ontario, K1G 3N3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: B.F. Murphy, P.Eng., Administration Manager, Tél: (613) 822-1166.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception d'un système à satellite (2-12 GHz); conception de récepteurs de satellite pour signaux radio et TV (4 GHz); données de conception d'un récepteur de satellite (4 GHz); conception d'un modulateur de signaux TV/radio; conception d'un dispositif d'entraînement d'antenne pour poursuite (1-3.7 M).
L'équipement spécial: Equipement de vérification pour micro-onde; antenne de satellite 1-3M.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCANADA CONSULTANTS LIMITED
436 MacLaren Street, Ottawa, Ontario, K2P 0M8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mrs. S. Murphy, Office Manager, Tél: (613) 236-7179.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R.E. Platts, President, Tél: (613) 236-7179.
Le personnel: Le total est de 8 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Physique du bâtiment; consommation et économie de l'énergie dans les immeubles; énergies renouvelables; modélisation informatisée.
L'équipement spécial: Ventilateurs pour essai d'herméticité; fibrescope optique; psychromètres; appareils de détermination de l'humidité; enregistreurs de données.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
L'unité de recherche
446 Reynolds Street, Oakville, Ontario, L6J 3M4.
La personne-ressource: C.E. Bonnyman, Office Manager, Tél: (416) 842-3633.
Le personnel: Le total est de 8 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Physique du bâtiment; utilisation et économie de l'énergie dans les immeubles; énergie renouvelable.
L'équipement spécial: Ventilateurs pour essai d'herméticité; matériel de thermograhie infrarouge (AGA); psychromètres; fibrescope optique; appareils de détermination de l'humidité.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCANTECH ELECTRONICS INC
Unit 5, 1707 Sismet Road, Mississauga, Ontario, L4W 2K8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): M.J. Prittie, President, Tél: (416) 625-1844.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J.C. Kirk, Engineering Manager, Tél: (416) 625-1844.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Opto-électronique; systèmes de commande d'appareils pilotés par microprocesseur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCHENECTADY CHEMICALS CANADA, LIMITED
319 Comstock Road, Scarborough, Ontario, M1L 2H3.
R&D Department
La personne-ressource (aspects administratifs): J. Densmore, Comptroller, Tél: (416) 757-5136.
La personne-ressource (aspects scientifiques): E.L. Humburger, Director of R&D, Tél: (416) 757-5136.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de recherche et de développement sur des résines synthétiques et des revêtements pour bobinages d'électro-aimant: résines alkydes pour peintures et encres d'imprimerie; résines de polyester pour revêtements; résines phénoliques pour revêtements, garnitures de freins, mousses, adhésifs, etc.; résines de polyuréthane pour revêtements et adhésifs; résines de polyamide pour encres d'imprimerie; vernis à l'huile pour revêtements et encres d'imprimerie; résines phénoliques modifiées à la colophane et résines maléiques/colophane pour revêtements et encres d'imprimerie; vernis isolant; revêtements pour bobinages d'électro-aimant - de types ester-imides, polyesters, polyuréthanes, polyvinyl-formal, peintures-laque à base de nylon, revêtements liés.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre infra-rouge; ordinateur; chromatographe gazeux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCHLEGEL CANADA INC.
514 South Service Rd, Oakville, Ontario, L6J 5A2.
Schlegel Canada Inc., Research & Development
La personne-ressource: Helmut Hock, Comptroller, Tél: (416) 845-6657.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Plastiques: Evaluation et essai des matériaux et produits achetés et fabriqués par la compagnie; formulation et composition; conception des produits; conception du matériel de fabrication. Textiles: Techniques de tissage; conception des produits. Généralités: Cueillette de données sur les adhésifs, plastiques, composés et nouveaux procédés.
L'équipement spécial: Utilisent généralement du matériel d'essai conçu et fabriqué sur commande.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCHURMANN MACHINERY CO. LTD. (THE)
43 Fima Crescent, Toronto, Ontario, M8W 3R1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. Peter Schurmann, Comptroller, Tél: (416) 259-2488.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fluotournage massif près de la cote désirée à chaud et à froid (motif granulaire contrôlé) de matériaux ferreux et non ferreux faiblement et fortement alliés pour les applications suivantes: automobile - chapeaux de tête de bielle; bielles; embrayages; crémaillères coulissantes à rapport variable. Aviation - ailettes. Médecine - implants en acier inoxydable; os illiaque; instruments chirurgicaux. Compaction contrôlée haute densité de matériaux ferreux et non ferreux; Forçage avec motif granulaire contrôlé d'aciers à matrices faiblement et fortement alliés.
L'équipement spécial: Quatre presses hydrauliques équipées d'un dispositif de commande de motif granulaire de 630 tonnes à 2500 tonnes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCI-TEC INSTRUMENTS INC.
1526 Fletcher Road, Saskatoon, Saskatchewan, S7M 5M1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): K. Lamp, Vice-President of Operations, Tél: (306) 934-0101.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.S.C. Brooks, Manager of R&D, Tél: (306) 934-0101.
Le personnel: Le total est de 7 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R et D sur la mesure de paramètres physiques importants pour une variété d'utilisateurs des milieux scientifique et industriel. Nos instruments sont commandés par microprocesseur et une grande partie sont commandés par ordinateur. Domaines de spécialisation actuels : mesure des polluants atmosphériques et instruments commandés par microprocesseur pour les industries du pétrole et du transport.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCIENTIFIC SOFTWARE - INTERCOMP
1100-603 7th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 2T5.
R&D Division
La personne-ressource (aspects administratifs): David Gallagher, Controller, Tél: (403) 264-7205.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Tom Gould, Vice President - R&D, Tél: (403) 264-7205.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de logiciels destinés aux ingénieurs et géologues travaillant dans l'industrie du pétrole et du gaz.
L'équipement spécial: Matériel fourni par HP, Apollo.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCIEX - A DIVISION OF MDS HEALTH GROUP LIMITED
55 Glen Cameron Road, Thornhill, Ontario, L3T 1P2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): William M. Robbins, Vice-President, Finance and Corporate Development,
La personne-ressource (aspects scientifiques): William R. Davidson, Director, Research & Development, Tél: (416) 881-4646.
Le personnel: Le total est de 18 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La SCIEX est une société canadienne qui s'occupe de la conception, de la mise au point, de la fabrication et de la commercialisation de matériel de spectrométrie de masse servant au dosage de produits organiques et inorganiques présents à l'état de traces; mise au point de nouveaux instruments pour le dosage d'éléments et d'isotopes présents à l'état de traces, spectrométrie de masse en tandem (SM/SM), spectrométrie de masse à plasma à couplage inductif (SM/ICP); ajouts et modifications de l'appareillage existant (SM/SM TAGA 6000E et SM/ICP ELAN 250); mise au point du système AROMIC: un détecteur perfectionné de vapeurs utilisé dans les systèmes de contrôle des cargaisons; le système AROMIC servira à déceler et à identifier, sans inspection manuelle, des quantités très petites de substances couramment passées en fraude, comme les explosifs, les drogues et les boissons alcoolisées. Réalisation à contrat de dosages de substances présentes à l'état de traces dans des domaines aussi variés que les sciences de l'environnement, le génie biomédical, les semi-conducteurs, la caractérisation de polymères, la géologie, le nucléaire, la métallurgie, la géochimie et la nutrition.
L'équipement spécial: SM/ICP ELAN 250; SM/SM TAGA 6000E; système AROMIC.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCINTREX LIMITED
222 Snidercroft Road, Concord, Ontario, L4K 1B5.
Scintrex, R&D Laboratories
La personne-ressource (aspects administratifs): G. Stork, Vice President, Tél: (416) 669-2280.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. H.O. Seigel, President, Tél: (416) 669-2280.
Le personnel: Le total est de 32 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Systèmes de contrôle d'état faisant appel aux plus récents perfectionnements de l'électronique et aux plus récentes techniques d'interface homme-machine. Spécialisation dans les systèmes de contrôle des avaries des systèmes marins, offshore et navals.
L'équipement spécial: Emulateur HP-64000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SCOTIA LIQUICOAL LIMITED
PO Box 1074, Halifax, Nova Scotia, B3J 2X1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: K. Burrill, Vice President, Tél: (902) 425-8430.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Préparation et utilisation du mélanges combustibles charbon-liquide. Enrichissement des charbons au moyen de méthodes d'agglomération sphérique. Traitement des effluents de fines de charbon. Essai de recirculation des composantes de systèmes d'alimentation en combustible, y compris les buses d'atomiseur. Démonstrations de combustions.
L'équipement spécial: Usine pilote de préparation du charbon de 5t/h; système mobile de manipulation des combustibles; installation d'essais de recirculation; laboratoire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEA-MET SCIENCES LTD.
36 Avenue Rd, Ottawa, Ontario, K1S 0N9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: T.M. Dauphinee, Vice President, Tél: (613) 232-9957.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point d'instruments pour l'océanographie et la météorologie, particulièrement les principes et la conception. Conception d'aides pour les personnes handicapées physiquement et construction de prototypes. Consultation sur la conception de nouveaux instruments par d'autres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEAKEM OCEANOGRAPHY LTD.
P.O. Box 2219, 2045 Mills Road, Sidney, British Columbia, V8L 3S1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Andrew Wood, General Manager, Tél: (604) 656-0881.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David J. Thomas, President, Tél: (604) 656-0881.
Le personnel: Le total est de 30 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie marine: Mise au point de nouvelles méthodes d'échantillonnage et de nouvelles méthodes servant au dosage de produits organiques et inorganiques. Biotechnologie: Mise au point de méthodes histopathologiques. Océanographie physique: Mise au point de nouvelles méthodes de transmission à des

stations à bord d'un navire ou à terre, de données provenant d'instruments sur le terrain.

L'équipement spécial: Chromatographe gazeux/spectromètre de masse; chromatographes gazeux; spectrophotomètre d'absorption atomique; matériel de microphotographie optique; ordinateur PDP 11/34; matériel de transmission de télémesures.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEASTAR INSTRUMENTS LTD

2045 Mills Road, P.O. Box 2430, Sidney, British Columbia, V8L 3S1.

Scientific Instrument Development

La personne-ressource: Peter G. Berrang, General Manager, Tél: (604) 656-0891.

Le personnel: Le total est de 8 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Division d'optique laser - mise au point de divers détecteurs à optique laser et à fibres optiques. Division de l'acoustique - mise au point de divers dispositifs de transmission acoustique. Division des produits chimiques ultra-purs - préparation d'acides minéraux ultra-purs. Division des détecteurs chimiques - mise au point de détecteurs à fibres optiques et à autres composés chimiques pour utilisation en eau salée.

L'équipement spécial: Salle d'optique blindée, sans vibration; salles blanches de classe 100 (2); divers appareils d'essais électroniques; analyseur d'états logiques; hydrophone d'étalonnage et matériel auxiliaire; installation d'étalonnage de la pression de grande précision; appareil de raccordement à fusion à fibres optiques monomode.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEATECH INVESTIGATION SERVICES LIMITED

1127 Barrington Street, Suite 17, Halifax, Nova Scotia, B3J 3C4.

L'unité de recherche

La personne-ressource: Mr. Clive MacGregor, General Manager, Tél: (902) 423-5296.

Le personnel: Le total est de 7 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Produits dangereux: analyses, plus particulièrement de produits organohalogénés; épreuves de toxicité, principalement avec Daphnia. Analyses de gaz: détections de contaminants présents à l'état de traces; recherches sur les systèmes d'alimentation en oxygène à recirculation. Carburants: détermination de la composition; utilisation de biocides dans les carburants. Biologie: agents pathogènes dans le biote.

L'équipement spécial: Chromatographes gazeux (3); spectrophotomètres UV-VIS; fluoromètres à balayage et fixe.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEATRONICS TECHNOLOGIES LTD

306-3700 Gilmore Way, Burnaby, British Columbia, V5G 4M1.

L'unité de recherche

La personne-ressource: J. Heyrman, General Manager, Tél: (604) 437-4781.

Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Hydrodynamique des navires; spécialisation dans la conception des remorqueurs et des péniches; stabilisateur de péniche de marque déposée Hydrolift-TM et Hydrolift II - Application de la CAO/FAO à la conception et à la construction des navires; conception de systèmes de transport; conception de brise-glaces et navires renforcés; gestion de projets de R-D dans des domaines connexes pour d'autres organismes.

L'équipement spécial: Poste graphique informatisé de 32 bit; traceur, imprimantes, etc.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEAWALL-PROTEC LTD

21 Glendale Avenue, Sackville, Nova Scotia, B4C 3J4.

L'unité de recherche

La personne-ressource (aspects administratifs): Earle Scott, Operations Manager, Tél: (902) 865-1444.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Per Myklebust, Technical Manager, Tél: (902) 865-1444.

Le personnel: Le total est de 9 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Conception, mise au point et fabrication de machines pour le traitement du poisson; aménagement complet d'usines; adaptation et amélioration du matériel de traitement existant.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SED SYSTEMS INC.

P.O. Box 1464, 2174 Airport Drive, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3P7.

SED Research Ltd

La personne-ressource: S. Kumar, Operations Manager, Tél: (306) 244-2393.

Le personnel: Le total est de 21 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Produits et matériel de communications par satellite: systèmes TVRO; récepteurs de télévision par satellite; composants micro-ondes pour stations terriennes de satellite, petites stations terriennes de satellite; stations terriennes SCPC ou numériques SCPC FM; instrumentation électronique et contrôleur pour le matériel agricole.

L'équipement spécial: Laboratoire d'électronique; chambre blanche micro-ondes; système de développement à

micro-ordinateur; photolithographie et traitement chimique, circuits imprimés et pièces métalliques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SEIMAC LIMITED
1378 Bedford Highway, Bedford, Nova Scotia, B4A 1E2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Hugh Macpherson, President, Tél: (902) 835-9686.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joseph Seiler, Vice-President, Tél: (902) 835-9686.
Le personnel: Le total est de 16 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Applications de la microélectronique aux sciences de la navigation et à l'océanographie; application de l'intelligence artificielle à l'identification des configurations; systèmes de données intégrés à bord de navires; systèmes de contrôle automatiques.
L'équipement spécial: Systèmes de développement en microélectronique; ordinateurs sur place.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SELCO PHOTORECEPTORS LTD
541 Lepine Avenue, Dorval, Quebec, H9P 2S9.
Selco Photoreceptors Ltd (R&D)
La personne-ressource: N.N. Khoi, President, Tél: (514) 636-5210.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériaux photoconducteurs; surtout sur sélénium; alliages sélénium-tellurium; monocouche; double couche. Techniques d'application des couches; potentiel électrostatique; mesures - tension de surface; chute de la charge de photoconductivité.
L'équipement spécial: 3 dispositifs d'application des couches; voltmètre électrostatique Monroe.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SENSTEK LTD
P.O. Box 340, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3L3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): R. Ball, Operations Manager, Tél: (306) 374-3966.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S.K. Wa, Chief Engineer, Tél: (306) 374-3966.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits électroniques destinés à l'agriculture et à l'industrie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SENTROL SYSTEMS LTD.
4401 Steeles Avenue West, Downsview, Ontario, M3N 2S4.
Hardware Design Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Jack Tippett, R&D Director, Tél: (416) 661-7000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Larry McNelles, Manager, Hardware Design, Tél: (416) 661-7000.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche en physique appliquée en vue de mettre au point des capteurs en ligne destinés à des procédés industriels. Les techniques des capteurs comprennent : micro-ondes, absorption des infrarouges, absorption des rayons X et fluorescence des rayons X. Les travaux de mise au point englobent aussi l'électronique de soutien spécialisée, destinée aux techniques particulières de mesure et de commande. Les domaines de spécialisation comprennent : spectroscopie infrarouge, spectroscopie à hyperfréquences, spectroscopie nucleuire,conception électronique, conception mécanique et emballage.
L'équipement spécial: Détecteurs de rayonnement nucléaire (compteurs proportionnels, chambres d'ionisation, analyseurs à canaux multiples); détecteurs à infrarouge (détecteurs à infrarouge à refroidissement thermochimique); oscillateurs hyperfréquences.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Application Design Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Jack Tippett, Director, R&D, Tél: (416) 661-7000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Seyhan Nuyan, Manager, Application Design, Tél: (416) 661-7000.
Le personnel: Le total est de 6 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes de régulation élémentaires et perfectionnées pour les industries primaires; recherche et développement sur un algorithme de régulation continue; recherche sur l'identification de procédés, l'autoréglage et les commandes adaptives; mise au point de méthodes d'analyse de procédés et de systèmes de simulation. Les domaines de spécialisation comprennent l'informatique, la régulation de procédés industriels, la commande adaptive et les communications.
L'équipement spécial: Installations d'essai de régulation des procédés industriels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

System Design Department
La personne-ressource (aspects administratifs): Jack Tippett, Director, R&D, Tél: (416) 661-7000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Karl Hallin, Manager, System Design, Tél: (416) 661-7000.
Le personnel: Le total est de 8 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point et analyse de systèmes d'exploitation en temps réel; mise au point d'outils de soutien d'applications pour le contrôle et la commande des opérations; mise au point de systèmes de commande répartie pour les procédés industriels. Les domaines de spécialisation comprennent l'informatique, le génie électrique, le génie électronique et le génie chimique.
L'équipement spécial: Installations d'essai de régulation des procédés industriels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SERRES COOPERATIVES DE GUYENNE (LES)
Guyenne, Abitibi West, Québec, J0Y 1L0.
Serres Coopératives De Guyenne (Les)
La personne-ressource: Fernand Miron, Director, R&D, Tél: (819) 746-3131.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Production en serres de plants de reboisement: culture et méthodes d'hivernement; épinette noire; épinette blanche; pin gris; pin rouge; mélèze.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

SERVICES CONVERTO-BRAILLE CYPIHOT-GALARNEAU
123, rue Berri, Hull, Québec, J8Y 4H9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Roland Galarneau, Director, R&D, Tél: (819) 770-2825.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Développement d'appareils spécialisés pour les handicapés visuels (exemple: terminal braille).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

SHAVER POULTRY BREEDING FARMS LTD.
P.O. Box 400, Cambridge (Galt), Ontario, N1R 5V9.
Shaver Genetic and Veterinary Depts.
La personne-ressource (aspects administratifs): Gary M. Platsko, Secretary-Treasurer, Tél: (519) 621-5191.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. A. Kulenkamp, Head Layer Geneticist, Tél: (519) 621-5191.
Le personnel: Le total est de 12 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche pratique concernant l'amélioration génétique des stocks de poulet en vue d'améliorer certaines caractéristiques économiques, dont la qualité des oeufs. Un laboratoire d'évaluation des oeufs sert à évaluer onze caractéristiques différentes, oeuf par oeuf. Recherche touchant l'éradication des virus, faisant appel à l'immunotitrage enzymatique (ELISA). Projets expérimentaux en immunologie et raffinement de la technique ELISA pour la détection des anticorps.
L'équipement spécial: Appareil de déformation; réflectomètre; appareil électronique pour mesurer la hauteur de l'albumen; système d'analyse des données IBM-34; spectrophotomètre à balayages multiples; centrifugeur, incubateur, vibrateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SHAWINIGAN LAVALIN INC.
620, Dorchester Boulevard West, Montréal, Quebec, H3B 1N8.
Advanced Energy Technology Division
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Saeed Quraeshi, Director, Tél: (514) 397-2417.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Brian Richards, Chief Design Engineer, Tél: (514) 397-2403.
Le personnel: Le total est de 19 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Nos domaines de spécialisation comprennent les secteurs suivants de production d'énergie: éoliennes; énergie photovoltaique; piles à combustible; énergie solaire/thermique; énergie solaire/éolienne; hydrogène.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SHELL CANADA LTD
525-3rd Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 2M7.
Calgary Research Centre
3655 36th Street North West, Calgary, Alberta, T2L 1Y8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Dave Fleming, Manager, CRC, Tél: (403) 270-5556.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. R.R. Picard, Vice-President, Research, Tél: (403) 232-4800.
Le personnel: Le total est de 101 dont 40 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le Calgary Research Centre de Shell consacre ses efforts à l'amélioration des techniques d'exploration et de production de pétrole et de gaz provenant de sources classiques et non classiques. Les travaux exécutés au centre en matière de technique de récupération assistée du pétrole et de récupération sur place des sables bitumineux complètent les travaux de recherche et de développement actuellement accomplis sur le terrain. Les travaux spécialisés touchent à la géologie, au génie pétrolier, à la technologie de production, aux matériaux et à la corrosion, à l'électronique et à l'instrumentation connexe.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Oakville Research Centre
3415 Lakeshore Road West, Oakville, Ontario, L6J 5C7.
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Robert Marshall, Manager, ORC, Tél: (416) 827-1141.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. R.R. Picard, Vice-President, Research, Tél: (403) 232-4800.
Le personnel: Le total est de 125 dont 42 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Le Centre de Recherche Shell d'Oakville examine les améliorations aux produits pétroliers et pétrochimiques et aux procédés de fabrication qui permettront de réduire les coûts et d'économiser l'énergie. Il s'occupe plus particulièrement de la mise au point d'huiles et de lubrifiants pour moteur économes en carburant. Le Centre possède des installations modernes à l'échelle pilote conçues pour évaluer des procédés améliorés de raffinage en simulant des opérations de raffinage à échelle réduite.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SHERREX SYSTEMS LTD
4196 93rd Street, Edmonton, Alberta, T6E 5P5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Wayne Sherrard, Manager, ORC, Tél: (403) 462-4085.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche, conception et mise au point de systèmes de commande et de monitorage industriels. Spécialisation dans les applications à très faible consommation d'énergie et à large gamme de température - Mise au point de produits pour la programmation de mémoires - L'entreprise a mis au point le micro-ordinateur SSR22 RTU actuellement utilisé dans les domaines suivants : systèmes de gestion de l'énergie dans le bétiment, pétrole et gaz, et demande d'énergie.
L'équipement spécial: Equipement d'analyse numérique classique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SHERRITT GORDON MINES LIMITED
Box 2800 Commerce Court West, Toronto, Ontario, M5L 1B1.
Sherritt Research Centre and Engineering Dept.
Fort Saskatchewan, Alberta, T8L 2P2.
La personne-ressource: Mr. H. Veltman, Manager, ORC, Tél: (403) 998-6432.
Le personnel: Le total est de 130 dont 60 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de procédés métallurgiques d'extraction utilisant l'hydrométallurgie et l'hydrométallurgie sous pression pour récupérer le nickel, le cuivre, le cobalt, le zinc, l'uranium, l'or et les métaux du groupe du platine; mise au point de produits métalliques façonnés renfermant de préférence du nickel et du cobalt sous forme de feuillards, d'alliage monétaire, de lopin, de poudres métalliques ou de poudres composites, matériaux résistant à la corrosion et matériaux magnétiques.
L'équipement spécial: Laboratoire de métallurgie chimique; laboratoire de métallurgie physique; laboratoire d'analyse; usines pilote; services de développement et services techniques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SHL SYSTEMHOUSE INC.
99 Bank Street, 3rd Floor, Ottawa, Ontario, K1P 6B9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: A. Burdett, Manager, ORC, Tél: (613) 236-9734.
Le personnel: Le total est de 20 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Produits logiciels pour applications commerciales pouvant tourner sur une grande variété de matériel informatique. Logiciels d'exploitation, de communications et autres logiciels systèmes adaptés aux ordinateurs commerciaux. Logiciel informatique en temps réel, surtout les systèmes de gestion militaire et de contrôle de la circulation maritime.
L'équipement spécial: Ordinateurs Digital VAX et PDP 11; Hewlett-Packard HP3000; AT&T 3B2; IBM 4361; ordinateurs IBM PC; VS Wang.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SICO INC.
2505 Métropole, Longueuil, Québec, J4G 1E5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Kenneth Delamater, Manager, ORC, Tél: (514) 527-5111.
Le personnel: Le total est de 9 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les travaux de recherche et de développement comportent principalement l'évaluation de nouvelles résines, de nouveaux pigments et de nouveaux additifs en vue de formuler de nouveaux produits pour le marché des peintures industrielles.
L'équipement spécial: Chromatographe en phase gazeuse; chromatographe en phase liquide; spectrophotomètre; enceinte d'exposition au brouillard salin; applicateur au rouleau - étuves; matériel de dispersion.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SILONEX INC.
2150 Ward Street, Montréal, Québec, H4M 1T7.
Silonex R&D Department
La personne-ressource: D.A. Anderson Ph D, Manager, ORC, Tél: (514) 744-5507.
Le personnel: Le total est de 15 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur un détecteur à effet photoélectrique; mise au point de détecteurs au silicium à effet photovoltaïque (P.V.); mise au point de modules solaires en P.V.

L'équipement spécial: Fours à haute température; mesure de l'énergie de la lumière; appareil d'attaque au plasma; la majeure partie de l'équipement est destinée à la fabrication d'un détecteur photoconducteur ou photovoltaïque scellé.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SINCLAIR & VALENTINE
4590 Dufferin Street, Downsview, Ontario, M3H 5S5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Attilio Paolillo, General Manager Eastern Canada, Tél: (416) 661-3100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Domingo Chan, R&D Director, Tél: (416) 661-3100.
Le personnel: Le total est de 7 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Formulation d'encres d'impression et d'enduits pour tous types de presse et de substrats du Canada et de l'étranger. Développement de systèmes de réduction de la pollution de l'air par les solvants réagissant photo-chimiquement.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre infrarouge Pye Unicam; chromatographe en phase gazeuse Hewlett-Packard 5840 A; analyseur de couleurs IBM 7409 et ordinateur IBM 5110; microscope avec caméra; track-o-scope électronique; dispositif d'essai d'imprimabilité; presse de laboratoire et de gravure flexo.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SMITH & NEPHEW INC.
2100-52nd Avenue, Lachine, Québec, H8T 2Y5.
Smith & Nephew Canada (Inc.) (Technical Services Department)
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Steven J. Arless, President, Tél: (514) 636-0772.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. D. Crosilla, Technical Services Manager, Tél: (514) 636-0772.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits (produits de toilette et appareils médicaux); mise au point de méthodes d'essai; mise au point de méthodes d'analyse de produits pharmaceutiques; mise au point de procédés.
L'équipement spécial: Chromatographe liquide à haute pression; tendeurs (INSTRONS); spectrophotomètres infrarouges.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SMITH-ROLES LTD
P.O. Box 907, 46th Street and Millar Avenue, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3M5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: C. Roles, President, Tél: (306) 931-1161.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Electronique; machinerie agricole.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SNC GROUP INC. (THE)
1 Complexe Desjardins, Montréal, Québec, H5B 1C8.
Technical Development Department SNC Inc.
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. R. L'Archevêque, Vice-President, Technical Development,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. N. Cooke, Manager, Tech. Development Dept., Tél: (514) 282-9551.
Le personnel: Le total est de 16 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Un des principaux objectifs du département est d'effectuer des travaux de R-D sur la conversion des combustibles solides et matières connexes en d'autres formes d'énergie. Les principaux champs de compétence sont: la conversion de charbon, la conversion de la biomasse et la mise au point de moteurs. D'autres domaines sont explorés: les produits liquides dérivés du gaz naturel sous forme d'acétylène, la récupération améliorée de pétrole, la lixiviation microbienne des minerais, la séparation des émulsions des champs pétroliers, les techniques de combustion et la mise au point de machines spécialisés commandées par ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SOCIETE METROHEAT INC.
4609 Iberville Street, Montréal, Québec, H2H 2L9.
Research and Development Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): Marcello Paolini, President, Tél: (514) 524-7575.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Charles Toeman, Head of Department, Tél: (514) 524-7575.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches sur la combustion, la mise au point d'appareils de chauffage au pétrole et au gaz de grand rendement et sur les brûleurs à commande électronique de grand rendement; R-D sur les appareils de transfert de chaleur; travaux sur la miniaturisation des matériels servant de source d'énergie.
L'équipement spécial: Aucun matériel spécial n'est employé mais nos appareils de mesure sont plus que suffisants, à jour et conformes aux normes établies.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SOCIETE D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LTEE
290, St. Laurent, Cap-de-la-Madeleine, Québec, G8T 7W9.
Département R-D
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean Marchildon, Vice-président, R-D, Tél: (819) 373-6342.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Patrick Corcoran, Gérant, Services chimiques, Tél: (819) 373-6248.
Le personnel: Le total est de 14 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches appliquées à la fabrication de tôles et de feuilles minces d'aluminium, ainsi qu'à l'imprimerie et l'adossage de la feuille mince d'aluminium.
L'équipement spécial: Spectrographe (analyse des alliages); infrarouge (huile de laminage); chromatographe en phase gazeuse; dispositif d'essai de traction.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DU CAPE-BRETON
C.P. 2500, Jonction Victoria, Cape-Breton, Nouvelle-Ecosse, B1P 6K9.
Usine-pilote de Carbogel
La personne-ressource (aspects administratifs): L. Adrian White, Directeur de la technologie de développement,
La personne-ressource (aspects scientifiques): Greg Landry, Ingénieur des opérations, Tél: (902) 564-3857.
Le personnel: Le total est de 19 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Usine pilote d'une capacité de 4 tonnes/heure permettant de broyer, de valoriser, d'égoutter et de disperser le charbon en vue de produire une suspension stable pouvant être stockée, pompée et brûlée comme un combustible résiduaire. L'usine est basée sur une technique suédoise. Elle produit des quantités de démonstration utilisées au cours d'essais de combustion.
L'équipement spécial: Appareil de dénombrement Coulter (analyse granulométrique); Rheomat (mesure de la viscosité).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SOFTWARE KINETICS LTD
P.O. Box 680, 65 Iver Road, Stittsville, Ontario, K0A 3G0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): D.C. Webster, President, Tél: (613) 226-6792.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Richard D. Graham, Director, R&D, Tél: (613) 226-6792.
Le personnel: Le total est de 32 dont 28 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement dans le domaine général de la guerre électronique. Domaines de spécialisation: traitement graphique en temps réel; traitement de données en temps réel appliqué notamment aux systèmes ESM et à la simulation générale de scénarios de guerre électronique avec systèmes radars et contremesures.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SOLARSYSTEMS INDUSTRIES LTD
2-11771 Horseshoe Way, Richmond, British Columbia, V7A 4V4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): James Alexander, Controller, Tél: (604) 271-2621.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Erich W. Hoffman, President, Tél: (604) 271-2621.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chauffage solaire de l'eau en s'intéressant plus spécialement aux pompes solaires et à la circulation solaire de l'eau. Electroplacage - placage de feuilles de cuivre avec une couche de nickel/chrome, pour améliorer la fixation de l'énergie thermique solaire, en continu plutôt qu'en discontinu. Feuilles minces - production de feuilles de cuivre minces utilisables pour la fabrication de circuits et pour des applications solaires.
L'équipement spécial: Laboratoire de chimie; systèmes solaires; machine d'électroplacage en continu; émissomètre; réflectomètre; spectromètre d'absorption atomique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SOLCAN LTD
R.R. #3, London, Ontario, N6A 4B7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.K. Swartman, Controller, Tél: (519) 473-0501.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Transfert de chaleur et mécanique des fluides; conception de systèmes solaires.
L'équipement spécial: Enregistreur Doric 205; enregistreur Doric 210; micro-ordinateur MacIntosh de 128k.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SOLWAY ENERGY CORPORATION
30-942 Marine Drive South West, Vancouver, British Columbia, V6P 5Z2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: J.L. Richardson, Controller, Tél: (604) 324-3327.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Génie solaire (thermique)
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SONOTEK LIMITED
2410-5 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario, L5L 1J9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Alec Kitson, President, Tél: (416) 828-6810.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Bob Pickering, Research and Development Manager, Tél: (416) 828-6810.

Le personnel: Le total est de 6 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et développement de matériel et logiciel informatiques pour applications industrielles et géophysiques. Parmi les secteurs de spécialité, on compte les interfaces de matériel/logiciel pour les commandes et détecteurs industriels, l'acquisition de données industrielles et la gestion des procédés, acquisition en vol de données géophysiques et systèmes de compensation pour les opérations de mesures magnétiques en vol.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SPAR AEROSPACE LIMITED
Suite 403, 6303 Airport Road, Mississauga, Ontario, L4V 1R8.
Satellite and Aerospace Systems Division
P.O. Box 850, 21025 Trans Canada Highway, Ste Anne de Bellevue, Quebec, H9X 3R2.
La personne-ressource (aspects administratifs): A.R. Wilson, Director, Finance and Administration, Tél: (514) 457-2150.
La personne-ressource (aspects scientifiques): F.J.F. Osborne, Director, Advanced Systems, Tél: (514) 457-2150.
Le personnel: Le total est de 550 dont 200 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement d'antennes - conception et fabrication de systèmes de distribution micro-ondes, de matériel de multiplexage et de filtres pour les télécommunications terrestres et spatiales, de systèmes d'antennes dans toutes les bandes. Développement de matériel micro-ondes - conception d'appareils (récepteurs, amplificateurs de voie, radars, amplificateurs à semiconducteurs, émetteurs) exploités dans les bandes micro-ondes. Développement de matériel électronique - conception et fabrication de conditionneurs de puissance électroniques, d'ordinateurs fondés sur processeur et de matériel numérique général. Développement de systèmes - développement des concepts et spécification des exigences, devis, techniques d'essai, analyse des missions aux niveaux du sous-système et de l'engin spatial. Processus de fabrication - développement de techniques perfectionnées pour la fabrication de circuits intégrés pour micro-ondes (MIC), brasage et soudure, plaquage, etc. pour l'aluminium, le magnésium, le titane, les composites graphite-époxy, le kevlar etc.
L'équipement spécial: Matériel d'essais micro-ondes dans toutes les bandes; installation d'essai automatisée; chambres d'essais thermiques sous vide; essais aux vibrations.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Communications Systems Division
P.O. Box 850, 21025 Trans Canada Highway, Ste. Anne de Bellevue, Quebec, H9X 3R2.
La personne-ressource (aspects administratifs): L. Arsenault, Director, Program Management, Tél: (514) 457-2150.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.S. Corless, Director, Engineering, Tél: (514) 457-2150.
Le personnel: Le total est de 74 dont 38 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel de modulation et de traitement numérique et analogique pour les systèmes de télécommunications par satellite. Systèmes de téléconnumications par satellite pour la modulation numérique, analogique ou SCPC ayant recours aux techniques FM, PCM et CVSD. Système de satellite de télécommunications ayant recours aux techniques TDMA/DSI en conformité des normes d'Intelsat. Conversation des fréquences intermédiaires en fréquences micro-ondes pour la réception et l'émission dans les systèmes de télécommunications par satellite. Développement de systèmes informatiques pour le traitement de trafic et le contrôle de réseaux à satellite; ces systèmes sont exploités au moyen de langages évolués, comme le Pascal ou l'Assembleur, et sont fondés sur une architecture de multitraitement. Développement de dispositifs VLSI, de cartes de circuits imprimés multicouches et leur application dans du matériel très perfectionné de traitement de signaux pour les stations terriennes de l'industrie des satellites.
L'équipement spécial: Matériel nécessaire au développement das le domaine des micro-ondes dans les bandes Ku, C et L; conception assistée par ordinateur (CAD) sur matériel IBM; matériel nécessaire au développement de circuits numériques peu rapides et très rapides; installation de développement de logiciel HP68000.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Defence Systems Division
4100 Weston Road, Weston, Ontario, M9L 1W7.
La personne-ressource (aspects administratifs): Howard S. Kerr, Chief Scientist, Tél: (416) 746-7252.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert D. Reeves, Supervisor, R&D, Tél: (416) 746-7252.
Le personnel: Le total est de 20 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de systémes optiques infrarouges réfractifs et réflexifs ayant recours à des logiciels perfectionnés pour la conception optique (Scip et Codev). Etudes systémiques portant sur le système perfectionné de recherche à l'infrarouge et de désignation d'objectifs (IRSTD). Une installation de développement infraroughe (IDF) à été construite dans le but de réaliser les travaux de recherche et développement portant sur tous les aspects des systèmes de recherche infrarouge, en particulier en ce qui a trait à l'infrarouge. Travaux de recherche et de développement en traitment des signaux et des données pour la production d'algorithmes linéaires et non linéares d'élimination du clutter et le développement de dispositif MOS haute densité qui offriront la gamme complète des processus de traitement des signaux et des données. La prochaine génération de l'IRSTD - recherche et développement de dispositif MOS haute densité qui offriront la gamme complète des processus de traitement des signaux et des données. La prochaine génération de l'IRSTD - recherche et développement portant sur les détecteurs, l'incorporation de nouveaux systèmes optiques et l'ajout d'un dispositif de pousuite électro-optique. Nouvelles technologies poursuite électro-optique. Nouvelles technologies - recherche et

développement portant sur l'application des circuits intégrés et des fibres optiques aux systèmes infrarouges, en particulier l'IRSTD. Application à l'imagerie thermique avant (FLIR) - étude des développements et applications en ce qui a trait au système FLIR. Domaines de spécialité: conceptions de systèmes optiques, instrumentation optique, conception de systèmes optomécaniques, techniques de traitement des signaux, conception d'un préamplificateur à faible bruit, conception de matériel électronique numérique, conception de systèmes d'affichage optimaux, ingéniérie du logiciel, radiométrie intrarouge absolue et conception de matériel de laboratoire.

L'équipement spécial: Collimateur de 12 pouces de diamètre à éclairement énergétique équivalent à celui du bruit infrarouge; collimateur de 12 pouces à source infrarouge prolongée; installation d'étalonnage de détecteur infrarouge; radiomètres absolus pour l'étalonnage; monochromateur infrarouge pour la mesure de coefficient de transmission et de la réflectivité des matériaux; de nombreux logiciels d'analyse technique (l'analyse optique, l'analyse des circuits électroniques, l'analyse mécanique et thermique, etc.)

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Remote Manipulator Systems Division

1700 Ormont Drive, Weston, Ontario, M9L 2W7.

La personne-ressource (aspects administratifs): E.R. Grimshaw, Vice President and General Manager, Tél: (416) 745-9680.

La personne-ressource (aspects scientifiques): G. Norgate, Manager, R&D, Tél: (416) 745-9680.

Le personnel: Le total est de 306 dont 165 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Télémanipulateurs et robots pour l'aérospatiale : la présente unité a été mise sur pied en vue de la conception et de la mise au point d'un système de manipulation à distance pour la navette spatiale. Les techniques clés englobent la théorie du contrôle, les actionneurs et les mécanismes d'entraînement qualifiés pour usage spatial, les techniques informatiques et l'analyse des systèmes. Les efforts de perfectionnement actuels portent sur les besoins futurs en matière de robotique spatiale et sont axés sur la rétroaction sensorielle, la planification des trajectoires et l'évitement des obstacles, la vision par ordinateur, les systèmes experts et les interfaces homme-machine perfectionnées. Télémanipulateurs et robots pour applications industrielles : mise au point de systèmes commandés à distance en vue de leur utilisation dans des conditions rigoureuses. On effectue présentement des essais sur un système de remplacement des tubes de combustible dans les réacteurs nucléaires Candu. Le travail d'études porte aussi sur du matériel destiné à accroître la sécurité dans les mines. Les techniques mises au point pour l'aérospatiale serviront dans des systèmes industriels futurs.

L'équipement spécial: Simulateur (SIMFAC) pour le bras spatial canadien; installation d'essai avec plancher à palier pneumatique pour le bras spatial canadien; micro-ordinateur Perkin Elmer 3250; unité de traitement d'images Trapix 5500; robot Cincinnati Milacron T3.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SPARTON OF CANADA LIMITED

P.O. Box 5125, 100 Elm Street, London, Ontario, N6A 4N2.

Sparton of Canada Limited, Research and Development Centre

La personne-ressource (aspects administratifs): C.L.T. Corbin, Vice-President, Director of Engineering, Tél: (519) 455-6320.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. F.E. Bales, Research & Development Manager, Tél: (519) 455-6320.

Le personnel: Le total est de 55 dont 23 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Acoustique sous-marine; conception de circuits électroniques (analogiques et numériques); traitement de signaux; hydrodynamique; transducteurs; projecteurs sonores sous-marins haute puissance à correction en fonction de la profondeur; aérodynamique; blocs d'alimentation linéaires et à commutation; émetteurs, récepteurs et antennes radio; matériel de guerre électronique sacrifiable; matériel d'essai informatisé.

L'équipement spécial: Réservoir d'essais hydrodynamiques remorqué, réservoir d'essais acoustiques de 200 000 gallons, réservoir d'essais acoustiques de 45 000 gallons; chambre et aire à blindage RF; Staticombe; ordinateurs pour travaux d'ingéniérie; labora- toires d'électronique complètement équipés.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SPERRY INC.

3150 Miller Avenue, Dorval, Quebec, H9P 1K5.

Sperry Inc., Electronic Systems

La personne-ressource: Mr. M. Boghdady, Vice-President, Director of Engineering, Tél: (514) 683-7330.

Le personnel: Le total est de 52 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La société effectue des travaux de recherche et développement dans les secteurs de la conversion de puissance/blocs d'alimentation, en vue du matériel de traitement des données.

L'équipement spécial: Conversion de puissance - Dorval; installation d'essais sur le brouillage électromagnétique - Dorval.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Sperry Electronic Systems

Hwy 17, PO Box 1300, Rockland, Ontario, K0A 3K0.

La personne-ressource: Mr. Barry Thomson, Vice-President, Director of Engineering, Tél: (613) 446-6011.

Le personnel: Le total est de 273 dont 16 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Transmission de données et de la voix; simulation en temps réel et produits de formation.

L'équipement spécial: Systèmes de développement à micro-ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ST. MARY'S CEMENT COMPANY
800-2200 Yonge Street, Toronto, Ontario, M4S 2C6.
Engineering and Research Division
104 Waverly Rd, Suite 206, Bowmanville, Ontario, L1C 3W0.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.O. Down, Vice-President, Engineering and Research, Tél: (416) 623-1722.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.J. Prout, Manager, Research and Quality Control, Tél: (519) 284-1020.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Projets internes sur la fabrication et l'utilisation de ciment Portland.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STAKE TECHNOLOGY LTD
208 Wyecroft Road, Oakville, Ontario, L6K 3T8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Marnie Ing, Laboratory Supervisor, Tél: (416) 842-4560.
La personne-ressource (aspects scientifiques): William Esdale, V.P. - Nutrition, Tél: (416) 842-4560.
Le personnel: Le total est de 14 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Procédé de conversion de la biomasse résiduaire en fourrage destiné au bétail; produits chimiques et pâtes et papiers.
L'équipement spécial: Réacteur haute pression de laboratoire; chromatographie en phase gazeuse et liquide.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STANGE CANADA INC.
3340 Orlando Drive, Mississauga, Ontario, L4V 1C7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): John Clark, Vice President of Administration, Tél: (416) 678-1220.
La personne-ressource (aspects scientifiques): M. Neale, Mgr. Research & Analytical Service, Tél: (416) 678-1220.
Le personnel: Le total est de 10 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Epices; huiles essentielles; aromatisants; mise au point de méthodes d'analyse.
L'équipement spécial: CG informatisé; CLHP; évaporateur à couche mince (barre pivotante); laboratoire d'évaluation des perceptions sensorielles; appareillage expérimental servant au traitement thermique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STATE INDUSTRIES LTD
1104 Wall Street, Winnipeg, Manitoba, R3E 2R9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. S.L. Baldwin, Vice President of Administration, Tél: (204) 774-1211.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Installations nécessaires à la conception, à la mise au point et à la fabrication de silencieux pour perforatrices; isolation contre les vibrations dans les perforatrices manuelles; isolation contre les vibrations dans les véhicules électriques et les véhicules tout terrain; éléments d'isolation électrique des autobus à trolley; élastomères utilisés dans tous les aspects du matériel servant à l'exploitation de mines souterraines; recherche et développement de produits élastomères et plus particulièrement de polyuréthane et de caoutchoucs silicones.
L'équipement spécial: Mesure du niveau sonore; mesure de l'intensité des vibrations.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STELCO INC.
P.O. Box 2030, Station A, Hamilton, Ontario, L8N 3T1.
Stelco Inc., Research & Development
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. J. C. McKay, Director, R&D, Tél: (416) 528-2511.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. J.C. McKay, Director, R&D, Tél: (416) 528-2511.
Le personnel: Le total est de 106 dont 39 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche appliquée et développement de produits ferreux (coke, acier, fonte) et de leurs procédés de fabrication. Procédés et techniques métallurgiques: laminage à chaud, forgeage et extrusion; laminage à froid, étirage et emboutissage à froid; traitement thermique et recuit; revêtements métalliques et polymériques; traitement anticorrosion; soudage; fabrication et finissage; instrumentation, vérification des procédés et applications informatiques.
L'équipement spécial: Hauts-fourneaux (jusqu'à 3 tonnes); mini-laminoir; microscope électronique à balayage équipé d'un analyseur aux rayons X2; microanalyseur électronique à sonde; appareil automatique d'essai de résistance à la fatigue; système de mise au point par micro-ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STERLING DRUG LTD.
400 Yonge St. S., Aurora, Ontario, L4G 3H6.
Medical Department
La personne-ressource: Dr. K.B. Nguyen, Director, R&D, Tél: (416) 773-1122.
Le personnel: Le total est de 20 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Recherche clinique et mise au point de produits pharmaceutiques nouveaux et commercialisables
L'équipement spécial: Laboratoire de mise au point de produits pharmaceutiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STERLING LIMITED
P.O. Box 554, 5-9 Philip Street, St. Catharines, Ontario, L2R 6X1.
Industrial Paints & Insulating Varnishes Research & Development Laboratory
La personne-ressource: Mr. J.E. Hanson, Director, R&D, Tél: (416) 684-2322.
Le personnel: Le total est de 7 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement de revêtements industriels y compris les formules à haute teneur en solides et à teneur réduite en eau.
L'équipement spécial: Matériel d'essai spécifique à la mise au point de peintures et de vernis.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Powder Coatings Research and Development Laboratory
La personne-ressource: J.E. Hanson, Director, R&D, Tél: (416) 684-2322.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement dans le domaine de la technologie des revêtements en poudre.
L'équipement spécial: Matériel spécifique à la mise au point de revêtements de poudre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STERNSON LIMITED
22 Mohawk Street, P.O. Box 130, Brantford, Ontario, N3T 5N1.
Research & Development Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): N.P. Mailvaganam, Vice President of Research & Development,
La personne-ressource (aspects scientifiques): M.F. Flynn, Senior Group Leader, Tél: (519) 759-6600.
Le personnel: Le total est de 11 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie et caractéristiques mécaniques des ciments et des bétons; uréthanes; polymères d'époxy et polymères hybrides; réseau des polymères. Etude de l'influence des produits chimiques sur l'hydratation des ciments, synthèse de polymères hybrides uréthane-époxy. Caractérisation et étude des carac- téristiques mécaniques.
L'équipement spécial: Spectrophotomètre IR; instron; absorptomètre atomique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STORK CRAFT LTD
11511 #5 Road, Richmond, British Columbia, V7A 4E8.
L'unité de recherche
La personne-ressource: E.H. James, Vice President of Research & Development, Tél: (604) 274-5121.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et essais de meubles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STRITE INDUSTRIES LIMITED
298 Shepherd Avenue, Cambridge, Ontario, N3C 1V1.
Strite Industries Limited, Engineering Division
La personne-ressource (aspects administratifs): J.D. Strite, President and General Manager, Tél: (519) 658-9361.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Austin Hills, P.Eng., Plant Engineer, Tél: (519) 658-9361.
Le personnel: Le total est de 1 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Mise au point et conception de composantes et de systèmes méchanieques avec une tolérance très serrée ou des caractéristiques d'usure très précises, ou les deux; Spécialisation: réalisation de prototypes de petites dimensions (1 pi3 au max.) de composantes et de systèmes demandant un degré élevé de précision, nécessitant un usinage très précis et offrant des possibilitées de volumes de production suffisants.
L'équipement spécial: Essai de pression; essai d'étanchéité; machine pour usinage électro-érosif des cêbles à commande numérique par calculateur; matériel de mesure des coordonnées et des paramètres électriques; matériel d'usinage perfectionné.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

STUART PLASTICS LTD
7435 Lowland Drive, Burnaby, British Columbia, V5J 5A8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. MacSanders, General Manager, Tél: (604) 437-5029.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de boulettes de polymère coloré destinées à des utilisations spécialisées et de produits associés utilisés comme second revêtement.
L'équipement spécial: Mélangeurs; matériel d'extrusion; spectrophotomètre.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SULFURCRETE PRODUCTS INC
5516A 40th Street South East, Calgary, Alberta, T2C 2A1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. A. Vroom, General Manager, Tél: (403) 279-2720.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Co-polymérisation du soufre avec des hydrocarbures; R-D sur la fabrication de bétons au soufre; méthodes de manutention et de finition de bétons au soufre; modification des propriétés des bétons au soufre en vue d'applications spécifiques.
L'équipement spécial: Matériel d'usine pilote comprenant un four à fusion pour le soufre, une pompe pour soufre liquide, un récipient pour réaction chimique (avec agitateur), un broyeur, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SUN-RYPE PRODUCTS LTD
1165 Ethel St., Kelowna, B.C., V1Y 7N6.
Research & Development Laboratory
La personne-ressource (aspects administratifs): Lawrence Bates, Marketing Manager, Tél: (604) 762-2604.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Joan Dolson, Product Development Coordinator, Tél: (604) 762-2604.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de nouveaux produits; amélioration des produits; support à l'amélioration de la production.
L'équipement spécial: Sertisseuse; spectrophotomètre; tintomètre; appareil de mesure de l'oxygène dissous; chromatographes à phase liquide.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SUNEARTH SOFTWARE INC.
14424 85th Avenue, Edmonton, Alberta, T5R 3Z3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Bruce McFadden, , Tél: (403) 484-5303.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Glen Langford, , Tél: (403) 484-5303.
Le personnel: Le total est de 3 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Un système logiciel informatique conçu spécifiquement aux fins de l'industrie de la construction.
L'équipement spécial: Ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SURGIKOS CANADA INC
1355 Lansdowne Street West, Peterborough, Ontario, K9J 7X2.
Technical Services Department
La personne-ressource: Mr. D.B. Hons, , Tél: (705) 743-8200.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fabrication de gants en latex, emballage rendu étanche à froid, études sur la stérilisation au cobalt, produits uniservices à usage médical.
L'équipement spécial: Essayeurs Instrom; salle blanche.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SWAN WOOSTER ENGINEERING CO. LTD.
1190 Hornby Street, Vancouver, B.C., V6Z 2H6.
Mechanical Department
La personne-ressource: C. William McLachlan, , Tél: (604) 684-9311.
Le personnel: Le total est de 30 dont 18 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Notions de chargement des navires; matériels de manutention; programmes informatiques pour transporteurs et matériels de manutention; applications de la robotique; systèmes de contrôle assistés par ordinateur; programmes de maintenance; analyse des stress dynamiques et des vibrations des machines; systèmes de manutention des marchandises en vrac en voie humide; pompes à chaleur, compresseurs d'air, transfert de chaleur.
L'équipement spécial: Utilisation partagée de matériel et de logiciel; PDP 11/44; liaisons avec l'unité centrale; 2 PC d'IBM; 2 XT d'IBM; 2 traceurs; 3 terminaux vidéographiques; point d'accès CYBER 175; communications rapides et lentes; divers programmes et langages de programmation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Grain Group
La personne-ressource: Joel A. Cawker, , Tél: (604) 684-9311.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse de simulation informatisée des opérations de terminaux céréaliers incluant la réception, le nettoyage, l'entreposage et l'expédition. Conduite automatisée du processus de nettoyage des céréales.
L'équipement spécial: Utilisation partagée de matériel et de logiciel: PDP 11/44; liaisons avec l'unité centrale; 2 PC d'IBM; 4 XT d'IBM; 2 traceurs; 3 terminaux vidéographiques; point d'accès CYBER 175; communications rapides et lentes; divers programmes et langages de programmation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Offshore & Arctic Department
La personne-ressource (aspects administratifs): John C. Bruce, Manager, Tél: (604) 684-9311.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Norman F.B. Allyn, Project Manager, Tél: (604) 684-9311.
Le personnel: Le total est de 12 dont 9 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mécanique de la glace; structures arctiques; développement de matériaux arc tiques résistant aux grandes pressions et forces exercées par la glace; inter actions entre la glace et les structures; conception d'essais de modèles et supervision en laboratoire à Calgary et à Ottawa; conception d'essais

sur le terrain et supervision dans la mer de Beaufort (Canada et Alaska).

L'équipement spécial: Utilisation partagée de matériel et de logiciel: PDP 11/44; XT PC d'IBM; liaisons avec l'unité centrale; 2 PC d'IBM; 4 XT d'IBM; 2 traceurs; 3 terminaux vidéographiques; point d'accès CYBER 175; communications rapides et lentes; divers programmes et langages de programmation incluant FLEX et SLAM.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Economics and Transportation Department

La personne-ressource (aspects administratifs): Craig Clarke, Manager, Tél: (604) 684-9311.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Brian A. Radomske, Simulation Specialist, Tél: (604) 684-9311.

Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Développement de logiciels pour les transports, avec accent placé sur les coûts comparatifs. Exemples de projets de recherches: modélisation des coûts par trajet ferroviaire pour déterminer des trajets de rechange pour l'acheminement des marchandises en vrac. Extension du modèle aux trains mixtes; modélisation du trafic maritime pour l'étude de l'encombrement des ports et la détermination de leur capacité à recevoir un trafic plaisancier et commercial mixte; modélisation des coûts des transports océaniques; simulation des opérations des terminus portuaires pour l'étude de matériels de rechange de manutention des marchandises en vrac.

L'équipement spécial: Utilisation partagée de matériel et de logiciel: PDP 11/44; liaisons avec l'unité centrale; 2 PC d'IBM; 4 XT d'IBM; 2 traceurs; 3 terminaux vidéographiques; point d'accès CYBER 175; communications rapides et lentes; divers programmes et langages de programmation incluant GPSS, GPSS-PC et SLAM.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Ports & Marine Department

La personne-ressource (aspects administratifs): Jim Armstrong, Manager, Tél: (604) 684-9311.

La personne-ressource (aspects scientifiques): Charles Birt, Supervisor, Research & Development, Tél: (604) 684-9311.

Le personnel: Le total est de 43 dont 29 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Prévision à postériori des états de la mer à partir de données sur les champs de vent; modification de programmes d'ordinateur sur l'atténuation des vagues par la réfraction, la diffraction, la diminution de la profondeur et le frot- tement; prévision des vitesses de transport des sédiments au large et le long des côtes; prévision à petite et grande échelle de l'affouillement autour des ouvrages; élaboration de modèles uni- et bidimensionnels des courants de marée; évaluation des forces exercées sur les grandes structures par les vagues.

L'équipement spécial: Utilisation partagée de matériel et de logiciel: PDP 11/44; liaisons avec l'unité centrale; 2 PC d'IBM; 4 XT d'IBM; 2 traceurs; 3 terminaux vidéographiques; point d'accès CYBER 175; communications rapides et lentes, divers programmes et langages de programmation.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Datap Systems (a division of Swan Wooster Consultants Ltd.)

La personne-ressource (aspects administratifs): Douglas Smith, Manager, Tél: (604) 688-7751.

La personne-ressource (aspects scientifiques): T.W. Engelhart, Manager Special Projects, Tél: (604) 688-7751.

Le personnel: Le total est de 17 dont 13 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Contrôle de supervision et acquisition de données; gestion des opérations par systèmes d'information et de contrôle en temps réel; simulation et modélisation des opérations par systèmes de contrôle en temps réel; répartition radio de véhicules assistée par ordinateur.

L'équipement spécial: 1 PCXT d'IBM; 1 PC d'IBM; 2 testeurs 6800 de Motorola; divers programmes et langages de programmation.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Computer Services Department

La personne-ressource: Brian George, Manager, Tél: (604) 684-9311.

Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: La R et D est effectuée dans les domaines de la programmation de soutien pour les techniques d'analyse, de logiciels d'affichage graphique de caractéristiques de structures, des algorithmes de réduction et d'expansion de données, des outils de mise au point de programmes, des organes de pré- et de post-traitement pour l'interprétation rapide des résultats d'analyse et des bibliothèques de soutien graphique à l'intention des autres développeurs.

L'équipement spécial: PDP 11/44 matériel numérique; 2 PC et 4 XT d'IBM; CYBER 175 (par Control Data); 2 traceurs et 3 terminaux vidéographiques; communications rapides et lentes.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.

Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYDNEY DEVELOPMENT CORP.

600-1385 8th Avenue West, Vancouver, British Columbia, V6H 3V9.

L'unité de recherche

La personne-ressource: T. Haksi P.Eng., Manager, Tél: (604) 734-8822.

Le personnel: Le total est de 47 dont 39 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Toute la R-D gravite autour du développement de logiciels. Les travaux vont de l'amélioration des techniques et des méthodes de développement à l'intégra tion des matériels et des logiciels de télécommunications. Une partie des efforts est aussi consacrée à la structuration et à la présentation de l'ensei gnement par ordinateur.
L'équipement spécial: IBM 4341 Groupe II; ordinateurs IBM PC, XT et AT; plusieurs ordinateurs individuels UNFX, AT&T, 3B2, Cromenco, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYDNEY STEEL CORPORATION
P.O. Box 1450, Sydney, Nova Scotia, B1P 6K5.
Metallurgical Department
La personne-ressource: Mr. B.W. Kokoska, Manager, Tél: (902) 564-5471.
Le personnel: Le total est de 20 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les rails; analyse chimique; analyse métallographique; essais mécaniques; céramiques.
L'équipement spécial: Analyseur d'hydrogène; ordinateur HP 3000; analyseur de soufre et de carbone de marque LECO.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYNCRUDE CANADA LTD
P.O. Box 5790, Station L, Edmonton, Alberta, T6C 4G3.
Syncrude Research and Development
La personne-ressource (aspects administratifs): P.J. Bates, Information Spec., Tél: (403) 464-8400.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. J.K. Liu, Manager, R&D Services, Tél: (403) 464-8452.
Le personnel: Le total est de 250 dont 125 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement portant sur l'exploitation des sables bitumineux de surface extractibles, l'extraction de pétrole contenu dans des sables bitumineux et l'amélioration du pétrole lourd récupéré.
L'équipement spécial: Chambre froide (-40 îC); installations d'essai de matériaux; usine-pilote d'extraction de sables bitumineux; usines-pilotes d'amélioration du bitume.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYNDEL LABORATORIES LTD
8879 Selkirk Street, Vancouver, British Columbia, V6P 4J6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.M. Little, President, Tél: (604) 266-7131.
La personne-ressource (aspects scientifiques): S.K. Foo, Sr. Researcher, Tél: (604) 266-7131.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de R-D en cours; biochimie; synthèse de peptides; extraction de produits naturels d'origine végétale ou animale; purification de l'ADN, préparation de désoxynucléosides; détection des dérivés de la tétracycline à l'état de traces; isolement et purification d'hormones non mammaliennes; absorption de certains médicaments dans la chair et les os des poissons. Domaines de spécialisation; poissons et sujets connexes; synthèse de composés organiques; toxines des poissons et des plantes. Alimentation des poissons des eaux froides et des eaux tempérées (effets sur leur taille et leur saveur).
L'équipement spécial: CLHP (prép., analyse et détection de l'ordre du picogramme); compteur à scintillation liquide; lyophilisation; réfrigération; spectrophotomètre UV/VIS; électrophorèse. Appareil pour l'évaporation instantanée; aquariums (18 réservoirs d'expérimentation, temp. réglée à 30 C).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYNERLOGIC INC.
Suite 1300, 635-8th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 3M3.
Software/Product Development
La personne-ressource: Ken Burnett, President, Tél: (403) 237-6500.
Le personnel: Le total est de 15 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche et développement d'outils et de techniques de logiciel permettant de simplifier et d'accélérer le préparation du prototype et l'élaboration du logiciel d'application. L'accent est mis sur des outils en direct, indépendants de la banque de données.
L'équipement spécial: Micro-ordinateurs IBM.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYNTEX INC
2100 Syntex Court, Mississauga, Ontario, L5N 3X4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mel Booth, President, Tél: (416) 821-4000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Allen Krantz, Research Director, Tél: (416) 821-4000.
Le personnel: Le total est de 20 dont 20 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La Syntex Research (Canada) s'est lancée dans la conception d'inhibiteurs d'enzymes spécifiques qui puissent s'appliquer à des enzymes cliniquement appropriés. Cette recherche est de caractère fondamental et comprend la conception (basée sur les mécanismes des réactions enzymatiques et organiques), la synthèse et l'essai de composés nouveaux qui bloquent l'activité enzymatique. Nous nous intéressons en gros aux produits pharmaceutiques destinés au public et à la médecine vétérinaire.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYNTRONICS R&D LIMITED
Suite 1100, 80 Bloor Street West, Toronto, Ontario, M5S 2V1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): John H. Olthoff, General Manager, Tél: (416) 927-7277.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Ron Everett, Logicologist, Tél: (416) 927-7277.
Le personnel: Le total est de 35 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologies informatiques de pointe; architectures multiprocesseurs, réseaux tridimensionnels. Techniques de traitement en parallèle ou en simultanéité. Distribution/attribution des téches dans les systèmes tridimensionnels multiprocesseurs. Stratégies mettant en jeu le minimum de connexions et produisant le maximum de liaisons de communication. Intelligence artificielle: systèmes experts/génie de la connaissance. Algorithmes d'apprentissage. Langages symboliques. Traitement cellulaire. Gestion de bases de données relationnelles/ressources partagées. Acoustique: techniques de synthèse des formes d'ondes. Production de musique par algorithme.
L'équipement spécial: Ordinateurs; matériel d'essai; matériel acoustique; matériel graphique; documentation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

SYSTEME ELECTRONIQUE RAYCO LTEE
1370 chemin Filteau, Bernières, Québec, G0S 1C0.
Recherche et développement
La personne-ressource: Paul Poulin, General Manager, Tél: (418) 831-6137.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Les appareils de levage tel les pelles excavatrices et les grues de tout genre sont régulièrement impliqués dans des accidents de chantier de contruction. Notre champ d'activité consiste à développer des systèmes ou des équipements permettant de prévenir ces accidents de travail.
L'équipement spécial: Rien de spécial à part des systèmes de développement (Mot. 6802-6805-6809) et de l'instrumentation de base et un atelier d'usinage complet.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

SYSTEMES SUR MESURE P.B. INC. (LES)
4400 de Salaberry, Montréal, Québec, H4J 1H4.
Développement de logiciel
La personne-ressource (aspects administratifs): Louise Bélanger, Coordinatrice, Tél: (514) 334-4531.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Pierre Boulay, Président, Tél: (514) 334-4531.
Le personnel: Le total est de 4 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Développement d'un logiciel de 4e génération doté de son propre langage et capable de fonctionner sur la majorité des équipements informatiques et susceptible de faciliter à l'usager le développement d'applications sophistiquées par le truchement d'un outil puissant dont l'usage simplifié évite l'apprentissage d'un complexe langage de programmation.
L'équipement spécial: Ordinateurs et périphériques; compilateurs; documentation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

T E S LIMITED
2548 Sheffield Road (P.O. Box 9372), Ottawa, Ontario, K1G 3V1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Laurin A. Garland, Coordinatrice, Tél: (613) 741-9402.
Le personnel: Le total est de 60 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: TES Limnited est une entreprise canadienne qui a été incorporée en 1975. Elle offre des services d'ingénierie au gouvernement et à l'industrie. Elle a fait ses preuves dans les domaines suivants: recherche et développement, essais et monitorage; études techniques et analyses de défaillances; services de conception et mise au point de prototypes et d'installations à faible production dans les domaines des systèmes énergétiques de remplacement et des techniques d'économie d'énergie, des véhicules et systèmes connexes, des instruments, de l'équipement d'essai et des systèmes de saisie de données.
L'équipement spécial: Ordinateur, DEC LSI 11/23; Système de saisies de données mobile.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TANTALUM MINING CORPORATION OF CANADA LTD
P.O. Box 2000, Lac du Bonnet, Manitoba, R0E 1A0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. R.O. Burt, Coordinatrice, Tél: (204) 345-8658.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement de minéraux - méthodes de concentration par gravité, flottation de minéraux industriels.
L'équipement spécial: Matériel d'analyse UV, IR, XRF et A-A; matériel spécialisé de concentration par gravité.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TARGA ELECTRONICS SYSTEMS INC
P.O. Box 8485, 3101 Hawthorne Rd, Ottawa, Ontario, K1G 3H9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Susan Lemenchick, Director of Finance, Tél: (613) 731-9941.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Bill Foster, Director of Engineering, Tél: (613) 731-9941.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie des applications de la mémoire à bulles. Technologie des applications de la mémoire rémanente à semiconducteurs. Principaux domaines de recherche: extension de la gamme de température de fonctionnement, réduction de la consommation d'énergie, mise au point de techniques de conditionnement pour réduire la taille et augmenter la robustesse.
L'équipement spécial: Chambre d'ambiance; laboratoire de mise au point de microprocesseurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TAYSON INFORMATION TECHNOLOGY INC
275 Comstock Road, Scarborough, Ontario, M1L 2H2.
Tayson Information
La personne-ressource: P. Richardson, Director of Finance, Tél: (416) 288-0550.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux de développement et recherche dans l'utilisation sur micro-ordinateurs de graphiques couleurs SPCPNA; capacité de créer, de stocker et de présenter le code graphique, géométrique de la syntaxe du protocole de la couche présentation nord-américains (voir Telidon) par télécommunications à partir de micro-ordinateurs du commerce.
L'équipement spécial: Décodeurs SPCPNA; ordinateurs de création d'images SPCPNA.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TECHNICAL PROTRUSION INC
1860 Marie Victorin, St-Bruno de Montarville, Québec, J3V 4P6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jean Dufresne, Président, Tél: (514) 653-1731.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert Dufresne, Directeur de la production, Tél: (514) 653-1731.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Recherche pour la mise au point de procédés de pultrusion pour la fabrication de divers articles en fibre de verre et en résine. La société produit actullement une dizaine de profils différents et mène des expériences pour en produire de nouveaux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

TECHNO SCIENTIFIC INC.
1-205 Champagne Drive, Downnsview, Ontario, M3J 2C6.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. Mirek Macecek, Président, Tél: (416) 635-7626.
Le personnel: Le total est de 12 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Acoustique, ultrasons, transducteurs, capteurs, méthodes END, robotique, soudage par robot, commande des procédés.
L'équipement spécial: Robotique et système de vision; bassin d'immersion à ultrasons; photolithogra- phie et dépôt sous vide; équipement de soudage à impulsions; instrument de recouvrement et de coupe à cristal; composants électroniques spéciaux pour évaluation de capteurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TECHNOSPIN INC.
Montrea, Montreal, Quebec, H4N 2G3.
Technospin Inc. R&D Department
115 Montpellier Blvd., Montreal, Quebec, H4N 2G3.
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Olsan, Secretary, Tél: (514) 744-5548.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J. Slanik, MSc, BA, P.Eng., President, Tél: (514) 744-5548.
Le personnel: Le total est de 8 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Intégration d'ordinateurs intelligents dans la régulation de procédés et de machines de fabrication; robotique et coordination motrice informatisée; application des systèmes de vision aux procédés de fabrication et d'essais; domaines d'application: médecine et pharmacie, techniques laser, défense.
L'équipement spécial: Atelier d'usinage de précision complet; laboratoire d'essais mécaniques et cinétiques; base de données techniques exhaustives et bureau d'études; laboratoire d'essais et de mise au point de matériel électrique; laboratoire de programmation de mémoires mortes programmables; laboratoire de CAO; laboratoire d'analyse par les éléments finis.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TECHWEST, A DIVISION OF FLEET AEROSPACE CORP.
200-7680 River Road, Richmond, British Columbia, V6X 1X6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): James Wallis, Office Manager, Tél: (604) 224-4331.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.D.R. Thomas/D. Roth, Program Mgr.Mech.&Marine/Program Mgr.Elect.Systems,
Le personnel: Le total est de 18 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mécanique et Marine : application des techniques de compensation des déplacements à la conception de grues, treuils et plates-formes stabilisées; perfectionnement des techniques d'analyse des systèmes appliquées aux travaux susmentionnés. Systèmes électroniques : mise au point de dispositifs de détection des mouvements et de commande par microprocesseur destinés aux systèmes de compensation des mouvements; mise au point de systèmes mobiles d'acquisition de données.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TECRAD INC.
775 avenue St-Jean-Baptiste, Ancienne-Lorette, Québec, G2E 5G5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Alain Allard, Office Manager, Tél: (418) 871-4137.
Le personnel: Le total est de 18 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: L'entreprise se spécialise en R-D, et en particulier dans le contrôle de la qualité par la voie d'essais non destructifs. Les techniques utilisées font appel aux courants de Fourcault, aux ultrasons et aux matériaux composites. Le matériel en cause, développé entièrement par Tecrad, se vend partout dans le monde. Il sert à détecter les criques, à déterminer la structure moléculaire de métaux, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

TEKTRON EQUIPMENT CORPORATION
230 Arvin Avenue, Stoney Creek, Ontario, L8E 2L8.
Design Division
La personne-ressource: Anthony Tekatch, Office Manager, Tél: (416) 662-7820.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Application des microprocesseurs à l'automatisation industrielle; applications: réfrigération, serre, adoucissement de l'eau, esais automatisés, commande des aciéries, commandes des fours, communications, voix numérique, placage de précision.
L'équipement spécial: Système DEV TEKTRONIX; système CAO GERBER
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TELE-RADIO SYSTEMS LIMITED
121 Hanlan Rd, Woodbridge, Ontario, L4L 3P5.
Engineering Dept.
La personne-ressource: A.D. Muirhead, Office Manager, Tél: (416) 851-2231.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de produits à l'intention des industries des télécommunications et de l'énergie électrique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TELEFLEX (CANADA) LTD
1650 West 2nd Avenue, Vancouver, British Columbia, V6J 1H4.
Servohydraulics
La personne-ressource (aspects administratifs): H.G.A. Copping, General Manager, Tél: (604) 736-2831.
La personne-ressource (aspects scientifiques): J. McBeth, Engineering Manager, Tél: (604) 736-2831.
Le personnel: Le total est de 3 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse assistée par ordinateur de la dynamique des systèmes de servopositionnement et des caractéristiques de divers robinets de rechange.
L'équipement spécial: Banc d'essais de servo-actionneurs; matériel de contrôle électronique; ordinateur PC avec logiciel de graphisme.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TEMFIBRE INC.
George Petty's Road, Temiscaming, Québec, J0Z 3R0.
Recherche et développement des produits lignosulphanates
La personne-ressource: Dr. A.M. Bialski, General Manager, Tél: (819) 627-9505.
Le personnel: Le total est de 6 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie organique de palimaire; chimie des bois; chimie macromoléculaire, analytique; chimie physique; chimie physique de surface - de dispersion, adhesion.
L'équipement spécial: GPC; HPLC.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

TERRA FOOTWEAR LIMITED
1 Terra Drive, P.O. Box 436, Markdale, Ontario, N0C 1H0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): J.B. Trentelman, Controller, Tél: (519) 986-2881.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Paul Torrance, R&D Manager, Pattern Mgr., Tél: (519) 986-2881.
Le personnel: Le total est de 2 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Moulage par injection - Chaussures: bottes de type caoutchoucs avec empeigne en cuir et semelles en PU injecté.
L'équipement spécial: Moules; matrices.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

THEODOR D. STERLING LTD
70-1507 W. 12th Avenue, Vancouver, B.C., V6J 2E2.
Environmental and Occupational Health and Epidemiology Group
La personne-ressource (aspects administratifs): Elia Sterling, Director, Building Research, Tél: (604) 733-2701.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Theodor D. Sterling, Ph.D., Director, Tél: (604) 733-1348.
Le personnel: Le total est de 14 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: 1. Facteurs ayant trait à la santé et au confort des personnes, y compris des études de qualité de l'air et d'hygiène industrielle. 2. Utilisation de l'information contenue dans des grandes banques de données pour la conception de systèmes ou la prise de décisions en matière de politiques. 3. Evaluation mathématique et statistique de banques de données existantes. 4. Développement de logiciels pour 2 et 3 ci-dessus. 5. Conduite d'expériences pour des problèmes de conception relatifs à la santé et au bien-être.
L'équipement spécial: Accès direct aux grands ordinateurs principaux des universités; accès direct au matériel scientifique et technique nécessaire à la mesure de la qualité de l'air et de la ventilation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Building Science and Technology Group
La personne-ressource: Elia M. Sterling, B.A., B.Arch., Director, Building Research, Tél: (604) 733-2701.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Santé et confort dans les bâtiments administratifs, commerciaux et résidentiels; surveillance et évaluation des installations ayant un effet sur l'environnement (ex.: ventilation, éclairage); enregistrement et analyse informatisés des données sur le bâtiment à l'aide de la base de données sur le rendement des bâtiments; essais pratiques des méthodes de surveillance et de réduction des problèmes de qualité de l'air ainsi que d'autres problèmes environnementaux dans les bâtiments; conception et rénovation de bâtiments existants.
L'équipement spécial: Questionnaire d'étude sur l'environnement au travail; base de données sur le rendement des bâtiments; matériel pour mesurer la qualité de l'air intérieur, la ventilation et les conditions thermiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Computer Analysis Group
70 - 1507 W. 12th Avenue, Vancouver, British Columbia, V6J 2E2.
La personne-ressource (aspects administratifs): E.M. Sterling, Research Director, Tél: (604) 733-2701.
La personne-ressource (aspects scientifiques): James J. Weinkam, Ph.D., Director of Computer Systems, Tél: (604) 733-1348.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de logiciels et de bases de données, évaluation mathématique et statistique de données.
L'équipement spécial: Micro-ordinateurs reliés à l'ordinateur central.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Human Factors and Ergonomics Group
70 - 1507 W. 12th Avenue, Vancouver, British Columbia, V6J 2E2.
La personne-ressource (aspects administratifs): E.M. Sterling, Research Director, Tél: (604) 733-2701.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Byron Johnson, Staff Scientist, Tél: (604) 733-1348.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Aspects humains et ergonomiques reliés à l'utilisation des bâtiments, à l'utilisation de matériel et de postes de travail de haute technologie (clavier-écran et analyseur laser à balayage par exemple) ainsi qu'à certains problèmes particuliers aux hôpitaux et autres établissements de soins.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

THERAPEX DIV. E-Z-EM CANADA INC.
9855 Colbert St., Ville D'Anjou, Québec, H1J 1Z9.
Therapex Inc. - R&D unit
La personne-ressource (aspects administratifs): Michèle Lalande, Assistant to President, Tél: (514) 353-5820.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Jérémie Tremblay, Scientific Director, Tél: (514) 353-5820.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Formulation de produits à base de sulfate de baryum pour les procédés de radiographie gastro-intestinale. Formulation de produits pharmaceutiques et cosmétiques
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

THOMAS J. LIPTON INC.
Suite 1500, 160 Bloor Street East, Toronto, Ontario, M4W 3R2.
Technical Services
307 Orenda Road, Bramalea, Ontario, L6T 1G4.
La personne-ressource: Richard C. Shantz, Assistant to President, Tél: (416) 793-8250.
Le personnel: Le total est de 12 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.

Les domaines de R-D: Mise au point de produits - produits alimentaires secs; produits alimentaires en conserve; divers autres produits alimentaires.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

THOMPSON FOSS INCORPORATED
5 Montgomery Court, Unionville, Ontario, L3R 2L6.
Computer Systems Research Institute (CSRI) Unit
2101-10 Kings College Rd; U of T; Sandford Fleming Bldg, Toronto, Ontario, M5S 1A4.
La personne-ressource (aspects administratifs): R. Wessels, Office Manager, Tél: (416) 978-4921.
La personne-ressource (aspects scientifiques): E.S. Lee, Software Director, Tél: (416) 978-5035.
Le personnel: Le total est de 3 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et développement de langages informatiques; systèmes d'exploitation informatiques fiables; conception de logiciels fiables; sécurité des systèmes informatiques et des systèmes de traitement des données; systèmes de chiffrage des données.
L'équipement spécial: Accès à une gamme étendue de matériel de conception assistée par ordinateur et de systèmes informatiques; matériel d'essai de l'équipement électronique et activités de soutien.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Scarborough Unit
Unit 15, 31A Passmore Avenue, Scarborough, Ontario, M1V 3H3.
La personne-ressource (aspects administratifs): C. Steele, Office Manager, Tél: (416) 291-1274.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.E. Davidson, General Manager, Tél: (416) 291-1274.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception assistée par ordinateur; fabrication assistée par ordinateur; matériel de transmission des données; systèmes à microprocesseur; applications militaires.
L'équipement spécial: Accès à une gamme étendue de matériel de conception assistée par ordinateur et de systèmes informatiques; matériel d'essai de l'équipement électronique et activités de soutien; chambre à blindage RF.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TIL SYSTEMS LIMITED
60 Yonge Street, Suite 1100, Toronto, Ontario, M5E 1H5.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Marion Lash, Secretary-Treasurer, Tél: (416) 869-1157.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Peter Stevens, Vice-President, Engineering, Tél: (416) 869-1157.
Le personnel: Le total est de 15 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de terminaux informatiques de communications, plus particulièrement des réseaux conformes à l'Avis X.25; conception d'émulations par logiciel, par exemple IBM 3270, Tektronix, Datagen, Soroc, Teletype, etc.; conception de systèmes informatiques - adaptés à l'usager; conception de programmes d'applications - de série et adaptés à l'usager.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TIL-TEK LIMITED
P.O. Box 550, Kemptville, Ontario, K0G 1J0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S. Tilston, Operations Manager, Tél: (613) 258-5928.
La personne-ressource (aspects scientifiques): W.V. Tilston, President, Tél: (613) 258-2470.
Le personnel: Le total est de 10 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Unités d'interface d'antenne (de 0.1 à 30 MHz, pour applications dans la navette spatiale); travaux de recherche et développement sur les antennes de télécommunications de 100 MHz à 44 GHz; travaux de recherche et développement sur des antennes d'aéronefs - antennes en ondes millimétriques; antennes de navigation; transformateurs d'adaptation d'antennes de 0.1 à 30 MHz - faible et haute puissance; commutateurs RF haute puissance, y compris des duplexeurs de 0.1 MHz à 44 GHz; antennes de radiogoniométrie - 47 à 67 MHz, dans la bande L; problèmes dûs à la diffusion électromagnétique, optique physique, GTD et solutions par la méthode des moments; mesure des ondes électromagnétiques y compris la mesure du rayonnement secondaire; multicoupleurrs et filtres dans les bandes VHF, UHF et L; antennes d'aéronefs de 20 à 90 MHz; antennes pour applications militaires; matrices de commutateurs RF.
L'équipement spécial: Analyseur de réseaux H. P.; générateurs de balayage RF; ponts RF; ROS-mètres; antennes d'essai; ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TILTASCREEN LIMITED
55 Taber Rd, Unit B, Rexdale, Ontario, M9W 3A7.
Suncap
La personne-ressource: Ron McCurdy, Operations Manager, Tél: (416) 741-4219.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Capteurs solaires - plastiques, développement de lentilles de Fresnel, rayonnement électronique pour le chauffage des plastiques.
L'équipement spécial: Mesure de l'énergie; formage thermique.

Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TIMBERJACK INC
925 Devonshire Avenue, Woodstock, Ontario, N4S 7X1.
Technical Services Department
La personne-ressource (aspects administratifs): P.H. Whitcomb, Vice President Engineering, Tél: (519) 537-6271.
La personne-ressource (aspects scientifiques): V.P. Besenschek, Technical Services Manager, Tél: (519) 537-6271.
Le personnel: Le total est de 70 dont 14 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Véhicules tout-terrain (conception d'équipement de foresterie, véhicules pour les mines et véhicules utilitaires spéciaux). Acquisition de résultats d'essai in-situ, ingénierie en temps réel, essais de laboratoire (analyse des constraintes statiques et dynamiques, essais dynamométriques - Courbes HP, rendement des circuits de refroidissement de moteur, étude des charges de climatisation et approvations des installations de moteurs). Essais d'homologation tels que ROPS, FOPS, OPS et essais de freinage CSA, SAE et ISO. Fabrication et prototypes et de modèles pour les évaluations et les essais.
L'équipement spécial: Matétiel portatif d'acquisition de données sur place laboratoire d'acquisition de données 25 kHz ordinateur fonctionnant en temps réel (HP1000 - A600); terrains d'essai de 30 hectares; chambre d'essai de 8m x 15m à ambiance contrôlée (châssis ajustables).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TIOXIDE CANADA INC.
1690 Marie Victorin, Tracy, Québec, J3P 5P8.
Tioxide Canada Inc. - Service technique
La personne-ressource: Gratien Lebel, Vice President Engineering, Tél: (514) 742-2711.
Le personnel: Le total est de 21 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Trouver de nouveaux procédés pour la production de bioxyde de titane; produire des nouveaux pigments de bioxyde de titane; traitement des effluents; formulation de peinture.
L'équipement spécial: Microscope électronique à transmission; rayons-X fluorescence/diff.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

TITAN INFORMATIQUE INC
Suite 40, 275 St-Jacques ouest, Montréal, Québec, H1Y 1M9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Richard Desmarais, Président, Tél: (514) 288-9628.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Yvan Dansereau, Vice-président, Tél: (514) 727-1645.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de mircro-ordinateurs et de cartes complementaires, plans, masques (artwork), prototypes; System d'exploitation (conception); Langages (conception).
L'équipement spécial: CAO.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.

TNT DEVELOPMENTS LTD
Commerce Drive, Steinbach, Manitoba, R0A 2A0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mr. Mitch Toews, Vice-President, Tél: (204) 326-1186.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. Norman Toews, President, Tél: (204) 326-1186.
Le personnel: Le total est de 3 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Fabrication et amélioration de produits servant dans des procédés et des produits finis, au cours de la production de panneaux revêtus en mousse uréthane rigide, polymérisés sur place, destinés à être utilisés comme éléments dynamiques dans les immeubles (p.ex. portes, évents à lames, etc.); travaux permanents de R et D destinés à améliorer les produits.
L'équipement spécial: Installations de fabrication; installations d'essais de prototypes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TORCAN CHEMICAL LTD
P.O. Box 308, 110 Industrial Parkway North, Aurora, Ontario, L4G 1X9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. R. Kubela, Vice-President, Tél: (416) 727-9417.
Le personnel: Le total est de 11 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie pharmaceutique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TORCHINSKY CONSULTING (1976) LTD
310 Athabascan Ave, Sherwood Park, Alberta, T8A 3X7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Gabe Rohr, Vice-President, Tél: (403) 464-4550.
Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et étude routières.
L'équipement spécial: Ordinateur interne pour travaux de conception; utilisation, pour les travaux de conception, d'outils allant du terminal au gros ordinateur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRANS-CANADA RESOURCES LTD
200, 708-11 Ave S.W., Calgary, Alberta, T2R 0E4.
Research and Development Division
208, 601-17 Ave S.W., Calgary, Alberta, T2S 0B3.
La personne-ressource: Mr. Dan Williamson, Vice-President, Tél: (403) 231-9425.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Trans-Canada Resources Research and Development se consacre principalement à l'étude de produits et de systèmes utilisés dans les fluides de forage de puits de pétrole et de gaz. Elle effectue également des travaux de recherche sur la corrosion, la récupération du pétrole lourd et le contrôle des solides se formant dans les fluides de forage.
L'équipement spécial: Unité de filtration à température et pression élevées; viscosimètre à température et pression élevées; analyse granulométrique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRENCH ELECTRIC
71 Maybrook Drive, Scarborough, Ontario, M1V 2L5.
Trench Electric Coil Division R&D Dept.
La personne-ressource (aspects administratifs): M. Stedman, Director, Tél: (416) 298-8108.
La personne-ressource (aspects scientifiques): R. Dudley, Chief Engineer, Tél: (416) 298-8108.
Le personnel: Le total est de 8 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Travaux techniques fondamentaux de recherche et développement (développement de produits de bobines); secteurs de recherche de base: recherche sur les matériaux (études sur le vieillissement, performance statique et dynamique), pertes (mesure et circulation), analyse sur le terrain, études mécaniques-structurelles, simulation assistée par ordinateur, performance des systèmes d'alimentation (par exemple la conception et le développement de filtres RI), analyse de circuits couplés, recherche en haute tension, recherche sur les systèmes d'isolement, recherche sur les conducteurs (systèmes conducteurs pour bobinages à air), recherche et développement sur les procédés de fabrication.
L'équipement spécial: Instron; roue d'alignement haute tension; générateur d'impulsions haute tension, jusqu'à 3 MV; générateur d'impulsions haute capacité basse tension; laboratoire de puissance, jusqu'à 50 MVA (20 kV); chambres environnementales et étuves de vieillissement thermique; chambre d'effet couronne; onduleur haute fréquence; mesure des pertes haute fréquence et du signal du secteur.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRI-TEC GROWTH SYSTEMS INC. (SASKATOON)
P.O. Box 7343, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 4J3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: G.H. Green, Director, Tél: (306) 373-1844.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse économique de la chaleur perdue dans les serres; recherche et développement sur - l'utilisation de la chaleur perdue sous forme de gaz (système breveté), la conversion d'énergie dans les serres par l'utilisation de couvertures isolantes - la circulation est possible à l'intérieur de couches de polymères gonflées, installées sur des serres; spécialisation dans les systèmes de chauffage et les systèmes de conversion d'énergie dans les serres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRIDEX SYSTEMS INC.
Suite 202, 190 Colonnade Road, Nepean, Ontario, K2E 7J5.
Technical Staff
La personne-ressource: C.V.W. Armstrong, Director, Tél: (613) 727-5255.
Le personnel: Le total est de 6 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur les systèmes informatiques, en particulier sur le traitement parallèle et les systèmes à sûreté intégrée destinés à des utilisations spécialisées dont l'acquisition de données à haute vitesse, le traitement de signaux numériques, le traitement d'images et la régulation militaire.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRIDON LIMITED
201 North Service Road, Burlington, Ontario, L7R 4A2.
Advanced Development - Electronic Devices
La personne-ressource: H. Kassfelt, Director, Tél: (416) 632-8900.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de modules électroniques automobiles pour la production de masse; conception et implantation de systèmes d'automatisation polyvalents; conception de systèmes de gestion devant appuyer les besoins en fabrication.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
R&D, Wipers
2190 South Service Road W., Oakville, Ontario, L6L 5T8.
La personne-ressource (aspects administratifs): Larry Birch, V.P., Wiper Operations, Tél: (416) 825-1222.
La personne-ressource (aspects scientifiques): John Kirkegaard, Manager, R&D, Tél: (416) 825-1222.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point, formulation et mélange de caoutchoucs conformément à des spécifications; évaluation de compositions de caoutchoucs et de plastiques en vue de déterminer leurs propriétés

rhéologiques, leurs propriétés physiques et leurs caractéristiques de rendement. Domaine de spécialisation: technologie de l'extrusion de précision d'élastomères et de résines utilisées dans des domaines techniques.
L'équipement spécial: Enceinte d'ozone; spectromètre à rayon x; dynamomètre avec extensomètre IR; appareils pour essais de dureté IRHD et Shore "A"; rhéomètre ODR et MPT; installations de mélange de caoutchouc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Advanced Development - Mechanical Products
La personne-ressource: Frank Johnson, V.P., Wiper Operations, Tél: (416) 632-8900.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de dispositifs mécaniques d'appoint pour colliers de boyaux. Laboratoire d'essais métallurgiques: métallographie, essais de rendement mécanique, banc d'essai de vibrations, essais de revêtements au brouillard salin. Conception et fabrication de machinerie et d'outillage spécialisés pour production de masse de petites pièces métalliques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRIGRAPH INC
5 Lower Shelbourne Street, Toronto, Ontario, M5A 2P3.
Information Services
La personne-ressource: Edward Hale, V.P., Wiper Operations, Tél: (416) 363-8841.
Le personnel: Le total est de 5 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Traitement de textes informatisé et logiciel de formatage des textes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRILLIUM TELEPHONE SYSTEMS INC.
603 March Road, Kanata, Ontario, K2K 1X3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Graham A. Neathway, President, C.E.O., Tél: (613) 592-2550.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Ron MacKinnon, Director, Engineering, Tél: (613) 592-2259.
Le personnel: Le total est de 112 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche et développement sur les téléphones à clavier équipés de 1 à 19 lignes extérieures. Les circuits intégrés constituent l'un des domaines de spécialité de cette société.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TRIPLE CROWN ELECTRONICS INC
4560 Fieldgate Drive, Mississauga, Ontario, L4W 3W6.
L'unité de recherche
124 Belfield Road, Rexdale, Ontario, M9W 1G1.
La personne-ressource (aspects administratifs): Charles Evans, President, Tél: (416) 629-1111.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Karl Poirier, Vice-President - Engineering, Tél: (416) 241-2651.
Le personnel: Le total est de 12 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Amplification et traitement des signaux radiofréquences pour les récepteurs FM et TV et application de distribution dans les bandes VHF, UHF et micro-ondes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TROJAN TECHNOLOGIES INC
845 Consortium Court, London, Ontario, N6E 2S8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): David Holden, Controller, Tél: (519) 685-6660.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G. Elliott Whitby, Micro Biologist, Tél: (519) 685-6660.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Etude de l'utilisation de lampes ultraviolettes de haute intensité pour la stérilisation de l'eau et d'autres liquides. D'autres méthodes de stérilisation telles que des méthodes chimiques associées à des techniques de déionisation UV seront aussi étudiées.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TURBO RESOURCES LIMITED, LUBRICANTS MARKETING DIVISION
9570 58 Avenue, Edmonton, Alberta, T6E 0B6.
Turbo Lubrefinery, Technical Services
La personne-ressource: Dr. D. Cameron, Controller, Tél: (403) 468-5087.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Régénération d'huiles de graissage usées; mise au point de produits basés sur l'utilisation d'huiles de base régénérées; recyclage de déchets.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

TURBOTAK INC.
323 Grant Crescent, Waterloo, Ontario, N2K 2A3.
L'unité de recherche
200 University Avenue West, Waterloo, Ontario, N2L 3G1.
La personne-ressource (aspects administratifs): E.F. Spink, Manager, Tél: (519) 885-1211.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.R. Spink, Treasurer, Tél: (519) 885-1211.

Le personnel: Le total est de 5 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de techniques d'épuration par voie humide destinées à être utilisées pour éliminer un polluant atmosphérique particulaire et gazeux. Mise au point de pulvérisateurs à air, recherche métallurgique.
L'équipement spécial: Usine pilote d'épuration d'une capacité de 1000 pi3/mn; épurateur transportable d'une capacité de 1000 pi3/mn.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ULTRA LASERTECH INC.
6415-2 Viscount Road, Mississauga, Ontario, L4V 1K8.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.A. Crane, Manager, Tél: (416) 677-8091.
Le personnel: Le total est de 8 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Lasers au CO , scellés, jusqu'à 100 watts; lasers à guides d'ondes au CO ; structures laser en céramique et en verre; systèmes laser: communications, radar, radar optique, etc.; applications industrielles du laser; conception et modélisation de lasers haute puissance; détecteurs et systèmes photoacoustiques au laser; études atmosphériques; procédés de fabrication : scellement céramique-céramique, céramique-métal, céramique-verre, joints d'étanchéité durs à tempréature élevée; lasers au CO à longueur d'onde accordable et commande automatique; lasers dans l'infrarouge lointain; lasers au CO.
L'équipement spécial: Lasers au CO ; installation de scellement à haute température; sources d'énergie; équipement photoacoustique; lasers (CO) puissants accordables; matériel de traitement électronique, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

UMA ENGINEERING LTD.
1700-1066 W. Hastings Street, Vancouver, British Columbia, V6E 3X2.
Umatac Industrial Processes
La personne-ressource (aspects administratifs): K. Pitt, Branch Controller, Tél: (403) 283-8474.
La personne-ressource (aspects scientifiques): William Taciuk, General Manager, Tél: (403) 279-8080.
Le personnel: Le total est de 22 dont 11 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Extraction du pétrole brut contenu dans des sables bitumineux.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

UNIES LTD.
1666 Dublin Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3H 0H1.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Gary Proskiw, P.Eng., Branch Controller, Tél: (204) 633-6363.
Le personnel: Le total est de 9 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les économies d'énergie; conception d'équipement d'essai, de contrôle et d'évaluation; mise au point de produits.
L'équipement spécial: Porte de soufflante.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

UNIROYAL GOODRICH CANADA INC.
180 King St. S. P.O. 1626, Waterloo, Ontario, N2J 4P3.
Uniroyal Research Laboratories
120 Huron Street, Guelph, Ontario, N1H 6N3.
La personne-ressource: B.A. Graham, Branch Controller, Tél: (519) 822-3790.
Le personnel: Le total est de 58 dont 34 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Chimie organique - découverte de nouveaux pesticides et mise au point de procédés. Chimie physique - préparation de nouveaux produits pesticides. Chimie des polymères - mélange de caoutchouc, additifs pour polymères, composites. Chimie analytique - séparation et identification de composés organiques. Physique des polymères - propriétés des produits polymériques, adhérence. Mathématique - application des statistiques à l'amélioration des procédés, etc.
L'équipement spécial: Enrouleuse de filaments; usine pilote de produits chimiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Tire Division Technical Department
149 Strange Street, Kitchener, Ontario, N2G 1R5.
La personne-ressource: T.L. Powell, Branch Controller, Tél: (519) 749-4722.
Le personnel: Le total est de 26 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de pneus: méthodes de construction et d'assemblage des pneus; matériaux principalement pour les composés du caoutchouc; mise au point de textiles en vue d'applications spéciales, par exemple nylon, polyester, aramid et acier; matériaux pour rechapage des pneus.
L'équipement spécial: Roues d'essai pour pneus; appareil de mesure des forces et des moments; appareil de mesure de la résistance de roulement; matériel radiographique pour pneus; appareil d'essai à piston et appareil de mesure de la résistance au délogement du talon.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

UNITRON INDUSTRIES LTD
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, Ontario, N2G 4J3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. H. Arndt, Branch Controller, Tél: (519) 893-6800.
Le personnel: Le total est de 16 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Toute la recherche et développement nécessaire à la conception et la mise au point de prothèses auditives. Domaines de connaissance spécifiques : mesures acoustiques, conception électronique (analogique); évaluation de transducteurs (microphones, récepteurs); fabrication de plaquettes de circuits imprimés; emballage de composants électroniques miniaturisés; techniques de montage en saillie; matériel d'essai automatisé; évaluation audiométrique.
L'équipement spécial: Chambre anéchoique; mannequin électronique Knowles pour recherche en acoustique (KEMAR); installation d'examen audiométrique; matériel de mesure pour prothèses auditives.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

UNIVERSAL SYSTEMS LTD
P.O. Box 3391, Station B, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H2.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S.E. Masry, President, Tél: (506) 458-8533.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. T. McCarthy, Application Engineer, Tél: (506) 457-0823.
Le personnel: Le total est de 6 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: La société effectue ses travaux de R-D en cartographie numérique et dans l'utilisation des données cartographiques dans les systèmes d'information sur les terres et les systèmes d'information géographique, avec applications dans les domaines suivants: services publics, établissement des cartes hydrographiques et navigation, aménagement des ressources, statistiques géographiques et aménagement agricole.
L'équipement spécial: Minimatériel de commande; TRC graphique à haute résolution; mini- et micro-ordinateurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

UNOCAL CANADA LTD.
P.O. Box 999, 335 8th Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 2K6.
Heavy Oil
La personne-ressource: Mr. Fritz H. Perschon, President, Tél: (403) 268-0331.
Le personnel: Le total est de 10 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Récupération de pétrole lourd ou de bitume provenant du réservoir de carbonate Grosmont au moyen d'injection de vapeur d'eau.
L'équipement spécial: Installations sur le terrain.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

URBAN TRANSPORTATION DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED
2 St. Clair Ave W., 8th floor, Toronto, Ontario, M4V 1L7.
UTDC Research and Development Limited
P.O. Box 160, Station A, Kingston, Ontario, K7M 6R1.
La personne-ressource: Brian B. Caldwell, President, Tél: (613) 384-3100.
Le personnel: Le total est de 40 dont 26 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception, construction et essais de chariots de transport à direction; conception d'ensembles permettant d'améliorer le rendement de chariots de transport ou de fret existants; conception, construction et essais de moteurs à induction linéaire; conception de véhicules routiers et ferroviaires perfectionnés; essais de carburants de remplacement pour les moteurs diesel; conception d'un véhicule de transit entièrement sur rails et des infrastructures connexes; conception d'un véhicule de fret entièrement sur rails et des infrastructures connexes; développement de systèmes de transport de passagers; développement de systèmes de transport de marchandises; développement d'ouvrages de génie civil (voies de roulement, tunnels).
L'équipement spécial: Chariots motorisés et non motorisés pour l'essai de véhicules de transit; prototypes de véhicules de transit; banc d'essai statique du moteur à induction linéaire (MIL); banc d'essai dynamique du MIL; rail d'essai d'engins de manutention; banc d'essai de moteurs; ordinateurs avec capacité d'analyse des données, de création de modèles et de simulation.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VALAC INC
C.P. 730, 1167 route 243, Valcourt, Québec, J0E 2L0.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Pauline Véronneau, Controleur, Tél: (514) 532-3484.
La personne-ressource (aspects scientifiques): François Blais, Ingénieur, R-D, Tél: (514) 532-3484.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche ayant essentiellement pour but d'améliorer les produits de la société et, en particulier, de développer de nouveaux produits agricoles.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français.

VANCOUVER PETROGRAPHICS LTD
8887 Nash Street, Fort Langley, British Columbia, V0X 1J0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: James Vinnell, Controleur, Tél: (604) 888-1323.
Le personnel: Le total est de 4 dont aucun est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Préparation de lames minces polies, aux fins d'études pétrographiques par microsonde électronique.

L'équipement spécial: Machine Logitech de préparation de lames minces; système de polissage Buehler.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VANSCO ELECTRONICS LTD.
661 Century St, Winnipeg, Manitoba, R3H 0L9.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Ed Van Humbeck, Controleur, Tél: (204) 775-8831.
Le personnel: Le total est de 9 dont 6 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Instruments et commandes pour machines agricoles et véhicules; instruments et commandes pour usage scientifique; réseaux de zone locale pour applications industrielles et scientifiques.
L'équipement spécial: Systèmes de mise au point de microprocesseurs pour les processeurs Motorola et Intel; installations d'essai conformes aux spécifications de la Society of Automotive Engineering; réseau d'ordinateurs personnels pour les services de génie.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VARTA BATTERIES LTD
2 Lansing Square, Suite 601, Willowdale, Ontario, M2J 4P8.
Automotive Battery Development Group
1290 Bellamy Road North, Scarborough, Ontario, M1H 1H8.
La personne-ressource: E.A. Atkinson, Controleur, Tél: (416) 494-1457.
Le personnel: Le total est de 6 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Performance électrique d'accumulateurs au plomb.
L'équipement spécial: Matériel pour essai des batteries.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VENMAR INC.
1715 Haggerty Street, Drummondville, Québec, J2C 5P7.
Research Department
La personne-ressource: Ky Xuan To, Controleur, Tél: (819) 477-6226.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ventilation dans les immeubles résidentiels: mécanique des fluides et thermodynamique, économies d'énergie et gestion de l'énergie.
L'équipement spécial: Système de développement; acquisition de données; ordinateur personnel.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VERITAS SOFTWARE LTD.
615 3rd Avenue South West, Calgary, Alberta, T2P 0G6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Mike Galbraith, President, Tél: (403) 262-5538.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dan Hampson, V.P., R&D, Tél: (403) 262-5538.
Le personnel: Le total est de 15 dont 12 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Elaboration d'algorithmes et de méthodes utilisés en exploration géophysique, en particulier, traitement de données sismiques. Elaboration de programmes informatiques visant à exécuter certaines fonctions telles que: analyses statiques de la réfraction; migration et modélisation de l'équation de l'onde directe; déconvolution: pic, phase nulle, canaux multiples, vraisemblance maximale; inversion; recherche sur le profil sismique vertical; inversion 1-D, 2-D et 3-D des profils sismiques verticaux décalés par l'utilisation de techniques de tomographie; mise au point d'application de graphiques interactifs axés sur les utilisateurs et utilisables sur micro-ordinateurs.
L'équipement spécial: Ordinateurs de grande puissance: VAX 11/785; micro-ordinateurs: ordinateurs personnels IBM, Microvax, 11/750; processeurs vectoriels; écrans pour graphiques; traceurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VERSATILE FARM EQUIPMENT COMPANY
1260 Clarence Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3T 1T3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W. Koch, Mgr., STDS/Admin., Tél: (204) 477-2367.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Mr. H. Crawley, Chief Engineer, Tél: (204) 477-2353.
Le personnel: Le total est de 135 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériel de ferme - tracteurs, moissonneuses-andaineuses, moissonneuses- batteuses, etc.
L'équipement spécial: Système de CAO/FAO; tracteur d'essai; matériel d'essai électronique/mécanique; prototypes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VERSATILE NOBLE CULTIVATORS COMPANY
P.O. Box 60, Nobleford, Alberta, T0L 1S0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Mr. Simon Hann, Mgr., STDS/Admin., Tél: (403) 824-3711.
Le personnel: Le total est de 14 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Equipement de labourage, d'ensemencement et de fertilisation en terrain sec.
L'équipement spécial: Contenant pour sol (10' x 60')
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VIA PAX CORPORATION LIMITED
R.R. #2, Brampton, Ontario, L6V 1A1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Don D. Rowntree, President, Tél: (416) 846-4500.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert B. Stubbings, DVM, Technical Director, Tél: (416) 846-4500.
Le personnel: Le total est de 2 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Transplantation de l'embryon: méthodes de congélation et de dégel des embryons, en vue d'augmenter le pourcentage de réussites; méthodes de surovulation des animaux donneurs, en vue d'augmenter le nombre d'embryons extraits par jet d'eau; micromanipulation des embryons - dédoublement des embryons pour la transplantation, donc augmentation du nombre de grossesses à partir des embryons disponibles.
L'équipement spécial: Micromanipulateur; congélateur de cellules de modèle Planar R 204.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VIATEC RESOURCE SYSTEMS INC.
#114, 6815-8th Street N.E., Calgary, Alberta, T2E 7H7.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Michael J. McKinnon, President, Tél: (403) 275-6702.
Le personnel: Le total est de 20 dont 15 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de matériel et de logiciel brevetés adaptés à l'usager. Domaines de spécialisation : techniques perfectionnées de traitement des signaux (matériel et logiciel) pour améliorer la détectabilité des icegergs par les radars de marine; application des techniques d'émission acoustique à une variété d'applications pour permettre le contrôle continu de l'intégrité structurale de grosses structures, comme les pipelines, les récipients sous pression et les ouvrages en mer; application des microprocesseurs en vue d'améliorer le plus possible les opérations liées à la production de pétrole lourd.
L'équipement spécial: Numériseur radar; logiciels de modélisation des icebergs; unité intelligente de contrôle des émissions acoustiques; ordinateur PDP 11/23; ordinateurs personnels variés; divers matériels de laboratoire : analyseurs logiques, etc.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VIBRON LIMITED
1720 Meyerside Drive, Mississauga, Ontario, L5T 1A3.
Vibron Limited - Engineering Services Group
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. D.L. Allen, President, Tél: (416) 677-4922.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. R. Ramakrishnan, Manager, Engineering Services, Tél: (416) 677-4922.
Le personnel: Le total est de 4 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Domaine de spécialisation: analyse et élimination du bruit et des vibrations. Travaux de R et D réalisés: analyse et conception de dispositifs anti-vibrations et anti-tremblements de terre; analyse et conception de dispositifs anti-vibrations pour les presses et autres machines à impulsions; mise au point de silencieux, de pots d'échappement et d'amortisseurs d'impulsions pour éliminer le bruit et les impulsions de pression; mise au point et conception de produits anti-vibrations; conception et mise au point d'amortisseurs massiques accordés pour la tour du CN, des cheminées élevées, etc.
L'équipement spécial: Equipement complet de mesure et d'analyse du bruit et des vibrations; analyseurs en temps réel; ordinateurs; traceurs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

VORTEK INDUSTRIES LTD
1820 Pandora Street, Vancouver, British Columbia, V5L 1M5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Dr. D.M. Camm, President, Tél: (604) 251-2451.
Le personnel: Le total est de 4 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Vortek conçoit, met au point, fabrique et vend les sources de lumière continue les plus puissantes au monde. Les travaux de R et D visent la mise au point de systèmes d'irradiation optiques et de lampes à arc ultra-puissants destinés à l'industrie et à la recherche. Domaine de spécialisation: techniques de fabrication d'électrodes au tungstène à réfrigérant liquide, fabrication de systèmes optiques puissants, mise au point de techniques de conception optique et de fabrication de réflecteurs, mise au point de systèmes de commande d'énergie et d'exploitation numérique pour des lampes à plasma d'arc.
L'équipement spécial: Lampes de recherche; installation de coulage par induction micro-ondes; installation d'analyse spectrale; logiciel de conception optique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WABCO STANDARD INC.
P.O. Box 2050, Hamilton, Ontario, L8N 3T5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: P.J. Flynn, President, Tél: (416) 561-8700.
Le personnel: Le total est de 15 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D en général liée à l'industrie du transport par chemins de fer. WABCO cherche à se spécialiser en hydraulique quoiqu'elle explore aussi d'autres domaines.
L'équipement spécial: Chambre environnementale; enregistreurs et équipements d'essai pneumatique et hydraulique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WARNER SHELTER CORPORATION
150 East 1st Avenue, Vancouver, British Columbia, V5T 1A4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: G.A. Warner, President, Tél: (604) 876-1619.
Le personnel: Le total est de 10 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Technologie de la structure des tissus; techniques informatisées de conception de dessin et d'analyse de résistance de la structure des tissus.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WARNER-LAMBERT CANADA INC.
2200 Eglington Avenue East, Scarborough, Ontario, M1L 2N3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): D.M. Seath, President, Parke-Davis Canada Inc., Tél: (416) 288-2447.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Eric Blaser, Director, Research/Business Development, Tél: (416) 288-2051.
Le personnel: Le total est de 30 dont 24 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de produits - produits pharmaceutiques vendus sur présentation d'ordonnance ou mis en vente libre; élaboration des procédés - produits pharmaceutiques; recherche fondamentale - antiacides.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WASHBURN AND GILLIS ASSOCIATES LTD
404 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, E3B 1B6.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): G. F. Gillis, Vice-President, Tél: (506) 458-1000.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Donald Townsend, Senior Biologist, Tél: (506) 458-1000.
Le personnel: Le total est de 2 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Etude des effets des variations environnementales sur le comportement et la croissance des poissons dans les écosystèmes naturels et les installations d'aquaculture. Recherche des pêcheries sur les effets létaux et sublétaux des pluies acides, des métaux lourds, des effluents industriels et des pesticides; et modifications des opérations d'aquaculture permettant de promouvoir la croissance et d'améliorer l'état des populations de poissons.
L'équipement spécial: Grands aquariums de laboratoire, à circulation continue
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WATERLOO CENTRE FOR PROCESS DEVELOPMENT
University of Waterloo, Waterloo, Ontario, N2L 3G1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): E.B. Cross, Executive Director, Tél: (519) 888-4058.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. E. Rhodes, Director, Tél: (519) 885-1211.
Le personnel: Le total est de 60 dont 55 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherches à contrat dans tous les domaines du génie chimique, y compris la mise au point de procédés et le contrôle des procédés assisté par ordinateur. Mise au point de techniques en usine pilote ou sous forme de prototype et démonstration jusqu'au point où l'industrie peut les choisir et les évaluer et accorder les droits d'exploitation sous licence pour en permettre la pleine commercialisation.
L'équipement spécial: Usines pilotes pour divers procédés de génie chimique; installations de formation industrielles dans le domaine du contrôle de procédés par ordinateur, pouvant accueillir de 20 à 25 personnes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WATERSHED ENERGY SYSTEMS LTD
97 Six Point Road, Toronto, Ontario, M8Z 2X3.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Douglas Hart, Executive Director, Tél: (416) 233-3241.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Capteurs solaires, refroidissement par absorption et réfrigération solaire, capteurs solaires à film mince, dispositifs de contrôle et de commande solaires, analyse de processus thermiques, analyse de faisabilité pour l'adaptation énergétique des immeubles existants, conception d'immeubles de faible consommation d'énergie, génie mécanique à grand rendement énergétique, conception de produits énergétiques, matériaux et systèmes de transfert de chaleur, conception et mise au point de thermostats pour immeubles, systèmes de contrôle énergétique (à microprocesseur) pour le contrôle et la gestion de l'énergie, fenêtres super-isolées, emploi de suppresseurs de convection à nid d'abeille dans les fenêtres ainsi que de films réfléchissant les infrarouges, pompes à chaleur pour le chauffage de l'eau, déshumidifaction des enceintes de piscines intérieures.
L'équipement spécial: Four à convection; compresseur; outils pneumatiques; matériel de mesure (électricité, pH, nombreux capteurs et dispositifs de contrôle des écoulements); matériel d'équilibrage de l'air; terminal d'ordinateur en direct; matériel de laminage pour la fabrication d'outils électriques; élévateurs à fourche; deux perceuses sur colonne; matériel de soudage; matériel pneumatique de manutention des âmes; cuves d'acide; découpage et formage de l'aluminium.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.

Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WEISER INC
6700 Beresford Street, Burnaby, British Columbia, V5E 1Y2.
Product Engineering
La personne-ressource (aspects administratifs): L.R. Hughes, Planning & Development Manager, Tél: (604) 526-3641.
La personne-ressource (aspects scientifiques): D.P. Potter, Product Engineering Manager, Tél: (604) 526-3641.
Le personnel: Le total est de 8 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception de mécanismes de verrouillage de portes, notamment mécaniques mais aussi parfois électroniques; conception esthétiques et ergonomiques; avec le secteur industriel et le secteur public, élaboration de normes de rendement.
L'équipement spécial: Dispositifs d'essai électro-mécaniques; appareils de mesure de forces; atelier équipé de machines-outils ordinaires.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WELLSDALE RESEARCH LIMITED
6912-82nd Avenue, Edmonton, Alberta, T6B 0E7.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Marlene Sponagle, Manager, Tél: (403) 468-1761.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Robert Grauman, President, Tél: (403) 468-1761.
Le personnel: Le total est de 7 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception et mise au point de systèmes d'alimentation autonomes; stations météorologiques automatiques; systèmes de commande pour pipelines; élaboration de logiciels; systèmes hydrologiques automatiques; dispositifs électroniques de commande et de régulation de puissance utilisés par exemple pour la détection de la foudre, dans les systèmes à énergie éolienne, les systèmes de régulation de l'irrigation, le contrôle des pompes, les systèmes photovoltaïques. Conception électronique sur demande, petites turbines hydrauliques à faible charge d'eau.
L'équipement spécial: Atelier d'usinage de précision, sur demande; laboratoire d'électronique; installation portative de conception et d'essai; installation portative de conception informatisée.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WESTBAY INSTRUMENTS LTD
507 East Third Street, North Vancouver, British Columbia, V7L 1G4.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): W.K. Patton, Vice-President, Tél: (604) 984-4215.
La personne-ressource (aspects scientifiques): F.D. Patton, President, Tél: (604) 984-4215.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Conception mécanique et électronique d'instruments de mesure de la pression de l'eau et de prélèvement d'échantillons d'eau dans des forages profonds ou dans des matériaux dangereux. Travaux sur la résistance des matériaux, les essais de pression, le moulage d'élastomères en polyuréthane pour le conditionnement, ainsi que sur la conception électronique de matériel de saisie des données.
L'équipement spécial: Chambres sous pression jusqu'à 2000 lb/po2; chambre d'ambiance (-40 îC à 250 îC); matériel d'étalonnage du transducteur de pression (0-100 lb/po2 à + ou - 0,025 % S.F.); matériel d'étalonnage du transducteur de pression (0-200 lb/po2 à + ou - 0,1 % S.F.).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WESTINGHOUSE CANADA INC.
PO Box 510, 120 King St W, 6th Floor, Hamilton, Ontario, L8N 3K2.
Transformer Department - Electrical Development Section
1632 Burlington Street East, Hamilton, Ontario, L8N 3K2.
La personne-ressource (aspects administratifs): J.L. Harbell, Plant Manager, Tél: (416) 528-8811.
La personne-ressource (aspects scientifiques): P.V. Birke, Section Engineer, Electrical Development, Tél: (416) 528-8811.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Analyse des champs magnétiques; essai de champs diélectriques et magnétiques; optimisation de la conception - programmation non linéaire et géométrique; analyse numérique et statistique; méthodes de GAO/CAO.
L'équipement spécial: Ordinateur d'ingénierie; équipement d'essai THT; pont de précision pour mesurer les pertes de charge; appareil de mesure des pertes de dispersion; équipement d'essai des huiles diélectriques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.
Turbine & Generator Division, Product Reliability Department
P.O. Box 510, Milton Avenue, Hamilton, Ontario, L8N 3K2.
La personne-ressource (aspects administratifs): R.B. Hall, Manager of Product Reliability, Tél: (416) 528-8811.
La personne-ressource (aspects scientifiques): K.P. Willett, Manager of Metallurgical Section, Tél: (416) 528-8811.
Le personnel: Le total est de 19 dont 8 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Matériaux, processus et performance des turbines à gaz et à vapeur.
L'équipement spécial: Laboratoire de métallurgie; laboratoire de chimie; laboratoire de méchanique, des vibrations et d'électronique; presse pour compression isostatique à chaud; S.E.M. installations informatisées permettant d'obtenir et d'analyser des séries chronologiques et des données en temps réels.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.

Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Contract Engineering of Nuclear Products Department
1632 Burlington Street East, Hamilton, Ontario, L8N 3K2.
La personne-ressource: F. Stern, Manager of Product Reliability, Tél: (416) 528-8811.
Le personnel: Le total est de 37 dont 17 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Essais de qualification et de performance de composantes et de systèmes; fabrication et essai de simulateurs d'aiguilles de combustible nucléaire; modélisation mathématique et analyse de données; conception et fabrication d'équipement d'essai spécial; essais d'hydraulique thermique à grande échelle - essais de flux thermique critique dans des montages à plusieurs aiguilles, mesures de chute de pression, mesures d'impact de jets en deux phases et de décompression rapide, essais d'endurance pour des études d'usure par frottement de cordons de combustible.
L'équipement spécial: Système d'acquisition de données et de commande rapides (250 po caract.); alimentation variable de 5 MW; boucles d'essai à haute pression (ô12 MPa); instruments de mesure de la temp., de la press., du débit, etc.; chaudière d'essai sous haute pression; grandes chambres d'essai environnementales (8 pi x 20 pi).
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Product and Materials Development, Nuclear Products Department
Dorset Street East, Port Hope, Ontario, L1A 3V4.
La personne-ressource (aspects administratifs): H.R. Debnam, Manager, Nuclear Products Department, Tél: (416) 885-4537.
La personne-ressource (aspects scientifiques): N.A. Graham, Manager, Product & Materials Dev., Tél: (416) 885-4537.
Le personnel: Le total est de 17 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Projets de mise au point de matériaux et de procédés de fabrication pour l'industrie des produits nucléaires: travail des métaux, formage, traitement thermique, soudage, brasage, compaction et frittage de boulettes de céramique d'UO . Spécialités: métallurgie du zirconium, essais de corrosion par l'eau et la vapeur à température et sous pression élevées, fusion et soudage par résistance des alliages du zirconium, mise au point de prototypes de produits à base d'alliages au zirconium, technologie des céramiques d'UO .
L'équipement spécial: Frittage des céramiques d'UO ; analyseur granulométrique; radiodiffraction; traitement thermique sous vide; brasage sous vide; soudage des métaux réactifs.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WESTON RESEARCH CENTRE, A DIVISION OF GEORGE WESTON LIMITED
1047 Yonge Street, Toronto, Ontario, M4W 2L2.
Weston Research Centre
La personne-ressource (aspects administratifs): Ms. June Westerman, Administration Manager, Tél: (416) 922-5100.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. G. Ross Lawford, Technical Director, Tél: (416) 922-5100.
Le personnel: Le total est de 90 dont 60 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Biotechnologie, protéines unicellulaires, biopolymères, carburant à l'alcool, produits/ingrédients alimentaires contenant des lipides microbiens; techniques de traitement et d'empaquetage des denrées; méthodologies des techniques d'analyse; interactions des composants alimentaires - mécanismes, conséquences.
L'équipement spécial: Biotechnologie/fermentation - échelle pilote et échelle du laboratoire; extrudeuse d'aliments/de biomasse; CG/CLHP; traitement des aliments en installation pilote
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WESTROC INDUSTRIES LTD
2424 Lakeshore Rd. West, Mississauga, Ontario, L5J 1K4.
Development Department
La personne-ressource: Dr. R.B. Bruce, Administration Manager, Tél: (416) 823-9881.
Le personnel: Le total est de 7 dont 5 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Fabrication de produits à base de gypse et de produits auxiliaires; mise au point de procédés de traitement du gypse; gypse synthétique; économies d'énergie.
L'équipement spécial: 3 IBM, PC XT, 2 ordinateurs Apple II Plus; microscope Wild 420; cabinet de conditionnement; analyseur d'ions sélectif Accumet; enregistreur de données de température Datamyte; vélomètre; colorimètre; Instron modèle 1130 (appareil d'essai de matériaux); viscosimètres.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WILLIAM STEVENS LIMITED
10 Eton Place, Guelph, Ontario, N1E 3L5.
L'unité de recherche
La personne-ressource: R.WM.C. Stevens, Administration Manager, Tél: (519) 837-3369.
Le personnel: Le total est de 5 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Génétique appliquée
L'équipement spécial: Ordinateurs
Travaux courants ou possibles exécutés pour: autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WILLOWGLEN SYSTEMS LTD
1-1235 64th Avenue South East, Calgary, Alberta, T2H 2J7.
R&D Department
La personne-ressource: David Earl, Administration Manager, Tél: (403) 253-3051.
Le personnel: Le total est de 4 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Perfectionnement de matériels et de logiciels industriels en vue d'applications dans les secteurs du contrôle et de la saisie de données (SCADA) et de la commande de procédés.
L'équipement spécial: Matériel et logiciel de micro-ordinateur; installations de mise au point.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WINDSOR MACHINE COMPANY LIMITED
2965 Lake City Way, Burnaby, British Columbia, V5A 2Z9.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): S. Kee, Executive Vice-President, Tél: (604) 420-5427.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Bryon Hodges, President and CEO, Tél: (604) 420-5427.
Le personnel: Le total est de 8 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: R-D dans le domaine des tronçonneuses: recul, bruit et vibrations, coupe, guide-lame, rendement de la lame et du pignon. R-D das le domaine de la fabrication: méthodes d'emboutissage, d'usinage, de traitement thermique et de finition des aciers et des alliages.
L'équipement spécial: Simulateur de recul; chambre semi-anéchoique; matériel de mesure du bruit et des vibrations; laboratoire de métallurgie; atelier.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WOODLOT SERVICE (1978) LTD.
320 Maple Street, Fredericton, New Brunswick, E3A 3R4.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Robert C. Dick, Executive Vice-President, Tél: (506) 472-3396.
Le personnel: Le total est de 14 dont 4 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Biomasse sylvicole; analyse pédologique; préparation des échantillions; analyse des feuilles; analyse des tissus; inventaire des forêts; concentration par congélation.
L'équipement spécial: Fours à air chaud; installation Wiley; broyeur; tamis.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WORTHINGTON PUMP DIVISION, DRESSER CANADA, INC.
P.O. Box 40, Worthington Drive, Brantford, Ontario, N3T 5M5.
Worthington Pump Division, Dresser Canada, Inc. - R&D Group
La personne-ressource (aspects administratifs): A. Prang, Manager - Engineering, Tél: (519) 753-7381.
La personne-ressource (aspects scientifiques): G. Davidson, Supervisor - Research, Tél: (519) 753-7381.
Le personnel: Le total est de 5 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche fondamentale sur le transport des solides réalisée à l'aide de pompes centrifuges et de pompes rotatives. Les champs d'étude comprennent l'hydrodynamique du fonctionnement des pompes, les effets de la teneur en solides sur le rendement des pompes et les aspects relatifs à l'utilisation en milieu abrasif. Les domaines de spécialisation comprennent l'étude des taux d'usure des pompes à boue utilisées en milieu abrasif et l'utilisation de métaux durs et d'élastomères pour augmenter la résistance à l'abrasion. D'autres domaines d'étude sont l'utilisation de pompes centrifuges pour la pâte à papier et l'utilisation de pompes volumétriques dans des applications en milieu non newtonien.
L'équipement spécial: Circuit d'essai à pompe de 20 po, 30 000 gallons; circuits d'essai à pompe à viscosité élevée; installation de visualisation de la cavitation; installation d'essai des boues de 600 gallons.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

WYCOVE SYSTEMS LTD
101 Isley Avenue, Dartmouth, Nova Scotia, B3B 1S8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Tim MacEachern, President, Tél: (902) 465-4339.
La personne-ressource (aspects scientifiques): David F. Gray, President, Tél: (902) 465-4339.
Le personnel: Le total est de 11 dont 7 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Développement de logiciels; applications scientifiques, manipulation de données scientifiques, graphiques de présentation des données, production de cartes marines et topographiques, logiciel système. Développement d'algorithmes - procédures scientifiques, manipulation de données scientifiques. Modélisation.
L'équipement spécial: Gamme variée de matériel graphique informatique.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

XEROX RESEARCH CENTRE OF CANADA, DIVISION OF XEROX CANADA, INC
2660 Speakman Drive, Mississauga, Ontario, L5K 2L1.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Jerome Dvonch, Manager of Administration, Tél: (416) 823-7091.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. Robert H. Marchessault, Vice-President & Manager of Research Centre,

Le personnel: Le total est de 130 dont 105 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Recherche sur les matériaux appliquée aux fournitures xérographiques et non xérographiques renouvelables, y compris poudre à imprimer, révélateur, photorécepteur, encres et papier. Recherche en sciences physiques, chimie de la formation des images, mise au point de matériaux et chimie des matériaux.
L'équipement spécial: Appareils à résonance magnétique nucléaire; installation pilote d'étude de procédés chimiques; matériel de traitement des matériaux (extrusion, micronisation, revêtement); microscopes électroniques; lab. d'essai de matériaux xérographiques; lab. d'essai de papier standard TAPPI.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

XYTEL ENERGY LTD
4129 Harvester Road, Burlington, Ontario, L7L 5M3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): K. Persad, President, Tél: (416) 632-1341.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Dr. R. Al Samadi, Vice President, Engineering, Tél: (416) 632-1341.
Le personnel: Le total est de 16 dont 10 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Ordinateurs, logiciels et matériel; traitement pour produits chimiques, gaz naturel, pétrole brut, biomasse.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

YORKVILLE SOUND LTD
80 Midwest Rd, Scarborough, Ontario, M1P 4R2.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Barb Hillier, President, Tél: (416) 751-8481.
Le personnel: Le total est de 10 dont 2 sont des scientifiques ou des ingénieurs. (Nota: Le personnel total de R-D est de 9 et comprend 4 dessinateurs.)
Les domaines de R-D: Systèmes de traitement de signaux et systèmes audio.
L'équipement spécial: Matériel électronique courant.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

Z-LINE PRODUCTS LTD.
510 Hargrave Street, Winnipeg, Manitoba, R3A 0X8.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): David Stitz, President, Tél: (204) 947-0881.
La personne-ressource (aspects scientifiques): Allan Flam, Engineer, Tél: (204) 947-0881.
Le personnel: Le total est de 5 dont 1 est scientifique ou ingénieur.
Les domaines de R-D: Chaleur rayonnée (électricité). Essais visant à démontrer l'efficatité de la disperion de la chaleur dans divers appareils. Etude de faisabilité commerciale.
L'équipement spécial: Régulateur de tension; voltmètres; wattmètres; ampèremètres; indicateur de température groupe à aiguille; dispositif de mesure Hi-Pot.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

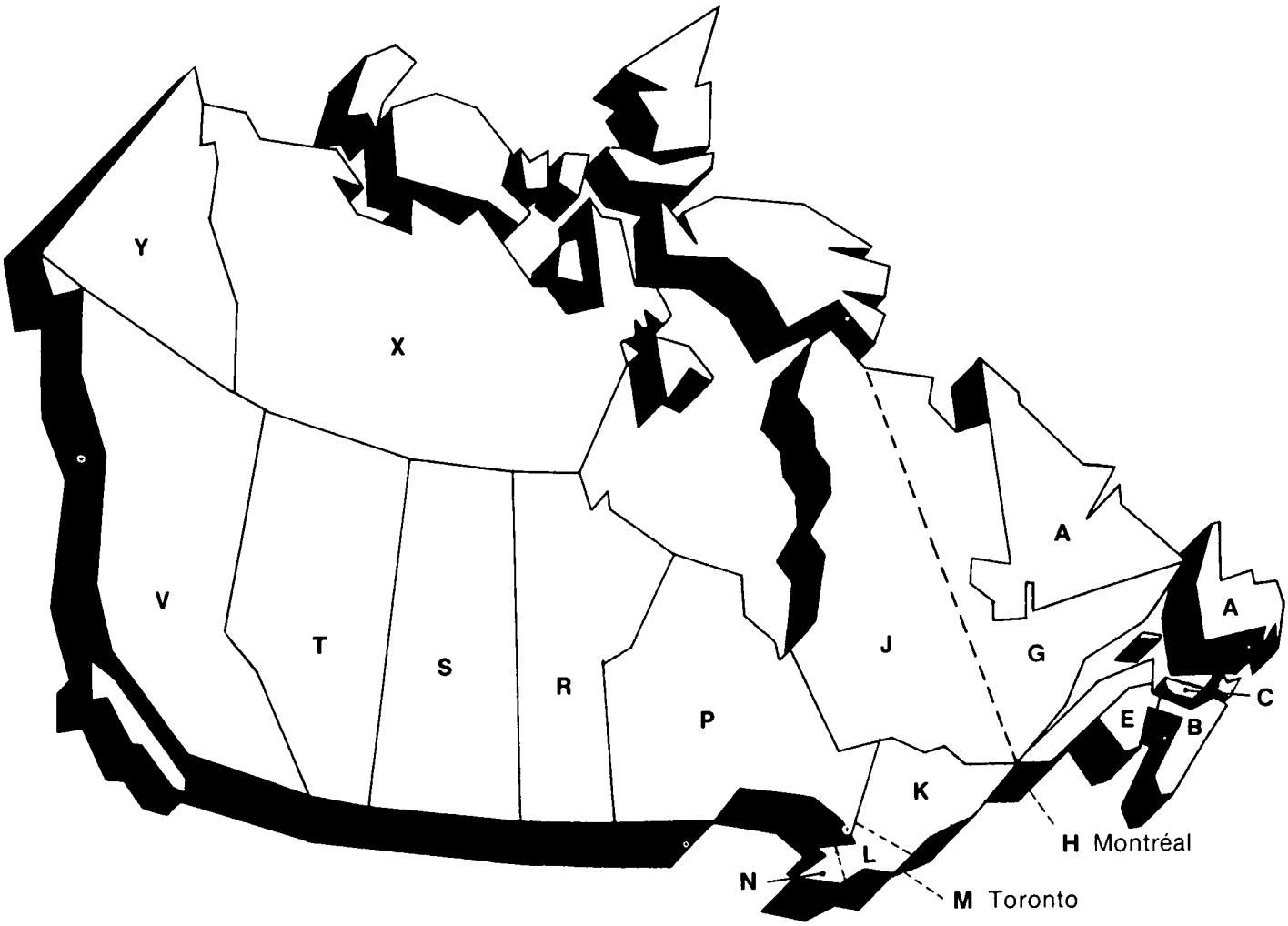
ZENAIR LTD
King Road, Nobleton, Ontario, L0G 1N0.
L'unité de recherche
La personne-ressource: Chris Heintz, President, Tél: (416) 859-4556.
Le personnel: Le total est de 7 dont 3 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Avions légers - aérodynamique, structure: statique et dynamique; groupe motopropulseur y compris hélices.
L'équipement spécial: Plateforme de vol; matériel d'essais statiques; matériel d'essais dynamiques.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

ZENON ENVIRONMENTAL INC.
845 Harrington Court, Burlington, Ontario, L7N 3P3.
L'unité de recherche
La personne-ressource (aspects administratifs): Dr. A. Benedek, President, Tél: (416) 639-6320.
La personne-ressource (aspects scientifiques): E. Harrison, Manager, R&D, Tél: (416) 639-6320.
Le personnel: Le total est de 40 dont 25 sont des scientifiques ou des ingénieurs.
Les domaines de R-D: Mise au point de méthodes de dosage des produits organiques à l'état de traces; études de traitabilité, mise au point de procédés et expériences à l'échelle pilote pour les circuits d'eau et d'eaux usées ainsi que pour les circuits de liquides industriels; mise au point de nouvelles membranes d'osmose inverse et d'ultrafiltration; mise au point de sondes, d'instruments et de systèmes spécialisés pour l'eau et les eaux usées.
L'équipement spécial: Laboratoire de chimie organique et inorganique complètement équipé; laboratoire de micro/mise au point d'instruments; usine pilote; laboratoires de traitabilité; fabrication et essai de membranes.
Travaux courants ou possibles exécutés pour: sois-même ou la société mère, les administrations publiques, autres clients.
Nature des travaux exécutés pour d'autres: contrat R-D, consultation, essai et analyse.
Langue(s) dans laquelle (lesquelles) les services sont offerts: français et anglais.
Nota: Le texte fut traduit à partir de l'anglais.

INDEX

GEOGRAPHIQUE

Index géographique



A Terre-Neuve
B Nouvelle-Écosse
C Île-du-Prince-Édouard
E Nouveau-Brunswick
G Est du Québec
H Montréal Métro
J Ouest du Québec
K Est de l'Ontario
L Centre de l'Ontario
M Toronto Métro
N Sud-Ouest de l'Ontario
P Nord de l'Ontario
R Manitoba
S Saskatchewan
T Alberta
V Colombie-Britannique
X Territoires du Nord-Ouest
Y Yukon

REGION-A TERRE-NEUVE

BAE GROUP (THE)
INSTRUMAR LTD
NORDCO Limited

REGION-B NOUVELLE-ECOSSE

ABCO PLASTICS LIMITED
Arctic Sciences Ltd.
ATLANTIC COAL INSTITUTE LIMITED
Dymaxion Research Limited
Evans Computer Applications Ltd
Focal Marine Limited
Hermes Electronics Ltd.
Hurley Fisheries Consulting Ltd.
IMA Aquatic Farming Limited
J.D. KOPPERNAES ENGINEERING LTD.
KB ELECTRONICS LIMITED
Maritime Scientific Services Ltd.
MARTEC Limited
Minas Seed Co-operative Ltd
National Sea Products Limited
NAUTICAL ELECTRONIC LAB LTD
Nova Energy Limited
Oceanroutes Canada Incorporated
Orion Electronics Limited
POWER CHEMICALS LIMITED
Prior Data Sciences Ltd
Scotia Liquicoal Limited
SEATECH INVESTIGATION SERVICES LIMITED
Seawall-Protec Ltd
SEIMAC LIMITED
Société de développement du Cape-Breton
Sydney Steel Corporation
Wycove Systems Ltd

REGION-C ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

DIAGNOSTIC CHEMICALS Limited
Marine Lobster Farms Ltd

REGION-E NOUVEAU-BRUNSWICK

ANDERSON CONSULTANTS INC
AQUATIC INDUSTRIES LTD.
CHEMLAB INC
Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick (La)
Fraser Inc.
Fundy Isles Marine Enterprises Ltd
Marine Research Associates Ltd.
Risteen Associates Ltd
UNIVERSAL SYSTEMS LTD
Washburn and Gillis Associates Ltd
WOODLOT SERVICE (1978) LTD.

REGION-G EST DU QUEBEC

Abitibi-Price Inc.
ALCAN INTERNATIONAL LIMITED
Composts du Québec Inc. (Les)
Consolidated-Bathurst Inc.
CONSULAB INC.
Crustacés Vivants Madelinots inc.
Culinar Inc.
GEN-TEC INC
Industries Machinex Inc.
Instrumentation G.D.D. INC.
IPL Inc.
IVI Incorporated
J.L. Electron Ltée
Lab Volt Québec Ltée
LABORATOIRES UPSILON D.B. INC. (LES)
M2S Electronique Ltée
MARINE INDUSTRIES LIMITED
Micro Controle Inc.
NUTRINOR
Pocatec Ltée
POELES ST-GEORGES INC (Les)
Rousseau Métal Inc.
Saint-Lawrence Cement Inc
Société d'Aluminium Reynolds (Canada) Ltée
SYSTEME ELECTRONIQUE RAYCO LTEE
TECRAD INC.

REGION-H MONTREAL METROPOLITAIN

A E S DATA INC
Acme Engineering Products Limited
AVMOR LTD.
Bendix Avelex Incorporated
BG Checo International Limitée
BGH - Planning Inc.
BIO-RESEARCH LABORATORIES LTD.
CAE Industries Ltd.
Canada Cement Lafarge Ltd
Canadelle Inc.
Canadian Liquid Air Ltd
Canadian Marconi Company (CMC)
Caristrap International
CASEY COPTER ACCESSORIES LTD
CENTRAL DYNAMICS LTD
Centrodyne Inc
CIP Inc.
CIRCUL-AIRE INC.
CMA Chalifour, Marcotte & Assoc. Inc.
Cogebec Inc.
COMMUNICATIONS VIDEOTRON LTEE (LES)
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (La)
COMPUTERTIME NETWORK CORPORATION
COMTERM INC.
CP Rail
DBM Industries Limited
Degremont Infilco Ltd
Domtar Inc.
ECO-RECHERCHE (CANADA) INC.
ELCORSY INC.
Electro-Vox Inc.
Emhart Canada Limitée, Division Bostik
EPIX INC.
Forest Engineering Research Institute of Canada
Frank W Horner Ltd
General Foods Inc.
Givaudan Limitée
Glanmar Mills Limited
H.G. Kalish Inc
H.L. Blachford Ltd.
HARRIS FARINON CANADA INC
ICAM Technologies Corporation
ILCO UNICAN INC.
Imperial Oil Limited
IMPERIAL TOBACCO LTD.
INDUSTRIES JOHN LEWIS LTEE (LES)
INFO CENTRE LIMITEE

INFOLYTICA CORPORATION
INVESTIM INC.
J.A. FAGUY & FILS LTEE
Joseph E. Seagram & Sons, Ltd.
LAB-ELITE LTEE/LTD
Laboratoires Nordic Inc
Lallemand Inc.
Lavo Limitée
Logging Development Corporation
Lucas Industries Canada Ltd, Aerospace Division
Lynn & Johnston Labs Inc.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION CANADA LTEE
Matrox Electronic Systems Ltd
Memotec Data Inc.
Merck Frosst Canada Inc.
Modules Sécuritaires C.M. Ltée
Morgan Schaffer Corporation
MPB TECHNOLOGIES INC.
Noranda Inc.
NOVALAB LTD
Philips Information Systems Ltd
Plastibeton Inc
PULP & PAPER RESEARCH INSTITUTE OF CANADA
Pylon Electronic Development Company Ltd.
RCA Inc.
ROSS PULP & PAPER INC
SafEng Services & Technologies Ltée
SANDOZ CANADA INC
SELCO PHOTORECEPTORS LTD
Shawinigan Lavalin Inc.
SILONEX INC.
SMITH & NEPHEW INC.
SNC Group Inc. (The)
SOCIETE METROHEAT INC.
SPAR AEROSPACE LIMITED
Sperry Inc.
SYSTEMES SUR MESURE P.B. INC. (LES)
Technospin Inc.
THERAPEX DIV. E-Z-EM CANADA INC.
TITAN INFORMATIQUE INC

REGION-J OUEST DU QUEBEC

A. Lassonde & Fils Inc.
Actol Chemicals Ltd.
Agropur, Coopérative Agro-Alimentaire
ALIMENTS DELISLE LTEE
ASTROLAB INC
BODEVEN INC
C-I-L Inc.
CABLES PIRELLI INC.
CANBRO INC.
Canexel Hardboard Inc.
Champlain Industries Ltd
CIDROBEC
Compagnie de recherche contractuelle CORECO Inc (La)
DOMCO INDUSTRIES LTD
Dorset Industrial Chemicals Ltd
EXELTOR INC
GROUPE CHRISTIE LTEE (LE)
HARRICANA METAL INC.
HONEYWELL AMPLITROL INC.
HYDRO-QUEBEC
Ingersoll Rand Canada Inc.
JONERGIN (1985) INC
Karhu-Titan Canada Limited
Les Poudres Métalliques du Québec Limitée
MARINE INDUSTRIES LIMITED
MARK HOT INC.
MATERIEL INDUSTRIEL LTEE (LE)
Mec-Fab Inc./Servo-Robot Inc.
MITEL CORPORATION, SEMICONDUCTOR DIVISION
Mulco Inc.
NL CHEM Canada Inc.
Plastiques L.P.A. (1976) Ltée
PRATT & WHITNEY CANADA INC.
QIT-Fer et Titane Inc.
Roctest Ltd/Ltée
Saint-Lawrence Cement Inc
SERRES COOPERATIVES DE GUYENNE (LES)
SERVICES CONVERTO-BRAILLE CYPIHOT-GALARNEAU
Sico Inc.
Technical Protrusion Inc
TEMFIBRE Inc.
Tioxide Canada Inc.
VALAC INC
VENMAR INC.

REGION-K EST DE L'ONTARIO

A.C.I. AUDOR COMMUNICATIONS INC
AEA ELECTRONIC LTD
AIT Advanced Information Technology Corporation
ALCAN INTERNATIONAL LIMITED
Almax Industries Limited
AMCA International Limited
Beaver's Dental Products
Bell Canada
Biokinetics and Associates Limited
BUCHAN, LAWTON, PARENT LTD
Canadian Astronautics Limited
Canadian General Electric Company Ltd
Canadian Marconi Company (CMC)
CHARLAN DEVELOPMENTS LIMITED
CHROMASCO, A DIVISION OF TIMMINCO LTD
Cimtech, Division of Bata Industries Limited
CIP Inc.
COGNOS INCORPORATED
Compeng Computer Systems Ltd
COMPUTER GATEWAYS INC
Computing Devices Company
COMTERM INC.
CONTROL DATA CANADA LIMITED
COURTAULDS (CANADA), div of COURTAULDS NORTH AMERICA INC
CYBERNEX LIMITED
Data Kinetics Ltd
DATEM LTD.
DAVIS ENGINEERING LTD. (Consulting Engineers)
DIPIX SYSTEMS LIMITED
Documented Circuits Inc
DOMUS SOFTWARE LIMITED
Du Pont Canada Inc.
DY-4 SYSTEMS INC
E.L. BRYENTON & ASSOCIATES INC (BRYTECH)
Eldorado Nucléaire Ltée
Ethicon Sutures Ltd.
FARRINGTON, LOCKWOOD COMPANY LTD
Forintek Canada Corp.
G.A. Grant Scientific Consultants Limited
Gandalf Data Ltd
GASTOPS LIMITED
General Foods Inc.
Graphic Controls Canada Ltd
Gregory Geoscience Limited
Guildline Instruments Ltd.
Huron Chemicals Ltd.
Huyck Canada Ltd
INFRARED PHOTOGRAPHIC LTD.

INNOVATIVE TECHNOLOGY INC
Intellitech Canada Ltd
INTERA Technologies Ltd
Interactive Circuits and Systems Ltd
Intercontinental Data Control Corporation Ltd
JATOM SYSTEMS INC.
KENTING EARTH SCIENCES LIMITED
KER-TRAIN SYSTEMS LIMITED
KNUDSEN ENGINEERING LIMITED
KOM Inc.
LAKEFIELD RESEARCH Division of Falconbridge Ltd
LESLIE JONES & ASSOCIATES INC.
LUMONICS INC.
MAXIMA COMPUTER MANAGEMENT CONSULTANTS LTD
Melville Shipping Ltd.
Miller Communications Systems Ltd
MITEL CORPORATION, SEMICONDUCTOR DIVISION
Mosaid Inc.
Murata Erie North America Ltd.
Nanotec Manufacturing Corporation
NORPAK CORPORATION
Optical Art Camera Corporation
Optotek Limited
OVERBURDEN DRILLING MANAGEMENT LIMITED
PEIRSON BUILDING SYSTEMS LTD.
Prior Data Sciences Ltd
Pylon Electronic Development Company Ltd.
QRL ANALYSIS CORPORATION
RELTEK INC
RENALD CARRIERE AND ASSOCIATES INC
Richard Brancker Research Ltd
Roy Ball Associates Limited
S.L. Ross Environmental Research Limited
S.T. Research Ltd.
Sander Geophysics Ltd
SaTel Consultants Limited
Scanada Consultants Limited
SEA-MET SCIENCES LTD.
SHL SYSTEMHOUSE INC.
SOFTWARE KINETICS LTD
Sperry Inc.
SURGIKOS CANADA INC
T E S Limited
Targa Electronics Systems Inc
TIL-TEK LIMITED
TRIDEX SYSTEMS INC.
Trillium Telephone Systems Inc.
Urban Transportation Development Corporation Limited

REGION-L CENTRE DE L'ONTARIO

A E S DATA INC
A-B Biological Supplies Inc
A-CUBED INC
A.C. NIELSEN COMPANY OF CANADA LIMITED
Abitibi-Price Inc.
Adaptive Microelectronics Ltd
AEG Bayly Inc.
ALCHEM INC.
Allelix Inc
AMDAHL COMMUNICATIONS INC.
Andrew Antenna Company Limited
ARPECO ENGINEERING LIMITED
B.A. TRIPP & ASSOCIATES LTD
B.E.L - Tronics Limited
Barder Industries Ltd
BASF Inmont Canada Inc
BBC ENGINEERING & RESEARCH LTD
Beak Consultants Limited
BOART CANADA INC.
Brouwer Turf Equipment Limited
BUSKRO GRAPHIC ENGINEERING LTD
C-I-L Inc.
CAE DIECAST LTD
Cambrian Engineering Group Ltd (The)
CANADIAN CANNERS LIMITED
Canadian Institute of Metalworking
Canadian Instrumentation and Research Limited
Canadian Seed Coaters Limited
CEDARLANE LABORATORIES LIMITED
Chemcraft Sadolin Inc
CHIPMAN
Cominco Ltd
COMPAIR CANADA INC.
COMPUTERIZED CUTTERS LTD.
Consultronics Ltd
CONTROL DATA CANADA LIMITED
Crone Geophysics Limited
Cryovac Division W. R. Grace & Co. Canada Ltd
Dayless Manufacturing (Canada) Limited
Dearborn Chemical Company Limited
DeSOTO COATINGS LIMITED
Diversey Wyandotte Inc
DOFASCO INC
Domglas Inc.
Duracell Inc.
DYNACON ENTERPRISES LTD
E.D. Smith and Sons Ltd.
ECO-TEC LIMITED
ELECTRONIC SURVEILLANCE CORPORATION
Engineering Research Associates - A Division of Tennyson, Hansen, Mabson and Uffen Associates Limited
ENGLEHARD INDUSTRIES OF CANADA LTD
ERNST LEITZ CANADA LTD.
FOSTER WHEELER LIMITED
GALCO FOOD PRODUCTS LIMITED
GEAC Computers International Inc
GENAMATION INC
General Motors of Canada Ltd
General Refractories Company of Canada Ltd.
GEONICS LIMITED
Greening Donald Co. Ltd
GULF CANADA LTD
H.L. Blachford Ltd.
Hawker Siddely Canada Inc
HEVAC FIREPLACE FURNACE MFG LTD.
IAN W FRENCH AND ASSOCIATES LIMITED
INCO LIMITED
Indal Technologies Inc.
INDESCOR HYDRODYNAMICS INC.
INFO CENTRE LIMITEE
INVERPOWER CONTROLS LTD.
ISTEC Limited
John Deere Welland Works of John Deere Limited
Jordan & Ste-Michelle Cellars Division of T.G. Bright Company Ltd.
Lapp Insulators Inc.
LePage's Limited
LIMNOS LIMITED
LONG MANUFACTURING LTD.
Mactac Canada
MADISON CHEMICAL INDUSTRIES INC.
MAGIC PANTRY FOODS INC.
McNeil Pharmaceutical (Canada) Ltd.
Menasco Aerospace Ltd
Metrex Instruments Limited
Mohawk Data Sciences-Canada Limited
Molson Breweries of Canada Ltd
MONITEQ LTD.
MONO RESEARCH LABORATORIES LTD.
Monserco Limited

Morrison Hershfield Limited
Motorola Information Systems
MULTILIN INC
Network Data Systems Limited
NUCLEAR ACTIVATION SERVICES LIMITED
Ontario Paper Company
Opto-Electronics Inc.
PALADIN HYBRIDS INC
PCO SERVICES LTD
PHOTOGRAPHIC ANALYSIS LIMITED
Picker International Canada Inc
Poss Design Limited
Process-Instrument Systems Limited
Procter and Gamble Inc
Questor Surveys Ltd.
Rieder Distillery Ltd
ROBERTS-GORDON CANADA INC
Saint-Lawrence Cement Inc
SANDOZ ANCA
Scanada Consultants Limited
Scantech Electronics Inc
Schlegel Canada Inc.
SCIEX - A Division of MDS Health Group Limited
SCINTREX LIMITED
Shell Canada Ltd
Sonotek Limited
St. Mary's Cement Company
Stake Technology Ltd
Stange Canada Inc.
Stelco Inc.
Sterling Drug Ltd.
Sterling Limited
SYNTEX INC
Tektron Equipment Corporation
Tele-Radio Systems Limited
Thomas J. Lipton Inc.
TORCAN CHEMICAL LTD
Tridon Limited
Ultra Lasertech Inc.
VIA PAX CORPORATION LIMITED
VIBRON LIMITED
Wabco Standard Inc.
Westinghouse Canada Inc.
WESTROC INDUSTRIES LTD
Xerox Research Centre of Canada, Division of Xerox Canada, Inc
XYTEL ENERGY LTD
ZENAIR Ltd
Zenon Environmental Inc.

REGION-M TORONTO METROPOLITAIN

ACCUGRAPH CORPORATION
Aero Environmental Limited
AEROSPACE ENGINEERING AND RESEARCH CONSULTANTS LIMITED
ALLEN-DRERUP-WHITE LTD
ANAKIN RESEARCH INC
Andec Mfg. Ltd
Andico Manufacturing Limited
Aptec Engineering Limited
ASL COMPUTERS LTD.
Barringer Magenta Limited
Barringer Research Ltd
BIRD AND HALE LIMITED
Boojum Research Limited
BORDEN CHEMICAL, Division of The Borden Company Limited
BROWN, BOVERI, HOWDEN INC
C-I-L Inc.
CABLESYSTEMS ENGINEERING, Division of Canadian Cablesystems Ltd.
CAIL SYSTEMS LTD.
Canada Packers Inc.
Canadian Gas Research Institute
CIL Paints Inc
CIP Inc.
COMPUTER SERVICENTERS LTD.
Con-Serve Group Ltd
CONCORD SCIENTIFIC CORP
Connaught Laboratories Limited
CONSUMERS' GAS COMPANY LTD (THE)
Crosfield Muirhead (Canada) Ltd
D.A. Stuart Inc
DATALINE INC.
DE HAVILLAND AIRCRAFT CANADA LTD (THE)
Delta Engineering Ltd
DEXTRAN PRODUCTS LIMITED
DICON SYSTEMS LIMITED
DOMINION AUTOMOTIVE INDUSTRIES INC.
DRG INC.
DSMA ATCON LTD
EMERY INTERNATIONAL DEVELOPMENTS LIMITED
ENGINEERING INTERFACE LIMITED
ERCO, division of Tenneco Canada Inc
Eyecorp Ltd
F.T. Gerson Limited
FEDERAL PIONEER LIMITED
First Spice Manufacturing Corporation Canada Ltd
FRC Composites Ltd
G.H. WOOD & CO. LTD
Garrett Manufacturing Limited
GEM SYSTEMS INC
General Comminution Inc
George Kelk Limited
Gigatek Ltd
Griffith Laboratories, Limited (The)
H.G.E. Inc
HANSON (1984) INC
HELMITIN CANADA INC
HOFFMANN-LA ROCHE LIMITED
HONEYWELL LIMITED
Human Computing Resources
Huntec (70) Limited
IBM CANADA LTD,
Industrial Adhesives division of Timminco Limited
INSYSTEMS CORPORATION
INTERNATIONAL PAINTS (CANADA) LIMITED
Intertech Engineering Corporation
Jenike & Johanson Ltd.
JOHNSON MATTHEY LIMITED
JOLDON INVESTMENTS LIMITED
Kellogg Salada Canada Inc.
KelResearch Corporation
KERT CHEMICAL INDUSTRIES INC
Kingsmill Foods Company Limited
KROY UNSHRINKABLE WOOLS LIMITED
LAMONTAGNE GEOPHYSICS LIMITED
LAWSON FLEXIBLE PACKAGING
LEITCH VIDEO LIMITED
LISLE-METRIX LTD
Litton Systems Canada Ltd
LONGFORD EQUIPMENT INTERNATIONAL LIMITED
LOVAT TUNNEL EQUIPMENT INC.
Marshall Macklin Monaghan Limited
Massey-Ferguson Limited
Miles Air Products Ltd
Minmet Scientific Ltd
MORTON & PARTNERS LIMITED
MULTI-AMP CANADA LIMITED
NAZ-DAR CANADA LIMITED
Nelson's Dairy

Numetrix Limited
Ontario Hydro
Optech Incorporated
Payton Scientific Limited
PERCEPTRON COMPUTING INC.
Polygon Industries Ltd
POLYRESINS INC.
Prior Data Sciences Ltd
Promac Controls Inc
Reichhold Limited
Research Foods Limited - Biotechnology Division
Robin Hood Multifoods Inc.
Rumble Equipment Ltd
S & J ENGINEERING INC
SAB NIFE Corporation
SANGAMO CANADA (DIVISION OF SCHLUMBERGER CANADA LIMITED)
SCHENECTADY CHEMICALS CANADA, LIMITED
Schurmann Machinery Co. Ltd. (The)
SENTROL SYSTEMS LTD.
SINCLAIR & VALENTINE
SPAR AEROSPACE LIMITED
Syntronics R&D Limited
TAYSON INFORMATION TECHNOLOGY INC
Techno Scientific Inc.
Thompson Foss Incorporated
TIL Systems Limited
Tiltascreen Limited
Trench Electric
Trigraph Inc
Triple Crown Electronics Inc
Varta Batteries Ltd
Warner-Lambert Canada Inc.
Watershed Energy Systems Ltd
WESTON RESEARCH CENTRE, A DIVISION OF GEORGE WESTON LIMITED
Yorkville Sound Ltd

REGION-N SUD-OUEST DE L'ONTARIO

ALLEN-BRADLEY CANADA LIMITED
Allied Automotive - Canadian Fram Limited
AQUANUMERICS INCORPORATED
Arvid Machine Tools Ltd.
Arvid Productivity Systems Inc.
BACH-SIMPSON LIMITED
BASF Inmont Canada Inc
Cableshare Inc
CANADIAN CANNERS LIMITED
Canviro Consultants Ltd
Champion Road Machinery Limited
CHORLEY & BISSET LTD CONSULTING ENGINEERS
CLARE BROTHERS
CONTROLLED SYSTEMS (WINDSOR) LIMITED
D.G. Henderson & Associates Ltd
Deb Swarfega Inc.
DENOVAN LTD
Dexter-Lawson Products Limited
Diffracto Limited
Dow Chemical Canada Inc.
ELI LILLY CANADA INC
Enermodal Engineering Limited
ENERSHADE
Farmatic Inc
Fiberglas Canada Inc.
Frank Maine Consulting Ltd
FUNK SEEDS CIBA-GEIGY CANADA LTD.
Gay Lea Foods Cooperative Ltd
Hope Laboratories Ltd
HYBRID TURKEYS INC
Imperial Oil Limited
Ingersoll Rand Canada Inc.
International Harvester Canada Limited
ITT Business Communications
KeepRite Inc
King Agro Inc
L.A.S.E.R. Technology Inc
Labatt Brewing Company Limited
Limagrain Canada Inc.
LIMNOTERRA
London Laboratories Limited
Microtronix Systems Ltd
Mine Waste Reclamation Ltd
Morris Magnetics Incorporated
Morrison Hershfield Limited
MW Canada Ltd
OPTIKON Corporation Ltd (The)
P.R.A. International
POLYSAR LIMITED
PROTO MANUFACTURING LIMITED
PURE GREENS LTD.
Quadro Engineering Inc
Quatic Chemicals Limited
R.J. Pick Ltd
S.C. Johnson and Son Limited
Shaver Poultry Breeding Farms Ltd.
Solcan Ltd
SPARTON OF CANADA LIMITED
STERNSON LIMITED
STRITE INDUSTRIES LIMITED
Terra Footwear Limited
TIMBERJACK INC
Trojan Technologies Inc
Turbotak Inc.
Uniroyal Goodrich Canada Inc.
UNITRON INDUSTRIES LTD
WATERLOO CENTRE FOR PROCESS DEVELOPMENT
WILLIAM STEVENS LIMITED
Worthington Pump Division, Dresser Canada, Inc.

REGION-P NORD DE L'ONTARIO

ALGOMA STEEL CORPORATION, LIMITED
DIGITAL ENGINEERING INC.
KBM Forestry Consultants Inc.
Kidd Creek Mines Ltd
Miller Technology Inc
Phillip J. Richardson & Associates Inc.
Rio Algom Ltd

REGION-R MANITOBA

A.E.I. Telecommunications (Canada) Ltd.
Appin Solar Associates Inc
Boreal Projects Ltd
Brewing & Malting Barley Research Institute
Bristol Aerospace Limited
C S P Foods Ltd
Carte Electric Ltd
COMCHEQ SERVICES LIMITED
Conserver Group Inc (The)
E.J. Faraci and Associates Ltd.
ELI LILLY CANADA INC
Guertin Bros. Coatings and Sealants Ltd
Industrial Applications of Microelectronics Centre, Inc
Inrad Industrial R&D Ltd
Lion Industries Ltd
MALNAR INDUSTRIES LTD.

Manitoba Hydro
Phillips Paint Products (1968) Ltd
State Industries Ltd
Tantalum Mining Corporation of Canada Ltd
TNT Developments Ltd
UNIES Ltd.
Vansco Electronics Ltd.
VERSATILE FARM EQUIPMENT COMPANY
Z-LINE PRODUCTS LTD.

REGION-S SASKATCHEWAN

BBT Geotechnical Consultants Ltd
BECK TECHNOLOGY INCORPORATED
BIOSTAR Inc.
Cambrian Engineering Group Ltd (The)
Canadian Seed Coaters Limited
Flexi-coil Ltd.
IPSCO INC
JOYTEC LTD
LC Communications Ltd
Morris Rod-Weeder Co Ltd
Northern Soil Technologies Ltd
POS Pilot Plant Corporation
Potash Corporation of Saskatchewan Mining Ltd
RAM Industries Ltd
Rite Way Manufacturing Co Ltd
Saskatchewan Minerals
Saskatchewan Power Corporation
Saskatchewan Wheat Pool Product Development, Farm Service Division
SCI-TEC Instruments Inc.
SED Systems Inc.
SENSTEK Ltd
SMITH-ROLES LTD
Tri-Tec Growth Systems Inc. (Saskatoon)

REGION-T ALBERTA

A. Comeau & Associates Ltd.
Alberta Dairymen's Association Research Unit
Alberta Government Telephones Commission
Alberta Livestock Transplants Ltd.
ALBERTA MASONRY INSTITUTE
Alberta Sulphur Research Ltd
Alberta Wheat Pool
Amerigo Technology Ltd
ARCTEC CANADA LIMITED
BBT Geotechnical Consultants Ltd
BETA MACHINERY ANALYSIS LTD
Bow Valley Resource Services Ltd
C-I-L Inc.
Canadian Formation Testers Ltd
CANADIAN FRACMASTER LTD.
CANADIAN RIG LTD.
CAPROCO CORROSION PREVENTION LTD
Cattleland Feedyards Ltd.
Caulfield Engineering
CH2M HILL Engineering
Chembiomed Ltd
City of Calgary Engineering Dept.
Coal Mining Research Company
Cominco Ltd
Commonwealth Geophysical Development Company Ltd
COMPUTER MODELLING GROUP
Continental Laboratories (1985) Ltd.
D B Robinson & Associates Ltd
Danecraft Mechanical Design Limited
Det Norske Veritas (Canada) Ltd
Dow Chemical Canada Inc.
Drill Systems Division of Dualco Manufacturing Ltd
EDO Canada Ltd
GEORGE & NICK'S MACHINE WORKS LTD
Global Thermoelectric Power Systems Ltd
Hycal Energy Research Laboratories Ltd.
Imperial Oil Limited
INTERA Technologies Ltd
JOSEPH SKVARIL ARCHITECT LTD
Lakeside Research - Division of Lakeside Feeders Ltd
M.J. O'Connor & Associates Ltd
MONENCO CONSULTANTS LTD.
Murphy Oil Company Ltd
NORTECH SURVEYS (CANADA) INC
Norwest Soil Research Ltd
NOVA/HUSKY RESEARCH CORPORATION LTD.
NOVATEL COMMUNICATIONS LTD.
Pembina Resources Ltd
Pengalta Research & Development Ltd
Petro-Canada
Petroleum Recovery Institute
PROCESS & INVENTIONS CORPORATION
Prolite Plastics Ltd
Raylo Chemicals Ltd.
RE/SPEC Ltd.
RUSSELL ULTRA SOUND SERVICES
Scientific Software - INTERCOMP
Shell Canada Ltd
SHERREX SYSTEMS LTD
Sherritt Gordon Mines Limited
SULFURCRETE PRODUCTS INC
Sunearth Software Inc.
Syncrude Canada Ltd
Synerlogic Inc.
Torchinsky Consulting (1976) Ltd
Trans-Canada Resources Ltd
Turbo Resources Limited, Lubricants Marketing Division
UNOCAL Canada Ltd.
Veritas Software Ltd.
Versatile Noble Cultivators Company
Viatec Resource Systems Inc.
Wellsdale Research Limited
WILLOWGLEN SYSTEMS LTD

REGION-V COLOMBIE-BRITANNIQUE

AC Statpower Inc.
Allied Engineering Company
AMBREX INTERNATIONAL INC.
Anatek Microcircuits Inc.
Arctic Sciences Ltd.
Argus Control Systems Ltd
ASSOCIATED R&D ENGINEERING INC.
Autonetics Research Associates Inc
B H Levelton & Associates Ltd.
B.C. Hydro
Bacon, Donaldson & Associates Ltd
BALLARD RESEARCH INC
Beales Steel Products Ltd
BENNETT ENVIROMENTAL CONSULTANTS LTD.
BORDEN CHEMICAL, Division of The Borden Company Limited
Bow Valley Resource Services Ltd
C-I-L Inc.
CAD-Ware Engineering Programs Ltd.
CAN TEST LTD
CETEC ENGINEERING CO. INC.
Cominco Ltd
Commercial Electronics Ltd

COMPUTECH CONSULTING CANADA LTD
Computrol Systems Ltd
Council of Forest Industries of B.C.
CTF SYSTEMS INC.
Danecraft Mechanical Design Limited
Daniels Electronic Ltd
DATATECH SYSTEMS LTD
DEES COMMUNICATIONS ENGINEERING LTD
Dobrocky Seatech Ltd.
E.V.S. Consultants Ltd.
Econotech Services Limited
Essa Environmental and Social Systems
Forest Engineering Research Institute of Canada
Forintek Canada Corp.
GENERAL CYBERNETICS CORPORATION
GLENAYRE ELECTRONICS LTD.
Hatfield Consultants Ltd
Hawker Siddely Canada Inc
Helix Biotech Ltd.
INTEG-Intercontinental Engineering Ltd
International Submarine Engineering
International Telemetrics Ltd
KER, PRIESTMAN & ASSOCIATES LTD.
Lake City Technical Products Inc.
Macdonald, Dettwiler and Associates Ltd
MacMillan Bloedel Limited
MESOTECH SYSTEMS LTD.
Microtel Limited
Moli Energy Limited
MORRIS INDUSTRIES LTD
Mustang Industries Inc
Muth Air Pac Inc.
NAWITKA Renewable Resource Consultants Limited
Nexus Engineering Corp.
Pacific Trident Mariculture Ltd.
POLAR TECH LTD
Safer Agro-Chem Ltd
SANDWELL SWAN WOOSTER INC.
SAR Engineering
SEAKEM OCEANOGRAPHY LTD.
SEASTAR INSTRUMENTS LTD
SEATRONICS TECHNOLOGIES LTD
SOLARSYSTEMS INDUSTRIES LTD
SOLWAY ENERGY CORPORATION
STORK CRAFT LTD
Stuart Plastics Ltd
Sun-Rype Products Ltd
Swan Wooster Engineering Co. Ltd.
Sydney Development Corp.
Syndel Laboratories Ltd
Techwest, A Division of Fleet Aerospace Corp.
Teleflex (Canada) Ltd
Theodor D. Sterling Ltd
UMA Engineering Ltd.
Vancouver Petrographics Ltd
Vortek Industries Ltd
Warner Shelter Corporation
WEISER INC
Westbay Instruments Ltd
Windsor Machine Company Limited

NOTA:

Pour les fins de cet index, nous avons reproduit le nom de la société tel que déclaré par les répondants.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010490492